

# PANZERI

TECHNISCHE KATALOG 2022  
CATALOGUE TECHNIQUE 2022

*Fühlen Sie das Papier, das Sie gerade in Händen halten? Vielleicht denken Sie, Papier ist doch nur ein notwendiges Medium, ein sekundärer Aspekt, um die Botschaft zu transportieren, auf die es ankommt.*

*Aber nein, das ist nicht der Fall.*

*Es ist für uns die Ausdrucksform, wie wir unsere Wertschöpfungskette darstellen können. Jeder einzelne Aspekt hat eine Logik, die zum Ganzen beiträgt und am Ende unsere Philosophie sichtbar macht. Dieses Papier hat eine Botschaft für die Öffentlichkeit. Wir wollen sie teilhaben lassen auf unserem Weg, wie wir heute Nachhaltigkeit leben und ihn zukünftig gestalten wollen.*

*Es ist nicht nur ein Stück simples Papier, es ist ein Hülle voll mit all unseren Geschichten, unseren Wünschen und unseren Wegbegleitern, die es uns ermöglichen ethische und ästhetische Entscheidungen zu verbinden und umzusetzen.*

*Wir wollen so zeigen, was unser Anspruch an uns und unsere Produkte ist und Sie mitnehmen in eine Zukunft, die Verantwortung und Design verbindet.*

*Viel Spaß bei der Lektüre.*

*Le choix du papier sur lequel écrire semble être un aspect secondaire dans le processus de narration culturelle que Panzeri souhaite mener auprès de ses clients, des créatifs, des acteurs de la communication multimedia.*

*Mais ce n'est pas le cas.*

*Nous choisissons celui qui nous représente le plus, et chaque aspect du projet a une logique qui intéragit avec tous les autres, sans en exclure aucun, C'est pourquoi la feuille devient l'un des matériaux utilisés, pour nous faire comprendre ce que nous voulons être, et quel type de futur éco-durable nous espérons.*

*Il ne s'agit donc pas d'un simple morceau de papier mais du support de toutes nos histoires, de tous les désirs de l'entreprise, de l'ancien parcours de tous ceux qui ont souhaité partager avec nous ces choix éthiques et esthétiques: un espace libre pour comprendre "nos mots, nos produits, notre engagement créatif"*

*Bonne lecture*

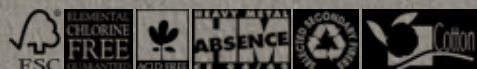
*Milano, marzo 2021*

**Maurizio De Caro**

*Director for the culture of project and research for architecture and design*

Für diese Preisliste haben wir uns für ein besonders ökologisch-nachhaltiges Papier entschieden. Es ist recycelt und FSC®-zertifiziert. Der Einband besteht zu 25% aus FSC®-zertifizierter Zellulose, 25% Recyclingfasern, 40% CTMP-Zellulose und 10% Baumwollfasern.

Les papiers utilisés pour l'impression de ce catalogue sont recyclés et certifiés FSC®. Le papier de la couverture est un produit unique en son genre qui, même si il est principalement composé de matériaux recyclés, conserve une douceur particulière en surface grâce à l'utilisation de fibres de coton. Papier composé de 25% de cellulose pure certifiée FSC®, de 25% de fibre de recyclage certifiée FSC®, de 40% de cellulose CTMP et de 10% de fibre de coton.



# PANZERI

TECHNISCHE KATALOG 2022  
CATALOGUE TECHNIQUE 2022

|  |     |
|--|-----|
| <b>DESIGN</b>  | 12  |
| <b>AKUSTIK / ACOUSTIC</b>  | 156 |
| <b>BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN/<br/>PLATINES ET DÉCENTRAGES</b> | 163 |
| <b>AUSSENBEREICH / EXTERIEUR</b>                                   | 168 |
| <b>PROFILE / PROFILS</b>   | 186 |
| <b>STRAHLER / PROJECTEUR</b>                                       | 228 |
| <b>EINBAULEUCHTEN / ENCASTREMENTS</b>                              | 245 |
| <b>LED PANEL / LED PANEL</b>                                       | 268 |
| <b>ELEKTRISCHE OPTIONEN /<br/>OPTIONS ÉLECTRIQUES</b>              | 269 |
| <b>TECHNISCHE INFORMATIONEN/<br/>INFORMATION TECHNIQUE</b>         | 274 |

PREISLISTE GÜLTIG AB 1. MÄRZ 2022.  
DIESE PREISLISTE ANNULLIERT UND ERSETZT DIE VORHERIGE.  
DIE PREISE SIND OHNE MEHRWERTSTEUER.

LISTE DE PRIX VALABLE À PARTIR DU 1 MARS 2022.  
CE TARIF PUBLIC ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENT.  
LES PRIX SONT HORS TAXE.

**DESIGN | INNENBEREICH / INTERIEUR**



ALDECIMO  
13



APP  
14



ARENA  
16



BELLA  
20



BELLA VESTITA  
24



BLANCA  
25



BROOKLYN LINE  
26



BROOKLYN ROUND  
29



BROOKLYN CANOPIES  
31



BROOKLYN SPOT  
28



CANDLE  
34



CARL  
36



CARL2  
38



CARMEN  
40



CLIO  
104



CROSS  
42



DISCO  
44



ELY  
46



EMMA  
102



EMY  
47



EVY  
48



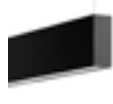
FIREFLY IN THE SKY  
50



**NOVELTY**



FLAT  
52



GIANO  
53



GILBERT  
56



GINEVRA  
58



GOLDEN RING  
60



GONG  
70



GONIO  
72



**NOVELTY**



HILOW  
74



HILOW LINE  
78



**NOVELTY**



JACKIE  
80



JACKIE IOT  
84



JAY  
86



KUBIK  
88





LOLA  
90



MURANÉ  
92



**NOVELTY**



MURANÉ R  
94



**NOVELTY**



OLIVIA  
100



ONE  
106



OPUNTIA  
108



**NOVELTY**



PLANET RING  
66



SILVER RING  
64



SMOKE  
112



THREE  
114



TO-BE  
115



TOY  
118



TOY GYPSO  
120



TUBINO  
122



TUBINO PLUS  
125



TWO  
126



VIISI  
128



WILLY GLASS  
130



WILLY XL  
132



YPSILON  
134



ZERO  
136



ZERO ROUND  
SMART 138



**NOVELTY**



ZERO ROUND  
141



**NOVELTY**



ZERO ROUND  
VERTICAL 146



ZERO ELLIPSE  
148



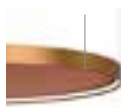
ZERO SQUARE  
150



ZERO SHAPES  
CANOPIES  
152

---

## AKUSTIK / ACOUSTIC



ARENA ACOUSTIC  
157



**NOVELTY**



ZERO ROUND ACOUSTIC  
161



**NOVELTY**



ZIG ZAG  
162



---

## BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN / PLATINES ET DÉCENTRAGES



163

**NOVELTY**

---

## AUSSENBEREICH / EXTERIEUR



DRACO  
169



FIREFLY IN THE SKY  
170



**NOVELTY**



FOUR  
174



LAMPYRIS  
175



POTTER  
176



RALPH  
177



VENEXIA  
182



# INSTALLATIONSTYPEN / TYPES D'INSTALLATION

|                           | HÄNGELEUCHE<br>SUSPENSION | WAND<br>MUR | DECKE<br>PLAFOND | TISCH<br>TABLE | STEHLEUCHE<br>LAMPADAIRE | SCHIENE<br>RAIL |
|---------------------------|---------------------------|-------------|------------------|----------------|--------------------------|-----------------|
| <b>DESIGN</b>             |                           |             |                  |                |                          |                 |
| AL DECIMO                 |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| APP                       |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| ARENA                     | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| BELLA                     | •                         | •           |                  | •              |                          |                 |
| BLANCA                    | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| BROOKLYN LINE             | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| BROOKLYN ROUND            | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| BROOKLYN SPOT             |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| CANDLE                    | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| CARL                      |                           |             | •                |                |                          |                 |
| CARL2                     |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| CARMEN                    |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| CLIO                      | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| CROSS                     |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| DISCO                     |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| ELY                       | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| EMMA                      | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| EMY                       | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| EVY                       | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| FIREFLY in the sky        |                           |             |                  | •              |                          |                 |
| FLAT                      |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| GIANO                     | •                         | •           |                  |                |                          |                 |
| GILBERT                   | •                         |             | •                | •              |                          | •               |
| GINEVRA                   | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| GONIO                     |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| GOLDEN RING               | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| GONG                      | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| HILOW                     | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| HILOW LINE                |                           | •           |                  |                | •                        |                 |
| JACKIE                    |                           | •           | •                | •              | •                        | •               |
| JACKIE IOT                |                           | •           |                  | •              | •                        |                 |
| JAY                       |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| KUBIK                     | •                         | •           | •                | •              |                          |                 |
| LOLA                      |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| MURANÈ                    | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| MURANÈ R                  | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| OLIVIA                    | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| ONE                       | •                         |             | •                |                |                          | •               |
| OPUNTIA                   |                           | •           | •                | •              |                          |                 |
| PLANET RING               | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| SILVER RING               | •                         | •           | •                |                |                          |                 |
| SMOKE                     | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| THREE                     |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| TO-BE                     | •                         |             | •                |                |                          |                 |
| TOY                       |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| TOY GYPSO                 |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| TUBINO                    | •                         | •           | •                | •              | •                        |                 |
| TUBINO PLUS               |                           |             |                  | •              |                          |                 |
| TWO                       | •                         |             | •                |                |                          | •               |
| VIISI                     | •                         |             |                  |                | •                        |                 |
| WILLY GLASS               | •                         |             |                  |                |                          | •               |
| WILLY XL                  | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| YPSILON                   |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| ZERO                      |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| ZERO ELLIPSE              | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| ZERO ROUND                | •                         | •           |                  |                |                          |                 |
| ZERO ROUND VERTICAL       | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| ZERO SQUARE               | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| <b>AKUSTIK / ACOUSTIC</b> |                           |             |                  |                |                          |                 |
| ARENA ACOUSTIC            | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| ZERO ROUND ACOUSTIC       | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| ZIG ZAG                   | •                         |             |                  |                |                          |                 |
| <b>OUTDOOR</b>            |                           |             |                  |                |                          |                 |
| DRACO                     |                           | •           |                  |                |                          |                 |
| FIREFLY in the sky        |                           |             |                  | •              | •                        |                 |
| FOUR                      |                           | •           | •                |                |                          |                 |
| LAMPyris                  |                           |             |                  |                | •                        |                 |
| POTTER                    |                           |             |                  |                | •                        |                 |
| RALPH                     | •                         | •           |                  | •              | •                        |                 |
| VENEXIA                   | •                         | •           |                  |                | •                        |                 |

# PROFILE / PROFILES



BROADWAY  
224



BRONX  
187



BROOKLYN  
192



BROOKLYN OUT  
192



BROOKLYN ROUND  
190



BROOKLYN SPOT  
197



BROOKLYN TRIM  
192



CORNER  
198



GIANO  
201



HARLEM  
206



**NOVELTY**



KIPS  
208



KIPS ROUND  
207



MANHATTAN  
210



NOLITA  
214



NOLITA OUT  
214



NOLITA TRIM  
214



NOOK  
225



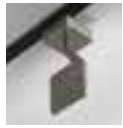
TRIBECA  
226





---

## STRAHLER / PROJECTEUR



JACKIE SPOT  
229



QUEENS  
234



QUEENS 45  
230



QUEENS 25  
231



QUEENS 20  
232



QUEENS 10  
233



SOHO IN  
241



SOHO LINE  
240



SOHO OUT  
243



SOHO S 15  
239



SOHO 20  
236



SOHO 10  
237



SOHO 5  
238



**NOVELTY**

---

## EINBAULEUCHTEN / ENCASTREMENTS



CLICK CLACK  
246



EAST  
248



JARVIS  
264



**NOVELTY**



JOE  
267



MARK  
257



MOAI  
254



MOMO  
251



NICK  
262



ROY  
266



STEP BY STEP  
252



TAYLOR  
260



---

## LED PANEL / LED PANEL



JERSEY  
268

---

## ELEKTRISCHE OPTIONEN / OPTIONS ÉLECTRIQUES

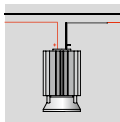


269

**NOVELTY**

---

## TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATION TECHNIQUE



274

# PREISLISTE LESEANLEITUNG / COMMENT LIRE LE TARIF PUBLIC

**Qr-code**    **Produktfamilienname** / Nom de la famille    **Foto** / Photo    **Designer und Jahr des Designs, ggf. Registrierung** / Concepteur, année et éventuel enregistrement    **Beschreibung** / Description

**Wand-/Deckenleuchten aus Weißmetall, Chrom, Bronze, satiniertem Messing und Goldblatt, komplett mit LED und Treiber.** / **Lampes murales/plafond en métal blanc, chrome, bronze, laiton satiné et feuille d'or, avec LED et driver.**

**Lichtausstrahlung** / Type d'émission de lumière    **Daten und technische Merkmale** / Données et caractéristiques techniques    **Effektive Leistung und Lichtstrom** / Puissance effective et flux lumineux

**Nettogewicht in kg** / Poids net en kg

**Zeichnung mit Abmessungen in cm und Zoll** / Dessin avec dimensions en cm et en pouces

**Installationsmöglichkeiten** / Possibilités d'installation

**Verfügbare Ausführungen** / Finitions disponibles

**Mögliche Lichtfarbtemperaturen auf Anfrage** / Températures de couleur sur demande

## CODE BEDEUTUNG / SIGNIFICATION DE LA CODIFICATION

Siehe nebenstehende Tabelle / Voir le tableau ci-contre

|    |     |    |     |    |    |   |
|----|-----|----|-----|----|----|---|
| XG | 231 | 01 | 360 | 00 | 99 | Einbauprofil Brooklyn Rund 100 360° Keine LED Keine Spannungsversorgung, Keine LED Kein Strom / Profilé encastré Brooklyn Rond 100 360° sans Led ni Alimentation        |
| A  | 016 | 37 | 025 | 01 | 01 | Wandleuchte Toy Polierter Edelstahl 25cm Led 3000K Ra80 Standard-Stromversorgung / Applique murale Toy acier inoxydable poli 25cm Led 3000K Ra80 Alimentation standard  |
| C  | 077 | 03 | 000 | 04 | 13 | Tischleuchte Jackie Rot 3000K Ra90 IoT Step Dim / Lampe de table Jackie Rouge Led 3000K Ra90 IoT Step Dim   |
| L  | 081 | 21 | 180 | 01 | 02 | Hängeleuchte Golden Ring Gold Leaf Durchmesser 180cm Led 3000K Ra80 DALI / PUSH DIM / Suspension Golden Ring feuille d'or diamètre 180cm Led 3000K Ra80 DALI / PUSH DIM |

Elektrifizierung / Électrification

Lichtqualität / Qualité de la lumière

Größe / Dimension

Produktfamiliennummer / Numéro de la famille

Leuchtentyp / Type d'installation

## LEGENDE / LÉGENDE

- Direkte und indirekte Lichtausstrahlung / Émission de lumière directe et indirecte
- Leuchte geeignet für Deckenmontage / Luminaire avec possibilité d'installation au plafond
- Nur indirekte Lichtausstrahlung / Émission de lumière uniquement indirecte
- Leuchte für Wandmontage / Luminaire mural
- Nur direkte Lichtausstrahlung / Émission de lumière uniquement directe
- Leuchte geeignet für Decken- und Wandmontage / Luminaire avec possibilité d'installation au mur et au plafond

# CODIERUNGSSYSTEM / SYSTÈME DE CODIFICATION

| Anschluss  | Legende  | Ausführungen<br>Blend-<br>schutz | Legende   | K/Ra °    | Legende            | Elektri-<br>sierung  | Legende   |
|------------|--|----------------------------------|---|-----------|--------------------|----------------------|---|
| Prise      | Légende  | Finitions<br>diffuseurs          | Légende   | K/Ra °    | Légende            | Électrifi-<br>cation | Légende   |
| <b>A</b>   | Wand / Mur   | <b>00</b>                        | keine / aucune  | <b>00</b> |                    | <b>00</b>            | Standard  |
| <b>B</b>   | Schienenanschluss / prise à rail                       | <b>01</b>                        | Weiss / Blanc   | <b>01</b> | 3000/80            | <b>01</b>            | Standardversorgung<br>Alimentation standard   |
| <b>C</b>   | Tisch / table  | <b>02</b>                        | Schwarz / Noir  | <b>02</b> | 2700/80            | <b>02</b>            | Versorgung DALI / PUSH DIM<br>Alimentation DALI / PUSH DIM  |
| <b>CA</b>  | Wandhalterung / mur-étagère                            | <b>03</b>                        | Rot / Rouge   | <b>03</b> | 4000/80            | <b>03</b>            | Versorgung 1-10V / Push DIM<br>Alimentation 1-10V / Push DIM                                      |
| <b>CM</b>  | Tischklemme / table pince                              | <b>04</b>                        | Schwarz gummiert / noir caoutchouté                                   | <b>04</b> | 3000/90            | <b>04</b>            | Phasenschnitt / Coupure de phase  |
| <b>CP</b>  | Tischbolzen / table tige                               | <b>05</b>                        | Champagner / champagne  | <b>05</b> | 2700/90            | <b>05</b>            | RGB   |
| <b>EA</b>  | Aussenwandl / extérieur mur                            | <b>06</b>                        | Schwarz satiniert / noir satiné                                       | <b>06</b> | 4000/90            | <b>06</b>            | LED Netzspannung 220V LED<br>LED tension de réseau 220V LED                                       |
| <b>EC</b>  | Aussentischl / extérieur table                         | <b>07</b>                        | Elfenbein / ivoire  | <b>11</b> | 2700/80/NS         | <b>07</b>            | Notfall / Secours   |
| <b>EL</b>  | Aussenhängel<br>Extérieur suspension                   | <b>10</b>                        | Weiss glänzend / blanc poli   | <b>12</b> | 2700/80/S          | <b>08</b>            | Standard Mono / Mono standard   |
| <b>EP</b>  | Aussendeckel / extérieur plafond                       | <b>12</b>                        | Metallgrau-Lampenschirm weiss / gris métallisé - abat-jour blanc      | <b>13</b> | 2700/80/FL         | <b>09</b>            | Step DIM  |
| <b>ET</b>  | Aussenstehl<br>Extérieur au sol                        | <b>13</b>                        | Metallgrau-Lampenschirm plissiert / gris métallisé - abat-jour plissé | <b>14</b> | 2700/80/WFL        | <b>10</b>            | 24V   |
| <b>L</b>   | Hängeleuchte / suspension                              | <b>14</b>                        | Metallbrau-Lampenschirm weiss / brun métallisé-abat-jour blanc        | <b>15</b> | 2700/90/NS         | <b>11</b>            | 12V   |
| <b>M</b>   | Hängeleuchte ohne Baldachin<br>Suspension sans platine | <b>15</b>                        | Metallbrau-Lampenschirm plissiert / brun métallisé-abat-jour plissé   | <b>16</b> | 2700/90/S          | <b>12</b>            | Versorgung zweistufig<br>Alimentation bivelevel   |
| <b>P</b>   | Decke / Plafond  | <b>16</b>                        | Corten  | <b>17</b> | 2700/90/FL         | <b>13</b>            | IoT-Step DIM / IoT-Step DIM   |
| <b>PE</b>  | Aussenstehleuchte Pflöck<br>Extérieur au sol piquet    | <b>17</b>                        | Kupfer satiniert / cuivre satiné                                      | <b>18</b> | 2700/90/WFL        | <b>14</b>            | Batterie  |
| <b>T</b>   | Stehleuchte / lampadaire                               | <b>18</b>                        | Messing satiniert / laiton satiné                                     | <b>19</b> | 3000/80/NS         | <b>15</b>            | Konstantstrom / courant constant  |
| <b>X</b>   | Einbauleuchte / encastréments                          | <b>19</b>                        | Messing poliert / laiton poli   | <b>20</b> | 3000/80/S          | <b>16</b>            | 48V   |
| <b>XG</b>  | Einbausystem<br>Système à encastrer                    | <b>20</b>                        | Messing poliert / laiton poli   | <b>21</b> | 3000/80/FL         | <b>17</b>            | Tunable white / tunable white   |
| <b>XGQ</b> | Unsichtbar Viereck<br>Carré invisible sans collerette  | <b>21</b>                        | Goldblatt / feuille d'or  | <b>22</b> | 3000/80/WFL        | <b>18</b>            | 24V DALI/Push DIM + Standard<br>Konstantstrom<br>24V DALI/Push DIM + courant constant<br>standard |
| <b>XGR</b> | Unsichtbar Rund<br>Rond invisible sans collerette      | <b>22</b>                        | Chrom / chrome  | <b>23</b> | 3000/90/NS         | <b>19</b>            | 48V DALI  |
| <b>XM</b>  | Zubehör / accessoires                                  | <b>23</b>                        | Silberblatt / feuille d'argent  | <b>24</b> | 3000/90/S          | <b>20</b>            | DALI  |
| <b>XP</b>  | Hänge-Decken-Wand-System<br>Système susp-plafond-mur   | <b>24</b>                        | Kupferblatt / feuille de cuivre                                       | <b>25</b> | 3000/90/FL         | <b>21</b>            | DIM-to-warm + tunable white   |
| <b>Y</b>   | Accessory  | <b>25</b>                        | Kupfer poliert / cuivre poli  | <b>30</b> | 3000/90/WFL        | <b>22</b>            | Dimmer Am Kabel<br>variateur sur le câble   |
|            |  | <b>30</b>                        | Titan / titane  | <b>26</b> | 3000/90/NS         | <b>23</b>            | wireless Zigbee<br>dispositif sans fil ZigBee   |
|            |  | <b>31</b>                        | Metallgrau-Diffusor Schwarz / gris métallisé-diffuseur noir           | <b>27</b> | 4000/90/NS         | <b>99</b>            | Ohne Elektrifizierung<br>sans électrification   |
|            |  | <b>32</b>                        | Nickel  | <b>28</b> | 4000/90/S          |                      |   |
|            |  | <b>33</b>                        | Metallgrau-Diffusor Weiss / gris métallisé-diffuseur blanc            | <b>29</b> | 4000/90/FL         |                      |   |
|            |  | <b>34</b>                        | Glimmerig Grau / gris micacé  | <b>30</b> | 4000/90/WFL        |                      |   |
|            |  | <b>35</b>                        | Sandgestrahltes Aluminium / aluminium sablé                           | <b>31</b> | 3000K, CRI>85      |                      |   |
|            |  | <b>36</b>                        | Naturfarben eloxiert / anodisé naturel                                | <b>32</b> | 2700K, CRI>85      |                      |   |
|            |  | <b>37</b>                        | Edelstahl poliert / acier inox brillant                               | <b>33</b> | 4000K, CRI>85      |                      |   |
|            |  | <b>38</b>                        | Metallgrau / gris métallisé   | <b>34</b> | 2700K, CRI>85, NS  |                      |   |
|            |  | <b>39</b>                        | Edelstahl satiniert / acier inox satiné                               | <b>35</b> | 2700K, CRI>85, S   |                      |   |
|            |  | <b>40</b>                        | Titan-Rauchgrauer Diffusor / titane-diffuseur fumé                    | <b>36</b> | 2700K, CRI>85, FL  |                      |   |
|            |  | <b>41</b>                        | Titan-Weisser Diffusor / titane-diffuseur blanc                       | <b>37</b> | 2700K, CRI>85, WFL |                      |   |
|            |  | <b>42</b>                        | Gips / plâtre   | <b>38</b> | 3000K, CRI>85, NS  |                      |   |
|            |  | <b>44</b>                        | Metallbrau / brun métallisé   | <b>39</b> | 3000K, CRI>85, S   |                      |   |
|            |  | <b>45</b>                        | Holz-Messing satiniert / bois-laiton satiné                           | <b>40</b> | 3000K, CRI>85, FL  |                      |   |
|            |  | <b>46</b>                        | Weiss-Polykarbonat Opal / blanc-polycarbonate opale                   | <b>41</b> | 3000K, CRI>85, WFL |                      |   |
|            |  | <b>47</b>                        | Weiss-Polykarbonat Prismatisch / blanc-polycarbonate prismatique      | <b>42</b> | 4000K, CRI>85, NS  |                      |   |
|            |  | <b>48</b>                        | Schwarz-Polykarbonat Opal / noir-polycarbonate opale                  | <b>43</b> | 4000K, CRI>85, S   |                      |   |
|            |  | <b>49</b>                        | Schwarz-Polykarbonat Prismatisch / noir-polycarbonate prismatique     | <b>44</b> | 4000K, CRI>85, FL  |                      |   |
|            |  | <b>50</b>                        | Metallsilber / métal-argent   | <b>45</b> | 4000K, CRI>85, WFL |                      |   |
|            |  | <b>51</b>                        | Schwarz-Weisser Diffusor / noir-diffuseur blanc                       | <b>90</b> | 2700-6500/90       |                      |   |
|            |  | <b>52</b>                        | Schwarz-Kristall Diffusor / noir-diffuseur cristal                    | <b>91</b> | 2200-4000K/90      |                      |   |
|            |  | <b>53</b>                        | Schwarz-Edelstahl Diffusor / noir-diffuseur acier                     |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>54</b>                        | Schwarz-Bernstein Diffusor / noir-diffuseur ambre                     |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>55</b>                        | Schwarz-Bronzer Diffusor / noir-diffuseur bronze                      |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>56</b>                        | Schwarz-Tabak Diffusor / noir-diffuseur tabac                         |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>57</b>                        | Schwarz-Grüner Diffusor / noir-diffuseur vert                         |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>61</b>                        | Kupfer poliert-Weisser Diffusor / cuivre brillant-diffuseur blanc     |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>62</b>                        | Kupfer poliert-Kristall Diffusor / cuivre brillant-diffuseur cristal  |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>63</b>                        | Kupfer poliert-Edelstahl Diffusor / cuivre brillant-diffuseur acier   |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>64</b>                        | Kupfer poliert-Bernstein Diffusor / cuivre brillant-diffuseur ambre   |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>65</b>                        | Kupfer poliert-Bronzer Diffusor / cuivre brillant-diffuseur bronze    |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>66</b>                        | Kupfer poliert-Tabak Diffusor / cuivre brillant-diffuseur tabac       |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>67</b>                        | Kupfer poliert-Grüner Diffusor / cuivre brillant-diffuseur vert       |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>71</b>                        | Messing satiniert-Weisser Diffusor / laiton satiné-diffuseur blanc    |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>72</b>                        | Messing satiniert-Kristall Diffusor / laiton satiné-diffuseur cristal |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>73</b>                        | Messing satiniert-Edelstahl Diffusor / laiton satiné-diffuseur acier  |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>74</b>                        | Messing satiniert-Bernstein Diffusor / laiton satiné-diffuseur ambre  |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>75</b>                        | Messing satiniert-Bronzer Diffusor / laiton satiné-diffuseur bronze   |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>76</b>                        | Messing satiniert-Tabak Diffusor / laiton satiné-diffuseur tabac      |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>77</b>                        | Messing satiniert-Grüner Diffusor / laiton satiné-diffuseur vert      |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>80</b>                        | Schwarz satiniert-Gold / noir satiné-or                               |           |                    |                      |   |
|            |  | <b>81</b>                        | Weiss-Gold / blanc-or   |           |                    |                      |   |

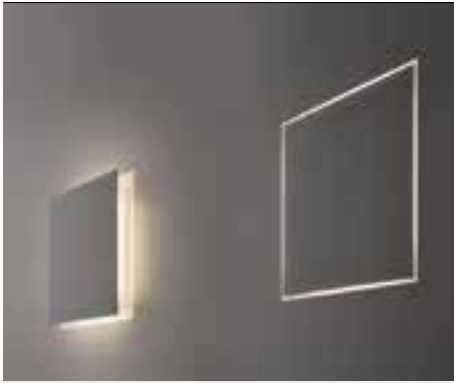
| Bündelbeschreibung<br>Description faisceau   | Legende<br>Légende                     | Grad<br>Degrés |
|--|--|----------------|
| Sehr schmaler Strahl<br>Faisceau très étroit | <b>NS</b>                              | < 12°          |
| Schmalen Strahl<br>Faisceau étroit           | <b>S</b>                               | 13° -> 21°     |
| Mittlerer Strahl<br>Faisceau moyen           | <b>FL</b>                              | 22° -> 40°     |
| Breiter Strahl<br>Faisceau large             | <b>WFL</b>                             | 41° -> 60°     |
| Streustrahl<br>Faisceau diffusé              | <b>Keine Abkürzung<br/>Aucun sigle</b> | > 60°          |

# VERZEICHNIS VERZEICHNIS / INDEX

| Seite<br>Page | Code            | Kollektion<br>Collection | Seite<br>Page | Code              | Kollektion<br>Collection |
|---------------|-----------------|--------------------------|---------------|-------------------|--------------------------|
| 112           | 015             | Smoke                    | 86            | 135 - 136         | Jay                      |
| 118           | 016             | Toy                      | 28            | 203               | Brooklyn Spot            |
| 120           | 016             | Toy Gypso                | 29            | 231 - 232         | Brooklyn Round           |
| 72            | 019             | Gonio                    | 26            | 233               | Brooklyn Line            |
| 128           | 020 - 021       | Viisi                    | 53            | 246               | Giano                    |
| 13            | 022             | AlDecimo                 | 229           | B077              | Jackie Spot              |
| 115           | 025 - 026 - 027 | To-be                    | 240           | B470              | Soho Line                |
| 74            | 028 - 029       | Hilow                    | 239           | B700              | Soho S 15                |
| 148           | 031             | Zero Ellipse             | 238           | B752              | Soho 5                   |
| 150           | 032             | Zero Square              | 237           | B753              | Soho 10                  |
| 138           | 033             | Zero Round               | 236           | B754              | Soho 20                  |
| 146           | 034             | Zero Round Vertical      | 232           | B760              | Queens 20                |
| 136           | 035             | Zero                     | 230           | B770              | Queens 45                |
| 106           | 037             | One                      | 257           | X017              | Mark                     |
| 126           | 038             | Two                      | 260           | X168              | Taylor                   |
| 114           | 039             | Three                    | 268           | X335              | Jersey                   |
| 176           | 042             | Potter                   | 267           | XA2115            | Joe                      |
| 162           | 043             | Zig Zag                  | 267           | XA2116            | Joe                      |
| 174           | 044             | Four                     | 197           | XG203             | Brooklyn Spot            |
| 161           | 045             | Zero Round Acoustic      | 190           | XG231 - XG232     | Brooklyn Round           |
| 157           | 046             | Arena Acoustic           | 214           | XG238             | Nolita                   |
| 177           | 047             | Ralph                    | 214           | XG239             | Nolita Trim              |
| 182           | 048             | Venexia                  | 187           | XG247             | Bronx                    |
| 42            | 049             | Cross                    | 226           | XG249             | Tribeca                  |
| 20            | 052 - 053       | Bella                    | 206           | XG251             | Harlem                   |
| 169           | 054             | Draco                    | 208           | XG270             | Kips                     |
| 161           | 055             | Zero Round Acoustic      | 207           | XG271-XG272-XG273 | Kips Round               |
| 157           | 056             | Arena Acoustic           | 192           | XG2033            | Brooklyn                 |
| 25            | 057             | Blanca                   | 192           | XG2034            | Brooklyn Trim            |
| 40            | 064             | Carmen                   | 210           | XG2044            | Manhattan                |
| 56            | 065             | Gilbert                  | 198           | XG2045            | Corner                   |
| 44            | 066             | Disco                    | 248           | XGQ0998           | East                     |
| 108           | 068             | Opuntia                  | 249           | XGQ0998GL         | East                     |
| 88            | 070             | Kubik                    | 249           | XGQ1004           | East                     |
| 134           | 072             | Ypsilon                  | 249           | XGQ1004-GL        | East                     |
| 122           | 073             | Tubino                   | 254           | XGQ1015           | Moai                     |
| 125           | 073             | Tubino Plus              | 253           | XGQ1025           | Step by Step             |
| 16            | 074             | Arena                    | 253           | XGQ1026           | Step by Step             |
| 52            | 075             | Flat                     | 251           | XGQ1034-1         | Momo                     |
| 130           | 076             | Willy                    | 251           | XGQ1034-2         | Momo                     |
| 80            | 077             | Jackie                   | 256           | XGQ1210           | Moai                     |
| 84            | 077             | Jackie IOT               | 256           | XGQ1211           | Moai                     |
| 50            | 078             | Firefly in the sky       | 248           | XGR0997           | East                     |
| 175           | 080             | Lampyris                 | 250           | XGR1021           | East                     |
| 60            | 081             | Golden Ring              | 252           | XGR1023           | Step by Step             |
| 64            | 082             | Silver Ring              | 252           | XGR1024           | Step by Step             |
| 66            | 083             | Planet Ring              | 250           | XGR1027           | East                     |
| 102           | 091             | Emma                     | 246           | XGR1212           | Click Clack              |
| 58            | 092             | Ginevra                  | 234           | XM75 - XM76       | Queens                   |
| 70            | 093             | Gong                     | 243           | XM445             | Soho Out                 |
| 104           | 094             | Clio                     | 241           | XM446             | Soho In                  |
| 34            | 095             | Candle                   | 233           | XM748             | Queens 10                |
| 100           | 097             | Olivia                   | 231           | XM751             | Queens 25                |
| 14            | 098             | App                      | 214           | XP238             | Nolita Out               |
| 46            | 100             | Ely                      | 201           | XP246             | Giano                    |
| 47            | 101             | Emy                      | 224           | XP248             | Broadway                 |
| 48            | 102             | Evy                      | 225           | XP250             | Nook                     |
| 143           | 103             | Zero Round               | 192           | XP2033            | Brooklyn Out             |
| 78            | 108-109-110     | Hilow Line               | 264           | XR130 - 131       | Jarvis                   |
| 92            | 115             | Murané                   | 262           | XR225             | Nick                     |
| 94            | 116             | Murané R                 | 262           | XR254             | Nick                     |
| 90            | 120             | Lola                     | 266           | XR255             | Roy                      |
| 36            | 122-123         | Carl                     | 263           | XR262             | Nick                     |
| 38            | 125             | Carl2                    | 163           |                   | Rosoni e decentr.        |

## DESIGN

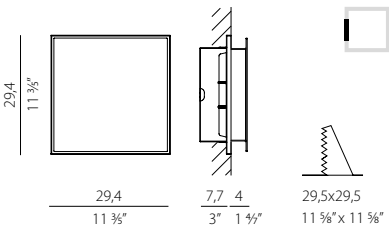
|     |                         |     |                      |
|-----|-------------------------|-----|----------------------|
| 13  | ALDECIMO                | 84  | JACKIE IOT           |
| 14  | APP                     | 86  | JAY                  |
| 16  | ARENA                   | 88  | KUBIK                |
| 20  | BELLA                   | 90  | LOLA                 |
| 25  | BLANCA                  | 92  | MURANÈ               |
| 26  | BROOKLYN LINE           | 94  | MURANÈ R             |
| 29  | BROOKLYN ROUND          | 100 | OLIVIA               |
| 31  | BROOKLYN ROUND CANOPIES | 106 | ONE                  |
| 28  | BROOKLYN SPOT           | 108 | OPUNTIA              |
| 34  | CANDLE                  | 66  | PLANET RING          |
| 36  | CARL                    | 64  | SILVER RING          |
| 38  | CARL2                   | 112 | SMOKE                |
| 40  | CARMEN                  | 114 | THREE                |
| 104 | CLIO                    | 115 | TO-BE                |
| 42  | CROSS                   | 118 | TOY                  |
| 44  | DISCO                   | 120 | TOY GYPSO            |
| 46  | ELY                     | 122 | TUBINO               |
| 102 | EMMA                    | 125 | TUBINO PLUS          |
| 47  | EMY                     | 126 | TWO                  |
| 48  | EVY                     | 128 | VIISI                |
| 50  | FIREFLY in the sky      | 130 | WILLY GLASS          |
| 52  | FLAT                    | 132 | WILLY XL             |
| 53  | GIANO                   | 134 | YPSILON              |
| 56  | GILBERT                 | 136 | ZERO                 |
| 58  | GINEVRA                 | 138 | ZERO ROUND SMART     |
| 60  | GOLDEN RING             | 148 | ZERO ELLIPSE         |
| 70  | GONG                    | 141 | ZERO ROUND           |
| 72  | GONIO                   | 146 | ZERO ROUND VERTICAL  |
| 74  | HILOW                   | 150 | ZERO SQUARE          |
| 78  | HILOW LINE              | 152 | ZERO SHAPES CANOPIES |
| 80  | JACKIE                  |     |                      |



Wandeinbauleuchte aus Metall mit Drucköffnungs- und Schließmechanismus. Lichtquelle bestehend aus LED-Modul mit indirektem Licht und Bi-Level-Treiber, der in die Leuchte integriert ist, um den Verbrauch und den Lichtstrom im Schließmodus zu reduzieren, um einen leuchtenden Rand zu erhalten. Ausführung in weißer Polyacryllackierung. Ideal für Schlafzimmer, Wohnzimmer und als Akzentbeleuchtung zu Inszenierung großer Flächen.

Applique murale encastrable en métal avec mécanisme d'ouverture et de fermeture à pression. Source lumineuse composée d'un module LED à lumière indirecte et d'une alimentation bi-niveau intégrée dans le luminaire pour diminuer la consommation et le flux lumineux en mode fermeture. Finition peinture polyacrylique blanche. Idéale pour les chambres à coucher, les zones living et pour créer des compositions d'effet sur les grandes parois.

| CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|------------------------|---|------|
| <b>X02201.030.0412</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 21W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 873lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC bilevel dimming<br>IP20 | 1,28 |

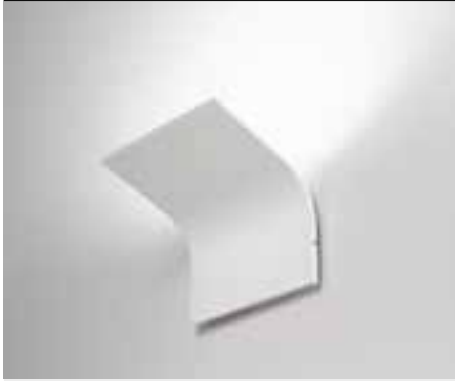


Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc





Wandleuchte aus stranggepresstem Aluminiumprofil. Lichtquelle bestehend aus 1 LED-Modul oder 2 LED-Modulen mit Netzspannung (220V) je nach Modell. LED-Modul mit speziellem Überspannungsschutz und transparenter Schutzabdeckung. Dimmen durch zusätzlichen Dimmer möglich (nicht im Lieferumfang enthalten). Lackierung in weißer Polyacrylfarbe, satiniertem oder gebürstetem Messing und Titanfarbe. Befestigung mit verdeckten Seitenschrauben Ideal für Flure oder Wohnbereiche.

Applique murale en profilé d'aluminium extrudé. Source lumineuse composée de 1 module LED ou de 2 modules LED avec voltage de secteur (220V). Module LED équipé d'une protection spéciale contre les surtensions et d'un couvercle de protection transparent. Gradation d'intensité possible à travers un variateur de lumière (non inclus dans la fourniture). Peinture de finition polyacrylique blanche, laiton satiné ou brossé et peint en couleur titane. Fixation par écrous latéraux rétractables. Idéale pour les couloirs ou les usages résidentiels.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

**A09801.001.0406**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W

1,00

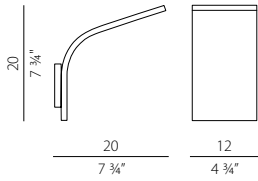
**A09819.001.0406**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1431lm

**A09830.001.0406**

3000K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

IP20

**A09801.002.0406**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W

2,03

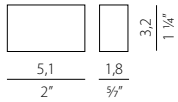
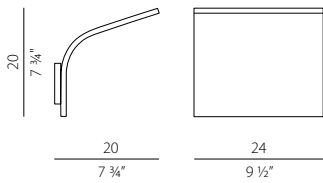
**A09819.002.0406**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2862lm

**A09830.002.0406**

3000K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

IP20

**XM14/230**

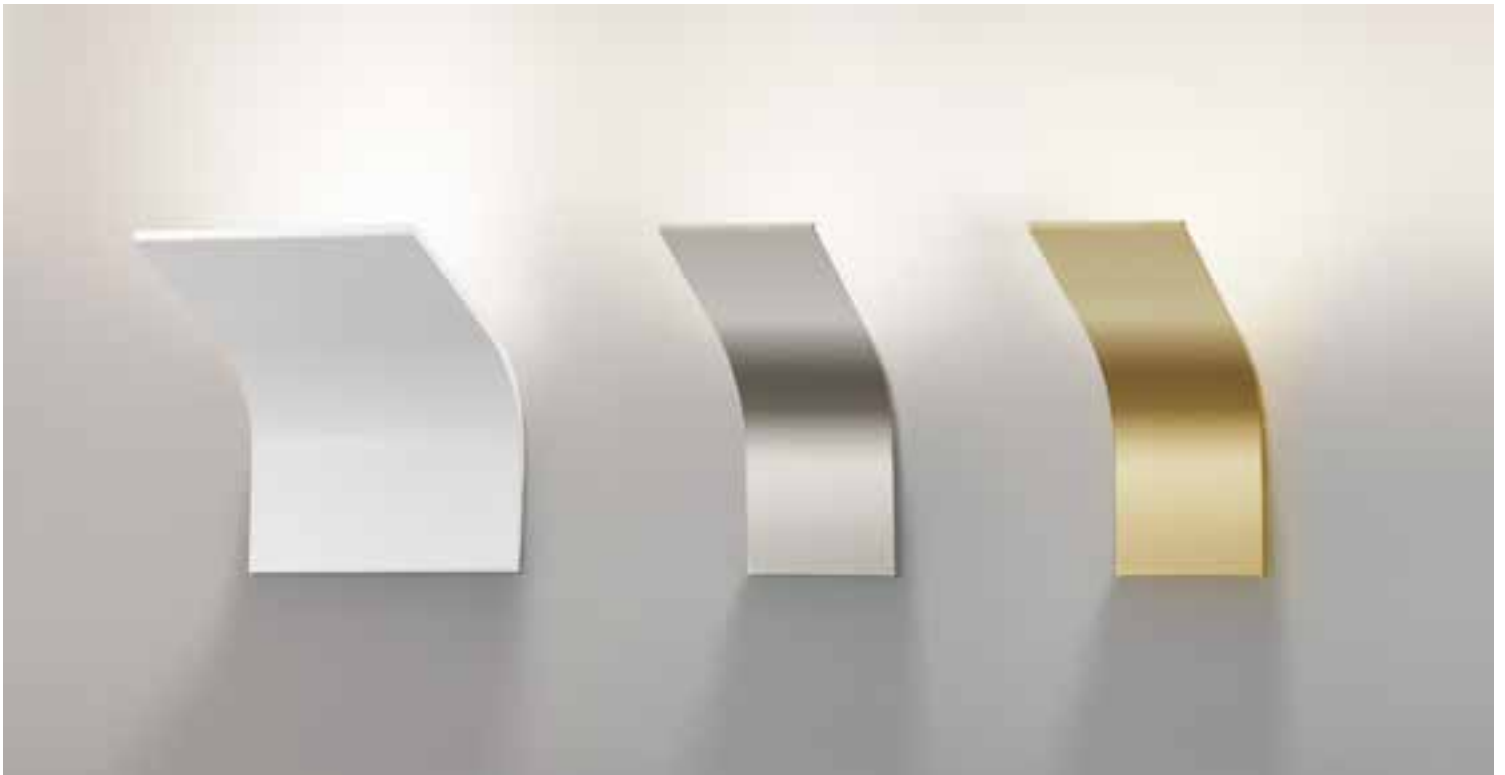
Dimmbares Gerät für LED-Module 230V, 5÷100W.

Variateur d'intensité pour modules LED à 230V, 5÷100W.

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**01** Weiss  
blanc**19** Messing satiniert  
laiton satiné**30** Titan  
titane



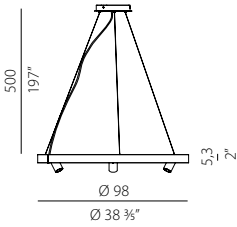




Pendelleuchte aus stranggepresstem, gebogenem Aluminium, mit einer diffusen opalen Polycarbonatabdeckung und zusätzlichen Strahlern. DALI/Push DIM-Technologie als Standard für die Dimmung der Lichtrings und on/off Spots bei allen Ausführungen. Erhältlich in den Farben Weiß und Schwarz in Polyacryllackierung oder gebürsteten Titan, Bronze und satiniertem Messing. Kundenspezifische Farben auf Anfrage. Ideal für Empfangshallen, Wohnbereiche, Einzelhandel und hohe Decken.

Suspension en aluminium extrudé courbé avec écran en polycarbonate opale et spots orientables. Technologie DALI/Push DIM en version standard pour la gradation d'intensité de la ligne de lumière à émission interne et spots non dimmables sur toutes les versions. Peinture de finition polyacrylique de couleur blanche, noire, titane, bronze et laiton satiné. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Idéale pour halls, zones living et grands espaces.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



- L07401.100.0518**
- L07402.100.0518**
- L07417.100.0518**
- L07419.100.0518**
- L07430.100.0518**

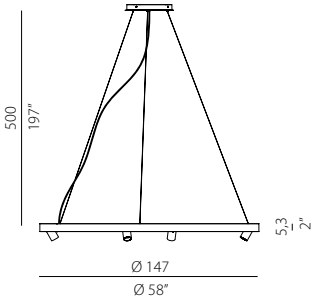
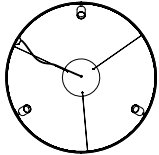
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 92W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6732lm  
2700K Ra>90 30° 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) and ON-OFF

4,82

IP20

Für eine mögliche Dezentralisierung des Baldachins sind 3 M79D im Lieferumfang enthalten

Fourni avec n. 3 M79D pur l'éventuel décentrage de la platine



- L07401.150.0518**
- L07402.150.0518**
- L07417.150.0518**
- L07419.150.0518**
- L07430.150.0518**

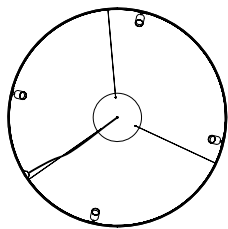
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 129W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 9675lm  
2700K Ra>90 30° 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) and ON-OFF

7,52

IP20

Für eine mögliche Dezentralisierung des Baldachins sind 3 M79D im Lieferumfang enthalten

Fourni avec n. 3 M79D pur l'éventuel décentrage de la platine



# ARENA

Enzo Panzeri 2020

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>L07401.200.0518</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 154W   | 8,80 |
|  | <b>L07402.200.0518</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 12618lm  |      |
|  | <b>L07417.200.0518</b> | 2700K Ra>90 30° 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) and ON-OFF  |      |
|  | <b>L07419.200.0518</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>L07430.200.0518</b> | Für eine mögliche Dezentralisierung des Baldachins sind 4 M79D im Lieferumfang enthalten.<br>Fourni avec n. 4 M79D pur l'éventuel décentrage de la platine |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 3000K / LED 3000K DISPONIBLES SUR DEMANDE

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|









Leuchterserie als Pendel-, Tisch- und Wandleuchte (auch als Einbauleuchte) erhältlich. Der Leuchtenkopf ist aus Aluminiumdruckguss und der Diffusor ist aus Acrylmaterial mit leuchtendem Rand. Ein außermittiger konischer Arm, ein Schwenkkopf und eine Step-DIM-Steuerung mit fünf Lichtintensitätsstufen kennzeichnen die Tisch- und Wandausführungen, die dadurch am Gelenk und Sockel, für eine größere Flexibilität bei der Positionierung sorgt. Die Pendelvariante, mit mittig positionierten Leuchtenkopf und zentralem Stab, ist sowohl in Versionen mit direkter als auch mit indirekter Lichtabstrahlung erhältlich. Wahlweise mit elfenbeinfarbenem textilem Lampenschirm erhältlich (separat zu bestellen). Ausführungen in Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und satiniertem Messing.

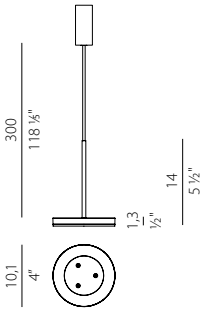
Suspension, lampe de table et applique (disponible aussi dans la version encastrable) avec tête en aluminium moulé sous pression. Diffuseur en matériau acrylique avec périmètre lumineux. Le bras conique décentré, la tête orientable et la commande Step DIM à 5 gradations d'intensité lumineuse caractérisent les versions de table et la version murale. Cette dernière avec articulation présente aussi à la base pour une plus grande flexibilité de positionnement. La version suspendue, à tête fixe et avec tige centrale est disponible dans la version à émission directe et indirecte. Abat-jour disponible en tissu couleur ivoire « Bella vista » dessiné par Matteo Thun, à commander séparément. Finitions disponibles: blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné.

**CODE****LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES****kg**

- L05201.011.0501**
- L05202.011.0501**
- L05217.011.0501**
- L05219.011.0501**
- L05230.011.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm  
2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 **IP40**

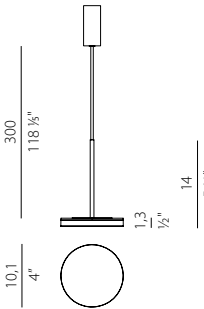
0,55



- L05301.011.0501**
- L05302.011.0501**
- L05317.011.0501**
- L05319.011.0501**
- L05330.011.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm  
2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 **IP40**

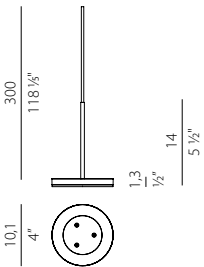
0,55



- M05201.011.0510**
- M05202.011.0510**
- M05217.011.0510**
- M05219.011.0510**
- M05230.011.0510**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm  
2700K Ra>90 24V DC  
 **IP40**   
Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen  
Fourni sans rosace ni driver, pour compositions multiples

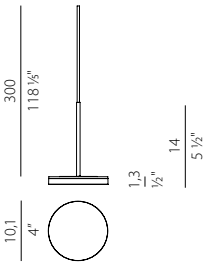
0,22



- M05301.011.0510**
- M05302.011.0510**
- M05317.011.0510**
- M05319.011.0510**
- M05330.011.0510**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm  
2700K Ra>90 24V DC  
 **IP40**   
Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen  
Fourni sans rosace ni driver, pour compositions multiples

0,22

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**

# BELLA

Enzo Panzeri 2019/2020

Patentiertes Design / Design enregistré

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                         | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>C05201.011.0509</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W | 0,88 |
|  | <b>C05202.011.0509</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm          |      |
|  | <b>C05217.011.0509</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (Step DIM)                |      |
|  | <b>C05219.011.0509</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>C05230.011.0509</b> | Inklusive Schalter<br>Interrupteur inclus                  |      |

|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>A05201.011.0509</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W | 0,56 |
|  | <b>A05202.011.0509</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm          |      |
|  | <b>A05217.011.0509</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (Step DIM)                |      |
|  | <b>A05219.011.0509</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>A05230.011.0509</b> | Inklusive Schalter<br>Interrupteur inclus                  |      |

|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>X05201.011.0509</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W | 0,93 |
|  | <b>X05202.011.0509</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm          |      |
|  | <b>X05217.011.0509</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (Step DIM)                |      |
|  | <b>X05219.011.0509</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>X05230.011.0509</b> | Inklusive Schalter<br>Interrupteur inclus                  |      |



reddot winner 2020

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|











# BELLA VESTITA

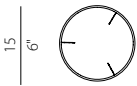
Matteo Thun 2020



Lampenschirm aus plissiertem Stoff, Zubehör für Bella Pendelleuchten mit direktem Lichtaustritt.

Abat-jour en tissu plissé, accessoire pour suspension Bella avec émission directe.

| CODE                | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|---------------------|---|------|
| <b>YPL05207.015</b> | Lampenschirm aus elfenbeinfarbenem plissiertem Stoff, einfache Montage durch Einrasten.<br>Abat-jour en tissu plissé de couleur ivoire. Installation simple par clipsage. | 0,08 |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**07** Helfenbein  
ivoire





# BLANCA

Federico Churba 2012



Pendelleuchte aus gedrehtem Aluminium mit einer thermogeformten Streuscheibe aus Polymethylmethacrylat (PMMA). Der Schirm wird durch Einrasten ohne Schrauben. Die LED-Lichtquelle besteht aus 6 COB standardmäßig mit DALI/Push DIM-Treiber im Baldachin integriert. Leuchtgehäuse in weißer- und metallbrauner- Polyacrylfarbe erhältlich. Stromkabel aus rotem Texti und drei längenverstellbare Stahlaufhängeseile. Ideal für Büros, Wohn- oder Arbeitsbereiche.

Suspension en aluminium tourné avec diffuseur en polyméthacrylate de méthyle (PMMA) thermoformé et fixé à encastrement sans vis. Source lumineuse LED composée de 6 COB avec gradation d'intensité standard DALI/Push DIM intégrée dans la platine. Finition coque avec peinture polyacrylique dans les finitions blanc brillant et brun métallisé. Câble électrique d'alimentation en tissu rouge et 3 câbles de suspension en acier avec longueur réglable. Idéale pour les bureaux, les zones living ou les zones d'étude.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>L05710.060.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 70W  | 3,90 |
|  | <b>L05744.060.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4654lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) |      |
|  |                        | <b>IP40</b>  |      |

Fotometriën verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**10** Weiss glänzend  
blanc brillant

**44** Metallbrau  
brun métallisé





# BROOKLYN LINE

Enzo Panzeri 2013



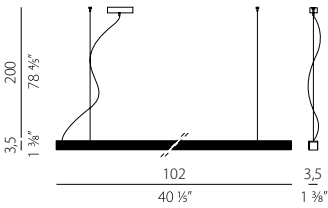
Lineare Pendelleuchte aus stranggepresstem Aluminium, weiß oder schwarz lackiert, mit Reflektor und wahlweise mikroprismatischer oder opaler Abdeckung.

Suspension à LED en aluminium extrudé verni blanc, noir avec réflecteur et écran.

## CODE

## LICHTQUELLEN SOURCES LUMINEUSES

kg



**L23301.100.0401**

**L23302.100.0401**

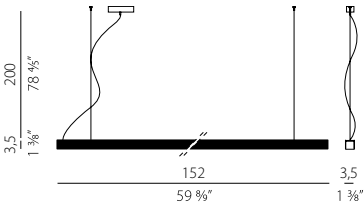
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W

2,12

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1142lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

**IP20 850°**

Mit Opaldiffusor und Reflektor geliefert  
Fourni avec diffuseur opale et réflecteur



**L23301.150.0401**

**L23302.150.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 29W

2,32

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1713lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

**IP20 850°**

Mit Opaldiffusor und Reflektor geliefert  
Fourni avec diffuseur opale et réflecteur

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir







# BROOKLYN SPOT

Enzo Panzeri 2015

Patentiertes Design / Design enregistré



Verstellbarer schwarzer oder weißer Strahler komplett mit Treiber.

Spot orientable noir ou blanc muni de driver.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg



**P20301.035.2601**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

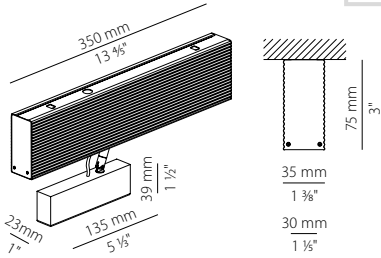
1,05



**P20302.035.2601**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 698lm  
3000K Ra>90 41° 220-240V AC ON-OFF

IP20



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir





# BROOKLYN ROUND

Enzo Panzeri 2017



Pendel- und Decke-/Wandleuchte aus stranggepresstem, gebogenem Aluminium mit Opal-Polycarbonat Abdeckung. Direkte Lichtverteilung mit COB LED und dimmbarem Treibe im Badalchin. Ausführung in weisser und schwarzer Polyacrylfarbe oder satiniertem Messing. Das besondere Detail ist das gerippte Profil. Verschiedene Baldachine für kreative Ring-Kompositionen erhältlich. Ideal für Büros, Empfangshallen, Wohnbereiche, große Räume.

Suspension, plafonnier ou applique en aluminium extrudé courbé avec écran en polycarbonate opale. Source lumineuse composée d'un module LED à lumière directe et gradation d'intensité insérée dans la platine. Finition avec peinture polyacrylique blanc, noir ou laiton satiné et détail du profil rainuré. Platine disponible pour compositions multiples de Brooklyn Round. Idéal pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces.

|  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|---|--|------|
|  | <p><b>L23101.360.0402</b><br/><b>L23102.360.0402</b><br/><b>L23119.360.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 55W<br/>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2965lm<br/>3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 3,24 |
|  | <p><b>L23201.360.0402</b><br/><b>L23202.360.0402</b><br/><b>L23219.360.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 109W<br/>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5931lm<br/>3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p> | 5,78 |
|  | <p><b>L23101.180.0402</b><br/><b>L23102.180.0402</b><br/><b>L23119.180.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 29W<br/>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1483lm<br/>3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 1,89 |
|  | <p><b>L23201.180.0402</b><br/><b>L23202.180.0402</b><br/><b>L23219.180.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 55W<br/>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2965lm<br/>3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 3,38 |
|  | <p><b>XM231/23201L</b><br/><b>XM231/23202L</b><br/><b>XM231/23219L</b></p>          | <p>Platte für Mehrfach-Aufhängungen.<br/>Plaquette pour suspensions multiples.</p>   | 0,03 |





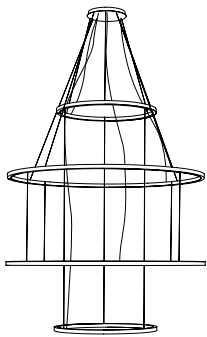
# BROOKLYN ROUND BALDACHINE / PLATINES BROOKLYN ROUND



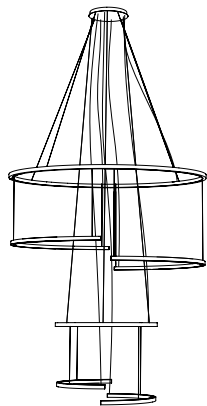
Baldachin für Brooklyn Round Konfigurationen.  
Er kann maximal 4 Treiber mit unterschiedlicher Leistung aufnehmen: von 4 x60W/24V DALI / PUSH DIM bis 2x60W/24V+2x150W/24V DALI / PUSH DIM.  
Brooklyn Round-Leuchten müssen ohne Baldachin und Treiber bestellt werden.  
Panzeri technische Abteilung unterstützt Sie gerne bei der Planung.

Platine ronde pour compositions multiples de Brooklyn Round. Il peut contenir jusqu'à quatre alimentations de différentes puissances, de 4x60W/24V DALI / PUSH DIM à 2x60W/24V +2x150W/24V DALI / PUSH DIM.  
Les luminaires Brooklyn Round doivent être commandés sans platine ni alimentation.  
Le Bureau d'Etude de Panzeri est à votre disposition pour vous aider à la conception.

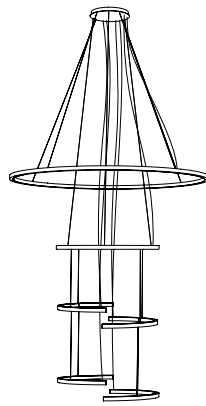
|  | CODICE CODE             | LICHTQUELLEN SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|-------------------------|--|------|
|  | <b>XM23101.538.0099</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss mit 8 Ausgängen und zur Gruppierung von 7 Stahlseilen, für maximal 8 Brooklyn Round-Modelle | 1,17 |
|  | <b>XM23102.538.0099</b> |  |      |
|  | <b>XM23119.538.0099</b> |  |      |



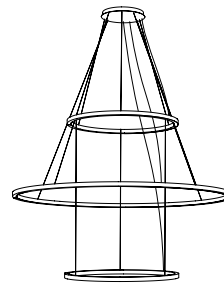
**01** Beispiel einer Komposition mit 4 Leuchten:  
Exemple de composition avec 4 appareils:  
N. 1 Baldachin/platine XM231\_\_538.0099  
N.2 Brooklyn Round L232\_\_360.0402 SPECIAL  
N.2 Brooklyn Round L231\_\_360.0402 SPECIAL



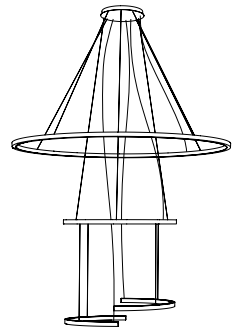
**02** Beispiel einer Komposition mit 6 Leuchten:  
Exemple de composition avec 6 appareils:  
N. 1 Baldachin/platine XM231\_\_538.0099  
N.1 Brooklyn Round L232\_\_360.0402 SPECIAL  
N.2 Brooklyn Round L232\_\_180.0402 SPECIAL  
N.1 Brooklyn Round L231\_\_360.0402 SPECIAL  
N.2 Brooklyn Round L231\_\_180.0402 SPECIAL



**03** Beispiel einer Komposition mit 6 Leuchten:  
Exemple de composition avec 6 appareils:  
N. 1 Baldachin/platine XM231\_\_538.0099  
N.1 Brooklyn Round L232\_\_360.0402 SPECIAL  
N.1 Brooklyn Round L231\_\_360.0402 SPECIAL  
N.4 Brooklyn Round L231\_\_180.0402 SPECIAL



**04** Beispiel einer Komposition mit 3 Leuchten:  
Exemple de composition avec 3 appareils :  
N. 1 Baldachin/platine XM231\_\_538.0099  
N.1 Brooklyn Round L232\_\_360.0402 SPECIAL  
N.2 Brooklyn Round L231\_\_360.0402 SPECIAL



**05** Beispiel einer Komposition mit 4 Leuchten:  
Exemple de composition avec 4 appareils:  
N. 1 Baldachin/platine XM231\_\_538.0099  
N.1 Brooklyn Round L232\_\_360.0402 SPECIAL  
N.1 Brooklyn Round L231\_\_360.0402 SPECIAL  
N.2 Brooklyn Round L231\_\_180.0402 SPECIAL

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss blanc  
**02** Schwarz noir  
**19** Messing satiniert laiton satiné



# BROOKLYN ROUND

Enzo Panzeri 2017

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|--|---|------|
|  | <b>P23101.360.0402</b><br><b>P23102.360.0402</b><br><b>P23119.360.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 55W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2965lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP40 850°  | 3,29 |
|  | <b>P23201.360.0402</b><br><b>P23202.360.0402</b><br><b>P23219.360.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 109W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5931lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP40 850° | 5,83 |
|  | <b>P23101.180.0402</b><br><b>P23102.180.0402</b><br><b>P23119.180.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 29W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1483lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP40 850°  | 1,99 |
|  | <b>P23201.180.0402</b><br><b>P23202.180.0402</b><br><b>P23219.180.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 55W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2965lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP40 850°  | 3,38 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**19** Messing satiniert  
laiton satiné





# CANDLE

Silvia Poma 2006



Pendelleuchte bestehend aus Metallring und Borosilikatglas mit Gewinde. Satiniertes Glas im oberen Teil und transparent im unteren Teil. Diffuse Lichtverteilung, die von verschiedenen Lichtquellen (LED-Modul oder G9) erzeugt wird. Metallring in Polyacryllackierung in Weiß, die in Farbe, Form und Größe individuell angepasst werden kann. Ideal für Lobbys oder hohe Decken.

Suspension composée d'une platine en métal et d'un verre borosilicate fileté. Verre satiné dans la partie supérieure et transparente dans la section inférieure. Émission de lumière diffuse générée par différentes sources lumineuses (module LED ou G9). Platine en métal polyacrylique blanc, personnalisable dans la couleur, la forme et les dimensions. Idéale pour les grands espaces résidentiels.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L09501.000.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 238lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP20</b>  | 0,62 |
|  | <b>L09501.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)<br>max 48W G9<br><b>IP20</b>   | 0,58 |
|  | <b>M09501.000.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2,8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 238lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>  | 0,37 |
|  | <b>M09501.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)<br>max 48W G9<br><b>IP20</b><br>Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions multiples | 0,37 |
|  | <b>M800</b>            | Aufhängevorrichtung aus Polycarbonat.<br>Suspension en polycarbonate.   | 0,01 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**

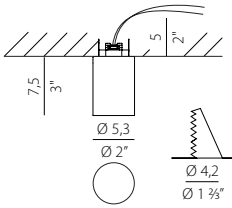




Unsere Produktfamilie Carl schafft es mit ihrer zurückgenommenen Bauform als Deckeneinbauleuchte, Lichtgeometrie und Volumen im Raum entstehen zu lassen. Sie bietet damit viele Anwendungsmöglichkeiten den Raum mit Licht zu gestalten. Carl ist in fester oder flexibler Ausführung erhältlich und eignet sich für eine Vielzahl von Anwendungen wie Empfangsräume, Wohnräume, Ausstellungsräume und Ladengeschäfte. Das dezente und zurückhaltende Design erlaubt es, Stil und Funktionalität in Einklang zu bringen. Die große Auswahl an Oberflächen in Weiß, Schwarz, sowie metallischen Bronze, satiniertem Messing und Titan sind vielfach einsetzbar. Die Leuchten sind mit hocheffizienten COB-LEDs ausgestattet und bieten dank des integrierten Snoots und dem Prismen-Glas ein ausgezeichnetes Lichtbild. Alle Versionen werden komplett mit Treiber geliefert.

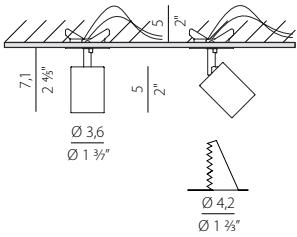
La famille Carl propose des luminaires qui peuvent être installés avec une platine encastrée dans le plafond, pour des installations polyvalentes qui créent des géométries de lumière et des volumes dans l'espace. Disponibles en version fixe ou réglable, ils se prêtent à une grande variété d'installations dans les structures d'hébergement, les espaces résidentiels, les salles d'exposition et les magasins. Le design sobre et discret, qui permet d'harmoniser style et fonctionnalité, est enrichi par la large gamme de finitions en blanc, noir, bronze, laiton satiné et titane. Conçus pour accueillir les nouvelles LED COB à haut rendement, ils offrent un confort visuel grâce au snoot intégré et au verre moleté de série. Toutes les versions sont fournies avec l'alimentation.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



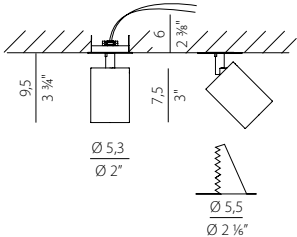
- X12201.008.2501**
- X12202.008.2501**
- X12217.008.2501**
- X12219.008.2501**
- X12230.008.2501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1050lm  
 3000K Ra>90 30° 350mA DC ON-OFF  
**IP20 850°**   
 Mit ON-OFF Treiber ausgestattet  
 Fourni avec driver ON-OFF



- X12301.007.2501**
- X12302.007.2501**
- X12317.007.2501**
- X12319.007.2501**
- X12330.007.2501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 425lm  
 3000K Ra>90 34° 700mA DC ON-OFF  
**IP20 850°**   
 Mit ON-OFF Treiber ausgestattet  
 Fourni avec driver ON-OFF



- X12301.010.2502**
- X12302.010.2502**
- X12317.010.2502**
- X12319.010.2502**
- X12330.010.2502**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1436lm  
 3000K Ra>90 30° 500mA DC dimmable (DALI/Push DIM)  
**IP20 850°**   
 Mit DALI/Push DIM Treiber Ausgestattet mit  
 Fourni avec driver DALI/Push DIM

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 16 je nach Installationsbedingungen / UGR < 16 en fonction des conditions d'installation

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

- |                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|







# CARL

Officina Panzeri 2021

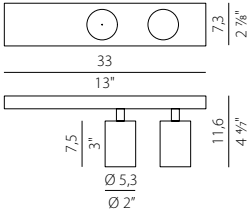


Die Erweiterung der Carl-Serie bietet mit dem Doppelstrahler eine Vielzahl an verschiedenen Lichtspielen im Raum. An der Decke oder Wand montiert, lässt sie Platz für kreative Lichtplanungen. Carl2 vervollständigt die Carl-Serie, und ist ebenfalls in den Farben und Oberflächen Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titan verfügbar. Der im Sockel integrierte Treiber kann über 1-10V oder Push DIM gedimmt werden.

Modèle qui combine deux projecteurs orientables Carl pour créer de multiples jeux de lumière dans l'environnement. Applicable au plafond ou au mur, il complète la gamme Carl qui peut également être assortie aux finitions disponibles: blanc, noir, bronze, laiton satiné et titane. Le driver intégré dans la base offre la possibilité de régler l'intensité lumineuse par des dispositifs 1-10V ou Push DIM.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

|                        |   |      |
|------------------------|---|------|
| <b>P12501.033.0403</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 43W | 1,20 |
| <b>P12502.033.0403</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2872lm          |      |
| <b>P12517.033.0403</b> | 3000K Ra>90 30° 220-240V AC dimmable (1-10V/Push DIM)       |      |
| <b>P12519.033.0403</b> | IP20  |      |
| <b>P12530.033.0403</b> |   |      |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 16 je nach Installationsbedingungen / UGR < 16 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

### VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|





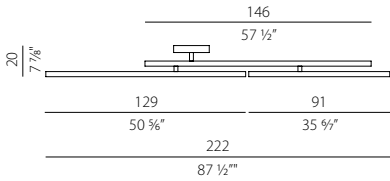




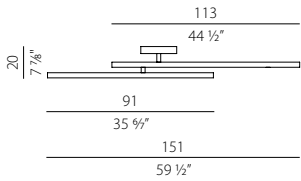
Als Wand- oder Deckenausführung verfügbar. Hergestellt aus lasergeschnittenem Metall, gebogen und dann mit Silberdraht geschweißt. Deckenausführung mit Drehmechanik. Indirekte Lichtabstrahlung durch einen transparenten Schutzschirm. Lichtquelle bestehend aus LED-Modul mit 1-10V/Push DIM Treiber bei der 3-Arm-Ausführung. Die Leuchte ist in weißer oder schwarzer Polyacryllackierung erhältlich. Die Deckenausführung ist mit 2 oder 3 drehbaren Abschnitten (350°) erhältlich, während die Wandausführung fest ist. Ideal für große Räume, die schwer zu beleuchten sind.

Disponible dans les versions murales ou au plafond. Formée à partir de métal découpé au laser, plié puis soudé avec du fil d'argent. Version au plafond avec mécanisme rotatif tourné depuis la matière. Diffusion de lumière indirecte à travers un écran de protection transparent. Source lumineuse constituée d'un module LED. Gradation d'intensité 1-10V/Push DIM en standard sur la version à 3 bras. Lampe avec peinture de finition polyacrylique noire ou blanche. La version plafond est disponible avec 2 ou 3 sections rotatives (350°), tandis que la version murale est une section fixe. Idéal pour les grands espaces difficiles à éclairer.

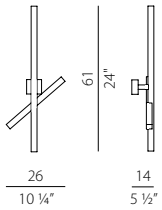
| CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|------------------------|---|------|
| <b>P06401.003.0403</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 56W   | 8,30 |
| <b>P06402.003.0403</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5420lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (1-10V/Push DIM) |      |
|                        | <b>IP20 850°</b>  |      |



|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>P06401.002.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 28,5W                        | 4,08 |
| <b>P06402.002.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2519lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF |      |
|                        | <b>IP20 850°</b>   |      |



|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>A06401.000.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W                          | 1,79 |
| <b>A06402.000.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1025lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF |      |
|                        | <b>IP20 850°</b>   |      |



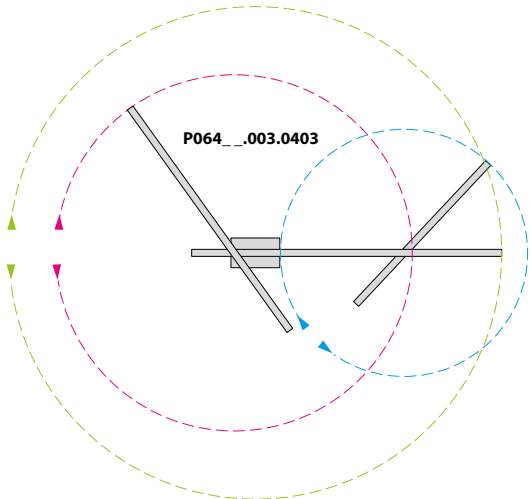
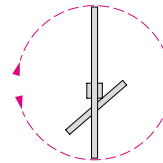
Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

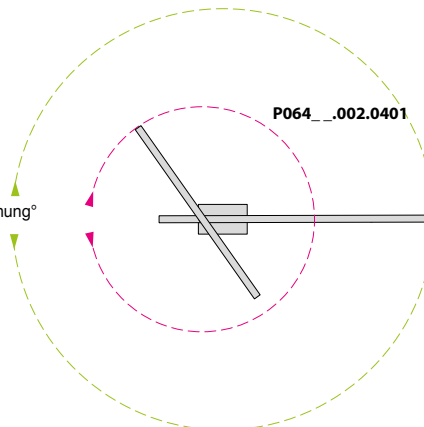
- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir



A064\_\_000.0401



350° Arm-Drehung°



Rotation des bras à 350°







Lasergeschnittene Metallwandleuchte mit diffusem satiniertem Glas. Direkte wie indirekte Lichtverteilung über maßgeschneiderte Led Staffeten. Leuchtgehäuse in weißer Polyacryllackierung, satiniertem Messing oder in "Gold-Leaf" veredelt, hand made. Edle Anmutung durch schraublosen Einrastmechanismus. Die Gehäusestruktur erzeugt ein homogenes Lichtbild und ein schönes Schattenspiel. Sie findet ihre Anwendung u.a. in Lounges, Treppenhäusern, Fluren, Kaminzimmern.

Applique murale en métal découpé au laser avec diffuseur en verre gravé. Lumière directe et indirecte obtenue depuis la source lumineuse LED. Bande métallique avec peinture de finition polyacrylique blanche, laiton satiné ou avec décoration réalisée à la main en feuille d'or et fixée à la structure sans vis apparentes à travers un système élastique. Les bandes assemblées créent un jeu symétrique de lumières et d'ombres sur la structure. Idéale pour les couloirs ou les usages résidentiels.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>A04901.030.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W | 1,22 |
|  | <b>A04919.030.0101</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2340lm          |      |
|  | <b>A04921.030.0101</b> | 3000K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>IP20                      |      |
|  | <b>A04901.030.0102</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W | 1,22 |
|  | <b>A04919.030.0102</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2340lm          |      |
|  | <b>A04921.030.0102</b> | 3000K Ra>80 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20    |      |
|  | <b>A04901.060.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W | 2,32 |
|  | <b>A04919.060.0101</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4680lm          |      |
|  | <b>A04921.060.0101</b> | 3000K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>IP20                      |      |
|  | <b>A04901.060.0102</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W | 2,32 |
|  | <b>A04919.060.0102</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4680lm          |      |
|  | <b>A04921.060.0102</b> | 3000K Ra>80 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20    |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

#### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

#### VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

- |                          |  |                                     |
|--------------------------|--|-------------------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>21</b> Goldblatt<br>feuille d'or |
|--------------------------|--|-------------------------------------|





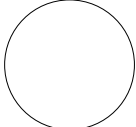






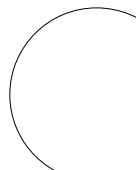






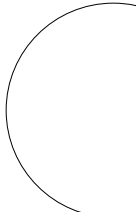








Wand- und Deckenleuchte aus mundgeblasenem, weißem, satiniertem Glas. Unsichtbare Struktur (für Modelle ø 30 cm und ø 40 cm) aus weiß lackiertem Metall. Sichtbare Struktur (für Modelle ø 50 cm) aus weiß lackiertem Metall.

Applique murale et plafonnier en verre soufflé satiné blanc. Structure totalement dissimulée (pour les modèles ø 30 cm et ø 40 cm) en métal verni blanc. Structure visible (pour le modèle ø 50 cm) en métal verni blanc.

|  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|---|---|------|
| <br>9<br>3 3/8"     |       | <b>P06601.030.0401</b><br>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 932lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br> IP20    | 1,37 |
| <br>30<br>11 3/4"   |       | <b>P06601.030.0000</b><br>LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm)<br>max 53W E27<br>IP20   | 1,37 |
| <br>10<br>4"        |       | <b>P06601.040.0401</b><br>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 19W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1252lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br> IP20   | 2,64 |
| <br>40<br>15 3/4"  |       | <b>P06601.040.0000</b><br>2x LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm)<br>2x max 53W E27<br>IP20   | 2,64 |
| <br>16<br>6 1/4"  |   | <b>P06601.050.0401</b><br>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 19W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1252lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br> IP20 | 4,00 |
| <br>50<br>19 3/4" |   | <b>P06601.050.0000</b><br>2x LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm)<br>2x max 53W E27<br>IP20   | 4,00 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

01 Weiss  
blanc







# ELY, EMY, EVY

Silvia Poma 2019



Pendelleuchterserie aus satiniertem, mundgeblasenem Glas, zeichnet sich durch die besondere Technik der Rigandin-Balloton aus: Ely mit Streifenmuster, Emy mit Raute und Evy mit Kugelmuster. Matallelemente und Baldachin in satiniertes Messing Polyacryllackierung. Diffuse Lichtverteilung mit G9-Fassung. Leuchtmittel müssen separat bestellt werden. In sechs verschiedenen Glasfarben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak und Grün. Transparentes Stromkabel. Verschiedene Abhängungen und mehrfach Baldachine für Leuchtenkonfigurationen verfügbar.

Suspensions en verre soufflé satiné, caractérisées par le traitement du verre selon les techniques rigadin, balloton et ballotondo qui donnent respectivement à Ely une finition rayée, à Emy un motif rhomboïdal et à Evy un motif sphérique. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille G9 pour lampe LED rétrofit disponible dans le catalogue, à commander séparément. Les couleurs disponibles pour le verre sont: cristal, acier, ambre, bronze, tabac et vert. Cordon électrique transparent. Disponible avec des platines encastrées et des platines pour suspensions multiples.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L10072.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  | 0,59 |
|  | <b>L10073.000.0000</b> | max 48W G9  |      |
|  | <b>L10074.000.0000</b> | IP40  |      |
|  | <b>L10075.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>L10076.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>L10077.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>M10072.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  | 0,50 |
|  | <b>M10073.000.0000</b> | max 48W G9  |      |
|  | <b>M10074.000.0000</b> | IP40  |      |
|  | <b>M10075.000.0000</b> | Ohne Baldachin für mehrere Konfigurationen geliefert  |      |
|  | <b>M10076.000.0000</b> | Fourni sans platine pour compositions multiples   |      |
|  | <b>M10077.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>M800</b>            | Aufhängevorrichtung aus Polycarbonat.<br>Suspension en polycarbonate.   | 0,01 |
|  | <b>XM5/G9LED</b>       | LED-Leuchte G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, nicht dimmbar.<br>Ampoule LED G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, non dimmable . ON-OFF | 0,01 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**72** Messing satiniert/  
Streuscheibe Kristall  
laiton satiné/  
diffuseur cristal

**73** Messing satiniert/  
Streuscheibe Edelstahl  
laiton satiné/  
diffuseur acier

**74** Messing satiniert/  
Streuscheibe Bernstein  
laiton satiné/  
diffuseur ambre

**75** Messing satiniert/  
Streuscheibe Bronze  
laiton satiné/  
diffuseur bronze

**76** Messing satiniert/  
Streuscheibe Tabak  
laiton satiné/  
diffuseur tabac

**77** Messing satiniert/  
Streuscheibe Grün  
laiton satiné/  
diffuseur vert

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**





Pendelleuchterserie aus satiniertem, mundgeblasenem Glas, zeichnet sich durch die besondere Technik der Rigandin-Balloton aus: Ely mit Streifenmuster, Emy mit Raute und Evy mit Kugelmuster. Matallelemente und Baldachin in satiniertes Messing Polyacryllackierung. Diffuse Lichtverteilung mit G9-Fassung. Leuchtmitel müssen separat bestellt werden. In sechs verschiedenen Glasfarben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak und Grün. Transparentes Stromkabel. Verschiedene Abhängungen und mehrfach Baldachine für Leuchtenkonfigurationen verfügbar.

Suspensions en verre soufflé satiné, caractérisées par le traitement du verre selon les techniques rigadin, balloton et ballotondo qui donnent respectivement à Ely une finition rayée, à Emy un motif rhomboïdal et à Evy un motif sphérique. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille G9 pour lampe LED rétrofit disponible dans le catalogue, à commander séparément. Les couleurs disponibles pour le verre sont: cristal, acier, ambre, bronze, tabac et vert. Câble électrique transparent. Disponible avec des platines encastrées et des platines pour suspensions multiples.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L10172.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  | 0,67 |
|  | <b>L10173.000.0000</b> | max 48W G9  |      |
|  | <b>L10174.000.0000</b> | <b>IP40</b>   |      |
|  | <b>L10175.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>L10176.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>L10177.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>M10172.000.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  | 0,58 |
|  | <b>M10173.000.0000</b> | max 48W G9  |      |
|  | <b>M10174.000.0000</b> | <b>IP40</b>   |      |
|  | <b>M10175.000.0000</b> | Ohne Baldachin für mehrere Konfigurationen geliefert  |      |
|  | <b>M10176.000.0000</b> | Fourni sans platine pour compositions multiples   |      |
|  | <b>M10177.000.0000</b> |   |      |
|  | <b>M800</b>            | Aufängevorrichtung aus Polycarbonat.<br>Suspension en polycarbonate.  | 0,01 |
|  | <b>XM5/G9LED</b>       | LED-Leuchte G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, nicht dimmbar.<br>Ampoule LED G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, non dimmable . ON-OFF | 0,01 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|  |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|---|
| <b>72</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Kristall<br>laiton satiné/<br>diffuseur cristal | <b>73</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Edelstahl<br>laiton satiné/<br>diffuseur acier | <b>74</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Bernstein<br>laiton satiné/<br>diffuseur ambre | <b>75</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Bronze<br>laiton satiné/<br>diffuseur bronze | <b>76</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Tabak<br>laiton satiné/<br>diffuseur tabac | <b>77</b> Messing satiniert/<br>Streuscheibe Grün<br>laiton satiné/<br>diffuseur vert |
|--|---|---|---|---|---|

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**



Pendelleuchterserie aus satiniertem, mundgeblasenem Glas, zeichnet sich durch die besondere Technik der Rigandin-Balloton aus: Ely mit Streifenmuster, Emy mit Raute und Evy mit Kugelmuster. Matallelemente und Baldachin in satiniertem Messing Polyacryllackierung. Diffuse Lichtverteilung mit G9-Fassung. Leuchtmittel müssen separat bestellt werden. In sechs verschiedenen Glasfarben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak und Grün. Transparentes Stromkabel. Verschiedene Abhängungen und mehrfach Baldachine für Leuchtenkonfigurationen verfügbar.

Suspensions en verre soufflé satiné, caractérisées par le traitement du verre selon les techniques rigadin, balloton et ballotondo qui donnent respectivement à Ely une finition rayée, à Emy un motif rhomboïdal et à Evy un motif sphérique. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille G9 pour lampe LED rétrofit disponible dans le catalogue, à commander séparément. Les couleurs disponibles pour le verre sont: cristal, acier, ambre, bronze, tabac et vert. Câble électrique transparent. Disponible avec des platines encastrées et des platines pour suspensions multiples.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



**L10272.000.0000**

LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  
max 48W G9

0,82

**L10273.000.0000**

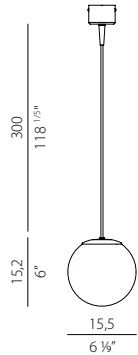
**L10274.000.0000**

IP40

**L10275.000.0000**

**L10276.000.0000**

**L10277.000.0000**



**M10272.000.0000**

LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm)  
max 48W G9

0,74

**M10273.000.0000**

**M10274.000.0000**

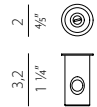
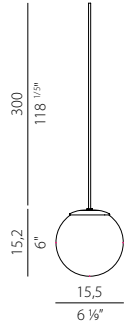
IP40

**M10275.000.0000**

Ohne Baldachin für mehrere Konfigurationen geliefert  
Fourni sans platine pour compositions multiples

**M10276.000.0000**

**M10277.000.0000**



**M800**

Aufhängevorrichtung aus Polycarbonat.  
Suspension en polycarbonate.

0,01

**XM5/G9LED**

LED-Leuchte G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, nicht dimmbar.  
Ampoule LED G9 4W 220-240V AC 3000K Ra>80 340lm, non dimmable . ON-OFF

0,01

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**72** Messing satiniert/  
Streuscheibe Kristall  
laiton satiné/  
diffuseur cristal

**73** Messing satiniert/  
Streuscheibe Edelstahl  
laiton satiné/diffuseur  
acier

**74** Messing satiniert/  
Streuscheibe Bernstein  
laiton satiné/  
diffuseur ambre

**75** Messing satiniert/  
Streuscheibe Bronze  
laiton satiné/  
diffuseur bronze

**76** Messing satiniert/  
Streuscheibe Tabak  
laiton satiné/  
diffuseur tabac

**77** Messing satiniert/  
Streuscheibe Grün  
laiton satiné/  
diffuseur vert

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**







# FIREFLY IN THE SKY

Matteo Thun 2019

Patentiertes Design / Design enregistré



Firefly in the sky ist eine IP65-Akku-Tischleuchte und Aufsatzleuchte für den Außenbereich. Der abnehmbare Kopf enthält ein magnetisches Kupplungssystem und einen wiederaufladbaren Akku über USB-C. LED-COG Chip und eine 5 Step-DIM-Steuerung zur Dimmung. Je nach Betriebsart hält der Akku ca. 24h bei 25% Helligkeit und 6h bei 100% voller Leistung. Antirutschhaftung im Fuß. Doppelter Anti-Diebstahl-Mechanismus, einer zur Befestigung am Tisch und der andere zur Befestigung des Leuchtenkopfes an der Struktur - separat zu bestellen. Die Version mit Erdspeiß ermöglicht die Beleuchtung von Wegen und Inszenierungen von Pflanzbeeten, indem sie jede Beschränkung der Positionierung löst, unabhängig der Stromversorgung. Das gezielte Ambientelicht wirkt positiv auf Lichtverschmutzung aus. Erhältlich in den Ausführungen weiß, mattschwarz, bronze, titan und champagner.

Firefly in the sky est un appareil à batterie et à piquet IP65. La tête amovible contient un système de couplage magnétique, une batterie rechargeable via USB-C, une source LED et un contrôle Step DIM avec 5 réglages d'intensité lumineuse. Selon les conditions d'utilisation pour une recharge d'environ 4 heures, on estime une autonomie d'environ 6 heures à 100% d'intensité lumineuse et d'environ 24 heures à 25% d'intensité lumineuse. Base antidérapante fournie en dotation. Double accessoire antivol disponible, pour fixer la lampe sur le plan d'appui et pour attacher la tête à la base, à commander séparément. La version à piquet permet d'éclairer les espaces verts et les parcours en résolvant toute contrainte de positionnement ou de connexion et en minimisant l'impact sur l'environnement. Finitions disponibles : blanc, noir satiné, bronze, titane et champagner.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg



**C07801.011.0514**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2W

1,06

**C07805.011.0514**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 134lm

**C07806.011.0514**

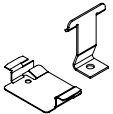
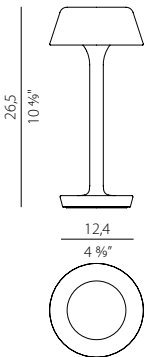
2700K Ra>90 5V DC battery

**C07817.011.0514**

IP65

Inklusive Schalter Abhängig von den Einsatzbedingungen wird bei einer Aufladung von ca. 4 Stunden eine Autonomie von ca. 6 Stunden bei 100% Lichtintensität und ca. 24 Stunden bei 25% Lichtintensität geschätzt. LED-Anzeige für den Batteriezustand. Das Aufladen erfolgt über USB-C. Mit Batterieladegerät und Kabel geliefert. Interrupteur inclus En fonction des conditions d'utilisation, pour une recharge d'environ 4 heures, on estime une autonomie d'environ 6 heures avec une intensité lumineuse de 100% et d'environ 24 heures avec une intensité lumineuse de 25%. Indicateur LED de l'état de charge. La recharge se fait via USB-C. Chargeur et câble inclus.

**C07830.011.0514**



**XM07800.201.0099**

Diebstahlschutz-Zubehörsatz aus Edelstahl.  
Kit d'accessoires antivol en acier inoxydable.

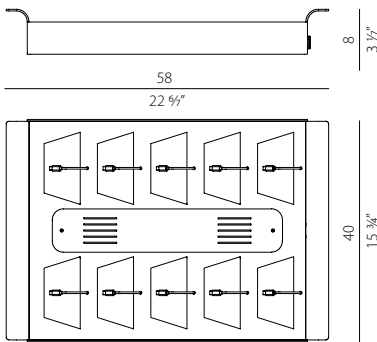
0,02

## NOVELTY

**YRM07802.010**

Mehrfach-Ladeschale für bis zu 10 Firefly in the Sky Modelle.  
Plateau de recharge multiple pouvant accueillir jusqu'à 10 modèles Firefly in the Sky.

4,03



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 05** Champagner  
champagne
- 06** Schwarz satiniert  
noir satiné
- 17** Bronze  
bronze
- 30** Titan  
titane
- 02** Schwarz  
noir



reddot winner 2020





# FLAT

Enzo Panzeri 2014



Wand/Decken- und Einbauversion (letztere nur in der Größe 60x60cm) flache Metall-Leuchten. Front- und Seitenscheiben sind jeweils ein einziges Stück aus opalem Polycarbonat. Direktes Licht durch den Einsatz eines LED COB Moduls. Auch als Notlicht für Akkupack 1h/12h für die Einbauversion. Lieferung mit DALI/Push DIM-Dimmer für die 51cm-Version. Leuchte in weißer Polyacryl-Lackierung. Auf Anfrage in Blattgold/-silber erhältlich. Seitlicher Lichtaustritt in der Aufbauversion. Die Einbauversion ist für Standard-Moduldecken (60cm x60 cm)ausgelegt. Ideal für den Einsatz im Wohnbereich oder im Büro.

La lampe en métal est disponible dans les versions mur/plafond et à encastrer (cette dernière uniquement dans les dimensions 60x60cm). Écrans latéraux et frontaux composés d'une pièce unique en polycarbonate opale. Émission de lumière directe générée par module LED. Disponible avec un éclairage de secours de 1h/12h pour la version encastrée. Livrée en standard avec variateur d'intensité DALI/Push DIM dans les versions 51cm uniquement. Structure peinture de finition polyacrylique blanche. Sur demande, disponible en feuille d'or/argent. Périmètre latéral de la lampe lumineuse et, pour la version encastrée, support immédiat pour faux-plafonds modulaires standard. Idéale pour un usage résidentiel ou pour les bureaux.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>P07501.038.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1073lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b>  | 3,03 |
|  | <b>P07501.051.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 48W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2930lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40</b>  | 5,24 |
|  | <b>X07501.060.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 48W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2930lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b><br>Einbauleuchte für die Montage in Abhangdecken<br>Installation encastrée dans les plafonds modulaires                                      | 5,18 |
|  | <b>X07501.060.0407</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 48W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2930lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC emergency<br><b>IP40</b><br>Einbauleuchte für die Montage in Abhangdecken - Notfall 1h/12h<br>Installation encastrée dans les plafonds modulaires - Urgence 1h/12h | 5,18 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 21** Goldblatt (auf Anfrage)  
feuille d'or (sur demande)
- 23** Silberblatt (auf Anfrage)  
feuille d'argent (sur demande)





Pendel- oder Wandleuchte aus stranggepresstem Aluminium, in verschiedenen Längen. LED-Modul für direktes und indirektes Licht mit ON-OFF-Treiber getrennt schaltbar oder DALI/Push DIM im Profil integriert. In schwarzer oder weißer Polyacryllackierung. Extrudiertem Polycarbonat Diffusor in Opal- oder mikroprismatischer Ausführung. Ideal für Büros, Flure, Treppenhäuser.

Suspension ou applique murale avec émission directe et indirecte. Source lumineuse LED, avec alimentation ON-OFF avec allumage séparé ou DALI/PUSH DIM. Finition avec peinture polyacrylique en blanc ou noir et finition frontale du profilé lisse. Ecran en polycarbonate extrudé opale ou microprismatique. Idéale pour les bureaux, couloirs, escaliers.

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|--|---|------|
|  | <b>L24647.150.0401</b><br><b>L24649.150.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 56W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4541lm<br>3000K Ra>90 60° / 87° 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b><br>Mit Veranlagung zur Doppeleinschaltung geliefert und mit n.2 Opal-Diffusoren und n.1 Mikroprismatisch-Diffusor<br>Fourni avec prédisposition pour double allumage, n.2 diffuseurs opales et n.1 diffuseur micro-prismatique | 5,08 |
|  | <b>L24647.150.0402</b><br><b>L24649.150.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4541lm<br>3000K Ra>90 60° / 87° 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opal-Diffusoren und n.1 Mikroprismatisch-Diffusor<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales et n.1 diffuseur microprismatique  | 5,08 |
|  | <b>L24647.200.0401</b><br><b>L24649.200.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 72W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6055lm<br>3000K Ra>90 60° / 87° 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b><br>Mit Veranlagung zur Doppeleinschaltung geliefert und mit n.2 Opal-Diffusoren und n.1 Mikroprismatisch-Diffusor<br>Fourni avec prédisposition pour double allumage, n.2 diffuseurs opales et n.1 diffuseur micro-prismatique | 6,45 |
|  | <b>L24647.200.0402</b><br><b>L24649.200.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 70W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6055lm<br>3000K Ra>90 60° / 87° 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opal-Diffusoren und n.1 Mikroprismatisch-Diffusor<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales et n.1 diffuseur microprismatique  | 6,45 |

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen / UGR < 19 en fonction des conditions d'installation

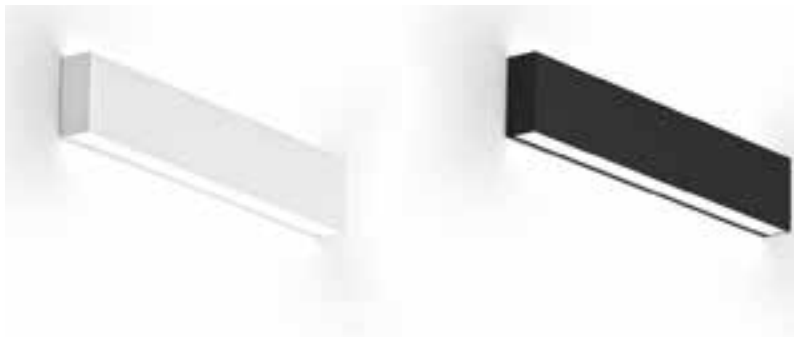


|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>A24646.025.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 11W  | 0,86 |
|  | <b>A24648.025.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 614lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales  |      |
|  | <b>A24646.050.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 19W  | 1,30 |
|  | <b>A24648.050.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1228lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales   |      |
|  | <b>A24646.050.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 19W  | 1,32 |
|  | <b>A24648.050.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1228lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales   |      |
|  | <b>A24646.100.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 38W  | 2,60 |
|  | <b>A24648.100.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2456lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><br><b>IP40</b><br>Mit Veranlagung zur Doppeleinschaltung und mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Double allumage. Fourni avec n.2 diffuseurs opales |      |
|  | <b>A24646.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 2,64 |
|  | <b>A24648.100.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2456lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales   |      |
|  | <b>A24646.150.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 56W  | 3,62 |
|  | <b>A24648.150.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3683lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><br><b>IP40</b><br>Mit Veranlagung zur Doppeleinschaltung und mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Double allumage. Fourni avec n.2 diffuseurs opales |      |
|  | <b>A24646.150.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W  | 3,92 |
|  | <b>A24648.150.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3683lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><br><b>IP40</b><br>Mit n.2 Opaldiffusoren geliefert<br>Fourni avec n.2 diffuseurs opales   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**47** Weiss/Schirm Prismatisch    **46** Weiss/Schirm Opal    **48** Schwarz/Schirm Opal    **49** Schwarz/Schirm Prismatisch  
blanc/écran prismatique    blanc/écran opale    noir/écran opale    noir/écran prismatique









Pendel-, Tisch- oder Deckenleuchte aus satiniertem, mundgeblasenem Opalglass, Metallrahmen und weißer Polyacryllackierung. Diffuse Lichtverteilung mit verschiedener Lichtquellen (LED, G9, E27). Homogenes Licht im Inneren des Glases, ohne Schattenbereiche. Ideal für den Einsatz im Wohnbereich oder für Lobbybereiche als mehrfach Kompositionen.

Lampe de table, suspension ou plafonnier composé d'un verre opale satiné soufflé et d'un cadre en métal avec peinture de finition polyacrylique blanche. Émission de lumière diffuse avec possibilité de choisir différentes sources lumineuses (LED, G9, E27). Diffusion homogène de la lumière à l'intérieur du verre, sans zones d'ombre. Idéale pour un usage résidentiel ou pour les zones d'accueil dans les compositions multiples.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L06501.022.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 11W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 929lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br>IP20                    | 1,13 |
|  | <b>L06501.022.0000</b> | LED retrofit bulb G9 (L max 60mm - Ø max 17,5mm) max 60W G9<br>IP20   | 1,20 |
|  | <b>L06501.037.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 27W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2525lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 3,80 |
|  | <b>L06501.037.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm) max 150W E27<br>IP20   | 3,80 |
|  | <b>L06501.045.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 27W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2525lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 4,70 |
|  | <b>L06501.045.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm) max 150W E27<br>IP20   | 5,30 |
|  | <b>P06501.037.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1840lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 3,40 |
|  | <b>P06501.037.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm) max 150W E27<br>IP20   | 3,40 |
|  | <b>P06501.045.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1840lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 5,12 |
|  | <b>P06501.045.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm) max 150W E27<br>IP20   | 5,12 |
|  | <b>C06501.022.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 11W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 692lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br>IP40                    | 0,98 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

#### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc





Pendel- und Deckenleuchte mit mikroprismatischer Abdeckung und homogener Lichtverteilung. Deckenausführung mit direktem Licht und in der Version Tunable White erhältlich. Pendelausführung kombiniert direktes und indirektes Licht. Gedrehtes Aluminiumgehäuse die Polyacryllackierung ist in den Ausführungen außen Schwarz und innen Gold oder außen Weiß und innen Gold erhältlich. Kundenspezifische Farben auf Anfrage. Ideal für Empfangshallen, Wohnbereiche, große Räume und Büros.

Suspension ou plafonnier avec diffuseur microprismatique à luminance contrôlée. Version plafond avec émission directe via le module LED, également disponible en tunable white. La version suspendue associe émission directe et indirecte à gradation. Structure de la lampe en aluminium tourné avec peinture avec finition en peinture polyacrylique dans les versions noir à l'extérieur et or à l'intérieur ou blanc à l'extérieur et or à l'intérieur. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Idéale pour les hall, les zones living, les grands espaces et les bureaux.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg    |
|--|------------------------|--|-------|
|  | <b>L09280.050.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 6,27  |
|  | <b>L09281.050.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2916lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)             |       |
|  | <b>L09280.080.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 82W  | 10,97 |
|  | <b>L09281.080.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 7782lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)             |       |
|  | <b>P09280.050.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W  | 5,08  |
|  | <b>P09281.050.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1877lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)             |       |
|  | <b>P09280.050.9017</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 30W  | 5,08  |
|  | <b>P09281.050.9017</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1794lm min. / 2046lm max<br>2700-6500K Ra>90 220-240V AC tunable white |       |
|  | <b>P09280.080.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W  | 10,07 |
|  | <b>P09281.080.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6743lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)             |       |
|  | <b>P09280.080.9017</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 69W  | 10,07 |
|  | <b>P09281.080.9017</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6518lm min. / 7190lm max<br>2700-6500K Ra>90 220-240V AC tunable white |       |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen / UGR < 19 en fonction des conditions d'installation

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**80** Schwarz satiniert/Gold  
noir satiné/or

**81** Weiss-Gold  
blanc/or







## GOLDEN RING

Ringleuchte aus gebogener Aluminium mit direkten und indirektem Lichtaustritt (oder wahlweise nur direktem Licht) und hochdurchlässigen Opal-Polykarbonat Diffusor. Das Modul wird bei alle up/down Versionen mit DALI/Push DIM- Treiber gesteuert. Auf Anfrage kann die Lichtfarbe angepasst werden bsp. 4000K. Standardfarben der Ringleuchte sind weiße und schwarze Polyacryllackierung oder in "Gold-Leaf" veredelt, hand made. Sonderfarben auf Anfrage. Aufhängung mittels 3 Stahlseilen bzw. 6 Seilen in der ø 300cm-Ausführung. Lieferung des Produkts in einem Stück. Die ø 300cm-Ausführung wird in zwei Halbkreisen geliefert. Ideal für Wohnumgebungen, große Kompositionen für Büros, Hotel und Lobbie Bereiche, sowie öffentliche Räume.


Anneau de suspension en aluminium plié avec écran supérieur et inférieur à haute transmission, en polycarbonate opale. Émission de lumière directe et indirecte ou uniquement directe, par le biais d'un module LED. Gradation standard DALI/Push DIM sur toutes les versions bi-émission. Possibilité de LED 4000K sur demande. Anneau fini avec de la peinture polyacrylique blanche ou noire ou décoré à la main avec de la feuille d'or. Possibilité de personnaliser les couleurs. Suspension assurée par 3 câbles en acier (6 dans la version ø 300cm). Produit expédié en une seule pièce. La version ø 300cm est expédiée en deux demi-cercles. Idéal pour les environnements résidentiels, les grandes compositions pour les bureaux, les installations hôtelières et les espaces publics.

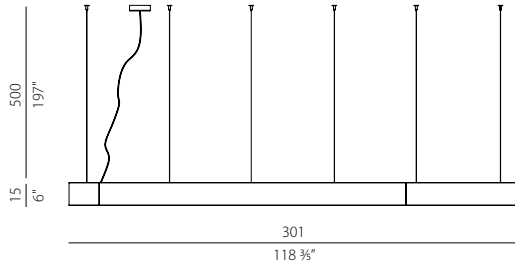
|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg    |
|--|--|---|-------|
|  | <b>L08101.080.0408</b><br><b>L08102.080.0408</b><br><b>L08121.080.0408</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 45W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3053lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br>IP40 85°                     | 9,61  |
|  | <b>L08101.080.0402</b><br><b>L08102.080.0402</b><br><b>L08121.080.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 87W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6106lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 85°   | 10,68 |
|  | <b>L08101.120.0402</b><br><b>L08102.120.0402</b><br><b>L08121.120.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 150W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 10466lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 85° | 15,59 |
|  | <b>L08101.180.0402</b><br><b>L08102.180.0402</b><br><b>L08121.180.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 220W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 15699lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 85° | 23,05 |
|  | <b>M8101-3</b><br><b>M8102-3</b><br><b>M8121-3</b>                         | Baldachin für elektrischen Anschluss und Gruppierung von 3 Stahlseilen.<br>Platine pour raccordement électrique et pour regroupement de 3 câbles en acier.                          | 0,58  |


# RING COLLECTION

Enzo Panzeri 2015

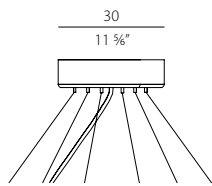
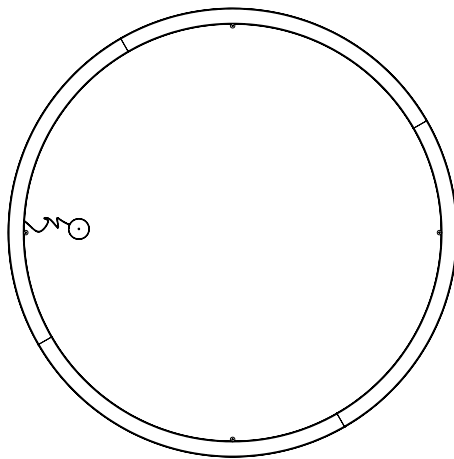
Patentiertes Design / Design enregistré

| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg    |
|--|---|-------|
|  <b>L08101.300.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 370W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 26166lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 41,48 |
| <b>L08102.300.0402</b>   |   |       |
| <b>L08121.300.0402</b>   |   |       |



 **IP40 850°**

Gerät wird in 2 Teilen geliefert, muss zusammgebaut werden  
Appareil fourni avec deux parties pour le montage



**M8101-6**  
**M8102-6**  
**M8121-6**

Baldachin für elektrischen Anschluss und Gruppierung von 6 Stahlseilen. 2,91  
Platine pour raccordement électrique et pour regroupement de 6 câbles en acier.



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K; 4000K / LED 2700K; 4000K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**21** Goldblatt  
feuille d'or











Ringleuchte aus Aluminium mit hohem Transmissionsgrad aus opalem Polycarbonat. Erhältlich als Wand-/Decken- und Abhängeversion. Direkte Lichtemission durch LED-Modul mit DALI/Push DIM Technologie bei allen Versionen. Erhältlich in der Farben weiß, schwarz, bronze oder "Goldleaf" handmade. Kundenspezifische Farben sind auf Anfrage erhältlich. Die abgehängte Version wird mit 3 längenverstellbaren Stahlkabeln geliefert (6 Kabel für ø 180cm). Die Wand-/Deckenversion wird mit einem vereinfachten Montagesatz geliefert. Ideal für den Einsatz im Wohnbereich, Kompositionen für Büros, Gaststätten und öffentliche Räume. Lieferung des Produkts in einem Stück, bereits montiert.

Anneau aluminium avec écran inférieur en polycarbonate opale à haute transmission. Disponible dans les versions mur/plafond et version suspendue. Émission de lumière directe par module LED avec variateur d'intensité DALI/Push DIM en standard sur toutes les versions. Anneau avec peinture de finition polyacrylique blanche, noire, bronze ou décorée à la main avec de la feuille d'or. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Version suspendue fournie avec 3 câbles en acier réglables en longueur (6 câbles pour ø 180cm). Versions mur/plafond fournies avec un kit de montage simplifié. Idéale pour les environnements résidentiels, les grandes compositions pour bureaux, structures d'accueil et espaces publics. Livraison du produit en une seule pièce déjà assemblée.

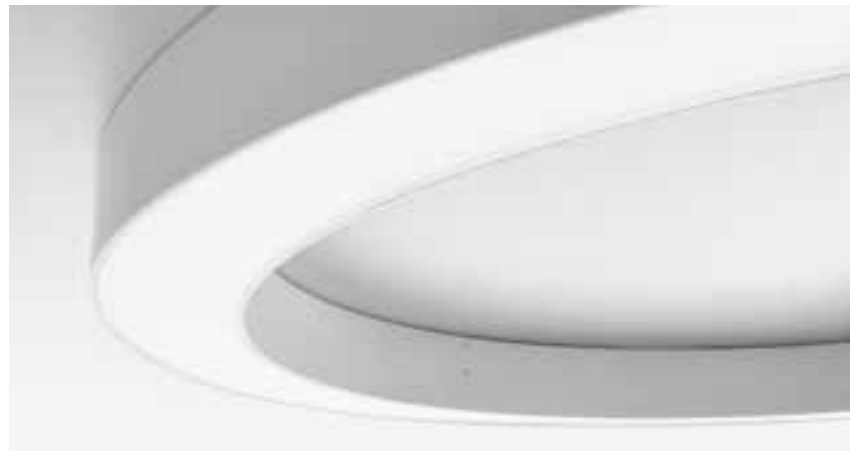
## SILVER RING

|  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg    |
|--|---|--|-------|
|  | <p><b>L08201.050.0402</b><br/> <b>L08202.050.0402</b><br/> <b>L08217.050.0402</b><br/> <b>L08221.050.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W<br/>           Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1809lm<br/>           3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 4,81  |
|  | <p><b>L08201.080.0402</b><br/> <b>L08202.080.0402</b><br/> <b>L08217.080.0402</b><br/> <b>L08221.080.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 45W<br/>           Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3053lm<br/>           3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 8,74  |
|  | <p><b>L08201.120.0402</b><br/> <b>L08202.120.0402</b><br/> <b>L08217.120.0402</b><br/> <b>L08221.120.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 75W<br/>           Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5233lm<br/>           3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p>  | 13,42 |
|  | <p><b>L08201.180.0402</b><br/> <b>L08202.180.0402</b><br/> <b>L08217.180.0402</b><br/> <b>L08221.180.0402</b></p> | <p>Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 110W<br/>           Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 7850lm<br/>           3000K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)</p> <p> IP40 850°</p> | 21,31 |

# RING COLLECTION

Enzo Panzeri 2016

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg    |
|--|--|--|-------|
|  | <b>P08201.050.0402</b><br><b>P08202.050.0402</b><br><b>P08217.050.0402</b><br><b>P08221.050.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1809lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b>  | 4,90  |
|  | <b>P08201.080.0402</b><br><b>P08202.080.0402</b><br><b>P08217.080.0402</b><br><b>P08221.080.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 45W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3053lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b>  | 7,63  |
|  | <b>P08201.120.0402</b><br><b>P08202.120.0402</b><br><b>P08217.120.0402</b><br><b>P08221.120.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 75W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5233lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b>  | 11,63 |
|  | <b>P08201.180.0402</b><br><b>P08202.180.0402</b><br><b>P08217.180.0402</b><br><b>P08221.180.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 110W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 7850lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b> | 18,86 |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K; 4000K / LED 2700K; 4000K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**17** Bronze  
bronze

**21** Goldblatt  
feuille d'or





# RING COLLECTION

Officina Panzeri 2016

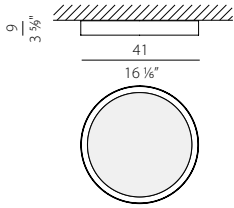


Leuchtsérie in Pendel Hänge-, Wand-/Decken- sowie Einbauausführung erhältlich. Metall-Leuchtenkörper aus Metall und opaler Polycarbonat Abdeckung. Homogenes direktes Licht mittels LED Modul. Auf Anfrage in 4000K erhältlich. Alle Ausführungen sind mit DALI/Push DIM Technologie ausgestattet und mit Notlicht erhältlich. Leuchte in weißer Polyacrylfarbe lackiert (kundenspezifische Farben auf Anfrage erhältlich). Hohe Lichtdurchlässigkeit. Magnetische Befestigung der Polycarbonat Abdeckung, LED-Platine mit Schnellanschluss für einfachen Zugang zu den elektronischen Komponenten auf der Platine. Ideal für Büros, Hotelerie, Gastronomie.

Lampe à encastrer, suspension, applique murale ou plafonnier en métal avec écran diffuseur en polycarbonate opale. Émission de lumière directe par module LED. LED de 4000 K disponibles sur demande. Toutes les versions sont disponibles avec un variateur d'intensité DALI/Push DIM ou éclairage de secours. Structure avec peinture de finition polyacrylique blanche (couleurs personnalisées disponibles sur demande). Écran diffuseur à haute transmission avec fixation magnétique et carte LED avec couplage rapide pour un accès facile aux composants électroniques à bord. Expédition du en une seule pièce. Idéal pour les bureaux, les structures d'accueil ou l'usage résidentiel.

## PLANET RING

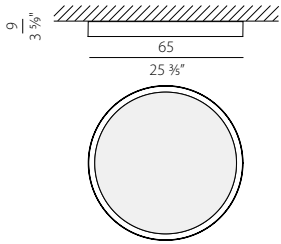
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



**P08301.040.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 28W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2199lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 IP40 850°

3,85



**P08301.070.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 IP40 850°

8,60



**P08301.070.0402**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm  
3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)  
 IP40 850°

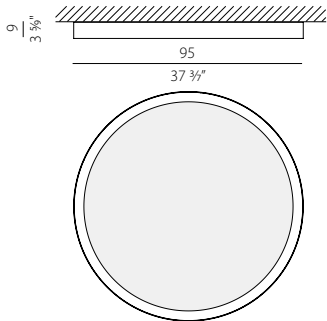
8,60



**P08301.070.0407**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm  
3000K Ra>90 220-240V AC emergency  
 IP40 850°  
Notfall 1h/12h  
Urgence 1h/12h

8,60



**P08301.100.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 IP40 850°

13,64



**P08301.100.0402**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm  
3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)  
 IP40 850°

13,64



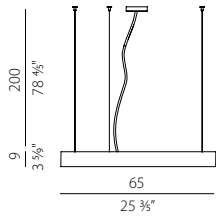
**P08301.100.0407**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm  
3000K Ra>90 220-240V AC emergency  
 IP40 850°  
Notfall 1h/12h  
Urgence 1h/12h

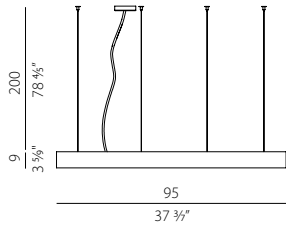
13,64

# RING COLLECTION

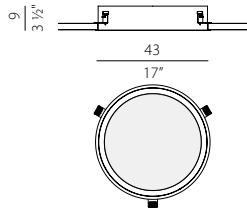
Officina Panzeri 2016



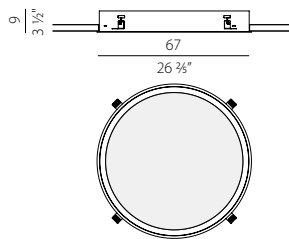
| CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|------------------------|---|------|
| <b>L08301.070.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40 850°</b>                                       | 9,83 |
| <b>L08301.070.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b>                     | 9,83 |
| <b>L08301.070.0407</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC emergency<br><b>IP40 850°</b><br>Notfall 1h/12h / Urgence 1h/12h | 9,83 |



|                        |   |       |
|------------------------|---|-------|
| <b>L08301.100.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40 850°</b>                                       | 13,31 |
| <b>L08301.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 850°</b>                     | 13,31 |
| <b>L08301.100.0407</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 142W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 11727lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC emergency<br><b>IP40 850°</b><br>Notfall 1h/12h / Urgence 1h/12h | 13,31 |



|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>X08301.040.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 28W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2199lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40 IP20 850°</b>                                       | 4,12 |
| <b>X08301.040.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 28W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2199lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 IP20 850°</b>                     | 4,12 |
| <b>X08301.040.0407</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 28W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2199lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC emergency<br><b>IP40 IP20 850°</b><br>Notfall 1h/12h / Urgence 1h/12h | 4,12 |



|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>X08301.070.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40 IP20 850°</b>                                       | 8,83 |
| <b>X08301.070.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP40 IP20 850°</b>                     | 8,83 |
| <b>X08301.070.0407</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5864lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC emergency<br><b>IP40 IP20 850°</b><br>Notfall 1h/12h / Urgence 1h/12h | 8,83 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

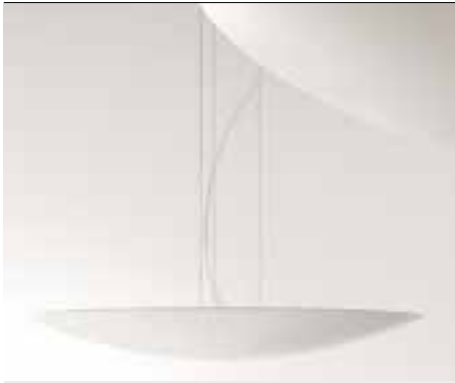
VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 4000K; TUNABLE WHITE - 4000K / LED 4000K; TUNABLE WHITE - 4000K DISPONIBLES SUR

01 Weiss  
blanc









Pendelleuchte aus gedrehtem Aluminium. Indirekte Lichtverteilung durch COB LED mit integrierter DALI/ Push DIM- Treiber. Erhältlich in weißer und schwarzer Polyacryllackierung sowie in "Gold-Leaf" veredelt handmade. Kundenspezifische Farben auf Anfrage. Ideal für Empfangshallen, Wohnbereiche, sowie öffentliche Räume.

Suspension en aluminium tourné. Émission indirecte via LED COB avec gradation d'intensité DALI/Push DIM intégrée. Disque recouvert de peinture polyacrylique blanche ou noire ou décoré à la main avec des feuilles d'or. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Idéale pour les halls, les zones living et les grands espaces.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

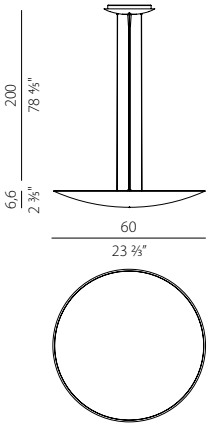


**L09301.060.0402**  
**L09302.060.0402**  
**L09321.060.0402**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 43W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4413lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

3,46

IP20

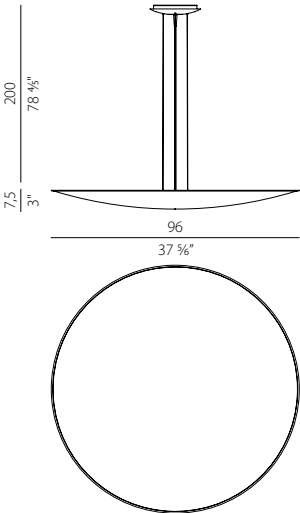


**L09301.100.0402**  
**L09302.100.0402**  
**L09321.100.0402**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 88W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 8825lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

7,35

IP20



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**21** Goldblatt  
feuille d'or









Die Wandleuchten der Serie Gonio erfüllen höchste Ansprüche an Sehkomfort bei der Beleuchtung von Durchgangs- oder Empfangsbereichen wie Fluren, Vorräumen, Hotellobbys und Büros. Die präzisen Geometrien machen es zu einem Produkt, dessen Form für eine perfekte Lichtverteilung sorgt. Durch die Verwendung von Linsenoptiken wird das indirekte und direkte Licht perfekt gestreut und jegliche Art von Blendung vermieden. Das Gehäuse besteht aus stranggepresstem Aluminium mit Endkappen aus Aluminiumdruckguss und ist in den Farben Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titanium erhältlich. Als Standard-Variante ist sie in zwei Versionen mit unterschiedlichen Längen erhältlich und für größere Anwendungsmöglichkeiten adaptierbar. Die Steuerung erfolgt mit integriertem dimmbaren Treiber, über DALI oder Push DIM Geräte.

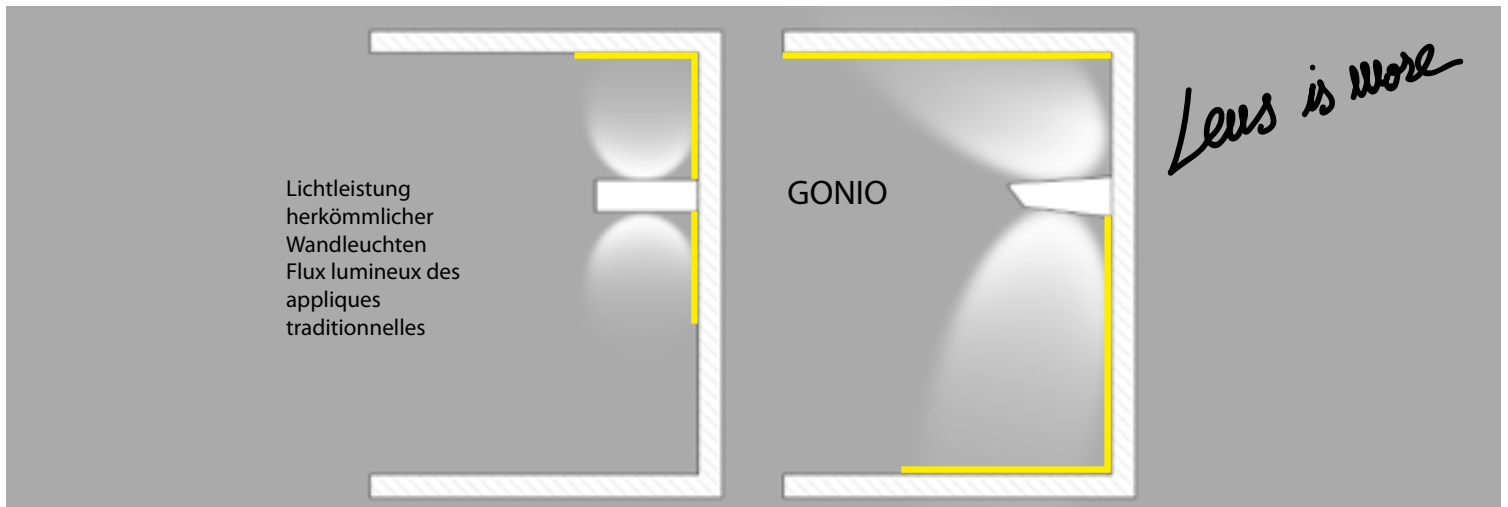
La gamme d'appliques Gonio répond aux plus hauts standards de confort visuel pour l'éclairage des zones de passage ou d'accueil comme les couloirs, les antichambres, les halls d'hôtels et les bureaux. Ses géométries équilibrées en font un produit aux formes essentielles optimisées pour une distribution parfaite des faisceaux lumineux vers le haut et vers le bas, obtenue grâce à l'utilisation de lentilles professionnelles aux angles conçus pour éviter tout type d'éblouissement. La structure est en aluminium extrudé avec des embouts en aluminium moulé sous pression, disponibles en finition blanche, noire, bronze, laiton satiné et titane. Elle est disponible en deux versions de différentes longueurs pour plus de possibilités d'application et fournie avec un driver dimmable intégré pour la gradation via dispositifs DALI ou Push DIM.

| NOVELTY | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|---------|------------------------|---|------|
|         | <b>A01901.030.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 26W | 1,08 |
|         | <b>A01902.030.0502</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2168lm          |      |
|         | <b>A01917.030.0502</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|         | <b>A01919.030.0502</b> | IP40  |      |
|         | <b>A01930.030.0502</b> | IP40  |      |
|         | <b>A01901.060.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 50W | 2,05 |
|         | <b>A01902.060.0502</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4337lm          |      |
|         | <b>A01917.060.0502</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|         | <b>A01919.060.0502</b> | IP40  |      |
|         | <b>A01930.060.0502</b> | IP40  |      |
|         | <b>A01901.060.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 50W | 2,05 |
|         | <b>A01902.060.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4503lm          |      |
|         | <b>A01917.060.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|         | <b>A01919.060.0402</b> | IP40  |      |
|         | <b>A01930.060.0402</b> | IP40  |      |

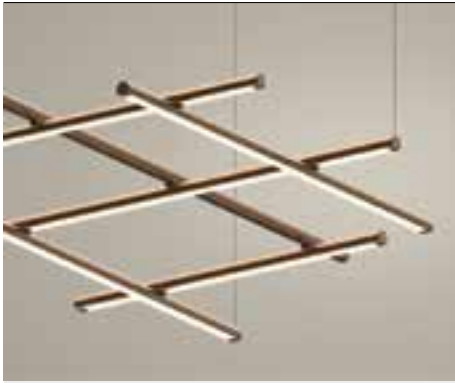
Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|







Bestehend aus linearen Quer- und Längselementen besticht der Leuchtkörper durch sein reduziertes Design und bietet zahlreiche Kompositionsmöglichkeiten an, die das Ambiente maßgeblich prägen kann. Die zahlreichen Varianten ermöglichen eine freie und unkomplizierte Montage, ob abgependelt, an der Decke oder an der Wand. Die direkte und indirekte Lichtverteilung ist ein weiteres Merkmal der Vielseitigkeit. Die Kombinationsmöglichkeiten mit der wendbaren Abhängung und der Kombination mit der To-Be 22 Serie schafft Dreidimensionalität und neue Möglichkeiten der Kreativität. Erhältlich in den Ausführungen weiß, schwarz satiniert, bronzefarben, messingfarben satiniert und titanfarben, mit opalen oder schwarzen Diffusoren.

Luminaire composé d'une combinaison d'éléments linéaires transversaux et longitudinaux, permettant de personnaliser tout espace intérieur grâce à ses possibilités de configuration infinies. Les nombreuses variantes permettent une installation libre et intuitive que ce soit en suspension, au plafond ou au mur. La double émission constitue un autre facteur de polyvalence: dans la version à suspension, il est possible d'inverser l'orientation des câbles, ce qui permet d'installer le produit sur une face ou l'autre pour un plus grand éclairage direct ou indirect. Les versions suspensions peuvent également être associées aux articles To-Be 22, pour un développement tridimensionnel des compositions. Disponible en finition blanche, noire satinée, bronze, laiton satiné et titane, avec des diffuseurs opales ou noirs.

**CODE****LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES****kg****L02801.115.0502**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 80W

2,80

**L02806.115.0502**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5045lm

**L02817.115.0502**

2700K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

**L02819.115.0502** **IP20****L02830.115.0502**Opal-Diffusoren  
Diffuseurs opales**L02901.115.0502**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 80W

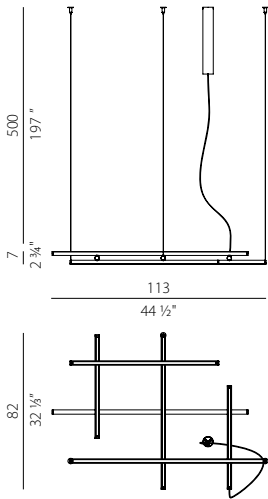
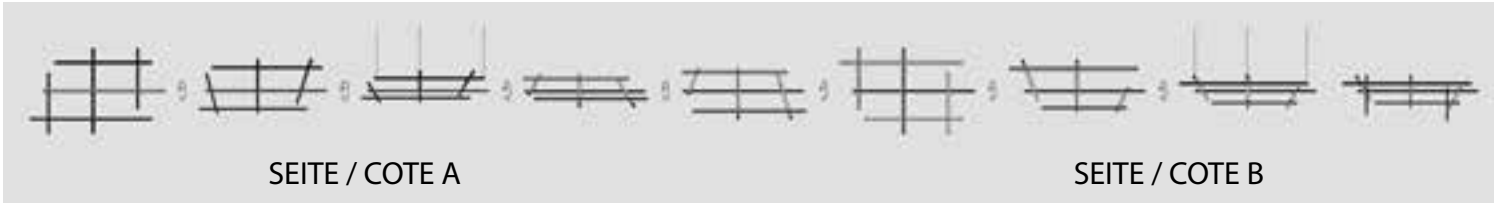
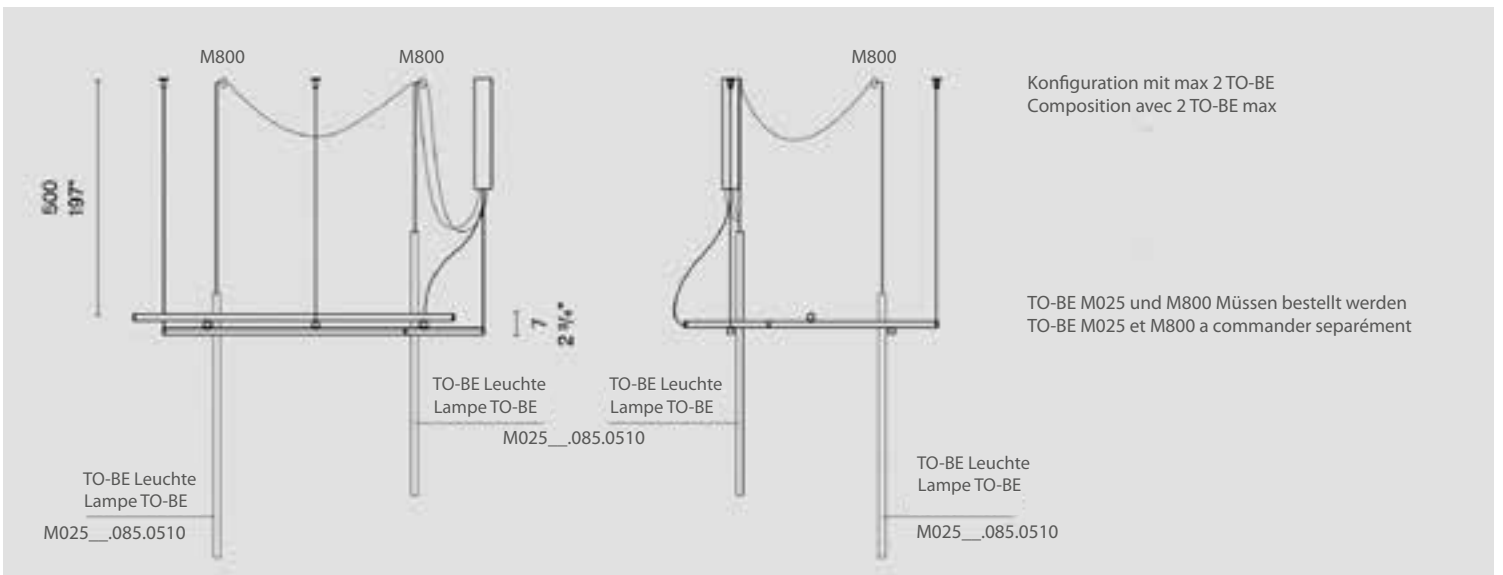
2,80

**L02906.115.0502**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2118lm

**L02917.115.0502**

2700K Ra&gt;90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

**L02919.115.0502** **IP20****L02930.115.0502**Schwarze Diffusoren  
Diffuseurs noirs**INSTALLATIONSLAYOUT / ORIENTATION D'INSTALLATION****INSTALLATIONSBEISPIELE / EXEMPLE D'INSTALLATION**

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>P02801.115.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 78W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4602lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP20<br>Opal-Diffusoren<br>Diffuseurs opaques                         | 2,97 |
|  | <b>P02806.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02817.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02819.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02830.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02901.115.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 78W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2356lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP20<br>Schwarze Diffusoren<br>Diffuseurs noirs                       | 2,97 |
|  | <b>P02906.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02917.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02919.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02930.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>P02801.115.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 72W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4897lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br>LED IP20<br>Opaldiffusoren, Treiber nicht enthalten<br>Diffuseurs opaques, driver non inclus            | 2,15 |
|  | <b>P02806.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02817.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02819.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02830.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02901.115.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 72W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2651lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br>LED IP20<br>Schwarze Diffusoren, Treiber nicht enthalten<br>Diffuseurs noirs, driver non inclus         | 2,15 |
|  | <b>P02906.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02917.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02919.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>P02930.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>A02901.115.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 77W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3812lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>LED IP20<br>Schwarzer Frontdiffusor<br>Diffuseur avant noir               | 2,97 |
|  | <b>A02906.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>A02917.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>A02919.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>A02930.115.0502</b> |  |      |
|  | <b>A02901.115.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4088lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br>LED IP20<br>Schwarzer Frontdiffusor, Treiber nicht enthalten<br>Diffuseur avant noir, driver non inclus | 2,15 |
|  | <b>A02906.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>A02917.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>A02919.115.0510</b> |  |      |
|  | <b>A02930.115.0510</b> |  |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

| 01 Weiss<br>blanc | 06 Schwarz satiniert<br>noir satiné | 17 Bronze<br>bronze | 19 Messing satiniert<br>laiton satiné | 30 Titan<br>titane |
|-------------------|-------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|--------------------|
|                   |                                     |                     |                                       |                    |









# HILOW LINE

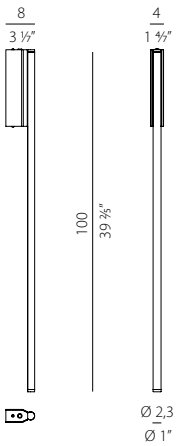
Matteo Thun e Benedetto Fasciana 2021



Die erfolgreiche Hilow Serie wird um eine weitere Leuchte ergänzt, die das Grundprinzip des Systems in seine elementarste Form zurückführt: ein lineares Modul, das extrem schlank und dezent in seiner Lichtstrahlung wirkt; ein Lichtstab mit Polycarbonat Diffuser, der an der Wand montiert oder frei auf dem Boden aufgestellt werden kann, mit einer Struktur aus stranggepresstem Aluminium. Zur Wand projiziert entfaltet die Leuchte ein weiches, indirektes Licht. Die Lichtstärke kann sowohl bei den Wandleuchten als auch bei den Stehleuchten dank des integrierten Treibers über die DALI- oder Push-DIM-Technologie gesteuert werden. Sie ist in den Farben Weiß, Schwarz satiniert, Bronze, Messing satiniert und Titan für Wand- und Bodenversionen mit schwarzem Marquina-Sockel erhältlich. Bodenversionen mit Travertinsockel in Bronze und Messing satiniert geliefert wird.

L'expérience Hilow a donné naissance à la version qui représente le principe fondateur de cette famille dans sa forme la plus élémentaire: un module linéaire extrêmement fin et également discret dans son émission de lumière; une tige lumineuse qui peut être fixée au mur ou installée librement sur le sol, avec une structure en aluminium extrudé et un écran face au mur pour un agréable effet de lumière indirecte et tamisée. L'intensité lumineuse peut être réduite aussi bien dans les modèles muraux, grâce à l'alimentation intégrée réglable par la technologie DALI ou Push DIM, que dans les versions au sol, équipées d'un câble avec un variateur à pied. Disponible en blanc, noir satiné, bronze, laiton satiné et titane pour les versions murales et au sol, avec la base en marbre noir Marquina. Version au sol avec base en travertin disponible en finitions bronze et laiton satiné.

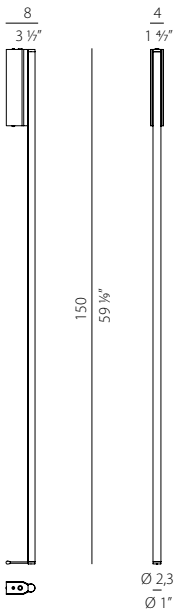
| NOVELTY | CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|---------|------|------------------------------------|----|
|---------|------|------------------------------------|----|



- A11001.100.0502**
- A11006.100.0502**
- A11017.100.0502**
- A11019.100.0502**
- A11030.100.0502**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 17W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1018lm  
 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)  
 IP20

1,16



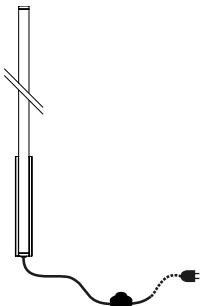
- A11001.150.0502**
- A11006.150.0502**
- A11017.150.0502**
- A11019.150.0502**
- A11030.150.0502**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 27W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1696lm  
 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)  
 IP20

1,35

### YCI11002.400

4m (157,5") langes Netzkabel mit Fußschalter und Stecker.  
 Cordon d'alimentation d'une longueur de 4m (157,5") avec pédale de commande et prise.  
 Zubehör für Hilow Line A110  
 Accessoire pour Hilow Line A110





# HILOW LINE

Matteo Thun e Benedetto Fasciana 2021

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg    |
|--|--|---|-------|
|  | <b>T10817.200.0522</b><br><b>T10819.200.0522</b>   | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 39W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2714lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmer on cable<br><b>IP20</b><br>Wandmontageplatte aus weiß Travertin Marmor<br>Base de support en marbre travertin blanche## | 10,16 |
|  | <b>T10901.200.0522</b><br><b>T10906.200.0522</b><br><b>T10917.200.0522</b><br><b>T10919.200.0522</b><br><b>T10930.200.0522</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 39W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2714lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmer on cable<br><b>IP20</b><br>Wandmontageplatte aus schwarz Marquina Marmor<br>Base de support en marbre noir marquina     | 10,16 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss / blanc     
 **06** Schwarz satiniert / noir satiné     
 **17** Bronze / bronze     
 **19** Messing satiniert / laiton satiné     
 **30** Titan / titane     
 **02** Schwarz / noir





Tisch-, Steh- oder Wand-/Deckenleuchte aus stranggepresstem Aluminium, der Kopf und Gelenk aus Aluminiumdruckguss. Diffusor aus Polycarbonat mit leuchtendem Rand und doppeltem Siebdruck, der die Lichtverteilung optimiert und die Blendung reduziert. 1 LED-Modul mit 18 Dioden streut das Licht. Die Leuchte ist 5 Step Dim dimmbar und hat einen CRI=90 für alle Ausführungen (außer P/B-Ausführung). Farben weiße oder schwarze Polyacryllackierung sowie in satiniertem oder gebürstetem Messing sowie Titan lackiert. Dank eines Doppelgelenks in zwei Achsen drehbar. Folgendes Zubehör erhältlich: Klemme, Stift und Wandarm. Ideal für Büros, Schreibtische, Arbeitszimmer, Schlafbereiche.

Lampe de table, de sol ou murale/plafond en aluminium extrudé pour la structure et en aluminium moulé sous pression pour la tête et le joint. Diffuseur en polycarbonate à périmètre lumineux et double sérigraphie spécialement conçu pour optimiser le faisceau lumineux et réduire l'éblouissement. Faisceau lumineux réglable obtenu à partir d'un module LED composé de 18 diodes. Lumière graduable avec CRI=90 pour toutes les versions (sauf la version P/B) avec technologie Step DIM avec 5 réglages d'intensité lumineuse et de lumière de courtoisie. Structure avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, laiton satiné ou brossé ou verni couleur titane. Tête tournant sur 2 axes grâce à une double articulation. Miniaturisation de l'articulation avec possibilité de régler son blocage. Accessoires disponibles dans la version C : pince, goupille et bras mural. Idéal pour les bureaux, les études, les chambres à coucher.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

**C07701.000.0409**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

4,10

**C07702.000.0409**

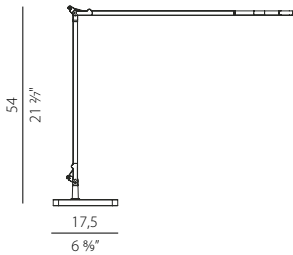
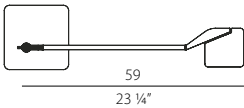
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm

**C07719.000.0409**

3000K Ra&gt;90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)

**C07730.000.0409**

IP40

 **CM07701.000.0409**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,83

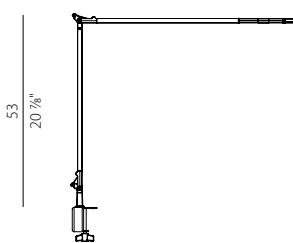
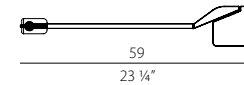
**CM07702.000.0409**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm

**CM07730.000.0409**

3000K Ra&gt;90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)

IP40

 **CP07701.000.0409**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,63

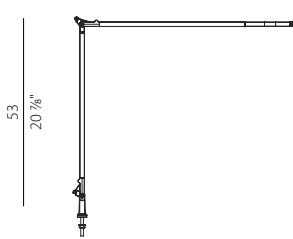
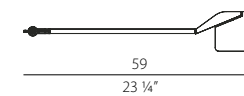
**CP07702.000.0409**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm

**CP07730.000.0409**

3000K Ra&gt;90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)

IP40

 **CA07701.000.0409**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,84

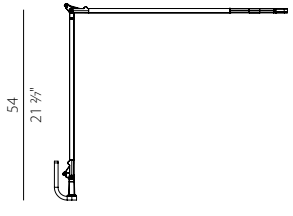
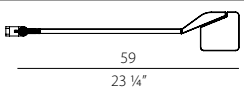
**CA07702.000.0409**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm

**CA07730.000.0409**

3000K Ra&gt;90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)

IP40



# JACKIE

Enzo Panzeri 2015

Patentiertes Design / Design enregistré

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>T07701.000.0409</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W | 5,21 |
|  | <b>T07702.000.0409</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm           |      |
|  | <b>T07730.000.0409</b> | 3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)             |      |
|  |                        | <b>IP40</b>   |      |

|  |                        |   |      |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>A07701.000.0409</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W | 0,47 |
|  | <b>A07702.000.0409</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm           |      |
|  | <b>A07730.000.0409</b> | 3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (Step DIM)             |      |
|  |                        | <b>IP40</b>   |      |

|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>P07701.000.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W | 0,46 |
|  | <b>P07702.000.0101</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 820lm            |      |
|  | <b>P07730.000.0101</b> | 3000K Ra>80 90° 220-240V AC ON-OFF                           |      |
|  |                        | <b>IP40</b>  |      |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|--|---------------------------|









Die Jackie IoT-Ausführung integriert zusätzlich zur Touch DIM die Stand-Alone-Ausführung zu Steuerung auf dem Smartphone. Der Sensor und das Bluetooth Modul erlaubt es mittel der Panzeri APP die Steuerung der Leuchte, wie bsp. Anwesenheitspräsenz, Regulierung der Helligkeit, der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit. Darüber hinaus ermöglichen diese technologischen Integrationen, dass Jackie IoT zur Interaktion befähigt und zum Dreh- und Angelpunkt des Otomo®-Systems wird: ein Gebäudeautomatisierungssystem, das für maximale Energieeinsparungen in Gebäuden entwickelt wurde. Jedes Jackie IoT-Gerät arbeitet als drahtloser Repeater, der ein Mesh-Netzwerk bildet und die automatische Anpassung und Steuerung (Licht, Temperatur, Rollläden) verschiedener Umgebungen gewährleistet.

La version Jackie IoT, en plus de la gradation via Touch DIM, intègre la version stand alone de la gradation à l'aide de l'App Panzeri sur smartphone ou tablette. Grâce au capteur et au module Bluetooth intégré, la lampe dispose des fonctions de détection de présence, de commutation programmée et de détection de la luminosité/température/humidité à l'intérieur de la pièce. Le capteur garantit des mesures précises dans n'importe quel environnement. En outre, ces intégrations technologiques permettent à Jackie IoT d'interagir et de devenir le centre du système Otomo® : un système immotique conçu pour assurer un maximum d'économies d'énergie dans les bureaux directionnels. Chaque dispositif Jackie IoT agit comme un répéteur sans fil, créant un réseau maillé et assurant la régulation et le contrôle automatique (lumières, température, volets) de divers environnements.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

|  |  |   |      |
|--|--|---|------|
|  | <b>C07701.000.0413</b><br><b>C07702.000.0413</b><br><b>C07730.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM) | 4,10 |
|  | <b>IP40</b>  |   |      |
|  |  |   |      |

|  |   |   |      |
|--|---|---|------|
|  | <b>CM07701.000.0413</b><br><b>CM07702.000.0413</b><br><b>CM07730.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM) | 0,83 |
|  | <b>IP40</b>   |   |      |
|  |   |   |      |

|  |   |   |      |
|--|---|---|------|
|  | <b>CP07701.000.0413</b><br><b>CP07702.000.0413</b><br><b>CP07730.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM) | 0,63 |
|  | <b>IP40</b>   |   |      |
|  |   |   |      |

|  |   |   |      |
|--|---|---|------|
|  | <b>CA07701.000.0413</b><br><b>CA07702.000.0413</b><br><b>CA07730.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM) | 0,84 |
|  | <b>IP40</b>   |   |      |
|  |   |   |      |

# JACKIE IoT

Enzo Panzeri 2017

Patentiertes Design / Design enregistré

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>T07701.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM)<br>LED IP40 | 5,21 |
|  | <b>T07702.000.0413</b> |   |      |
|  | <b>T07730.000.0413</b> |   |      |
|  |                        |   |      |

|  |                        |   |      |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>A07701.000.0413</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 706lm<br>3000K Ra>90 90° 220-240V AC dimmable (IoT/Step DIM)<br>LED IP40 | 0,47 |
|  | <b>A07702.000.0413</b> |   |      |
|  | <b>A07730.000.0413</b> |   |      |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**30** Titan  
titane

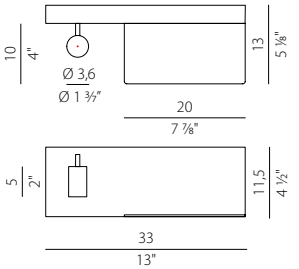






Jay ist in der Formensprache reduziert und zielgerichtet in Ihrer Funktion als Wandleuchte für Schlafzimmer. Sie bietet weiches indirektem Licht kombiniert mit verstellbarem gerichtetem Leselicht. Erhältlich in zwei spiegelbildlichen Versionen für die Positionierung auf der linken und rechten Seite des Bettes, inklusive integrierter USB-Ladestation z.B. für Mobiltelefone. Erhältlich mit ON-OFF-Treiber, wird sie mit einem Doppelschalter zum separaten Schalten des Innenlichts und des Leselichts geliefert. Die Modelle sind in den Ausführungen Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titan erhältlich.

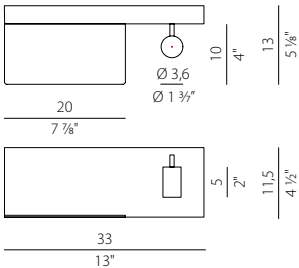
Applique murale pour chambres à coucher avec lumière indirecte douce et liseuse réglable, dans une teinte blanc chaud. Il est disponible en deux versions spéculaires pour être positionné sur le côté gauche et droit du lit et équipé d'une tablette avec prise électrique pour recharger les petits appareils USB tels que les téléphones portables. Doté de driver ON-OFF intégrés, il est fourni avec un double interrupteur permettant d'allumer séparément la lampe de courtoisie et la lampe de lecture. Les modèles sont disponibles en finition blanche, noire, bronze, laiton satiné et titane.


| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|




-  **A13501.033.0501**
- A13502.033.0501**
- A13517.033.0501**
- A13519.033.0501**
- A13530.033.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 797lm  
2700K Ra>90 34° 220-240V AC ON-OFF  
 **IP20**  
Linke Version Komplett mit Doppelschalter zum separaten Einschalten und USB-Anschluss zum Aufladen elektronischer Geräte  
Version gauche Fourni avec interrupteurs pour double allumage et port USB pour charger les appareils électroniques.



-  **A13601.033.0501**
- A13602.033.0501**
- A13617.033.0501**
- A13619.033.0501**
- A13630.033.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 797lm  
2700K Ra>90 34° 220-240V AC ON-OFF  
 **IP20**  
Rechte Version Komplett mit Doppelschalter zum separaten Einschalten und USB-Anschluss zum Aufladen elektronischer Geräte  
Version droite Fourni avec interrupteurs pour double allumage et port USB pour charger les appareils électroniques.

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|









Leuchterserie als Pendel-, Tisch-, Decken- und Wandausführung erhältlich. Bestehend aus Metallrahmen weiß und satiniertem, mundgeblasenem Opalglas. Diffuse Lichtverteilung in verschiedener Lichttechniken erhältlich(LED, E27). Zwei seitliche Schrauben befestigten das Glas, perfekte und homogener Lichtverteilung ohne Schattenwurf bietet. Wahlweise mit teleskopischer Pendelstange zu bestellen. Ideal für Wohn-/Geschäftsumgebungen oder Hotelstrukturen.

Lampe de table, suspension, applique murale ou plafonnier, avec structure en métal, finition avec peinture polyacrylique blanche et diffuseur en verre opale satiné soufflé. Émission de lumière diffuse avec possibilité de choisir différentes sources lumineuses (LED, E27). Verre fixé avec 2 vis latérales avec distribution parfaite et homogène de la lumière à l'intérieur, sans présence de zones d'ombre. Dans la version suspendue, avec tige télescopique. Idéale pour les ambiances résidentielles/commerciale ou les structures d'accueil.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>L07001.011.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9,5W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 532lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b> | 1,76 |
|  | <b>L07001.014.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 758lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b>  | 2,56 |
|  | <b>A07001.011.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9,5W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 532lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b> | 0,66 |
|  | <b>A07001.011.0000</b> | LED retrofit bulb E14 (L max 75mm - Ø max 45mm)<br>max 60W E14<br><b>IP40</b>  | 0,83 |
|  | <b>A07001.014.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 758lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b>  | 1,26 |
|  | <b>A07001.014.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 100mm - Ø max 55mm)<br>max 70W E27<br><b>IP40</b>   | 1,35 |
|  | <b>C07001.011.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9,5W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 532lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP20</b> | 0,70 |
|  | <b>C07001.014.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 758lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP20</b>  | 1,48 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc



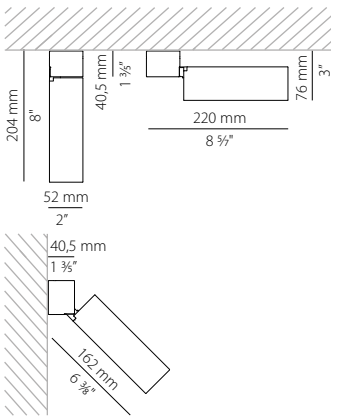


Lola ist ein Synonym für Flexibilität: ein Design, mehrere Anwendungen, um maßgeschneiderte und flexible Beleuchtungslösungen zu bieten, ideal für jede Designanforderung. Dank ihres Designs, das sich durch kompakte Linien und die elegante zylindrische Form sowie das Ausrichten des Leuchtenkörpers auszeichnet, fügt sie sich problemlos in eine Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten ein. Vom Einzelhandel über das Gastgewerbe bis hin zum Wohnbereich. Die Sockelvariante eignet sich hervorragend zur Wand- / Deckenmontage und wird durch die Einbauform für abgehängte Decken ergänzt. Die versenkte Optik und der serienmäßige Snoot reduzieren die Blendung auf ein Minimum. Erhältlich in den Ausführungen Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titan. Alle Versionen werden komplett mit Treiber geliefert.

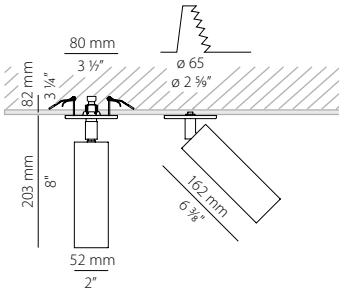
Lola est synonyme de polyvalence: un design, de multiples installations, pour offrir des solutions d'éclairage personnalisées et flexibles, idéales pour chaque exigence de conception. Il s'intègre facilement dans de nombreux environnements, du commerce de détail à l'hôtellerie en passant par le secteur résidentiel, grâce à son design caractérisé par des lignes compactes, l'élégante forme cylindrique de la tête et la possibilité de diriger le faisceau lumineux. Le modèle avec base peut être fixé au plafond ou au mur, tandis que la version avec platine encastrée est conçue spécifiquement pour les pièces avec faux plafonds. L'optique encastrée et le snoot standard réduisent les reflets au minimum. Disponible en finition blanche, noire, bronze, laiton satiné et titane. Toutes les versions sont fournies avec l'alimentation.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>P12001.020.2504</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9W | 0,60 |
| <b>P12002.020.2504</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 972lm          |      |
| <b>P12017.020.2504</b> | 3000K Ra>90 30° 220-240V AC dimmable (phase cut)           |      |
| <b>P12019.020.2504</b> | IP20 850°  |      |
| <b>P12030.020.2504</b> |  |      |



|                        |  |      |
|------------------------|--|------|
| <b>X12001.020.4002</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W                    | 0,52 |
| <b>X12002.020.4002</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1995lm                             |      |
| <b>X12017.020.4002</b> | 3000K Ra>85 30° 500mA DC dimmable (DALI/Push DIM)                              |      |
| <b>X12019.020.4002</b> | IP20 850°  |      |
| <b>X12030.020.4002</b> | Mit DALI/Push DIM Treiber Ausgestattet mit<br>Fourni avec driver DALI/Push DIM |      |



Fotometriën verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 12 je nach Installationsbedingungen / UGR < 12 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

### VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|







Die Tradition des mundgeblasenen Glases erweckte die Familie Murané zum Leben. Murané ist eine Leuchterserie, welche als Einzelelement oder in maßgeschneiderten Kompositionen installiert werden kann. Versionen für eine teilweise verdeckte Decken- und Wandeinbau sind auch erhältlich. Der kugelförmige Diffusor aus transparentem, bronzefarbenem Glas ist von innen bearbeitet und hat einen wellenförmigen Effekt. Die kleine LED-Quelle ist durch eine Silikonabdeckung verdeckt, die zu einer optimalen Streuung des Lichtstrahls beiträgt. Die Pendelversionen sind mit einem standardmäßigen Baldachin oder zur Kombination mit Baldachin für Mehrfachaufhängungen oder verdeckten Einbaubaldachin erhältlich.

La tradition du verre soufflé à la main donne vie à la famille Murané, une série de luminaires qui peuvent être suspendus individuellement, dans des compositions personnalisées, ou être appliqués aux plafonds et aux murs, partiellement encastrés. Le diffuseur sphérique en verre transparent de couleur bronze est travaillé à l'intérieur, avec un effet ondulé de grand impact décoratif. La petite source LED est masquée par un couvercle spécial en silicone, qui contribue à une diffusion optimale du faisceau lumineux. Les suspensions sont disponibles avec une platine standard, avec des platines multiples pour les compositions ou avec une platine encastrée.

## NOVELTY

### CODE

### LICHTQUELLEN SOURCES LUMINEUSES

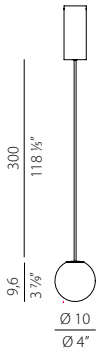
### kg



**L11505.010.0401**  
**L11506.010.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 120lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

IP20

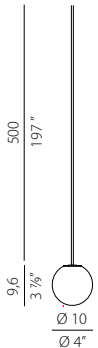


**M11505.010.0410**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2,7W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 120lm  
3000K Ra>90 24V DC

IP20

Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen  
Fourni sans rosace ni driver, pour compositions multiples

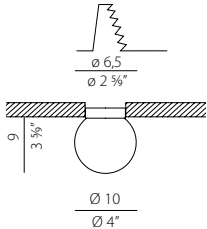


**X11505.010.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 120lm  
3000K Ra>90 24V DC ON-OFF

IP20

Mit ON-OFF Treiber ausgestattet  
Fourni avec driver ON-OFF



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**05** Champagner  
champagne

**06** Schwarz satiniert  
noir satiné

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**

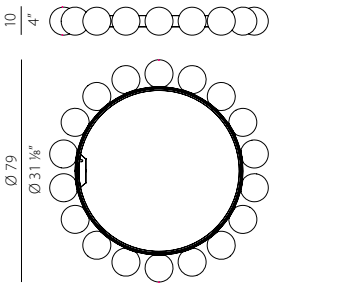




Diese Leuchte ist eine Erweiterung der Murané-Familie und besteht aus Kompositionen aus leuchtenden Kugeln, welche in einer Krone angeordnet sind. Die Ringe sind mit Außendurchmesser 80cm oder 110cm erhältlich. Diese können wiederum kombiniert werden, um vertikale Überlagerungen aus mehreren Elementen zu erstellen. Die Trägerstruktur aus stranggepresstem Aluminium, ist in den Ausführungen Champagner und Schwarz satiniert erhältlich. Die Krone besteht aus einem kugelförmigen Diffusor aus transparentem, mundgeblasenem, bronzefarbenem Glas. Stromversorgung und Befestigungszubehöre, d.h. Baldachin, Stromkabel und Seile mit Deckenverankerungen, müssen separat bestellt werden. Sollten mehrere Elemente übereinandergelegt werden, muss das entsprechende zusätzliche Stromversorg- und Befestigungszubehör bestellt werden. Kundenspezifische Zusammenstellungen mit mehreren Ringen sind auf Anfrage möglich.

Il s'agit de l'extension de la famille Murané dans une composition de sphères lumineuses disposées en couronne. Les anneaux sont disponibles en deux tailles, avec un diamètre extérieur de 80cm ou 110cm, et peuvent à leur tour être associés pour créer des chevauchements verticaux de plusieurs éléments. Structure portante en aluminium extrudé disponible dans les finitions champagne et noir satiné. Couronne de diffuseurs sphériques en verre soufflé couleur bronze. Accessoires d'alimentation et de fixation à commander séparément, comprenant une platine, un câble d'alimentation et des câbles avec ancrages au plafond. Si plusieurs éléments doivent être superposés, il est obligatoire de commander l'accessoire spécial pour l'alimentation et la fixation supplémentaires. Des compositions personnalisées peuvent être réalisées avec un plus grand nombre d'anneaux.

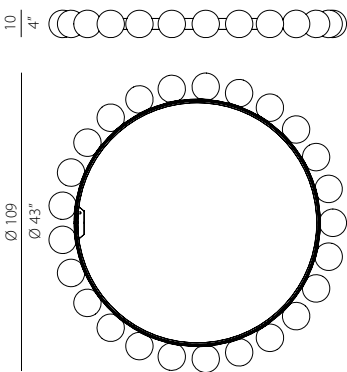
| NOVELTY | CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|---------|------|------------------------------------|----|
|---------|------|------------------------------------|----|



**M11605.080.0410**  
**M11606.080.0410**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 45W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2160lm approx (18 x 120lm)  
3000K Ra>90 24V DC

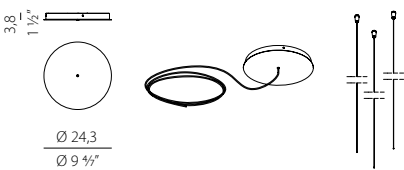
**IP20**   
Ohne Aufhängungsset, Netzkabel, Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen  
Fourni sans kit de suspension, cordon d'alimentation, platine ni driver, pour compositions simples multiples



**M11605.110.0410**  
**M11606.110.0410**

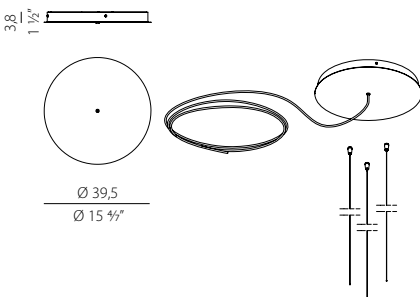
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 62W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3000lm approx (25 x 120lm)  
3000K Ra>90 24V DC

**IP20**   
Ohne Aufhängungsset, Netzkabel, Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen  
Fourni sans kit de suspension, cordon d'alimentation, platine ni driver, pour compositions simples multiples



**YFR11605.075.A02**  
**YFR11606.075.A02**

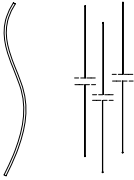
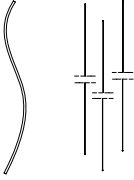
"Stromversorgungsset und Aufhängungsset mit Baldachin in Champagner oder satiniertem Schwarz, 75W dimmbarem Treiber DALI/Push DIM, 5m (196,9") langem Netzkabel, Schnellstellvorrichtungen und 5m (196,9") Stahlseilen. Baldachin für elektrischen Anschluss von 1 Modell M116\_\_080.0410 oder 1 Modell M116\_\_110.0410."  
Kit d'alimentation et suspension avec platine champagne ou noir satiné, alimentation 75W dimmable DALI/Push DIM, cordon d'alimentation d'une longueur de 5m (196,9"), ajusteurs rapides et câbles en acier d'une longueur de 5m (196,9"). Platine pour raccordement électrique de 1 modèle M116\_\_080.0410 ou 1 modèle M116\_\_110.0410.



**YFR11605.180.A02**  
**YFR11606.180.A02**

"Stromversorgungsset und Aufhängungsset mit Baldachin in Champagner oder satiniertem Schwarz, 150W dimmbarem Treiber DALI/Push DIM, 5m (196,9") langem Netzkabel, Schnellstellvorrichtungen und 5m (196,9") Stahlseilen. Baldachin für elektrischen Anschluss von max. 3 Modellen M116\_\_080.0410 oder 2 Modellen M116\_\_110.0410."  
Kit d'alimentation et suspension avec platine champagne ou noir satiné, alimentation 180W dimmable DALI/Push DIM, cordon d'alimentation d'une longueur de 5m (196,9"), ajusteurs rapides et câbles en acier d'une longueur de 5m (196,9"). Platine pour raccordement électrique de 3 modèles M116\_\_080.0410 ou 2 modèles M116\_\_110.0410 au maximum. dimmable (DALI/Push DIM)



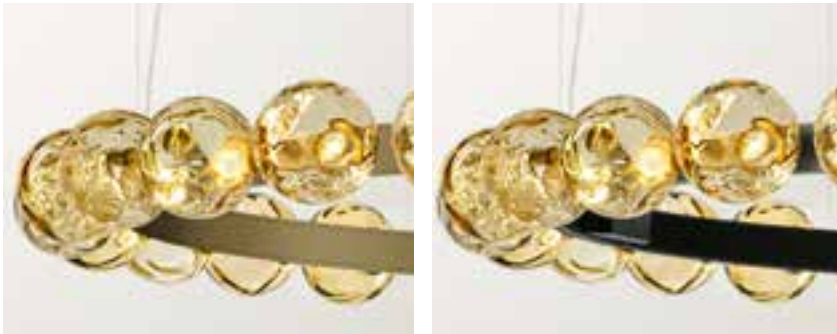
|  | CODE                | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg |
|--|---------------------|---|----|
|  | <b>YFA11600.010</b> | Mehrfach-Stromversorgungs- und Aufhängungsset mit 20cm (7,9") langem Netzkabel und 8cm (3,1") Stahlseilen.<br>Kit d'alimentation et suspension pour installations multiples avec cordon d'alimentation d'une longueur de 20cm (7,9") et câbles en acier d'une longueur de 8cm (3,1").       |    |
|  | <b>YFA11600.025</b> | Mehrfach-Stromversorgungs- und Aufhängungsset mit 30cm (11,8") langem Netzkabel und 27cm (10,6") Stahlseilen.<br>Kit d'alimentation et suspension pour installations multiples avec cordon d'alimentation d'une longueur de 30cm (11,8") et câbles en acier d'une longueur de 27cm (10,6"). |    |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

#### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**05** Champagner  
champagne

**06** Schwarz satiniert  
noir satiné

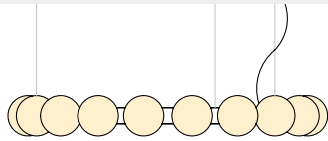






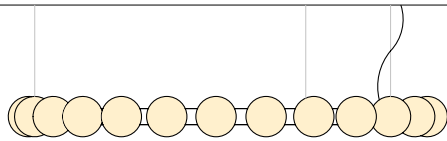
# KONFIGURATIONEN MURANÉ R - MURANÉ R COMPOSITIONS

| KONFIGURATIONEN<br>COMPOSITIONS | STROMVERSORGUNG-<br>UND<br>AUFHÄNGUNGSSET<br>KIT D'ALIMENTATION<br>ET DE SUSPENSION | STROMVERSORGUNG-<br>UND<br>AUFHÄNGUNGSSET<br>KIT D'ALIMENTATION<br>ET DE SUSPENSION | AUFHÄNGUNGSSET<br>FÜR GLEICHE<br>ABMESSUNGEN<br>KIT DE SUSPENSION<br>POUR LA MÊME<br>DIMENSION | AUFHÄNGESATZ FÜR<br>VERSCHIEDENE<br>ABMESSUNGEN<br>KIT DE SUSPENSION<br>POUR DIFFÉRENTES<br>DIMENSIONS |
|---------------------------------|---|---|--|--|
|                                 | <b>YFR116_.075.A02</b>  | <b>YFR116_.180.A02</b>  | <b>YFA11600.010</b>  | <b>YFA11600.025</b>  |



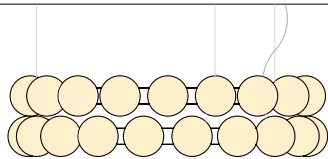
Nr. 1 M116\_.080.0410

Nr. 1



Nr. 1 M116\_.110.0410

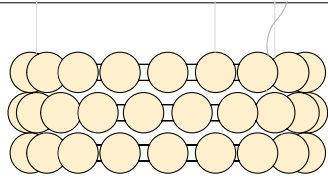
Nr. 1



Nr. 2 M116\_.080.0410

Nr. 1

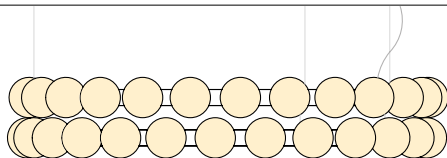
Nr. 1



Nr. 3 M116\_.080.0410

Nr. 1

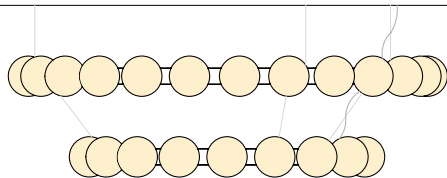
Nr. 2



Nr. 2 M116\_.110.0410

Nr. 1

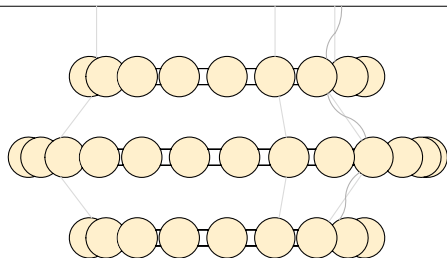
Nr. 1



Nr. 1 M116\_.110.0410  
Nr. 1 M116\_.080.0410

Nr. 1

Nr. 1



Nr. 1 M116\_.110.0410  
Nr. 2 M116\_.080.0410

Nr. 1

Nr. 2





# OLIVIA, EMMA E CLIO

Silvia Poma 2017



Pendelleuchte aus mundgeblasen Glas im gerippten Retro-Style. Metallbaldachin in schwarzer Polyacryllackierung oder in satinierten Messingausführung. Diffuse Lichtverteilung mit E27-Fassung für Retrofit Leuchtmittel. Filamentleuchtmittel inklusive. Die Gläser sind in sieben Farben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak, Grün und voll Weiß. Längen anpassbares schwarzes textil Stromkabel. Mehrfach Baldachin mit acht Ausgängen und einem Zentral Auslass. Ideal für Hotelstrukturen, Gastronomie und mehrfach Konfigurationen.

Suspension en verre soufflé avec une finition spéciale nervurée au goût rétro. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique noire ou laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille E27 et ampoule LED à filaments visibles incluse. Verre soufflé disponible en 7 couleurs: cristal, acier, ambre, bronze, tabac, vert et blanc poli. Cordons électriques en tissu noir avec possibilité de personnaliser la longueur. Platine à 8 sorties (+1 centrale). Idéale pour les structures d'accueil ou les zones résidentielles.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

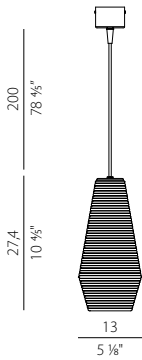


- L09751.000.0200**
- L09752.000.0200**
- L09753.000.0200**
- L09754.000.0200**
- L09755.000.0200**
- L09756.000.0200**
- L09757.000.0200**
- L09771.000.0200**
- L09772.000.0200**
- L09773.000.0200**
- L09774.000.0200**
- L09775.000.0200**
- L09776.000.0200**
- L09777.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \*  
max 57W E27

**IP20**  
Inklusive LED-Glühbirne  
Source lumineuse LED incluse

0,95

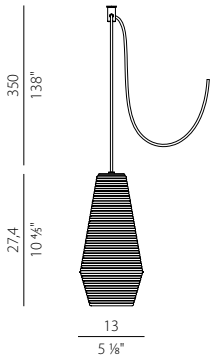


- M09751.000.0200**
- M09752.000.0200**
- M09753.000.0200**
- M09754.000.0200**
- M09755.000.0200**
- M09756.000.0200**
- M09757.000.0200**
- M09771.000.0200**
- M09772.000.0200**
- M09773.000.0200**
- M09774.000.0200**
- M09775.000.0200**
- M09776.000.0200**
- M09777.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \*  
max 57W E27

**IP20**  
Ohne Baldachin, mit 3,5 m Kabel und Polikarbonathaken für Mehrfachkompositionen geliefert. Inklusive LED-Glühbirne  
Fourni avec câble de raccordement de 3,5m et support de suspension, pour compositions multiples. Source lumineuse LED incluse

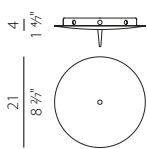
0,92



- M91/94/9702**
- M91/94/9719**

Baldachin für elektrischen Anschluss von max. 9 Modellen M091\_\_000.0200/  
M094\_\_000.0200/M097\_\_000.0200.  
Platine pour raccordement électrique de 9 modèles au maximum  
M091\_\_000.0200/M094\_\_000.0200/M097\_\_000.0200.

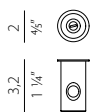
0,50



- M800**

Aufängevorrichtung aus Polycarbonat.  
Suspension en polycarbonate.

0,01



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|   |  |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| <b>51</b> Schwarz<br>Streuscheibe Weiss<br>noir/diffuseur blanc                       | <b>52</b> Schwarz<br>Streuscheibe Kristall<br>noir/diffuseur cristal                       | <b>53</b> Schwarz<br>Streuscheibe Edelstahl<br>noir/diffuseur acier                       | <b>54</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bernstein<br>noir/diffuseur ambre                       | <b>55</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bronze<br>noir/diffuseur bronze                       | <b>56</b> Schwarz<br>Streuscheibe Tabak<br>noir/diffuseur tabac                       | <b>57</b> Schwarz<br>Streuscheibe Grün<br>noir/diffuseur vert                       |
| <b>71</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Weiss<br>laiton satiné<br>diffuseur blanc | <b>72</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Kristall<br>laiton satiné<br>diffuseur cristal | <b>73</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Edelstahl<br>laiton satiné<br>diffuseur acier | <b>74</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bernstein<br>laiton satiné<br>diffuseur ambre | <b>75</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bronze<br>laiton satiné<br>diffuseur bronze | <b>76</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Tabak<br>laiton satiné<br>diffuseur tabac | <b>77</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Grün<br>laiton satiné<br>diffuseur vert |
| <b>02</b> Schwarz<br>noir   | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné   |   |   |   |   |   |

BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163





Pendelleuchte aus mundgeblasenem Glas im gerippten mit Retro-Style. Metallbaldachin in schwarzer Polycryllackierung oder in satinierten Messingausführung. Diffuse Lichtverteilung mit E27-Fassung für Retrofit Leuchtmittel. Filamentleuchtmittel inklusive. Die Gläser sind in sieben Farben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak, Grün und voll Weiß. Längen anpassbares schwarzes textil Stromkabel. Mehrfach Baldachin mit acht Ausgängen und einem Zentralauslass. Ideal für Hotelstrukturen, Gastronomie und mehrfach Konfigurationen.

Suspension en verre soufflé avec une finition spéciale nervurée au goût rétro. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique noire ou laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille E27 et ampoule LED à filaments visibles incluse. Verre soufflé disponible en 7 couleurs: cristal, acier, ambre, bronze, tabac, vert et blanc poli. Câbles électriques en tissu noir avec possibilité de personnaliser la longueur. Platine à 8 sorties (+1 centrale). Idéale pour les structures d'accueil ou les zones résidentielles.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

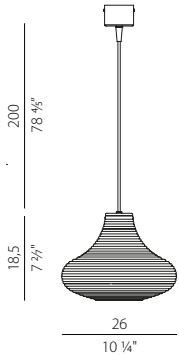
kg



**L09151.000.0200**  
**L09152.000.0200**  
**L09153.000.0200**  
**L09154.000.0200**  
**L09155.000.0200**  
**L09156.000.0200**  
**L09157.000.0200**  
**L09171.000.0200**  
**L09172.000.0200**  
**L09173.000.0200**  
**L09174.000.0200**  
**L09175.000.0200**  
**L09176.000.0200**  
**L09177.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \*  
 max 57W E27  
**IP20**  
 Inklusive LED-Glühbirne  
 Source lumineuse LED incluse

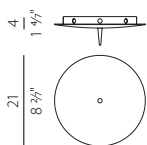
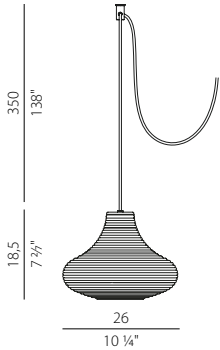
1,50



**M09151.000.0200**  
**M09152.000.0200**  
**M09153.000.0200**  
**M09154.000.0200**  
**M09155.000.0200**  
**M09156.000.0200**  
**M09157.000.0200**  
**M09171.000.0200**  
**M09172.000.0200**  
**M09173.000.0200**  
**M09174.000.0200**  
**M09175.000.0200**  
**M09176.000.0200**  
**M09177.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \*  
 max 57W E27  
**IP20**  
 Ohne Baldachin, mit 3,5 m Kabel und Polikarbonathaken für Mehrfachkompositionen geliefert. Inklusive LED-Glühbirne  
 Fourni avec câble de raccordement de 3,5m et support de suspension, pour compositions multiples. Source lumineuse LED incluse

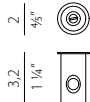
1,47



**M91/94/9702**  
**M91/94/9719**

Baldachin für elektrischen Anschluss von max. 9 Modellen M091\_\_000.0200/  
 M094\_\_000.0200/M097\_\_000.0200.  
 Platine pour raccordement électrique de 9 modèles au maximum  
 M091\_\_000.0200/M094\_\_000.0200/M097\_\_000.0200.

0,50

**M800**

Aufhängevorrichtung aus Polycarbonat.  
 Suspension en polycarbonate.

0,01

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

|   |  |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| <b>51</b> Schwarz<br>Streuscheibe Weiss<br>noir/diffuseur blanc                       | <b>52</b> Schwarz<br>Streuscheibe Kristall<br>noir/diffuseur cristal                       | <b>53</b> Schwarz<br>Streuscheibe Edelstahl<br>noir/diffuseur acier                       | <b>54</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bernstein<br>noir/diffuseur ambre                       | <b>55</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bronze<br>noir/diffuseur bronze                       | <b>56</b> Schwarz<br>Streuscheibe Tabak<br>noir/diffuseur tabac                       | <b>57</b> Schwarz<br>Streuscheibe Grün<br>noir/diffuseur vert                       |
| <b>71</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Weiss<br>laiton satiné<br>diffuseur blanc | <b>72</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Kristall<br>laiton satiné<br>diffuseur cristal | <b>73</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Edelstahl<br>laiton satiné<br>diffuseur acier | <b>74</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bernstein<br>laiton satiné<br>diffuseur ambre | <b>75</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bronze<br>laiton satiné<br>diffuseur bronze | <b>76</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Tabak<br>laiton satiné<br>diffuseur tabac | <b>77</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Grün<br>laiton satiné<br>diffuseur vert |
| <b>02</b> Schwarz<br>noir   | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné   |   |   |   |   |   |







Pendelleuchte aus mundgeblasenem Glas im gerippten Retro-Style. Metallbaldachin in schwarzer Polyacryllackierung oder in satinierten Messingausführung. Diffuse Lichtverteilung mit E27-Fassung für Retrofit Leuchtmittel. Filamentleuchtmittel inklusive. Die Gläser sind in 7 Farben erhältlich: Kristall, Stahl, Bernstein, Bronze, Tabak, Grün und voll Weiß. Längen anpassbares schwarzes textil Stromkabel. Mehrfach Baldachin mit 8 Ausgängen und einem Zentral Auslass. Ideal für Hotelstrukturen, Gastronomie und mehrfach Konfigurationen.

Suspension en verre soufflé avec une finition spéciale nervurée au goût rétro. Platine en métal avec peinture de finition polyacrylique noire ou laiton satiné. Émission de lumière diffuse avec douille E27 et ampoule LED à filaments visibles incluse. Verre soufflé disponible en 7 couleurs: cristal, acier, ambre, bronze, tabac, vert et blanc poli. Cordons électriques en tissu noir avec possibilité de personnaliser la longueur. Platine à 8 sorties (+1 centrale). Idéale pour les structures d'accueil ou les zones résidentielles.

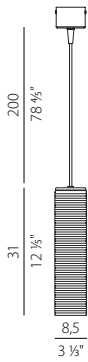
CODE LICHTQUELLEN SOURCES LUMINEUSES kg



**L09451.000.0200**  
**L09452.000.0200**  
**L09453.000.0200**  
**L09454.000.0200**  
**L09455.000.0200**  
**L09456.000.0200**  
**L09457.000.0200**  
**L09471.000.0200**  
**L09472.000.0200**  
**L09473.000.0200**  
**L09474.000.0200**  
**L09475.000.0200**  
**L09476.000.0200**  
**L09477.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \* max 57W E27  
**IP20**  
 Inklusive LED-Glühbirne  
 Source lumineuse LED incluse

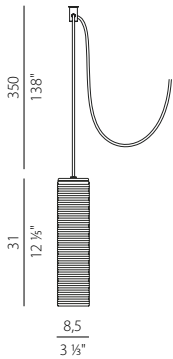
1,32



**M09451.000.0200**  
**M09452.000.0200**  
**M09453.000.0200**  
**M09454.000.0200**  
**M09455.000.0200**  
**M09456.000.0200**  
**M09457.000.0200**  
**M09471.000.0200**  
**M09472.000.0200**  
**M09473.000.0200**  
**M09474.000.0200**  
**M09475.000.0200**  
**M09476.000.0200**  
**M09477.000.0200**

LED retrofit bulb 8W E27 2700K Ra80 1050lm (no dimming) \* max 57W E27  
**IP20**  
 Ohne Baldachin, mit 3,5 m Kabel und Polikarbonathaken für Mehrfachkompositionen geliefert. Inklusive LED-Glühbirne  
 Fourni avec câble de raccordement de 3,5m et support de suspension, pour compositions multiples. Source lumineuse LED incluse

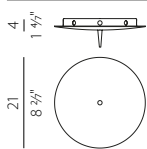
1,29



**M91/94/9702**  
**M91/94/9719**

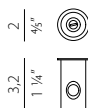
Baldachin für elektrischen Anschluss von max. 9 Modellen M091\_\_\_.000.0200/ M094\_\_\_.000.0200/M097\_\_\_.000.0200.  
 Platine pour raccordement électrique de 9 modèles au maximum  
 M091\_\_\_.000.0200/M094\_\_\_.000.0200/M097\_\_\_.000.0200.

0,50

**M800**

Aufängevorrichtung aus Polycarbonat.  
 Suspension en polycarbonate.

0,01



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|   |  |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|
| <b>51</b> Schwarz/Streuscheibe Weiss<br>noir/diffuseur blanc                          | <b>52</b> Schwarz<br>Streuscheibe Kristall<br>noir/diffuseur cristal                       | <b>53</b> Schwarz<br>Streuscheibe Edelstahl<br>noir/diffuseur acier                       | <b>54</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bernstein<br>noir/diffuseur ambre                       | <b>55</b> Schwarz<br>Streuscheibe Bronze<br>noir/diffuseur bronze                       | <b>56</b> Schwarz<br>Streuscheibe Tabak<br>noir/diffuseur tabac                       | <b>57</b> Schwarz<br>Streuscheibe Grün<br>noir/diffuseur vert                       |
| <b>71</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Weiss<br>laiton satiné<br>diffuseur blanc | <b>72</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Kristall<br>laiton satiné<br>diffuseur cristal | <b>73</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Edelstahl<br>laiton satiné<br>diffuseur acier | <b>74</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bernstein<br>laiton satiné<br>diffuseur ambre | <b>75</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Bronze<br>laiton satiné<br>diffuseur bronze | <b>76</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Tabak<br>laiton satiné<br>diffuseur tabac | <b>77</b> Messing satiniert<br>Streuscheibe Grün<br>laiton satiné<br>diffuseur vert |
| <b>02</b> Schwarz<br>noir   | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné   |   |   |   |   |   |



02 Schwarz / noir



19 Messing satiniert / laiton satiné





LED-Pendel- und Deckenleuchte aus rundem Aluminiumrohr in den Farben: Weiß, Schwarz, Bronze, satiniertes Messing und "Goldleaf" handmade.

Suspension ou plafonnier LED, en tube rond d'aluminium dans les couleurs : blanc, noir, bronze, laiton satiné et feuille d'or.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L03701.000.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W | 1,47 |
|  | <b>L03702.000.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1022lm          |      |
|  | <b>L03717.000.0401</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF                              |      |
|  | <b>L03719.000.0401</b> | IP40  |      |
|  | <b>L03721.000.0401</b> |   |      |
|  | <b>L03701.000.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W | 1,47 |
|  | <b>L03702.000.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1022lm          |      |
|  | <b>L03717.000.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|  | <b>L03719.000.0402</b> | IP40  |      |
|  | <b>L03721.000.0402</b> |   |      |
|  | <b>P03701.000.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W | 0,77 |
|  | <b>P03702.000.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1022lm          |      |
|  | <b>P03717.000.0401</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF                              |      |
|  | <b>P03719.000.0401</b> | IP40  |      |
|  | <b>P03721.000.0401</b> |   |      |
|  | <b>P03701.000.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W | 0,77 |
|  | <b>P03702.000.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1022lm          |      |
|  | <b>P03717.000.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|  | <b>P03719.000.0402</b> | IP40  |      |
|  | <b>P03721.000.0402</b> |   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                           |                            |  |                                     |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>21</b> Goldblatt<br>feuille d'or |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|

**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**



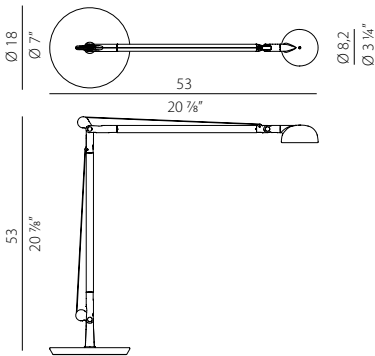




Opuntia ist eine Familie von Tisch-, Wand- und Deckenleuchten mit Gelenkstruktur für eine optimale Positionierung des Lichtes in Arbeitsbereichen, ideal für Office Anwendungen, zur Beleuchtung von Tischen und Schreibtischen, im Wohn- und Hotelbereich. Der Leuchtenkörper besteht aus Aluminiumrohr mit gelenkigen Aluminiumdruckguss-Elementen und Stahlseilen. Der verstellbare Aluminiumdruckguss-Kopf ist mit einer LED-Quelle ausgestattet, deren Lichtstärke und Lichtfarbe gemäß DIM-to-warm-Technologie einstellbar ist. Die integrierte Elektronik kann auch im dynamischen Weiß-Modus konfiguriert werden, wobei die Lichtfarbe von Warmweiß bis Naturweiß variiert. Alle Modelle werden mit einer Polyacryl-Lackierung ausgestattet und sind in den Farben Weiß, Satinschwarz, Bronze, Messing satiniert oder Titan erhältlich.

Famille de produits de table, muraux ou plafonniers avec une structure articulée pour un positionnement optimal de la source lumineuse par rapport à la surface de travail. Idéale dans les environnements de travail ou pour l'éclairage de tables et de bureaux dans les milieux domestiques et hôteliers. Le cadre est en aluminium tubulaire avec des éléments articulés en aluminium moulé sous pression et des tiges de câble en acier; la tête orientable en aluminium moulé sous pression est équipée d'une source LED dont l'intensité et la tonalité sont réglables selon la technologie DIM-to-warm; le système électronique intégré peut également être configuré en mode blanc dynamique, permettant de varier la couleur de la lumière du blanc chaud au blanc naturel. Tous les modèles sont disponibles avec une finition de peinture polyacrylique en blanc, noir satiné, bronze, laiton satiné ou titane.

| NOVELTY | CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|---------|------|------------------------------------|----|
|---------|------|------------------------------------|----|



- C06801.000.9121**
- C06806.000.9121**
- C06817.000.9121**
- C06819.000.9121**
- C06830.000.9121**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 700lm  
2200-4000K Ra>90 220-240V AC DIM-to-warm + tunable white

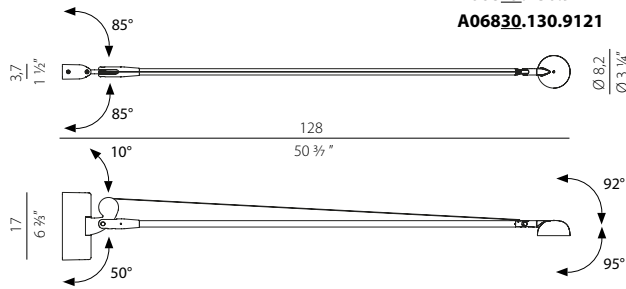
IP40

3,45

- A06801.130.9121**
- A06806.130.9121**
- A06817.130.9121**
- A06819.130.9121**
- A06830.130.9121**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 700lm  
2200-4000K Ra>90 220-240V AC DIM-to-warm + tunable white

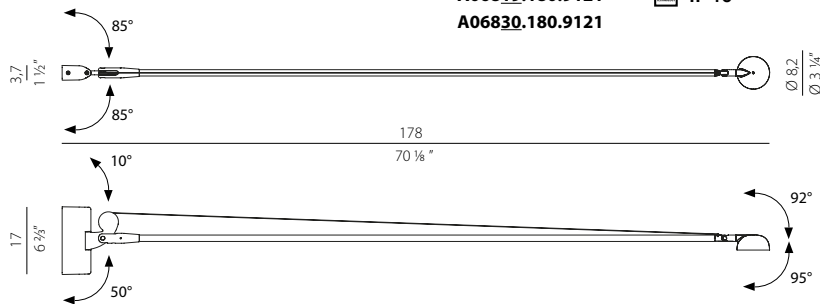
IP40



- A06801.180.9121**
- A06806.180.9121**
- A06817.180.9121**
- A06819.180.9121**
- A06830.180.9121**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 700lm  
2200-4000K Ra>90 220-240V AC DIM-to-warm + tunable white

IP40





CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

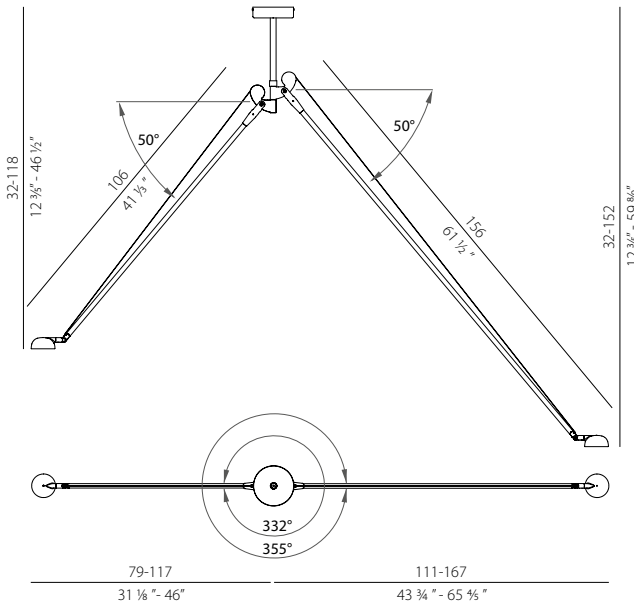
kg



**P06801.002.9121**  
**P06806.002.9121**  
**P06817.002.9121**  
**P06819.002.9121**  
**P06830.002.9121**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 17W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1400lm  
 2200-4000K Ra>90 220-240V AC DIM-to-warm + tunable white

IP40



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

- |                          |  |                            |  |                           |
|--------------------------|--|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>06</b> Schwarz satiniert<br>noir satiné | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|--|----------------------------|--|---------------------------|









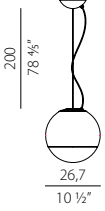

# SMOKE

Silvia Poma 2018



Pendelleuchte aus mundgeblasenem, handgefertigtem Glas mit Schatteneffekt. Deckenbaldachin aus gebürstetem Metall und in Titan lackiert. Diffuse Lichtabstrahlung mit E27-Fassung, einschließlich dimmbarer LED-Glühbirne. Das mundgeblasenes Glas ist in drei Größen erhältlich, mit weißem oder rauchigem Schatteneffekt. Transparentes Stromkabel

Suspension en verre soufflé travaillé à la main avec effet dégradé. Platine en métal brossé et verni couleur titane. Émission de lumière diffuse avec douille E27, ampoule LED à intensité variable incluse. Verre soufflé disponible en trois mesures, en blanc dégradé ou fumé dégradé. Cordon électrique transparent.

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|--|--|------|
|    |  <b>L01540.027.0200</b>   | LED retrofit bulb 21W E27 2700K Ra80 2500lm (dimmable)*                                    | 2,46 |
|  |  <b>L01541.027.0200</b>   | max 116W E27<br><br><b>IP20</b><br>Inklusive LED-Glühbirne<br>Source lumineuse LED incluse |      |
|   |  <b>L01540.035.0200</b>   | LED retrofit bulb 21W E27 2700K Ra80 2500lm (dimmable)*                                    | 2,90 |
|  |  <b>L01541.035.0200</b>   | max 116W E27<br><br><b>IP20</b><br>Inklusive LED-Glühbirne<br>Source lumineuse LED incluse |      |
|  |  <b>L01540.050.0200</b> | LED retrofit bulb 21W E27 2700K Ra80 2500lm (dimmable)*                                    | 7,02 |
|  |  <b>L01541.050.0200</b> | max 116W E27<br><br><b>IP20</b><br>Inklusive LED-Glühbirne<br>Source lumineuse LED incluse |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

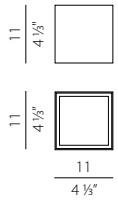
**40** Titan/Streuscheibe Rauchfarbig **41** Titan/Streuscheibe Weiss  
titane/diffuseur fumé titane/diffuseur blanc





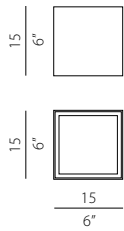
LED-Wand-/Deckenleuchte aus Aluminium mit Polyacrylackierung in Weiss, Bronze, satiniertem Messing, schwarzem und satiniertem Glas.

Applique murale ou plafonnier LED en aluminium verni polyacrylique blanc, bronze, laiton satiné noir et verre satiné.

**CODE****LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES****kg****P03901.011.0406**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,51

**P03902.011.0406** Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 595lm**P03917.011.0406** 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF**P03919.011.0406** **IP40****P03901.015.0406**

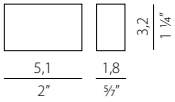
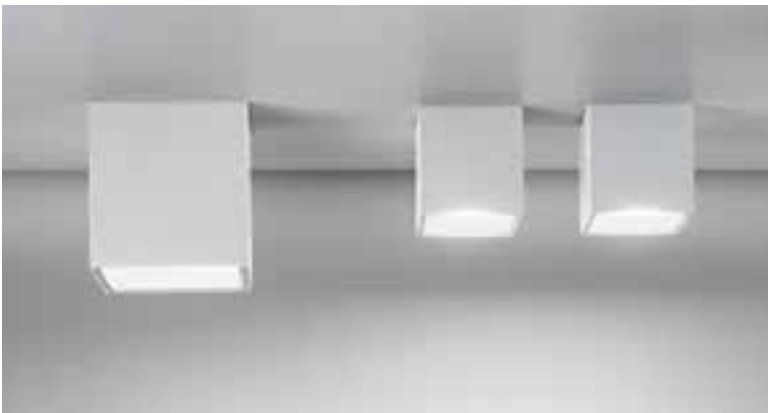
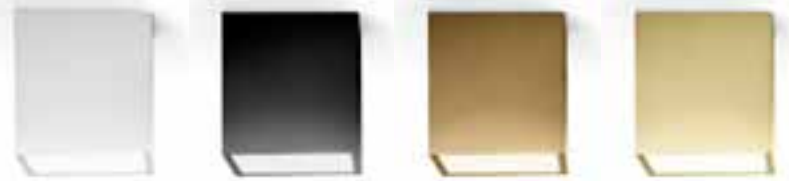
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W

1,32

**P03902.015.0406** Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 956lm**P03917.015.0406** 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF**P03919.015.0406** **IP40****XM14/230**

Dimmbares Gerät für LED-Module 230V, 5÷100W.

Variateur d'intensité pour modules LED à 230V, 5÷100W.

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES****01** Weiss  
blanc**02** Schwarz  
noir**17** Bronze  
bronze**19** Messing satiniert  
laiton satiné



Stranggepresste Pendel- und Deckenleuchterserie aus Aluminium, ø 22mm, ø 32mm oder in ø 55mm und jeweils Längen 450mm, 850mm/650mm erhältlich. Die Version in ø 55mm ist mit drei verschiedenen Ausstrahlungswinkeln 20°, 35°, 55° erhältlich. Lichtquellen aus hochleistungsfähigem LED-Modul mit CRI>90 2700K. Baldachin mit integriertem ON-OFF-Treiber in der ø 22mm-Version. Integrierter ON-OFF-Treiber im Inneren des Zylinders bei den Versionen ø 32mm und 55mm. Ausführung in weiß, mattschwarz, bronzefarben, mattschwarz, mattmessingfarbenem Polyacryllack oder "Goldleaf" handmade Dekor. Ultradünn transparentes elektrisches Kabel. Ideal für Restaurants, Wohnbereiche, Schlafzimmer und für große Kaskadenkompositionen.

Suspension en aluminium extrudé disponible en diamètre ø 22 mm ou ø 32mm et longueurs 850 mm ou 650 mm. Suspension ou plafonnier en aluminium extrudé en ø 55 mm et longueur 450 mm. La version de ø 55 mm prévoit la possibilité d'installer trois optiques avec faisceau 20°, 35°, 55°. La source lumineuse est composée de module LED à hautes performances CRI>90 2700 K. Platine avec driver ON-OFF intégré dans la version ø 22 mm. Driver ON-OFF intégré dans le cylindre dans la version ø 32 mm et 55 mm. Peinture de finition polyacrylique en blanc, noir satiné, bronze, laiton satiné ou finition en feuille d'or décorée à la main. Cordon électrique transparent ultra-fin. Idéale pour les restaurants, les zones living, les chambres à coucher ou pour créer de grandes compositions en cascade.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>L02501.085.0501</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4W  | 0,75 |
|  | <b>L02506.085.0501</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 181lm   |      |
|  | <b>L02517.085.0501</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  |      |
|  | <b>L02519.085.0501</b> | IP40  |      |
|  | <b>L02521.085.0501</b> |   |      |
|  | <b>L02601.065.0501</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 7W  | 0,74 |
|  | <b>L02606.065.0501</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 363lm   |      |
|  | <b>L02617.065.0501</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  |      |
|  | <b>L02619.065.0501</b> | IP40  |      |
|  | <b>L02621.065.0501</b> |   |      |
|  | <b>L02701.045.1701</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W   | 1,13 |
|  | <b>L02706.045.1701</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 806lm   |      |
|  | <b>L02717.045.1701</b> | 2700K Ra>90 35° 220-240V AC ON-OFF  |      |
|  | <b>L02719.045.1701</b> | IP20  |      |
|  | <b>L02721.045.1701</b> | Für Projekte auf Anfrage Optik bei 20° und 55°<br>Optiques 20° et 55°, sur demande pour les projets |      |

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>M02501.085.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2,8W  | 0,64 |
|  | <b>M02506.085.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 181lm   |      |
|  | <b>M02517.085.0510</b> | 2700K Ra>90 24V DC  |      |
|  | <b>M02519.085.0510</b> | <b>IP40</b>   |      |
|  | <b>M02521.085.0510</b> | Mit 5 m Kabel, ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen oder Konfigurationen mit Hilow<br>Fourni avec câble de raccordement de 5m, sans rosace ni driver, pour compositions multiples ou en association avec Hilow |      |
|  | <b>M02601.065.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5,3W  | 0,76 |
|  | <b>M02606.065.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 363lm   |      |
|  | <b>M02617.065.0510</b> | 2700K Ra>90 24V DC  |      |
|  | <b>M02619.065.0510</b> | <b>IP40</b>   |      |
|  | <b>M02621.065.0510</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions multiples  |      |
|  | <b>M800</b>            | Aufängevorrichtung aus Polycarbonat.<br>Suspension en polycarbonate.  | 0,01 |
|  | <b>P02701.045.1701</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W   | 0,85 |
|  | <b>P02706.045.1701</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 806lm   |      |
|  | <b>P02717.045.1701</b> | 2700K Ra>90 35° 220-240V AC ON-OFF  |      |
|  | <b>P02719.045.1701</b> | <b>IP20</b>   |      |
|  | <b>P02721.045.1701</b> | Für Projekte auf Anfrage Optik bei 20° und 55°<br>Optiques 20° et 55°, sur demande pour projets   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

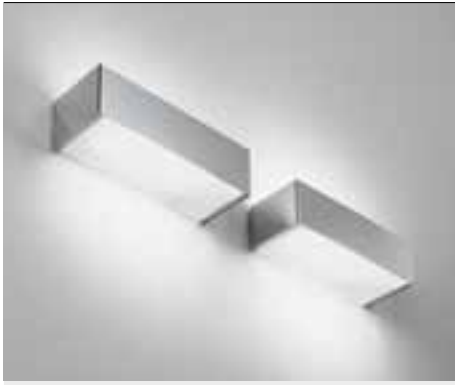
VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |  |                            |  |                                     |
|--------------------------|--|----------------------------|--|-------------------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>06</b> Schwarz satiniert<br>noir satiné | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>21</b> Goldblatt<br>feuille d'or |
|--------------------------|--|----------------------------|--|-------------------------------------|

BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163







Wandleuchte mit Metall- oder Stahlband und satiniertes Glasscheibe. Direkte und indirekte Lichtabstrahlung, mittels LED-Lichttechnik. Leuchtgehäuse in weißer Polyacryllackierung, satiniertem Messing oder in "Gold-Leaf" veredelt, handmade erhältlich. Edle Anmutung durch schraublosen Einrastmechanismus. Ideal für Wohnbereiche und moderne minimalistische Projekte.

Lampes murales avec bande en métal ou en acier et diffuseur en verre. Émission de lumière directe et indirecte depuis une source lumineuse LED. Bande métallique avec peinture de finition polyacrylique en blanc, bronze, laiton satiné ou décorée à la main avec des feuilles d'or ou bande métallique en acier inox brillant ou satiné. La bande externe ne présente pas de vis apparentes, car elle est fixée à l'aide d'un mécanisme élastique. Idéale pour les ambiances résidentielles et les projets modernes et minimalistes.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|--|------------------------|---|------|
|  | <b>A01601.025.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W | 0,82 |
|  | <b>A01617.025.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 878lm           |      |
|  | <b>A01619.025.0401</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF                              |      |
|  | <b>A01621.025.0401</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.025.0401</b> |   |      |
|  | <b>A01601.025.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W | 0,82 |
|  | <b>A01617.025.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 878lm           |      |
|  | <b>A01619.025.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|  | <b>A01621.025.0402</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.025.0402</b> |   |      |
|  | <b>A01601.045.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24W | 1,61 |
|  | <b>A01617.045.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1755lm          |      |
|  | <b>A01619.045.0401</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF                              |      |
|  | <b>A01621.045.0401</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.045.0401</b> |   |      |
|  | <b>A01601.045.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24W | 1,61 |
|  | <b>A01617.045.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1755lm          |      |
|  | <b>A01619.045.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|  | <b>A01621.045.0402</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.045.0402</b> |   |      |
|  | <b>A01601.060.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 35W | 2,21 |
|  | <b>A01617.060.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2633lm          |      |
|  | <b>A01619.060.0401</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF                              |      |
|  | <b>A01621.060.0401</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.060.0401</b> |   |      |
|  | <b>A01601.060.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 35W | 2,21 |
|  | <b>A01617.060.0402</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2633lm          |      |
|  | <b>A01619.060.0402</b> | 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
|  | <b>A01621.060.0402</b> | IP20  |      |
|  | <b>A01637.060.0402</b> |   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

- |                          |                            |  |                                     |   |   |
|--------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|---|---|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>21</b> Goldblatt<br>feuille d'or | <b>37</b> Edelstahl poliert<br>acier brillant | <b>39</b> Edelstahl satiniert<br>acier satiné |
|--------------------------|----------------------------|--|-------------------------------------|---|---|



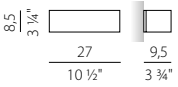










LED-Wandleuchten aus Gips. Weißer Metallrahmen und Diffusor aus satiniertem Glas.

Lampes murales LED en plâtre. Cadre en métal blanc et diffuseurs en verre satiné.



| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|--|------|
|  <b>A01642.025.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 878lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br> IP20                   | 1,46 |
|  <b>A01642.025.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 878lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br> IP20 | 1,46 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

42 Gips  
plâtre







Pendel-, Tisch-, Wand- / Decken- (Wand als Semi-Einbau erhältlich) und Stehleuchte aus gedrehtem Aluminium als mit ON-OFF-Variante und transparentem Kabel. Tubino Wand / Decke eignet sich hervorragend für den Einsatz als Bettkopfleuchte, wie auch in Wohn- und Gastgewerbeprojekten. In der Stehversion sind die Lichtquellen doppelt vorhanden, die Positionierung auf der Stabstruktur ist so ausgelegt, dass die Leuchte auch als Leseleuchte verwendet werden kann. Die Tischversion als Tubino plus ist mit 5 Step-DIM-Steuerung erhältlich. Champagner, Bronze und Titan-Ausführung mit stoffgefärbtem Leitungskabel verfügbar.

Lampe de table, suspension, applique murale ou plafonnier (disponible aussi à encastrement) et au sol en aluminium tourné avec allumage ON-OFF et câble transparent. Tubino mur/plafond est particulièrement adaptée à une installation sur la tête de lit, à la fois dans les environnements résidentiels et les structures d'accueil. Dans la version au sol, les sources redoublent, le positionnement sur la structure à tige est conçu pour permettre l'utilisation même comme lampe de lecture. La version de table est disponible dans la variante Tubino Plus avec la commande Step DIM à 5 réglages d'intensité lumineuse en finition champagne, bronze ou titane avec câble d'alimentation entre la tête et la structure en tissu coloré.

CODE

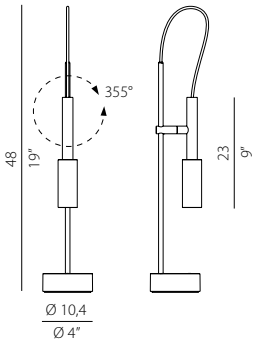

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

 **C07301.001.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W

1,42

**C07306.001.0501**Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 339lm  
2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF IP20Transparentes Kabel  
Câble transparent
 **A07301.001.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W

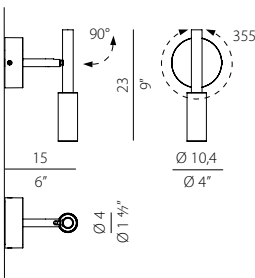

0,62

**A07305.001.0501**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 339lm

**A07306.001.0501**

2700K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

**A07317.001.0501** IP20**A07330.001.0501**
 **X07301.001.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W

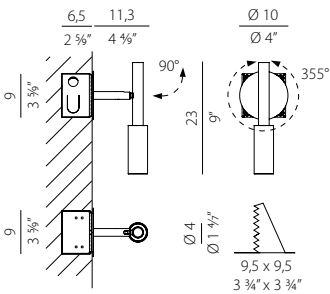

1,09

**X07305.001.0501**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 339lm

**X07306.001.0501**

2700K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

**X07317.001.0501** IP20**X07330.001.0501**
 **L07301.001.0501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W

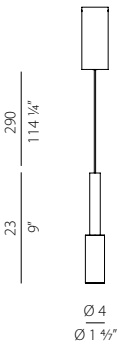
0,51

**L07305.001.0501**

Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 339lm

**L07306.001.0501**

2700K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

**L07317.001.0501** IP20**L07330.001.0501**Transparentes Kabel  
Câble transparent

# TUBINO

Matteo Thun 2019/2020

Patentiertes Design / Design enregistré

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>T07301.002.0501</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W  | 4,49 |
|  | <b>T07306.002.0501</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 678lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP20</b> |      |
|  |                        | Transparentes Kabel<br>Câble transparent   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                             |                                   |                            |                           |
|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>06</b> Schwarz<br>satiné | <b>05</b> Champagner<br>champagne | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------|







# TUBINO






Matteo Thun 2019

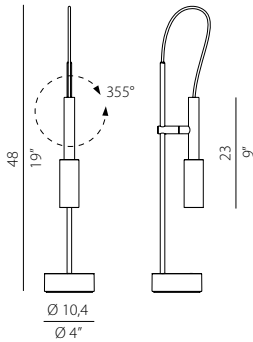
Patentiertes Design / Design enregistré



Tischleuchte aus gedrehtem Aluminium. Tubino Plus ist dieser Version mit Step-DIM-Steuerung für 5 Lichtintensitätseinstellungen in den Ausführungen Champagner, Bronze und Titan mit dem Leitungskabel zwischen dem Kopf und der Struktur aus farbigen Textil.

Lampe de table en aluminium tourné. Tubino Plus est disponible dans une version avec commande Step DIM avec 5 réglages d'intensité lumineuse en finition champagne, bronze et titane avec câble électrique entre la tête et la structure en tissu.

| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|---|------|
|  <b>C07305.001.0509</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W  | 1,42 |
|  <b>C07317.001.0509</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 339lm   |      |
|  <b>C07330.001.0509</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (Step DIM)   |      |
|  |  <b>IP20</b>  |      |
|  | Champagne-Finish mit champagnerfarbenem Stoffkabel, Bronze-Finish mit bourdeauxfarbenem Stoffkabel, Titan-Finish mit grünem Stoffkabel. Inklusive Schalter                      |      |
|  | Finition champagne avec câble en tissu couleur champagne, bronze avec câble en tissu couleur bordeaux et titane avec câble en tissu vert. Interrupteur inclus                   |      |

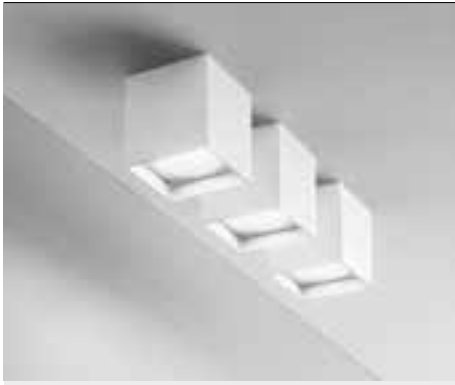


## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

- 05** Champagner champagne
- 17** Bronze bronze
- 30** Titan titane





LED-Pendelleuchte und Deckenleuchte in quadratischem Alurahmen. Weiß, schwarz, Bronze, Messing matt oder Blattgold.

Suspension ou plafonnier LED en tube carré d'aluminium dans les couleurs : blanc, noir, bronze, laiton satiné et feuille d'or.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

**L03801.000.0406**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

1,63

**L03802.000.0406**

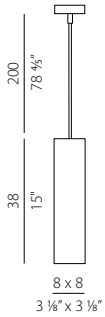
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 595lm

**L03817.000.0406**

3000K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

**L03819.000.0406**

IP40

**L03821.000.0406****P03801.000.0406**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,39

**P03802.000.0406**

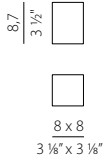
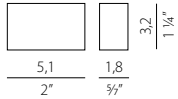
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 595lm

**P03817.000.0406**

3000K Ra&gt;90 220-240V AC ON-OFF

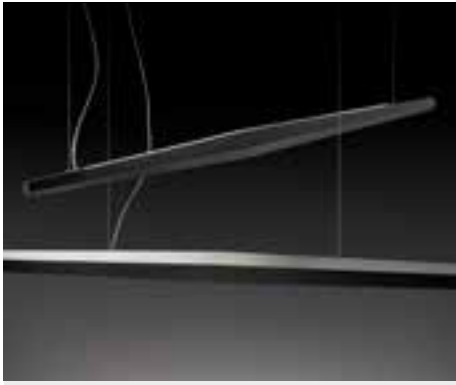
**P03819.000.0406**

IP40

**P03821.000.0406****XM14/230**Dimmbares Gerät für LED-Module 230V, 5÷100W.  
Variateur d'intensité pour modules LED à 230V, 5÷100W.Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES****01** Weiss  
blanc**02** Schwarz  
noir**17** Bronze  
bronze**19** Messing satiniert  
laiton satiné**21** Goldblatt  
feuille d'or**BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 163 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 163**







Pendel- und Stehleuchte mit fünfeckigem Querschnitt aus gefaltetem und gebogenem Aluminium. Lichtquelle aus LED-Modul und DALI/Push DIM-Ultraflat-Treiber, der in den der Leuchte integriert ist. Abgehängte Version in zwei Abmessungen (120 und 210 cm) mit direktem Licht und nach indirektem Licht verfügbar, ideal zur Schaffung von Kompositionen Bodenversion mit Sockel aus lasergeschnittenem, gebogenem und lackiertem Metall. Lackiert mit Polyacrylfarbe in Weiß oder Schwarz. Ideal für Büros, Wohnbereiche und in Kompositionen zur Einrichtung von hohen Räumen.

Suspension ou lampadaire à section pentagonale en aluminium plié et gravé. Source lumineuse composée d'un module LED et variateur d'intensité standard DALI/Push DIM intégré dans le corps de la lampe grâce à un driver ultra plat de dernière génération. Version suspendue disponible en deux longueurs (120 et 210 cm) avec lumière directe. Disponible également en version suspendue avec lumière indirecte, idéale pour créer des compositions en association avec la version à lumière directe. Disponible en version au sol avec une base en métal découpé au laser, plié et peint. Peinture de finition polyacrylique blanche ou noire. Idéale pour les bureaux, les zones living, et en composition pour aménager les grands espaces.

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|--|---|------|
|  | <b>L02001.120.0402</b><br><b>L02002.120.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 23W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1188lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 | 1,45 |
|  | <b>L02101.120.0402</b><br><b>L02102.120.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 23W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1188lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 | 1,55 |
|  | <b>L02001.210.0402</b><br><b>L02002.210.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 44W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2376lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 | 2,80 |
|  | <b>L02101.210.0402</b><br><b>L02102.210.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 44W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2376lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP40 | 3,00 |
|  | <b>T02001.210.0402</b><br><b>T02002.210.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 44W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2376lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (Push DIM)<br>IP20      | 6,94 |



reddot award 2018 winner

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

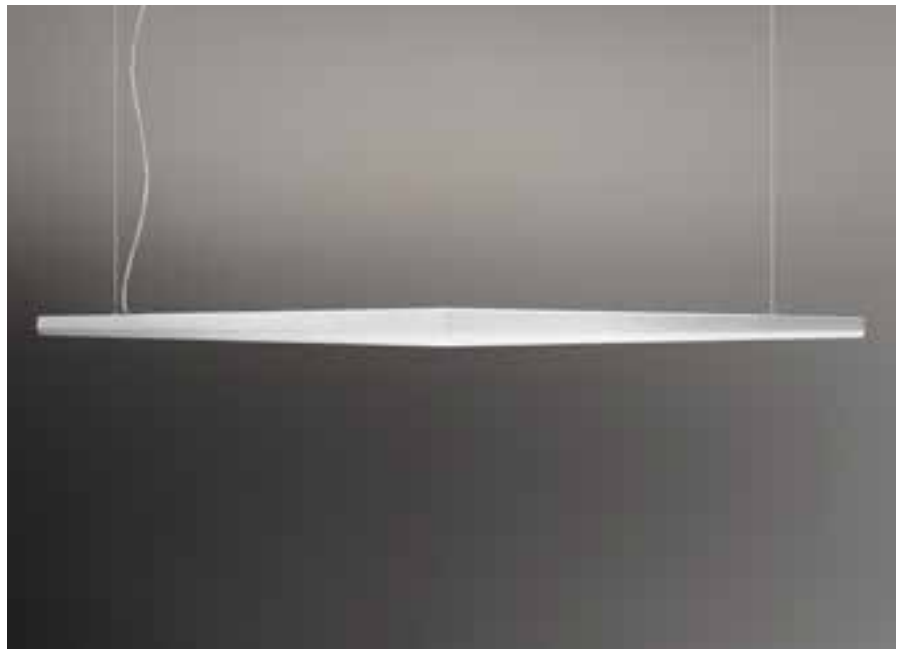
VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

01 Weiss  
blanc

02 Schwarz  
noir







Pendelleuchten aus satiniertem weißem oder schwarzem mundgeblasenem Glas ø 40cm, ø 50cm und ø 60cm mit Glasplattendiffusor. Rahmen in Metallic-Grau.

Suspension en verre soufflé blanc satiné ou en verre décoré noir ø 40 cm, ø 50 cm et ø 60 cm avec diffuseur en feuille de verre. Cadres gris métallisés.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>L07631.040.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 120mm - Ø max 65mm)<br>max 150W E27<br><b>IP20</b>  | 3,96 |
|  | <b>L07633.040.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 120mm - Ø max 65mm)<br>max 150W E27<br><b>IP20</b>  | 3,96 |
|  | <b>L07631.050.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 120mm - Ø max 65mm)<br>max 150W E27<br><b>IP20</b>  | 5,74 |
|  | <b>L07633.050.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 120mm - Ø max 65mm)<br>max 150W E27<br><b>IP20</b>  | 5,74 |
|  | <b>L07631.060.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3587lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP20</b> | 8,38 |
|  | <b>L07633.060.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3587lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br><b>IP20</b> | 8,38 |
|  | <b>L07631.060.0000</b> | 3x LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm)<br>3x max 100W E27<br><b>IP20</b>  | 8,38 |
|  | <b>L07633.060.0000</b> | 3x LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm)<br>3x max 100W E27<br><b>IP20</b>  | 8,38 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**31** Metallgrau/Streuscheibe Schwarz  
gris métallisé/diffuseur noir

**33** Metallgrau  
gris métallisé







Pendelleuchte aus Polyethylen mit metallgrauem Rahmen und Glasdiffusor. Schirm weiß oder schwarz oder "Goldleaf" handmade (auf Anfrage Blattsilber/ Kupfer). Wird mit drei einstellbaren Stahlseilen geliefert. Ideal für die Beleuchtung von großen Wohnräumen mit hohen Decken und Büros.

Suspension en polyéthylène avec cadre gris métallique et diffuseur en verre. Dôme blanc ou noir ou décoré à la main à la feuille d'or (sur demande feuille d'argent/ cuivre). Fourni avec 3 câbles de suspension réglables en acier. Idéal pour l'éclairage des grands espaces résidentiels et des bureaux.

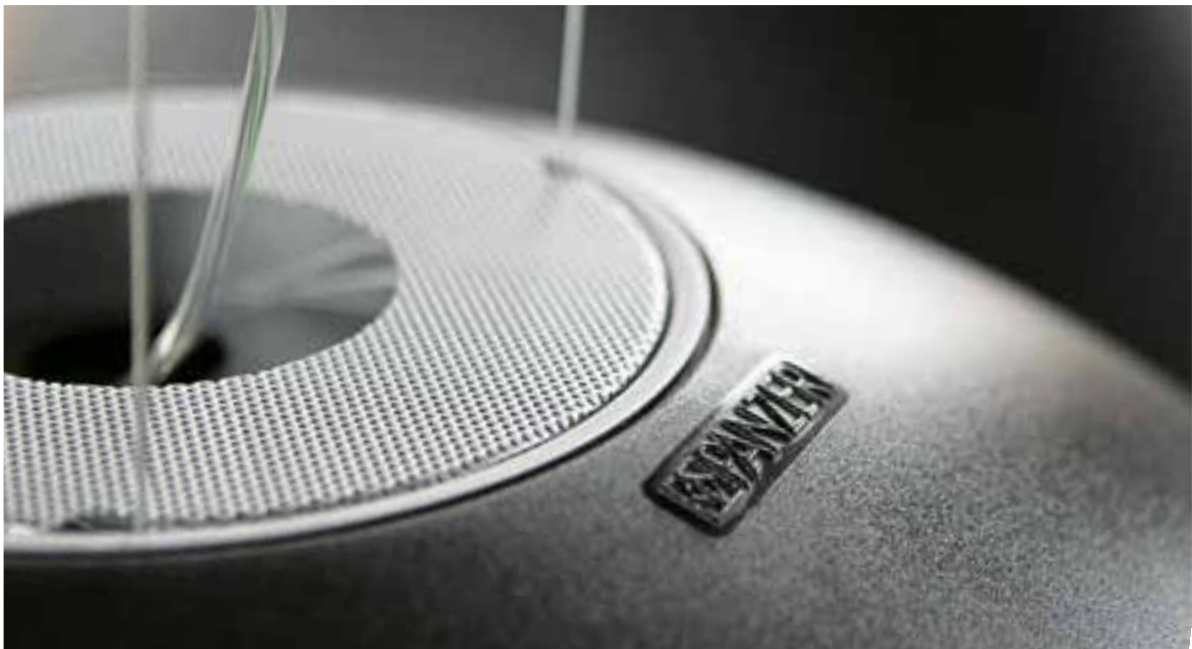
|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg    |
|--|--|---|-------|
|  | <b>L07621.100.0402</b>                           | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3587lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 14,80 |
|  | <b>L07631.100.0402</b>                           |   |       |
|  | <b>L07633.100.0402</b>                           | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 40W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3587lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)<br>IP20 | 14,80 |
|  | <b>L07621.100.0000</b><br><b>L07631.100.0000</b> | 4x LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm)<br>4x max 100W E27<br>IP20  | 14,80 |
|  | <b>L07633.100.0000</b>                           | 4x LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm)<br>4x max 100W E27<br>IP20  | 14,80 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 21** Goldblatt  
feuille d'or
- 31** Metallgrau/Streuscheibe Schwarz  
gris métallisé/diffuseur noir
- 33** Metallgrau  
gris métallisé
- 23** Silberblatt (auf Anfrage)  
feuille d'argent (sur demande)
- 24** Kupferblatt (auf Anfrage)  
feuille de cuivre (sur demande)



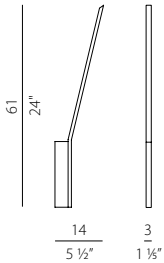




Wandleuchte aus einer Messing-Leiste. Indirektes Licht, das durch eine opale Abdeckung aus Polycarbonat austritt. Lichtquelle bestehend aus einem LED-Modul. Gehäuse mit Polyacrylfarbe in Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert oder Chrom lackiert. Zwei Versionen verfügbar: Wandinbau oder Aufbaumontage. Keine sichtbaren Befestigungselemente. Ideal für Wohnbereiche oder moderne Hospitality-Strukturen.

Applique murale composée d'une barre en laiton. Lumière indirecte émise à travers un écran en polycarbonate semi-opale. Source lumineuse constituée d'un module LED. Structure avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, bronze, laiton satiné ou chromé. Deux versions disponibles : montage mural encastré ou montage extérieur. Aucun élément de fixation visible. Idéal pour les ambiances résidentielles ou les structures d'accueil modernes.

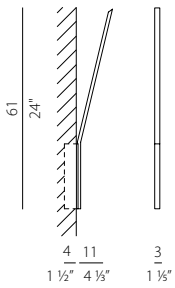
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



- A07201.000.0401**
- A07202.000.0401**
- A07217.000.0401**
- A07219.000.0401**
- A07222.000.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1046lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 IP20

0,59



- X07201.000.0401**
- X07202.000.0401**
- X07217.000.0401**
- X07219.000.0401**
- X07222.000.0401**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1046lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF  
 IP20

0,59

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>22</b> Chrom<br>chrome |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|









# ZERO











Officina Panzeri 2012

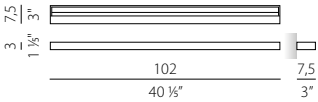
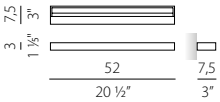
Patentiertes Design / Design enregistré



Wand-/Deckenleuchten aus Metall in Weiß, Chrom, Bronze, satiniertem Messing und Goldblatt, komplett mit LEDs und Treibern.

Applique murale ou plafonnier en métal blanc, chrome, bronze, laiton satiné et feuille d'or, avec LED et alimentation.

| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|--|------|
|   <b>A03501.050.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 11W                            | 0,92 |
|   <b>A03517.050.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 613lm                                      |      |
| <b>A03519.050.0401</b>   | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF   |      |
| <b>A03521.050.0401</b>   |  IP20 |      |
| <b>A03522.050.0401</b>   |  |      |
|   <b>A03501.100.0401</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 20W                            | 1,58 |
|   <b>A03517.100.0401</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1227lm                                     |      |
| <b>A03519.100.0401</b>   | 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF   |      |
| <b>A03521.100.0401</b>   |  IP20 |      |
| <b>A03522.100.0401</b>   |  |      |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

### VERFÜGBAR AUF ANFRAGE LED 2700K / LED 2700K DISPONIBLES SUR DEMANDE

**01** Weiss  
blanc

**17** Bronze  
bronze

**19** Messing satiniert  
laiton satiné

**21** Goldblatt  
feuille d'or

**22** Chrom  
chrome







Horizontale Pendelleuchte aus gebogenem stranggepresstem Aluminium mit Schirm aus opalem Polycarbonat. Diffuser Lichtaustritt über LED-Modul und ZigBee-Technologie bei allen Varianten ist der Treiber im Deckenbaldachin serienmäßig integriert. Die Oberfläche ist mit Polyacrylfarbe lackiert in den Farben Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und Messing satiniert erhältlich. Ideal für Wohnumgebungen und Wohnbereiche.

Suspension horizontale en aluminium extrudé cintré avec écran en polycarbonate opale. Émission interne à travers module LED et technologie ZigBee en version standard sur toutes les versions insérées dans la platine. Anneau avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Idéal pour les environnements résidentiels et les zones living.

| NOVELTY | CODICE CODE            | FONTI LUMINOSE LIGHT SOURCES                                | kg   |
|---------|------------------------|---|------|
|         | <b>L03301.050.0523</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W | 0,83 |
|         | <b>L03302.050.0523</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm          |      |
|         | <b>L03317.050.0523</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (ZigBee)                   |      |
|         | <b>L03319.050.0523</b> | IP20  |      |
|         | <b>L03301.075.0523</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W | 1,12 |
|         | <b>L03302.075.0523</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm          |      |
|         | <b>L03317.075.0523</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (ZigBee)                   |      |
|         | <b>L03319.075.0523</b> | IP20  |      |
|         | <b>L03301.100.0523</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W | 1,43 |
|         | <b>L03302.100.0523</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm          |      |
|         | <b>L03317.100.0523</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (ZigBee)                   |      |
|         | <b>L03319.100.0523</b> | IP20  |      |

### YCO.T001



Remote Fernbedienung für drahtlose ZigBee-Geräte, zum An-/Ausschalten und Dimmen von 4 Gruppen mit bis zu 30 Leuchten.  
Télécommande pour dispositifs sans fil ZigBee, pour allumer/éteindre et régler 4 groupes de 30 luminaires maximum.

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|

## ZERO ROUND SMART

Zero Round Smart kann einfach an bestehende Haushaltsnetze angeschlossen werden und erfordert keine Änderungen an der elektrischen Anlage.

Das Licht kann auf vielfältige Weise per Fernbedienung, Smartphone, Sprachassistent usw. ein- und ausgeschaltet sowie gedimmt werden.

Hier sind einige Beispiele für mögliche Konfigurationen.

Zero Round Smart peut être facilement connecté aux réseaux domestiques existants et ne nécessite aucune modification du système électrique.

La lumière peut être allumée, éteinte et atténuée de différentes façons, via télécommande, smartphone, assistant vocal, etc.

Voici quelques exemples de configurations possibles.



Die Leuchte kann mit der Fernbedienung (Zubehör) gesteuert werden.

**Eine Internetverbindung oder Änderungen an der elektrischen Anlage sind nicht erforderlich.**

Le luminaire peut être contrôlé par télécommande (accessoire).

**Il ne nécessite pas de connexion Internet ni de modification de l'installation électrique.**

## ZERO ROUND SMART

### Beispiel 02 / Exemple 02



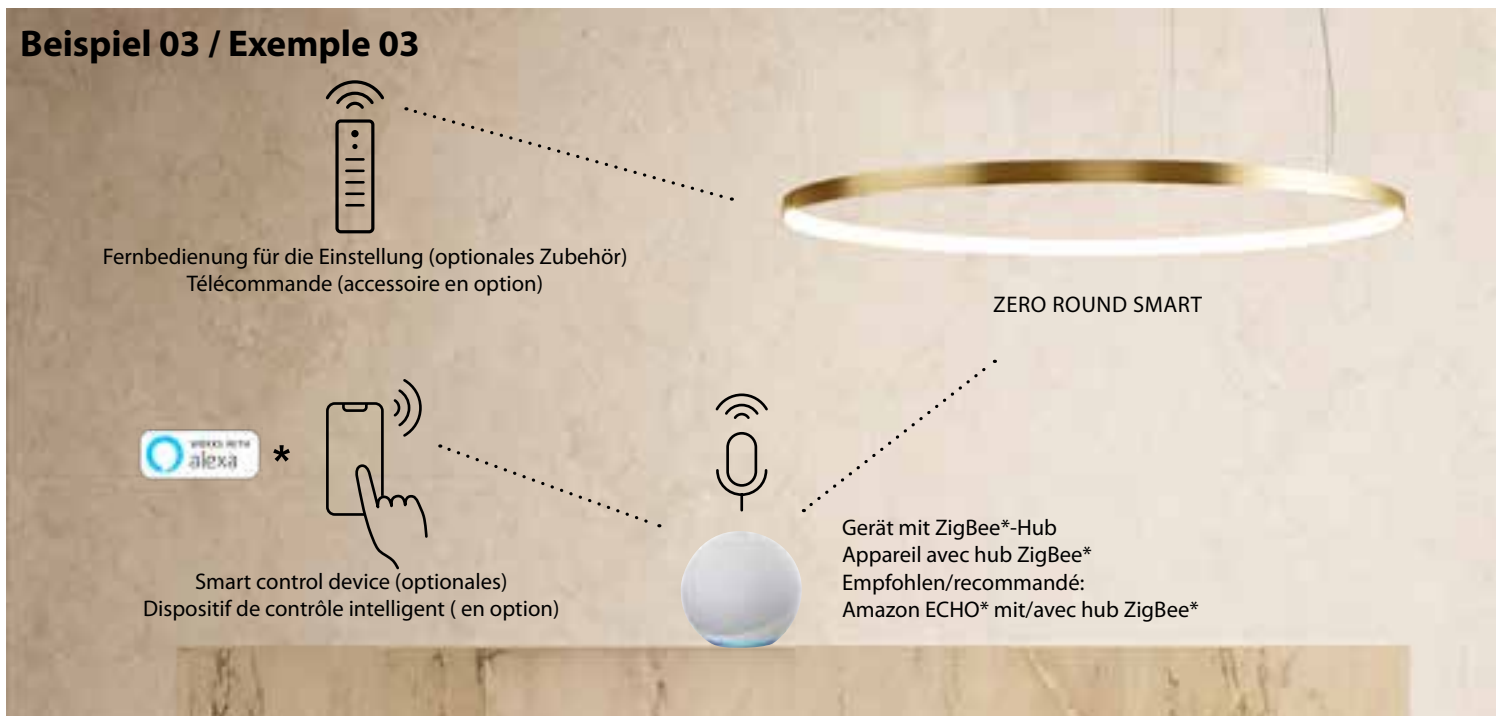
Die Leuchte kann über Sprachassistenten und intelligente Steuergeräte wie Smartphones usw. gesteuert werden. Erfordert eine Wi-Fi-Internetverbindung und einen Sprachassistenten mit integriertem ZigBee\*-Hub (Amazon Echo\* mit ZigBee\*-Hub empfohlen). Kann auch per Fernbedienung gesteuert werden.

**Keine Änderungen an der elektrischen Anlage sind erforderlich.**

Le luminaire peut être contrôlé via l'assistant vocal et d'autres dispositifs de contrôle intelligents, tels que les smartphones, etc. Il nécessite une connexion Internet Wi-Fi et un assistant vocal avec hub Zigbee\* intégré (Amazon Echo\* avec hub ZigBee\* recommandé). Peut également être contrôlé par télécommande.

**Aucune modification de l'installation électrique n'est nécessaire.**

### Beispiel 03 / Exemple 03



Die Leuchte kann über Sprachassistenten und intelligente Steuergeräte wie Smartphones usw. gesteuert werden. Erfordert eine Wi-Fi-Internetverbindung und einen Sprachassistenten mit integriertem ZigBee\*-Hub (Amazon Echo\* mit ZigBee\*-Hub empfohlen). Kann auch per Fernbedienung gesteuert werden.

**Keine Änderungen an der elektrischen Anlage sind erforderlich.**

Le luminaire peut être contrôlé via l'assistant vocal et d'autres dispositifs de contrôle intelligents, tels que les smartphones, etc. Il nécessite une connexion Internet Wi-Fi et un assistant vocal avec hub Zigbee\* intégré (Amazon Echo\* avec hub ZigBee\* recommandé). Peut également être contrôlé par télécommande.

**Aucune modification de l'installation électrique n'est nécessaire.**

\*ZigBee, Philips Hue Bridge, Amazon Echo, Alexa, Hey Google und Apple HomeKit sind eingetragene Marken ohne jegliche Beziehung zu Panzeri Carlo s.r.l.

\*ZigBee, Philips Hue Bridge, Amazon Echo, Alexa, Hey Google et Apple Home kit sont des marques déposées sans aucun lien avec Panzeri Carlo s.r.l..



# ZERO SHAPES

Enzo Panzeri 2018

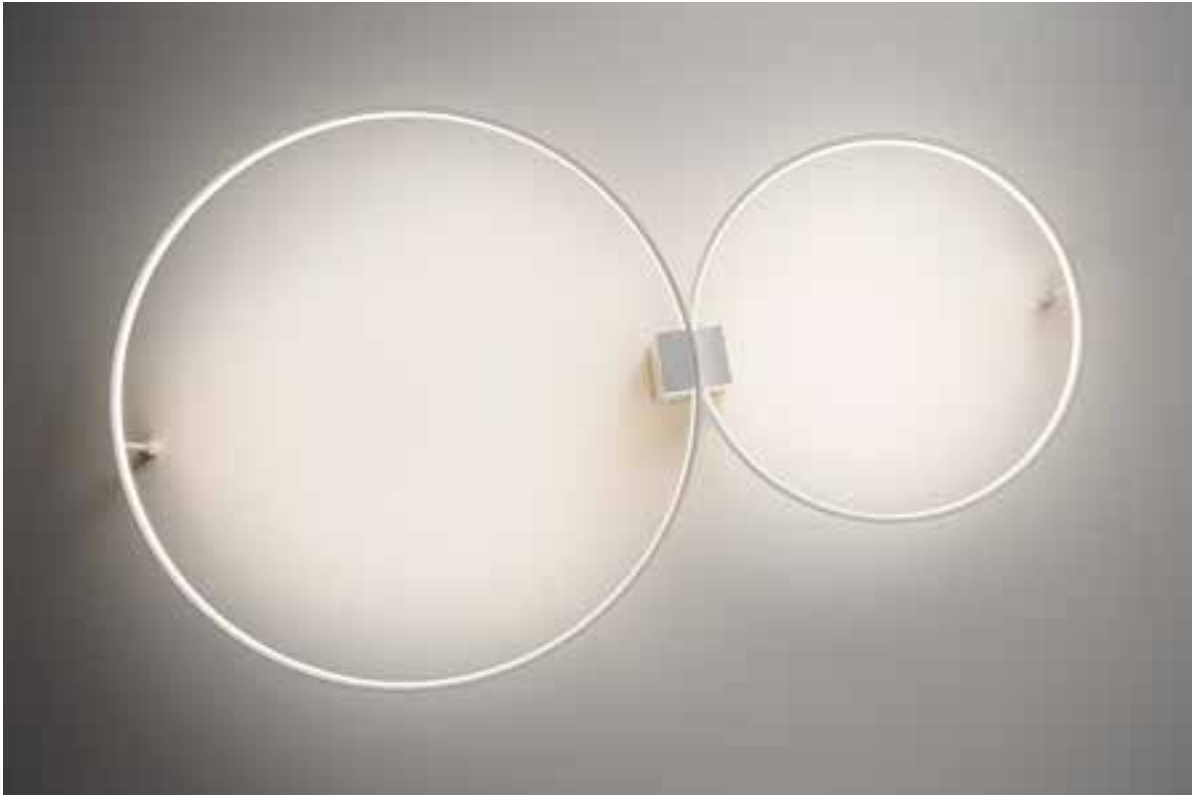
Patentiertes Design / Design enregistré



Horizontale Pendelleuchte, Wand- und Deckenleuchte aus gebogenem stranggepresstem Aluminium mit Schirm aus opalem Polycarbonat. Diffuser Lichtaustritt über LED-Modul und DALI/Push DIM-Technologie bei allen Varianten ist der Treiber im Deckenbaldachin serienmäßig integriert. Die Oberfläche ist mit Polyacrylfarbe lackiert in den Farben Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und Messing satiniert erhältlich. Deckenbaldachine für Einzelinstallation und mehrfach Kompositionen sind separat zu bestellen. Ideal für Büros, Foyers, Wohnbereiche, großflächige Räume, auch in Kombination mit Zero Round Acoustic und Arena Acoustic.

Suspension horizontale, applique murale et plafonnier en aluminium extrudé cintré avec écran en polycarbonate opale. Émission interne à travers module LED et technologie DALI/Push DIM en version standard sur toutes les versions insérées dans la platine. Anneau avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Disponibilité de platines pour installations individuelles et pour compositions multiples à commander séparément. Idéal pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces en l'associant, également, à Zero Round Acoustic et Arena Acoustic.

|                        | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|------------------------|--|---|------|
| <b>NOVELTY</b><br><br> | <b>P03301.050.0502</b><br><b>P03302.050.0502</b><br><b>P03317.050.0502</b><br><b>P03319.050.0502</b><br><b>P03330.050.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 29W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 1,41 |
|                        | <b>P03301.050.0402</b><br><b>P03302.050.0402</b><br><b>P03317.050.0402</b><br><b>P03319.050.0402</b><br><b>P03330.050.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 29W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 1,41 |
|                        | <b>P03301.075.0502</b><br><b>P03302.075.0502</b><br><b>P03317.075.0502</b><br><b>P03319.075.0502</b><br><b>P03330.075.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 42W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 1,80 |
|                        | <b>P03301.075.0402</b><br><b>P03302.075.0402</b><br><b>P03317.075.0402</b><br><b>P03319.075.0402</b><br><b>P03330.075.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 42W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 1,80 |
| <b>NOVELTY</b><br><br> | <b>P03301.100.0502</b><br><b>P03302.100.0502</b><br><b>P03317.100.0502</b><br><b>P03319.100.0502</b><br><b>P03330.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0402</b><br><b>P03302.100.0402</b><br><b>P03317.100.0402</b><br><b>P03319.100.0402</b><br><b>P03330.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0502</b><br><b>P03302.100.0502</b><br><b>P03317.100.0502</b><br><b>P03319.100.0502</b><br><b>P03330.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0402</b><br><b>P03302.100.0402</b><br><b>P03317.100.0402</b><br><b>P03319.100.0402</b><br><b>P03330.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
| <b>NOVELTY</b><br><br> | <b>P03301.100.0502</b><br><b>P03302.100.0502</b><br><b>P03317.100.0502</b><br><b>P03319.100.0502</b><br><b>P03330.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0402</b><br><b>P03302.100.0402</b><br><b>P03317.100.0402</b><br><b>P03319.100.0402</b><br><b>P03330.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0502</b><br><b>P03302.100.0502</b><br><b>P03317.100.0502</b><br><b>P03319.100.0502</b><br><b>P03330.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |
|                        | <b>P03301.100.0402</b><br><b>P03302.100.0402</b><br><b>P03317.100.0402</b><br><b>P03319.100.0402</b><br><b>P03330.100.0402</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 54W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM) | 2,06 |





# ZERO SHAPES

Enzo Panzeri 2018

Patentiertes Design / Design enregistré

|                    | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |  |
|--------------------|---|--|--|--|
| <b>NOVELTY</b><br> | <b>M10301.125.0510</b><br><b>M10302.125.0510</b><br><b>M10317.125.0510</b><br><b>M10319.125.0510</b><br><b>M10330.125.0510</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 62W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5099lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   |  |  |
|                    | <b>M10301.125.0410</b><br><b>M10302.125.0410</b><br><b>M10317.125.0410</b><br><b>M10319.125.0410</b><br><b>M10330.125.0410</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 62W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 5099lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |  |
|                    | <b>M10301.150.0510</b><br><b>M10302.150.0510</b><br><b>M10317.150.0510</b><br><b>M10319.150.0510</b><br><b>M10330.150.0510</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6120lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   |  |  |
|                    | <b>M10301.150.0410</b><br><b>M10302.150.0410</b><br><b>M10317.150.0410</b><br><b>M10319.150.0410</b><br><b>M10330.150.0410</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 71W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 6120lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |  |
|                    | <b>M10301.200.0510</b><br><b>M10302.200.0510</b><br><b>M10317.200.0510</b><br><b>M10319.200.0510</b><br><b>M10330.200.0510</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 88W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 8158lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |  |
| <b>NOVELTY</b><br> | <b>M10301.200.0410</b><br><b>M10302.200.0410</b><br><b>M10317.200.0410</b><br><b>M10319.200.0410</b><br><b>M10330.200.0410</b>      | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 88W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 8158lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>LED IP20</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |  |
|                    | <b>XM10301.521.0002</b><br><b>XM10302.521.0002</b><br><b>XM10317.521.0002</b><br><b>XM10319.521.0002</b><br><b>XM10330.521.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss von 1 Modell Zero Round 125 - Zero Round 150 - Zero Round 200, mit Treiber DALI/Push DIM.<br>Platine pour alimentation de 1 modèle Zero Round 125 - Zero Round 150 - Zero Round 200, avec driver DALI/Push DIM. |  |  |
| <b>NOVELTY</b><br> |   |  |  |  |

# ZERO SHAPES

Enzo Panzeri 2018

Patentiertes Design / Design enregistré

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|--|---|------|
|  | <b>M03301.050.0510</b><br><b>M03302.050.0510</b><br><b>M03317.050.0510</b><br><b>M03319.050.0510</b><br><b>M03330.050.0510</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 0,83 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  | <b>M03301.050.0410</b><br><b>M03302.050.0410</b><br><b>M03317.050.0410</b><br><b>M03319.050.0410</b><br><b>M03330.050.0410</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 0,83 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  |  |   |      |
|  | <b>M03301.075.0510</b><br><b>M03302.075.0510</b><br><b>M03317.075.0510</b><br><b>M03319.075.0510</b><br><b>M03330.075.0510</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 1,12 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  | <b>M03301.075.0410</b><br><b>M03302.075.0410</b><br><b>M03317.075.0410</b><br><b>M03319.075.0410</b><br><b>M03330.075.0410</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 1,12 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  |  |   |      |
|  | <b>M03301.100.0510</b><br><b>M03302.100.0510</b><br><b>M03317.100.0510</b><br><b>M03319.100.0510</b><br><b>M03330.100.0510</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>2700K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 1,43 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  | <b>M03301.100.0410</b><br><b>M03302.100.0410</b><br><b>M03317.100.0410</b><br><b>M03319.100.0410</b><br><b>M03330.100.0410</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm<br>3000K Ra>90 24V DC<br><b>IP20</b>            | 1,43 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  |  |   |      |
|  | <b>A03301.025.0501</b><br><b>A03302.025.0501</b><br><b>A03317.025.0501</b><br><b>A03319.025.0501</b><br><b>A03330.025.0501</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 796lm<br>2700K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b> | 0,62 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  | <b>A03301.025.0401</b><br><b>A03302.025.0401</b><br><b>A03317.025.0401</b><br><b>A03319.025.0401</b><br><b>A03330.025.0401</b>         | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 13W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 796lm<br>3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40</b> | 0,62 |
|  | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |   |      |
|  |  |   |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss blanc     
 **02** Schwarz noir     
 **17** Bronze bronze     
 **19** Messing satiniert laiton satiné     
 **30** Titan titane

## BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 152 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 152



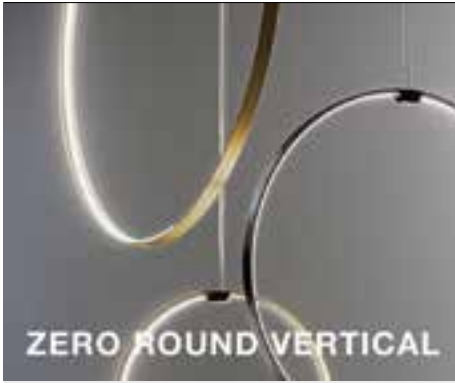




# ZERO SHAPES

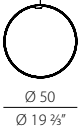









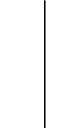




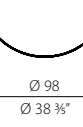














Enzo Panzeri 2018

Patentiertes Design / Design enregistré



Vertikale Pendelleuchte aus gebogenem stranggepresstem Aluminium mit Schirm aus opalem Polycarbonat. Diffuser Lichtaustritt über LED-Modul und DALI/Push DIM-Technologie bei allen Varianten ist der Treiber im Deckenbaldachin serienmäßig integriert. Die Oberfläche ist mit Polyacrylfarbe lackiert in den Farben Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und Messing satiniert erhältlich. Deckenbaldachine für Einzelinstallation und mehrfach Kompositionen sind separat zu bestellen. Ideal für Büros, Foyers, Wohnbereiche, großflächige Räume, auch in Kombination mit Zero Round Acoustic und Arena Acoustic.

Suspension verticale en aluminium extrudé courbé avec écran en polycarbonate opale. Émission interne à travers module LED et technologie DALI/Push DIM en version standard sur toutes les versions insérées dans la rosette. Anneau avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Disponibilité de platines pour installations individuelles et pour compositions multiples à commander séparément. Idéale pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces également en l'associant à Zero Round Acoustic et Arena Acoustic.

|   | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|---|--|--|------|
| <br>500<br>197"<br>Ø 50<br>Ø 19 3/8"   |  <b>M03401.050.0510</b>   | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W  | 0,81 |
|   |  <b>M03402.050.0510</b>   | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm   |      |
|   | <b>M03417.050.0510</b>   | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.050.0510</b>   |   |      |
|   | <b>M03430.050.0510</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <br>500<br>197"<br>Ø 74<br>Ø 29 1/4" |  <b>M03401.050.0410</b>   | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W  | 0,81 |
|   |  <b>M03402.050.0410</b>   | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm   |      |
|   | <b>M03417.050.0410</b>   | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.050.0410</b>   |   |      |
|   | <b>M03430.050.0410</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <br>500<br>197"<br>Ø 74<br>Ø 29 1/4" |  <b>M03401.075.0510</b>   | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 1,09 |
|   |  <b>M03402.075.0510</b>  | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm   |      |
|   | <b>M03417.075.0510</b>   | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.075.0510</b> |   |      |
|   | <b>M03430.075.0510</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <br>500<br>197"<br>Ø 74<br>Ø 29 1/4" |  <b>M03401.075.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 1,09 |
|   |  <b>M03402.075.0410</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm   |      |
|   | <b>M03417.075.0410</b>   | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.075.0410</b> |   |      |
|   | <b>M03430.075.0410</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <br>500<br>197"<br>Ø 98<br>Ø 38 3/8" |  <b>M03401.100.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W  | 1,39 |
|   |  <b>M03402.100.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm   |      |
|   | <b>M03417.100.0510</b>   | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.100.0510</b> |   |      |
|   | <b>M03430.100.0510</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <br>500<br>197"<br>Ø 98<br>Ø 38 3/8" |  <b>M03401.100.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W  | 1,39 |
|   |  <b>M03402.100.0410</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm   |      |
|   | <b>M03417.100.0410</b>   | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
|   |  <b>M03419.100.0410</b> |   |      |
|   | <b>M03430.100.0410</b>   | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir
- 17** Bronze  
bronze
- 19** Messing satiniert  
laiton satiné
- 30** Titan  
titane

## BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 152 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 152







# ZERO SHAPES

Enzo Panzeri 2019

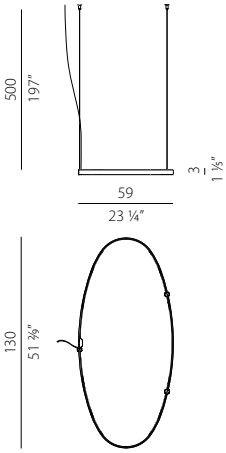
Patentiertes Design / Design enregistré



Pendelleuchte aus stranggepresstem, gebogenem Aluminium mit opalem Polycarbonatschirm. Die Lichtemission auf der Innenseite erfolgt durch LED-Module mit Technologie DALI/Push DIM, die in den Baldachin integriert sind. Die Ausführungen sind Polyacryllack weiß, schwarz, titan, bronze und messing matt erhältlich. Kundenspezifische Farben sind auf Anfrage realisierbar. Baldachine für Einzel- und Mehrfachkonfigurationen mit Zero Round und Zero Square sind möglich und müssen separat bestellt werden. Ideal für Büros, Säle, Wohn- und öffentliche Räume, auch in Kombination mit Zero Round Acoustic und Arena Acoustic.

Suspension en aluminium extrudé ceintré avec écran en polycarbonate opale. Émission interne à travers module LED et technologie DALI/Push DIM en version standard sur toutes les versions insérées dans la platine. Anneau avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Disponibilité de platines pour installations individuelles et compositions multiples en association avec Zero Round et Zero Square à commander séparément. Idéale pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces et également avec Zero Round Acoustic et Arena Acoustic.

| CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|------------------------|--|------|
| <b>M03101.130.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W  | 1,53 |
| <b>M03102.130.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm   |      |
| <b>M03117.130.0510</b> | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
| <b>M03119.130.0510</b> | <b>IP20</b>  |      |
| <b>M03130.130.0510</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |
| <b>M03101.130.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 47W  | 1,53 |
| <b>M03102.130.0410</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4079lm   |      |
| <b>M03117.130.0410</b> | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
| <b>M03119.130.0410</b> | <b>IP20</b>  |      |
| <b>M03130.130.0410</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|

### BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 152 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 152







# ZERO SHAPES

Enzo Panzeri 2019

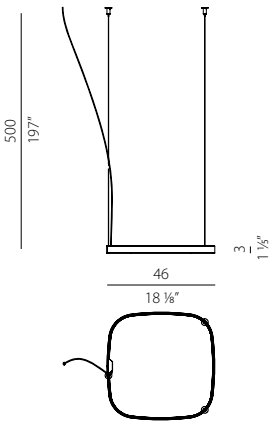
Patentiertes Design / Design enregistré



Horizontale rechteckige Pendelleuchte und Wandleuchte aus gebogenem stranggepresstem Aluminium mit Schirm aus opalem Polycarbonat. Diffuser Lichtaustritt über LED-Modul und DALI/Push DIM-Technologie bei allen Varianten ist der Treiber im Deckenbaldachin serienmäßig integriert. Die Oberfläche ist mit Polycrylfarbe lackiert in den Farben Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und Messing satiniert erhältlich. Deckenbaldachine für Einzelinstallation und mehrfach Kompositionen sind separat zu bestellen. Ideal für Büros, Foyers, Wohnbereiche, großflächige Räume, auch in Kombination mit Zero Round Acoustic und Arena Acoustic.

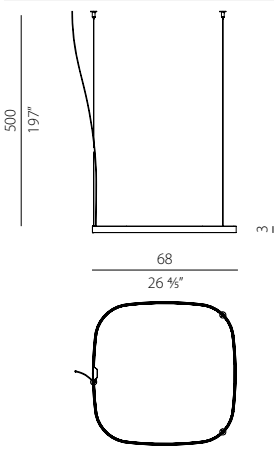
Suspension en aluminium extrudé centré avec écran en polycarbonate opale. Émission interne à travers module LED et technologie DALI/Push DIM en version standard sur toutes les versions insérées dans la platine. Anneau avec peinture de finition polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Possibilité de couleurs personnalisées sur demande. Disponibilité de platines pour installations individuelles et compositions multiples en combinaison avec Zero Ellipse et Zero Round à commander séparément. Idéale pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces également en l'associant à Zero Round Acoustic et Arena Acoustic.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>M03201.050.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W  | 0,92 |
|  | <b>M03202.050.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm   |      |
|  | <b>M03217.050.0510</b> | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
|  | <b>M03219.050.0510</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>M03230.050.0510</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |

|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>M03201.050.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 25W  | 0,92 |
|  | <b>M03202.050.0410</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2039lm   |      |
|  | <b>M03217.050.0410</b> | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
|  | <b>M03219.050.0410</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>M03230.050.0410</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |



|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>M03201.075.0510</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 1,21 |
|  | <b>M03202.075.0510</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm   |      |
|  | <b>M03217.075.0510</b> | 2700K Ra>90 24V DC   |      |
|  | <b>M03219.075.0510</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>M03230.075.0510</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |

|  |                        |  |      |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>M03201.075.0410</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 36W  | 1,21 |
|  | <b>M03202.075.0410</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 3059lm   |      |
|  | <b>M03217.075.0410</b> | 3000K Ra>90 24V DC   |      |
|  | <b>M03219.075.0410</b> | <b>IP20</b>  |      |
|  | <b>M03230.075.0410</b> | Ohne Baldachin und Treiber geliefert, für Mehrfachkonfigurationen<br>Fourni sans rosace ni driver, pour compositions simples multiples |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|

## BALDACHINE UND DEZENTRIERUNGEN AUF SEITE 152 / PLATINES ET DÉCENTRAGES EN PAGE 152







# ZERO SHAPES BALDACHINE / PLATINES ZERO SHAPES



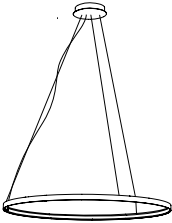
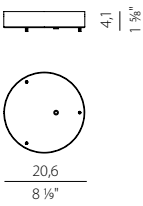
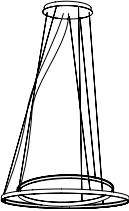
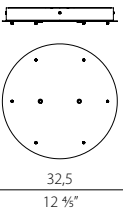
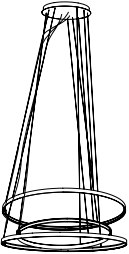
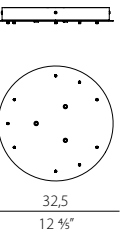
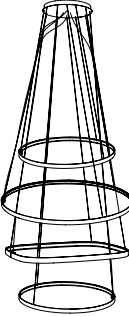
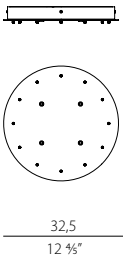
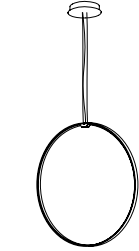
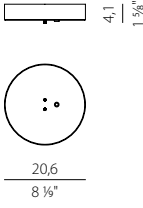
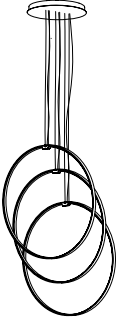
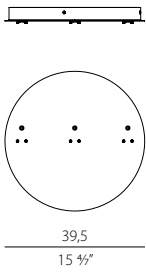
Baldachine für Konfigurationen von Zero Shapes  
Beleuchtungskörpern bis zu einem Durchmesser von  
100 cm. Polyacrilic-Lackierung in den Farben Weiß,  
Schwarz, Titan, Bronze und Messing matt erhältlich.  
Kundenspezifische Farben sind auf Anfrage erhältlich.

Platines pour compositions de luminaires de la famille  
Zero Shapes jusqu'à 100 cm de diamètre. Finition en  
peinture polyacrylique en blanc, noir, titane, bronze et  
laiton satiné. Couleurs personnalisées disponibles sur  
demande.

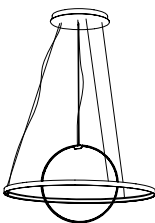
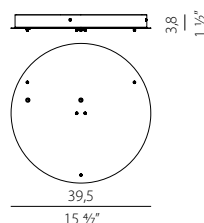
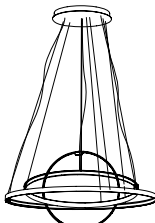
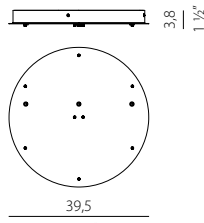
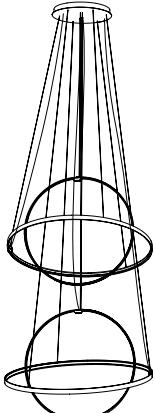
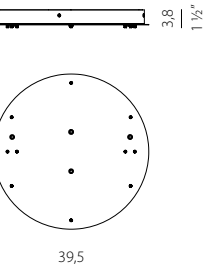
|  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg  |      |
|--|---|--|---|------|
|  | <b>XM03301.511.0002</b><br><b>XM03302.511.0002</b><br><b>XM03317.511.0002</b><br><b>XM03319.511.0002</b><br><b>XM03330.511.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss von<br>1 Modell Zero Shapes, mit Treiber DALI/<br>Push DIM.   | Platine pour alimentation de 1 modèle<br>Zero Shapes, avec driver DALI/Push DIM.  | 0,7  |
|  | <b>XM03301.522.0002</b><br><b>XM03302.522.0002</b><br><b>XM03317.522.0002</b><br><b>XM03319.522.0002</b><br><b>XM03330.522.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss von<br>2 Modellen Zero Shapes, mit Treiber DALI/<br>Push DIM. | Platine pour alimentation de 2 modèles<br>Zero Shapes, avec driver DALI/Push DIM. | 2,93 |
|  | <b>XM03301.523.0002</b><br><b>XM03302.523.0002</b><br><b>XM03317.523.0002</b><br><b>XM03319.523.0002</b><br><b>XM03330.523.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss von<br>3 Modellen Zero Shapes, mit Treiber DALI/<br>Push DIM. | Platine pour alimentation de 3 modèles<br>Zero Shapes, avec driver DALI/Push DIM. | 3,02 |
|  | <b>XM03301.524.0002</b><br><b>XM03302.524.0002</b><br><b>XM03317.524.0002</b><br><b>XM03319.524.0002</b><br><b>XM03330.524.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss von<br>4 Modellen Zero Shapes, mit Treiber DALI/<br>Push DIM. | Platine pour alimentation de 4 modèles<br>Zero Shapes, avec driver DALI/Push DIM. | 3,11 |



# ZERO SHAPES BALDACHINE / PLATINES ZERO SHAPES

|  |   | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|---|---|---|------|
|    |    | <b>XM03301.531.0002</b><br><b>XM03302.531.0002</b><br><b>XM03317.531.0002</b><br><b>XM03319.531.0002</b><br><b>XM03330.531.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 1 Modell Zero Shapes Horizontal, mit Treiber DALI/Push DIM.   | 0,7  |
|    |    | <b>XM03301.532.0002</b><br><b>XM03302.532.0002</b><br><b>XM03317.532.0002</b><br><b>XM03319.532.0002</b><br><b>XM03330.532.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 2 Modellen Zero Shapes Horizontal, mit Treiber DALI/Push DIM. | 3,04 |
|    |    | <b>XM03301.533.0002</b><br><b>XM03302.533.0002</b><br><b>XM03317.533.0002</b><br><b>XM03319.533.0002</b><br><b>XM03330.533.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 3 Modellen Zero Shapes Horizontal, mit Treiber DALI/Push DIM. | 3,29 |
|   |   | <b>XM03301.534.0002</b><br><b>XM03302.534.0002</b><br><b>XM03317.534.0002</b><br><b>XM03319.534.0002</b><br><b>XM03330.534.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 4 Modellen Zero Shapes Horizontal, mit Treiber DALI/Push DIM. | 3,56 |
|  |  | <b>XM03401.531.0002</b><br><b>XM03402.531.0002</b><br><b>XM03417.531.0002</b><br><b>XM03419.531.0002</b><br><b>XM03430.531.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 1 Modell Zero Round Vertical, mit Treiber DALI/Push DIM.      | 1,05 |
|  |  | <b>XM03401.533.0002</b><br><b>XM03402.533.0002</b><br><b>XM03417.533.0002</b><br><b>XM03419.533.0002</b><br><b>XM03430.533.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 3 Modellen Zero Round Vertical, mit Treiber DALI/Push DIM.    | 4,26 |

# ZERO SHAPES BALDACHINE / PLATINES ZERO SHAPES

|   |  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|---|--|---|--|------|
|   |   | <b>XM03401.552.0002</b><br><b>XM03402.552.0002</b><br><b>XM03417.552.0002</b><br><b>XM03419.552.0002</b><br><b>XM03430.552.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 1 Modell Zero Shapes Horizontal und 1 Modell Zero Round Vertical, mit Treiber DALI/Push DIM.     | 4,12 |
|   |   | <b>XM03401.553.0002</b><br><b>XM03402.553.0002</b><br><b>XM03417.553.0002</b><br><b>XM03419.553.0002</b><br><b>XM03430.553.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 2 Modellen Zero Shapes Horizontal und 1 Modell Zero Round Vertical, mit Treiber DALI/Push DIM.   | 4,32 |
|  |  | <b>XM03401.554.0002</b><br><b>XM03402.554.0002</b><br><b>XM03417.554.0002</b><br><b>XM03419.554.0002</b><br><b>XM03430.554.0002</b> | Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung von 2 Modellen Zero Shapes Horizontal und 2 Modellen Zero Round Vertical, mit Treiber DALI/Push DIM. | 4,6  |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|

## KOMPATIBILITÄTSMATRIZE BALDACHINE / LEUCHTEN ZERO SHAPES / MATRICE DE COMPATIBILITÉ PLATINES / APPAREILS ZERO SHAPES

| ANZAHL UND TYP DER LEUCHTEN PRO BALDACHIN / NOMBRE ET TYPE D'APPAREILS POUR PLATINE | ZERO ROUND VERTICAL | ZERO ROUND (Ø 50 - 75 - 100) O/OR ZERO SQUARE O/OR ZERO ELLIPSE       |
|---|---------------------|---|
| <b>XM033__511.0002</b>  |                     | 1 (nur elektrischer Anschluss) - 1 (seulement branchement électrique) |
| <b>XM033__522.0002</b>  |                     | 2 (nur elektrischer Anschluss) - 2 (seulement branchement électrique) |
| <b>XM033__523.0002</b>  |                     | 3 (nur elektrischer Anschluss) - 3 (seulement branchement électrique) |
| <b>XM033__524.0002</b>  |                     | 4 (nur elektrischer Anschluss) - 4 (seulement branchement électrique) |
| <b>XM033__531.0002</b>  |                     | 1   |
| <b>XM033__532.0002</b>  |                     | 2   |
| <b>XM033__533.0002</b>  |                     | 3   |
| <b>XM033__534.0002</b>  |                     | 4   |
| <b>XM034__531.0002</b>  | 1                   |   |
| <b>XM034__533.0002</b>  | 3                   |   |
| <b>XM034__552.0002</b>  | 1                   | 1   |
| <b>XM034__553.0002</b>  | 1                   | 2   |
| <b>XM034__554.0002</b>  | 2                   | 2   |

## **AKUSTIK / ACOUSTIC**

- 91 ARENA ACOUSTIC
- 92 ZERO ROUND ACOUSTIC
- 93 ZIG ZAG



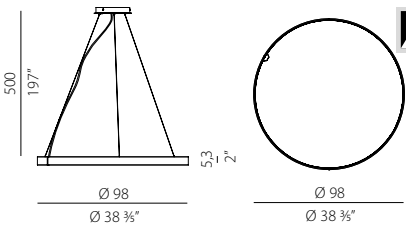
# ARENA ACOUSTIC

Enzo Panzeri 2021



Arena Acoustic ist die Fortsetzung einer Erfolgsgeschichte. Das Arena Profil wird damit um eine schallabsorbierende PET-Panel der Klasse C erweitert. Der Nachhall wird um bis zu 70 % reduziert (NRC 0,7) und entspricht der Brandschutzklasse 1 ISO 9705. Die schallabsorbierende Oberfläche ist in das Aluminiumprofil der Arena eingefügt. Der Absorber lässt sich problemlos auch in die Serien Zero Shapes integrieren und eignet sich somit für viele eigenständige Kompositionen von Akustikelementen und Pendelleuchten. Farbauswahl des Profil: Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titan. Absorber: Basaltfarbe (grau) Sonderfarben auf Anfrage.

Suspension insonorisante pour éclairage direct, avec alimentation intégrée pour le réglage de l'intensité lumineuse via des dispositifs DALI ou Push DIM. Panneau PET à absorption acoustique de classe C qui réduit le son réverbéré jusqu'à 70% (NRC 0,7) et avec une réaction au feu de classe 1 ISO 9705. La surface d'absorption acoustique est insérée dans le même profilé en aluminium que celui d'Arena, se prêtant ainsi à des compositions originales d'éléments acoustiques et de suspensions des familles Zero Shapes et Arena. Blanc, noir, bronze, laiton satiné et titane sont les finitions disponibles. Panneau en couleur basalte PET, couleurs personnalisées sur demande.



| CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                          | kg   |
|------------------------|---|------|
| <b>L04601.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 51W | 5,80 |
| <b>L04602.100.0502</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1434lm          |      |
| <b>L04617.100.0502</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
| <b>L04619.100.0502</b> | IP20  |      |
| <b>L04630.100.0502</b> |   |      |

Fotometriem verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) UGR < 19 je nach Installationsbedingungen / UGR < 19 en fonction des conditions d'installation

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir
- 17** Bronze  
bronze
- 19** Messing satiniert  
laiton satiné
- 30** Titan  
titane



## NOVELTY



- RECYCLED PLASTIC
- ECO FRIENDLY
- 100% RECYCLABLE
- LOW EMISSIONS
- 100% TRACEABLE SOURCES
- MADE IN ITALY

## Panel by Slalom

| CODE                   |   | kg   |
|------------------------|---|------|
| <b>L05601.100.0502</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 51W | 5,80 |
| <b>L05602.100.0502</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1434lm          |      |
| <b>L05617.100.0502</b> | 2700K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)            |      |
| <b>L05619.100.0502</b> | IP20  |      |
| <b>L05630.100.0502</b> |   |      |

Schallschluckplatten von Slalom  
 Weiße Struktur 01, Platte "natural grey"  
 Schwarze Struktur 02, Platte "morning green"  
 Bronze-farbige Struktur 17, Platte "brick"  
 Messing-farbige Struktur 19, Platte "milk"  
 Titan-farbige Struktur 30, Platte "mud"

Die Schallschluckplatte "MILLERIGHE" bietet hohen akustischen Komfort, ist feuerbeständig und eignet sich für die Gebäudezertifizierungen Breeam, Leed, Well und Fitwel. Sie kann mit der Beschichtung "PETfelt" aus recycelten Plastikflaschen oder mit "PETfabric" aus recyceltem Polyester bestellt werden.

Panneau insonorisant de Slalom  
 Structure blanche 01, panneau "natural grey"  
 Structure noire 02, panneau "morning green"  
 Structure bronze 17, panneau "brick"  
 Structure laiton satiné 19, panneau "milk"  
 Structure titane 30, panneau "mud"

Le panneau insonorisant "MILLERIGHE" avec revêtement "PETfelt", composé de matériaux obtenus à partir de bouteilles en plastique recyclées ou "PETfabric", composé de polyester recyclé, offre un confort acoustique élevé, une résistance au feu et convient aux certifications architecturales pour les bâtiments Breeam, Leed, Well et Fitwel.

Fotometriem verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) UGR < 19 je nach Installationsbedingungen / UGR < 19 en fonction des conditions d'installation

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss / natural grey  
blanc / natural grey
- 02** Schwarz / morning green  
noir / morning green
- 17** Bronze / brick  
bronze / brick
- 19** Messing satiniert / milk  
laiton satiné / milk
- 30** Titan / mud  
titane / mud











**slalom**<sup>®</sup>  
acoustic & partition systems



Weißer Struktur 01  
Platte "natural grey"

Structure blanche 01  
Panneau "natural grey"



Schwarze Struktur 02  
Platte "morning green"

Structure noire 02  
Panneau "morning green"



Bronze-farbige Struktur 17  
Platte "brick"

Structure bronze 17  
Panneau "brick"



Messing-farbige Struktur 19  
Platte "milk"

Structure laiton satiné 19  
Panneau "milk"



Titan-farbige Struktur 30  
Platte "mud"

Structure titane 30  
Panneau "mud"



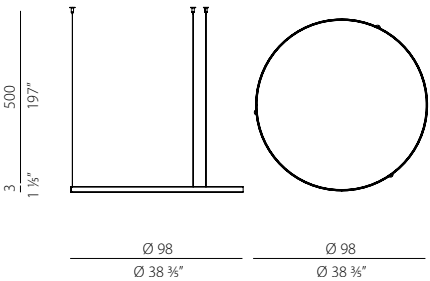
# ZERO ROUND ACOUSTIC

Enzo Panzeri 2020



Abgehängte schallabsorbierende Platte aus PET mit Schallabsorption der Klasse C, die bis zu 70 % des nachhallenden Schalls (NRC 0,7) reduziert, und mit Brandverhalten Klasse 1 ISO 9705. Die schallabsorbierende Oberfläche ist in das gleiche Aluminiumprofil wie Zero Round eingefügt und eignet sich für originelle Kompositionen von Elementen ohne Lichtquelle (Zero Round Acoustic) und in Kombination Pendelleuchten (Zero Round und Arena). Erhältlich in den Ausführungen Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und Messing satiniert. Basaltfarbene PET-Platte, kundenspezifische Farben auf Anfrage.

Panneau à suspension en PET avec une absorption acoustique de classe C qui réduit jusqu'à 70 % du son réverbéré (NRC 0.7) et une réaction au feu de classe 1 ISO 9705. La surface insonorisante est insérée dans le même profil d'aluminium que Zero Round, se prêtant à des compositions originales d'éléments sans source de lumière (Zero Round Acoustic) et de lampes suspendues (Zero Round et Arena). Finitions disponibles : blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné. Panneau en PET couleur basalte, couleurs personnalisées sur demande.



| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

|                 |  |      |
|-----------------|--|------|
| L04501.100.0099 |  | 3,33 |
| L04502.100.0099 |  |      |
| L04517.100.0099 |  |      |
| L04519.100.0099 |  |      |
| L04530.100.0099 |  |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|                          |                           |                            |  |                           |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>19</b> Messing satiniert<br>laiton satiné | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|----------------------------|--|---------------------------|



## NOVELTY

# slalom

acoustic & partition systems

| CODE            |
|-----------------|
| L05501.100.0099 |
| L05502.100.0099 |
| L05517.100.0099 |
| L05519.100.0099 |
| L05530.100.0099 |

## Panel by Slalom

kg

3,33

Schallschluckplatten von Slalom  
Weiße Struktur 01, Platte "natural grey"  
Schwarze Struktur 02, Platte "morning green"  
Bronze-farbige Struktur 17, Platte "brick"  
Messing-farbige Struktur 19, Platte "milk"  
Titan-farbige Struktur 30, Platte "mud"

Panneau insonorisant de Slalom  
Structure blanche 01, panneau "natural grey"  
Structure noire 02, panneau "morning green"  
Structure bronze 17, panneau "brick"  
Structure laiton satiné 19, panneau "milk"  
Structure titane 30, panneau "mud"

Die Schallschluckplatte "MILLERIGHE" bietet hohen akustischen Komfort, ist feuerbeständig und eignet sich für die Gebäudezertifizierungen Breeam, Leed, Well und Fitwel. Sie kann mit der Beschichtung "PETfelt" aus recycelten Plastikflaschen oder mit "PETfabric" aus recyceltem Polyester bestellt werden.

Le panneau insonorisant "MILLERIGHE" avec revêtement "PETfelt", composé de matériaux obtenus à partir de bouteilles en plastique recyclés ou "PETfabric", composé de polyester recyclé, offre un confort acoustique élevé, une résistance au feu et convient aux certifications architecturales pour les bâtiments Breeam, Leed, Well et Fitwel.

|                  |                        |                 |
|------------------|------------------------|-----------------|
|                  |                        |                 |
| RECYCLED PLASTIC | ECO FRIENDLY           | 100% RECYCLABLE |
|                  |                        |                 |
| LOW EMISSIONS    | 100% TRACEABLE SOURCES | MADE IN ITALY   |

|  |   |  |  |                                       |
|--|---|--|--|---------------------------------------|
| <b>01</b> Weiss / natural grey<br>blanc / natural grey | <b>02</b> Schwarz / morning green<br>noir / morning green | <b>17</b> Bronze / brick<br>bronze / brick | <b>19</b> Messing satiniert / milk<br>laiton satiné / milk | <b>30</b> Titan / mud<br>titane / mud |
|--|---|--|--|---------------------------------------|





# ZIG ZAG

Jason Bird 2019



Schallabsorbierende Pendelleuchte. Erhältlich mit direkter oder indirekter Beleuchtung und integriertem DALI/Push DIM-Treiber. Schallabsorbierende PET-Platte mit Schallabsorption der Klasse C, die bis zu 70 % des nachhallenden Schalls (NRC 0,7) reduziert, und mit Brandverhalten Klasse 1 ISO 9705. Stahlrahmen glimmergrau lackiert mit anthrazitfarbenem Akustikmaterial als Standard. Andere Farben wie Hellgrau, Dunkelblau, Smaragdgrün und Orange sind auf Anfrage erhältlich.

Suspension insonorisante. Disponible avec éclairage direct ou indirect et driver intégré DALI/Push DIM. Panneau insonorisant en PET avec une absorption acoustique de classe C qui réduit jusqu'à 70 % du son réverbéré (NRC 0.7) et une réaction au feu de classe 1 ISO 9705. Structure en acier peint en gris micacé avec un matériau acoustique de couleur anthracite en standard. D'autres couleurs, dont le gris clair, le bleu foncé, le vert émeraude et l'orange, sont disponibles sur demande.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

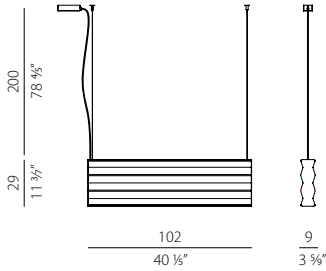


**L04334.100.0402**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 50W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2907lm  
3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

8,65

IP20



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen / UGR < 19 en fonction des conditions d'installation

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**34** Glimmeriges Grau  
gris micacé

**DB** Dunkelblau (auf Anfrage)  
bleu foncé (sur demande)

**EG** Smaragdgrün (auf Anfrage)  
vert émeraude (sur demande)

**LG** Hellgrau (auf Anfrage)  
gris clair (sur demande)

**O** Orange (auf Anfrage)  
orange (sur demande)



## DEZENTRIERUNGEN / ACCESSOIRE POUR DÉCENTRER



Elemente für die Befestigung von Abhänge- und Stromkabeln zur Schaffung kundenspezifischer Leuchtenkompositionen.

Éléments permettant de fixer des câbles de suspension et des câbles d'alimentation pour créer des compositions de luminaires personnalisées.

CODICE  
CODE

kg



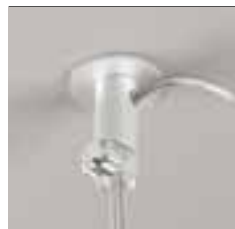
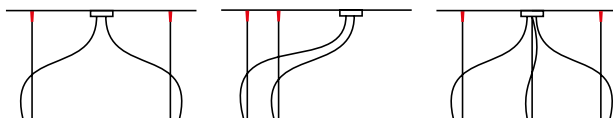
2  
4/8"

**M79D**

0,03

Aufhänge- und Einstellvorrichtung für  
Stahlseil.

Dispositif de suspension et de réglage  
pour câble en acier.



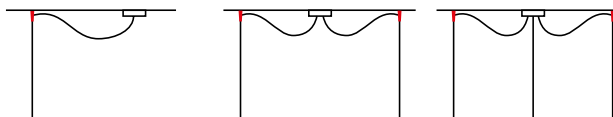
2,9  
1 1/2"

**M75D**

0,02

Aufhänge- und Einstellvorrichtung für  
das elektrische Kabel.

Dispositif de suspension et de réglage  
pour câble électrique.



2  
4/8"

**M800**

0,01

Aufängevorrichtung aus Polycarbonat.

Suspension en polycarbonate.

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

01 Weiss  
blanc

# BALDACHINE FÜR DEZENTRIERUNG / PLATINE DÉPORTÉE



NOVELTY

Baldachine für Netzspannungs-Leuchtenkompositionen.

Platines pour compositions de luminaires à tension de secteur.

CODICE  
CODE

kg

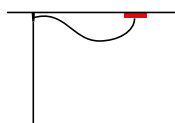
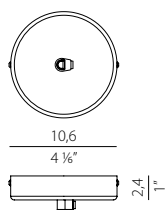
**M7901/1**

**M7902/1**

Baldachin für elektrischen Anschluss.

Platine pour raccordement électrique.

0,13



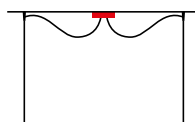
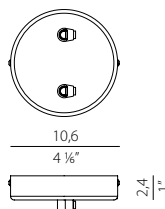
**M7901/2**

**M7902/2**

Baldachin für elektrischen Anschluss mit 2 Ausgängen.

Platine pour raccordement électrique avec 2 sorties.

0,02



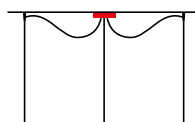
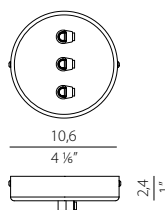
**M7901/3**

**M7902/3**

Baldachin für elektrischen Anschluss mit 3 Ausgängen.

Platine pour raccordement électrique avec 3 sorties.

0,01



## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

# BALDACHINE MIT TREIBER / PLATINE AVEC ALIMENTATION



Baldachine für 24-Volt Niederspannungs-Leuchtenkompositionen.

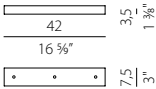
Platines pour compositions de luminaires à très basse tension 24V.

CODICE  
CODE

kg

**XM8901-03 LED**

1,17

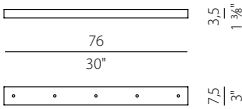


Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung für maximal 3 Konstantspannungs-Modelle mit 24V DC.

Platine pour alimentation et suspension de 3 modèles maximum, tension constante 24V DC.

**XM8901-05 LED**

1,78

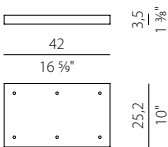


Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung für maximal 5 Konstantspannungs-Modelle mit 24V DC.

Platine pour alimentation et suspension de 5 modèles maximum, tension constante 24V DC.

**XM8901-06 LED**

2,13



Baldachin für elektrischen Anschluss und Aufhängung für maximal 6 Konstantspannungs-Modelle mit 24V DC.

Platine pour alimentation et suspension de 6 modèles maximum, tension constante 24V DC.

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

## KOMPATIBILITÄTSMATRIZE BALDACHINE/HÄNGELEUCHTEN / MATRICE DE COMPATIBILITÉ PLATINES / APPAREILS SUSPENDUS

| ANZAHL UND TYP DER LEUCHTEN PRO BALDACHIN / NOMBRE ET TYPE D'APPAREILS POUR PLATINE |   |   |
|---|---|---|
| BALDACHIN / PLATINE   | Candle, Olivia, Emma&Clio, Ely, Emy, Evy ( <b>220V-240V</b> ) | Bella, Candle, Muranè, To-be ( <b>24V</b> )                                 |
| <b>XM8901-03</b>  | 3   |   |
| <b>XM8901-03 LED</b>  |   | 3   |
| <b>XM8901-05</b>  | 5   |   |
| <b>XM8901-05 LED</b>  |   | 5   |
| <b>XM8901-06</b>  | 6   |   |
| <b>XM8901-06 LED</b>  |   | 6   |
| <b>XM8901-09</b>  | 9   | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM8901-15</b>  | 15  | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM9001-03</b>  | 3   | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM9001-07</b>  | 7   | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM9001-12</b>  | 12  | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM9001-21</b>  | 21  | Mit Treiber 24V nicht installiert auf Anfrage / Driver 24V vendu separement |
| <b>XM9201-01</b>  | 1   | Remote-Treiber 24V benötigt / Prévoir driver 24V à distance                 |

Prüfen sie auf mögliche Störungen zwischen installierten Geräten / Vérifier les éventuelles interférences entre les appareils installés

Das Technische Büro von Panzeri steht für die Unterstützung des Entwurfs zur Verfügung  
Le bureau technique de Panzeri est disponible pour tout conseil de conception du projet

# BALDACHINE FÜR MEHRFACHBEFESTIGUNG / PLATINE POUR FIXATION MULTIPLE



Baldachine für Konfigurationen von Netzspannungsleuchten oder 24-V-Niederspannungsleuchten mit geeignetem Treiber.

Platines pour compositions de luminaires à tension de secteur ou à très basse tension 24V avec l'ajout d'alimentations adaptées.

|   | CODICE CODE      | kg   |
|---|------------------|------|
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 3 Ausgängen.</p>  | <b>XM8901-03</b> | 0,95 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 5 Ausgängen.</p>  | <b>XM8901-05</b> | 1,58 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 6 Ausgängen.</p>  | <b>XM8901-06</b> | 1,79 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 9 Ausgängen.</p>  | <b>XM8901-09</b> | 6,01 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 15 Ausgängen.</p> | <b>XM8901-15</b> | 5,75 |

|   | CODICE CODE      | kg   |
|---|------------------|------|
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 3 Ausgängen.</p>  | <b>XM9001-03</b> | 3    |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 7 Ausgängen.</p>  | <b>XM9001-07</b> | 2,97 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 12 Ausgängen.</p> | <b>XM9001-12</b> | 7,11 |
| <p>Baldachin für elektrischen Anschluss mit 21 Ausgängen.</p> | <b>XM9001-21</b> | 14,6 |

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

01 Weiss  
blanc



## VERSENKTE BALDACHINE / PLATINES ESCAMOTABLES



Einbau-Baldachin für Hängeleuchten mit nur elektrischem Kabel.

Platine encastrée pour suspension avec câble électrique uniquement.

**CODICE  
CODE**

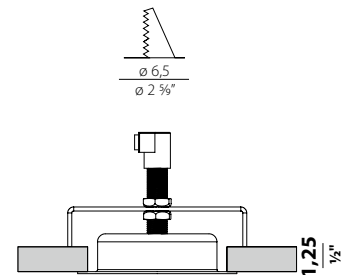
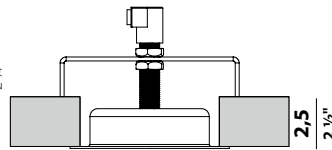
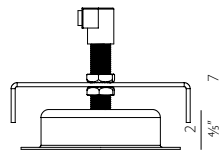
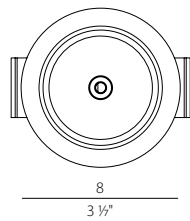
**kg**

**XM9201-01**

Versenkte Baldachin nur für Aufhängungen mit Elektrokabel, verwendbar für alle 24V-Geräte mit Fernsteuerung.

Platine encastrée pour suspensions avec seulement câble électrique, utilisable sur tous les appareils à 24V en prévoyant un driver déporté.

**0,13**



VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

## AUSSENBEREICH / EXTERIEUR

- 100 DRACO
- 101 FIREFLY in the sky
- 103 FOUR
- 104 LAMPyris
- 104 POTTER
- 105 RALPH
- 107 VENEXIA



Up & Down IP54-Wandleuchte mit LED aus lackiertem Aluminium in Weiß, Metallgrau oder Metallbraun. Verstellbare Optik.

Applique murale IP54 avec LED en aluminium peint en blanc, gris métallisé ou brun métallisé. Optique variable.

|  | CODE                    | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES                         | kg   |
|--|-------------------------|--|------|
|  | <b>EA05401.000.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9W | 0,87 |
|  | <b>EA05433.000.0101</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 388lm          |      |
|  | <b>EA05444.000.0101</b> | 3000K Ra>80 0°÷90° 220-240V AC ON-OFF                      |      |
|  |                         | <b>IP54</b>  |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**33** Metallgrau  
gris métallisé

**44** Metallbraun  
brun métallisé





# FIREFLY IN THE SKY

Matteo Thun 2019



Patentiertes Design / Design enregistré

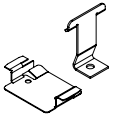
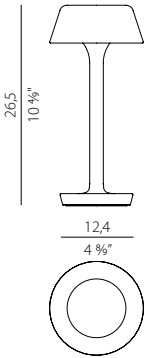


Firefly in the sky ist eine IP65-Akku-Tischleuchte und Aufsatzleuchte für den Außenbereich. Der abnehmbare Kopf enthält ein magnetisches Kupplungssystem und einen wiederaufladbaren Akku über USB-C. LED-COG Chip und eine 5 Step-DIM-Steuerung zur Dimmung. Je nach Betriebsart hält der Akku ca. 24h bei 25% Helligkeit und 6h bei 100% voller Leistung. Antirutschhaftung im Fuß. Doppelter Anti-Diebstahl-Mechanismus, einer zur Befestigung am Tisch und der andere zur Befestigung des Leuchtenkopfes an der Struktur - separat zu bestellen. Die Version mit Erdspeer ermöglicht die Beleuchtung von Wegen und Inszenierungen von Pflanzbeeten, indem sie jede Beschränkung der Positionierung löst, unabhängig der Stromversorgung. Das gezielte Ambientelicht wirkt positiv auf Lichtverschmutzung aus. Erhältlich in den Ausführungen weiß, mattschwarz, bronze, titan und champagner.

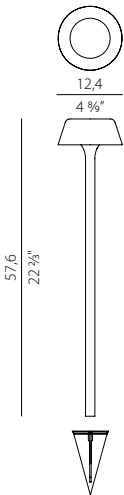
Firefly in the sky est un appareil à batterie et à piquet IP65. La tête amovible contient un système de couplage magnétique, une batterie rechargeable via USB-C, une source LED et un contrôle Step DIM avec 5 réglages d'intensité lumineuse. Selon les conditions d'utilisation pour une recharge d'environ 4 heures, on estime une autonomie d'environ 6 heures à 100% d'intensité lumineuse et d'environ 24 heures à 25% d'intensité lumineuse. Base antidérapante fournie en dotation. Double accessoire antivol disponible, pour fixer la lampe sur le plan d'appui et pour attacher la tête à la base, à commander séparément. La version à piquet permet d'éclairer les espaces verts et les parcours en résolvant toute contrainte de positionnement ou de connexion et en minimisant l'impact sur l'environnement. Finitions disponibles : blanc, noir satiné, bronze, titane et champagner.



| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

|  |   |      |
|--|---|------|
|  <b>C07801.011.0514</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2W  | 1,06 |
| <b>C07805.011.0514</b>   | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 134lm   |      |
| <b>C07806.011.0514</b>   | 2700K Ra>90 5V DC battery   |      |
| <b>C07817.011.0514</b>   |  IP65  |      |
| <b>C07830.011.0514</b>   | Inklusive Schalter Abhängig von den Einsatzbedingungen wird bei einer Aufladung von ca. 4 Stunden eine Autonomie von ca. 6 Stunden bei 100 % Lichtintensität und ca. 24 Stunden bei 25 % Lichtintensität geschätzt. LED-Anzeige für den Batteriezustand. Das Aufladen erfolgt über USB-C. Mit Batterieladegerät und Kabel geliefert. Interrupteur inclus En fonction des conditions d'utilisation, pour une recharge d'environ 4 heures, on estime une autonomie d'environ 6 heures avec une intensité lumineuse de 100% et d'environ 24 heures avec une intensité lumineuse de 25%. Indicateur LED de l'état de charge. La recharge se fait via USB-C. Chargeur et câble inclus. |      |



|                         |   |      |
|-------------------------|---|------|
| <b>XM07800.201.0099</b> | Diebstahlschutz-Zubehörsatz aus Edelstahl. Kit d'accessoires antivol en acier inoxydable. | 0,02 |
|-------------------------|---|------|



|   |   |      |
|---|---|------|
|  <b>PE07801.011.0514</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 2W  | 0,91 |
| <b>PE07805.011.0514</b>   | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 134lm   |      |
| <b>PE07806.011.0514</b>   | 2700K Ra>90 5V DC battery   |      |
| <b>PE07817.011.0514</b>   |  IP65  |      |
| <b>PE07830.011.0514</b>   | Mit Pflock zur Bodenbefestigung ausgestattet Abhängig von den Einsatzbedingungen wird bei einer Aufladung von ca. 4 Stunden eine Autonomie von ca. 6 Stunden bei 100 % Lichtintensität und ca. 24 Stunden bei 25 % Lichtintensität geschätzt. LED-Anzeige für den Batteriezustand. Das Aufladen erfolgt über USB-C. Mit Batterieladegerät und Kabel geliefert. Fourni avec piquet de fixation au sol En fonction des conditions d'utilisation, pour une recharge d'environ 4 heures, on estime une autonomie d'environ 6 heures avec une intensité lumineuse de 100% et d'environ 24 heures avec une intensité lumineuse de 25%. Indicateur LED de l'état de charge. La recharge se fait via USB-C. Chargeur et câble inclus. |      |

# FIREFLY IN THE SKY

Matteo Thun 2019

Patentiertes Design / Design enregistré

| NOVELTY | CODE                | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|---------|---------------------|---|------|
|         | <b>YRM07802.010</b> | Mehrfach-Ladeschale für bis zu 10 Firefly in the Sky Modelle.<br>Plateau de recharge multiple pouvant accueillir jusqu'à 10 modèles Firefly in the Sky. | 4,03 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                                   |  |                            |                           |                           |
|--------------------------|-----------------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>05</b> Champagner<br>champagne | <b>06</b> Schwarz satiniert<br>noir satiné | <b>17</b> Bronze<br>bronze | <b>30</b> Titan<br>titane | <b>02</b> Schwarz<br>noir |
|--------------------------|-----------------------------------|--|----------------------------|---------------------------|---------------------------|



reddot winner 2020









# FOUR

Officina Panzeri 2011




LED-Wand-/Deckenleuchte IP44 aus Aluminiumguss und Oberfläche aus Stahl AISI 314, Metallbraun lackiert oder weiß mit matten Glas.

Applique murale ou plafonnier à LED, IP44, en fonte d'aluminium et partie frontale en acier MARINO AISI 314 peinte en brun métallisé ou blanc avec verre frontal.

CODE


LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

 **EP04401.000.0406**

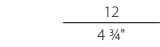
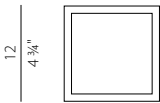
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 10W

0,69

 **EP04444.000.0406**

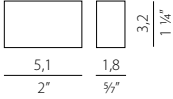
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 595lm  
3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

 IP44



**XM14/230**

Dimmbares Gerät für LED-Module 230V, 5÷100W.  
Variateur d'intensité pour modules LED à 230V, 5÷100W.



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**44** Metallbrau  
brun métallisé









# LAMPYRIS

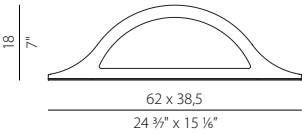
Lorenzo Giacomini 2014



Außenleuchte aus Aluminium mit Opal-Polycarbonatschirm mit direktem Lichtabstrahlung mit LED-Technologie. Leuchtenleistung 9W, Lichtstromabgabe von 500lm. Elektronische Bauteile, die mit einer EPDM-Gummidichtung vor Witterungseinflüssen geschützt sind. Die Rückseite der Leuchte ist für die Bodenrückhaltung vorbereitet. Ideal für die Beleuchtung von Gärten, Parks und jeder Außenbereich, die für eine Landschafts-integrierte Beleuchtung erforderlich ist.

Lampe d'extérieur en aluminium avec écran en polycarbonate opale à émission de lumière directe avec technologie LED. Puissance de l'appareil 9 W et émission du flux lumineux de l'appareil de 500 lm. Composants électroniques protégés des agents atmosphériques par un joint en caoutchouc EPDM. Arrière du luminaire conçu pour une rétention au sol. Idéal pour éclairer les jardins, les parcs et tout environnement extérieur nécessitant un éclairage intégré au paysage.

| CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|---|--|------|
|  <b>ET08044.000.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 500lm<br>3000K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br> <b>IP65 IK09 850°</b> | 4,44 |



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**44** Metallbrau  
brun métallisé





# POTTER

Valerio Bottin - Enzo Panzeri 2011

Patentiertes Design / Design enregistré



Außenleuchte aus weißem Polyethylen, kann als Sitzplatz verwendet werden.

Lampe d'extérieur en polyéthylène blanc, utilisable comme chaise.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg

**ET04201.000.0000**

LED retrofit bulb E27 (L max 140mm - Ø max 65mm)  
max 70W E27

6,24

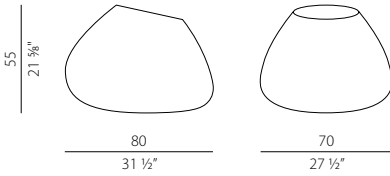
**IP65**

Kompatibel mit RGB-E27-Lampen mit Fernbedienung  
Compatible avec les sources RGB E27 avec télécommande

**M42**

Pflock zur Bodenbefestigung.  
Piquet pour la fixation au sol.  
Max zulässiges Gewicht 130kg  
Charge maximale de 130 kg

0,36



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

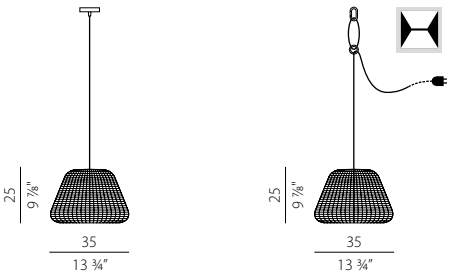




Außenleuchte in den Ausführungen Hänge-, Tisch-, Steh- und Erdspiessleuchte. Leuchterschirm aus Hand-geflochtenem synthetischem Rattan und Körper aus Aluminium/Messing (Tisch-, Steh- und Erdspiessversion). Transparenter Polycarbonat-Diffusor mit E27-Fassung. Der Leuchterschirm ist in gestreifter weiß/grauer oder brauner Farbe erhältlich. Stiel mit Polyacrylfarbe in weiß oder braun lackiert. Diffusor mit Bajonnettverschluss, für ein einfaches Abnehmen des Leuchterschirms im Winter. Hängeleuchte Version wird mit Netzkabel in orange geliefert (Version 90 auch mit einem Stahlseil zur Aufhängung). Lieferbares Zubehör für die Wandbefestigung. Ideal für Außenwohnbereiche oder Gartenbeleuchtung.

Lampe suspendue, de table, au sol et à piquet d'extérieur. Abat-jour en rotin synthétique tissé à la main et tige en aluminium/laiton (version table, sol et piquet). Diffuseur en polycarbonate transparent avec douille E27. Abat-jour disponible en blanc tacheté gris ou en marron. Tige avec finition polyacrylique blanche ou marron. Diffuseur avec douille à baionnette conçu pour permettre son extraction facile en vue d'un éventuel stockage de l'abat-jour pendant l'hiver. Version suspendue fournie avec cordon d'alimentation orange (version 90 également équipée d'un câble de suspension en acier). Accessoires pour fixation murale disponibles. Idéale pour les espaces living extérieurs ou pour l'éclairage des jardins.

| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



**EL04701.035.0000**  
**EL04744.035.0000**

LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)  
max 53W E27

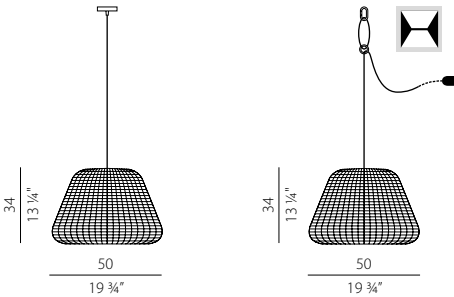
2,49

**IP65**

Mit 4,5m Kabel, Stecker, Haube, Silikon O-Ring und Haken geliefert. IP65 nur Steckerversion  
Fourni avec câble de raccordement de 4,5m, prise, platine, joint torique en silicone et mousqueton. Version IP65 seulement avec prise

Ausführung mit Baldachin IP20  
Version avec platine IP20

Ausführung mit O-Ring IP65  
Version avec joint O-Ring IP65



**EL04744.050.0000**

LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)  
max 53W E27

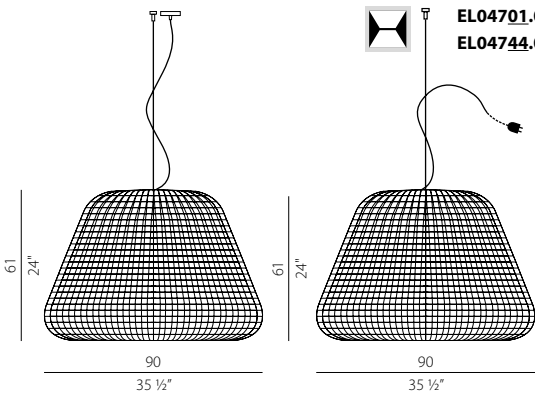
4,16

**IP65**

Mit 4,5m Kabel, Stecker, Haube, Silikon O-Ring und Haken geliefert. IP65 nur Steckerversion  
Fourni avec câble de raccordement de 4,5m, prise, platine, joint torique en silicone et mousqueton. Version IP65 seulement avec prise

Ausführung mit Baldachin IP20  
Version avec platine IP20

Ausführung mit O-Ring IP65  
Version avec joint O-Ring IP65



**EL04701.090.0000**  
**EL04744.090.0000**

LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)  
max 53W E27

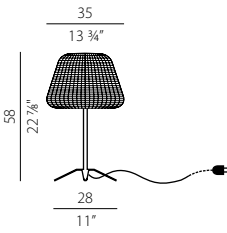
11,37

**IP65**

Mit 4,5m Kabel, Stecker, Haube, Silikon O-Ring und Haken geliefert. IP65 nur Steckerversion  
Fourni avec câble de raccordement de 4,5m, prise et platine. Version IP65 seulement avec prise

Ausführung mit Baldachin IP20  
Version avec platine IP20

Ausführung mit O-Ring IP65  
Version avec joint O-Ring IP65



**EC04701.035.0000**  
**EC04744.035.0000**

LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)  
max 53W E27

3,36

**IP65**

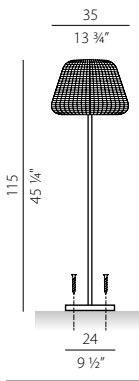

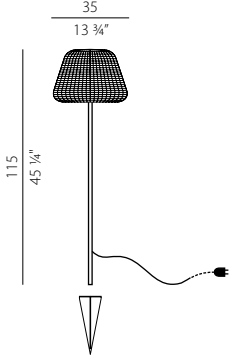

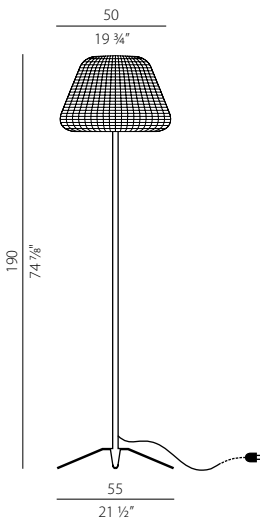

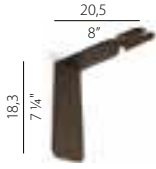

Mit Schalter geliefert  
Fourni avec interrupteur





# RALPH

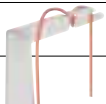
Officina Panzeri 2011

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|--|--|------|
|    | <b>ET04701.035.0000</b><br><b>ET04744.035.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)<br>max 53W E27<br><br><b>IP65</b> <br>Mit Wandmontageplatte zur Bodenbefestigung ausgestattet<br>Fourni avec base de fixation au sol               | 3,42 |
|    | <b>PE04701.035.0000</b><br><b>PE04744.035.0000</b> | LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)<br>max 53W E27<br><br><b>IP65</b> <br>Mit Pflock zur Bodenbefestigung ausgestattet<br>Fourni avec piquet de fixation au sol, prise et interrupteur | 3,84 |
|   | <b>ET04744.050.0000</b>                            | LED retrofit bulb E27 (L max 125mm - Ø max 65mm)<br>max 53W E27<br><br><b>IP65</b> <br>Wird komplett mit Sockel, Schalter und Stecker geliefert<br>Fourni avec base, interrupteur et prise        | 9,25 |
|  | <b>M4701 A</b><br><b>M4744 A</b>                   | Wandbefestigungswinkel aus plastifiziertem Aluminium.<br>Support pour fixation murale en aluminium plastifié.<br>Zubehör für EL047__035.0000<br>Accessoire pour EL047__035.0000  | 0,59 |
|  | <b>M47 T</b>                                       | Pflock zur Bodenbefestigung.<br>Piquet pour la fixation au sol.  | 0,87 |

Fotometriren verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

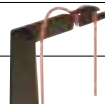
**01** Weiss  
blanc



Lampenschirm Weiss/meliertem Grau  
abat-jour tacheté blanc/gris



**44** Metallbrau  
brun métallisé



Lampenschirm Brau  
abat jour brun







Pendelleuchte, Wandleuchte und IP65-Außenmast mit Gussglaskopf und gedrehter Aluminiumplatte. Die Pollerleuchte aus Aluminium ist in drei Höhen erhältlich, komplett mit Befestigungssystem für die Bodenmontage. Wandversion mit starrem Arm zur Wandbefestigung. Ausführungen glimmergrau, lackierter Holzoptik und satiniertem Messingzubehör, sowie in Corten. Ideal für Hotels, Restaurants, Residenzen.

Suspension, applique murale et lampe à tige d'extérieur IP65 avec tête en verre moulé et plateau en aluminium tourné. Tige en aluminium disponible en trois hauteurs, avec système de fixation pour l'installation au sol. Version murale avec bras de fixation murale rigide. Finition gris micacé, bois peint avec accessoires en laiton satiné, corten. Idéale pour les hôtels, les restaurants, les résidences.

|  | CODE  | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|---|--|------|
|  | <b>ET04816.045.0201</b><br><b>ET04834.045.0201</b><br><b>ET04845.045.0201</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 594lm<br>2700K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>IP65 IK06 | 3,43 |
|  | <b>ET04816.070.0201</b><br><b>ET04834.070.0201</b><br><b>ET04845.070.0201</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 594lm<br>2700K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>IP65 IK06 | 3,70 |
|  | <b>ET04816.095.0201</b><br><b>ET04834.095.0201</b><br><b>ET04845.095.0201</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 594lm<br>2700K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>IP65 IK06 | 3,82 |
|  | <b>YTF04800.012</b>   | Ankerschrauben zur Bodenbefestigung.<br>Boulons d'ancrage pour la fixation au sol.   | 0,22 |







# VENEXIA

Matteo Thun 2020

|  | CODE                    | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|-------------------------|--|------|
|  | <b>EL04816.022.0201</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 594lm<br>2700K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>LED IP65 IK06 | 3,40 |
|  | <b>EL04819.022.0201</b> |  |      |
|  | <b>EL04834.022.0201</b> |  |      |
|  | <b>EA04816.022.0201</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 594lm<br>2700K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br>LED IP65 IK06 | 3,60 |
|  | <b>EA04819.022.0201</b> |  |      |
|  | <b>EA04834.022.0201</b> |  |      |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                         |  |   |   |
|-------------------------|--|---|---|
| <b>16</b> Corten corten | <b>34</b> Glimmeriges Grau gris micacé | <b>45</b> Holz/Messing satiniert bois/laiton satiné | <b>19</b> Messing satiniert laiton satiné |
|-------------------------|--|---|---|



  
**archiproducts**  
 DESIGN AWARDS  
 WINNER 2020



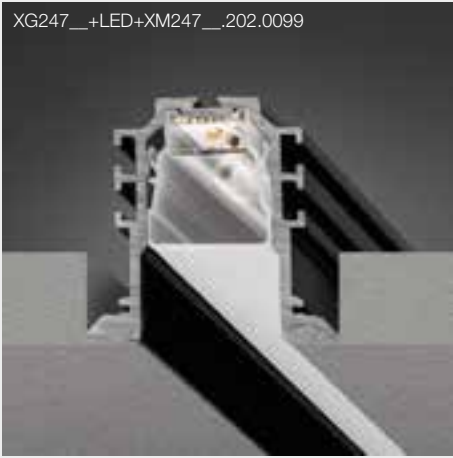
## PROFILE / PROFILÉS

|     |                |
|-----|----------------|
| 139 | BROADWAY       |
| 110 | BRONX          |
| 114 | BROOKLYN       |
| 114 | BROOKLYN OUT   |
| 112 | BROOKLYN ROUND |
| 118 | BROOKLYN SPOT  |
| 114 | BROOKLYN TRIM  |
| 119 | CORNER         |
| 121 | GIANO          |
| 124 | HARLEM         |
| 126 | KIPS           |
| 125 | KIPS ROUND     |
| 127 | MANHATTAN      |
| 131 | NOLITA         |
| 131 | NOLITA OUT     |
| 131 | NOLITA TRIM    |
| 140 | NOOK           |
| 141 | TRIBECA        |



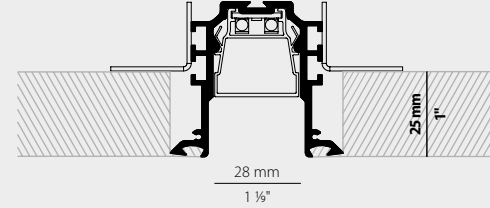
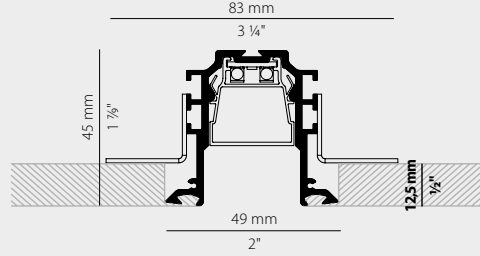
# BRONX XG247

XG247\_\_+LED+XM247\_\_\_.202.0099



Einbauprofil aus stranggepresstem Aluminium, komplett mit diffuser, opaler Polycarbonatabdeckung. Das Profil lässt sich auf zwei Ebenen montieren und kann somit für zwei Stärken der Gipskartondecken verwendet werden (12,5 mm und 25 mm). Die vertiefte Lichtquelle wird durch Einschieben ohne Verklebung im Innenteil des Profils positioniert. Einfache Montage und Handhabung der Abdeckung mit Einrastmechanismus.

Profilé en aluminium extrudé encastrable, équipé d'un diffuseur en polycarbonate extrudé, conçu pour permettre l'installation sur des panneaux en placoplâtre de différentes épaisseurs (12,5 mm et 25 mm) grâce à la possibilité de positionner les éléments de fixation sur deux niveaux. La source lumineuse est insérée sans collage en la faisant glisser dans le diffuseur en polycarbonate extrudé, amovible par encliquetage, ce qui permet une installation facile.



Elektrische Optionen / Options électriques page 272

Dimmung / Dimming 272//273

Technische Informationen / Information technique 274

Schaltplan 1 / Schéma d'installation 274

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen  
UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## TRIMLESS PROFILE

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES        | kg   |
|---|-------------------------|------|----------|-------------|-----------|---------------|------|
| Mit Diffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur | <b>XG24701.050.0099</b> | 510  | 20"      | 2           | 515 x 50  | 20 7/8" x 2"  | 0,46 |
|   | <b>XG24702.050.0099</b> | 510  | 20"      | 2           | 515 x 50  | 20 7/8" x 2"  | 0,46 |
|   | <b>XG24701.100.0099</b> | 1010 | 39 4/8"  | 2           | 1015 x 50 | 40" x 2"      | 0,88 |
|   | <b>XG24702.100.0099</b> | 1010 | 39 4/8"  | 2           | 1015 x 50 | 40" x 2"      | 0,88 |
|   | <b>XG24701.200.0099</b> | 2010 | 79 1/8"  | 3           | 2015 x 50 | 79 3/8" x 2"  | 1,74 |
|   | <b>XG24702.200.0099</b> | 2010 | 79 1/8"  | 3           | 2015 x 50 | 79 3/8" x 2"  | 1,74 |
|   | <b>XG24701.300.0099</b> | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 50 | 118 5/8" x 2" | 2,61 |
|   | <b>XG24702.300.0099</b> | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 50 | 118 5/8" x 2" | 2,61 |

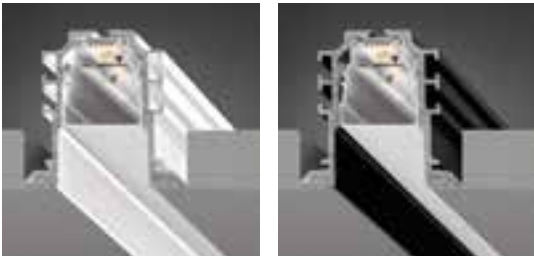
## LED MODUL / MODULE LED

|  | CODE                  | L MM | L INCHES | MM   | INCHES | W     | W/M     | LM     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|-----------------------|------|----------|------|--------|-------|---------|--------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>XM005.050.0410</b> | 500  | 19 2/8"  | 62,5 | 2 1/2" | 8,6W  | 17,2W/m | 1140lm | 2280lm/m | 64      | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>XM005.012.0410</b> | 125  | 5"       | 62,5 | 2 1/2" | 2,15W | 17,2W/m | 285lm  | 2280lm/m | 16      | 3000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir

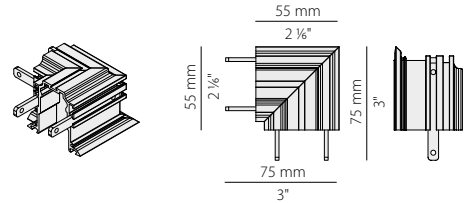




**XM24701.302.0099**

**XM24702.302.0099**

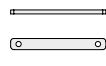
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Winkel, für die verdeckte Einbaumontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation encastrée.



0,10

**XM24700.301.0099**

Linearer Verbindung Bausatz.  
Kit de raccord linéaire.



0,03

**XM24701.202.0099**

**XM24702.202.0099**

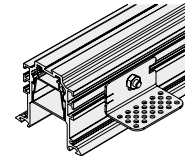
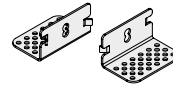
Paar Endkappen mit Schrauben.  
Paire d'embouts avec vis.



0,02

**XM24700.201.0099**

Befestigungswinkel Set für Gipsplatten.  
Kit d'étriers de fixation sur placoplâtre.



0,03

**XM2033/34/32/31-S**

Netzkabel.  
Câbles d'alimentation.



0,01

**XM247-ALU CUT**

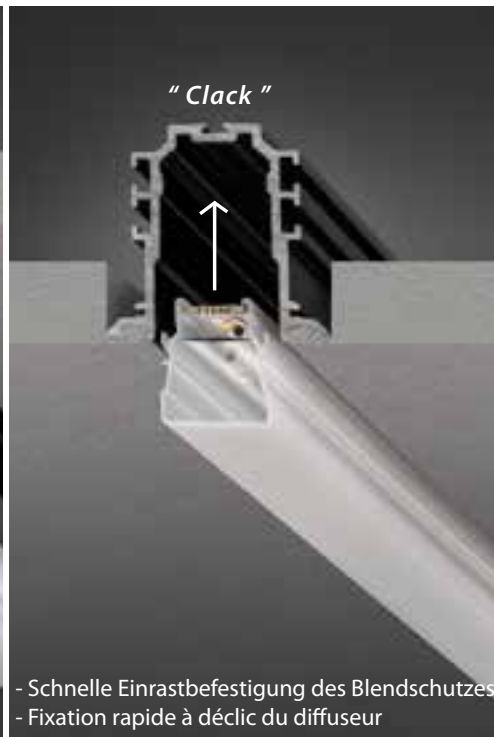
Schnitt von stranggepresstem Aluminium auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'aluminium extrudé.

**XM247-SCREEN CUT**

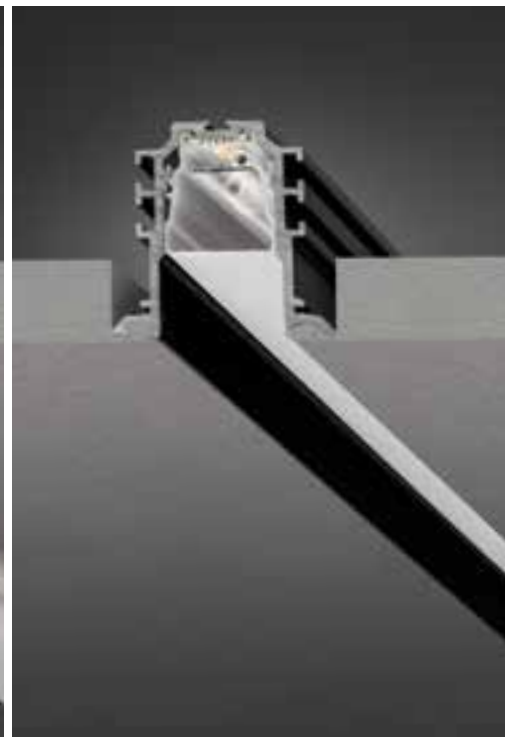
Schnitt von Polycarbonatschirm auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'écran en polycarbonate.



- Installation ohne Verklebung
- Vereinfachter Austausch von LED-Modulen
- Pose sans collage
- Remplacement module LED simplifié

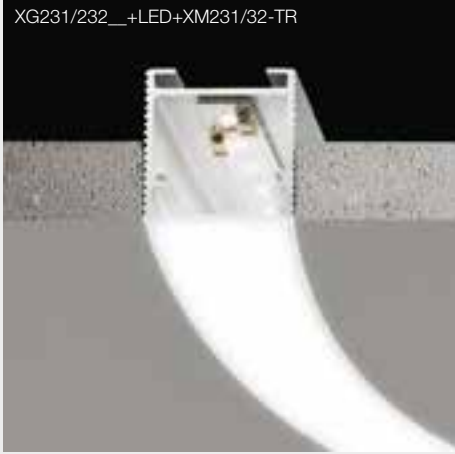


- Schnelle Einrastbefestigung des Blendschutzes
- Fixation rapide à dé clic du diffuseur



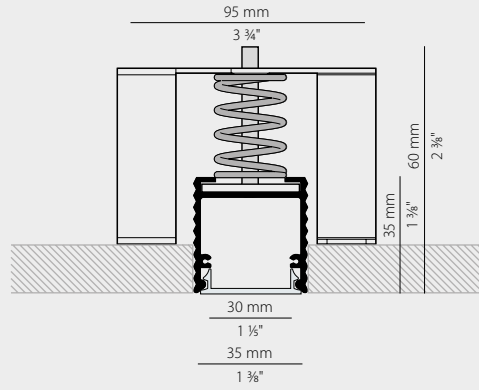


# BROOKLYN ROUND XG231 - XG232



Rundes, modulares Einbau- und Aufbauprofil aus stranggepresstem Aluminium mit geripptem Profildetail, mit einem Biegeradius von 500 mm und 1000 mm. Ausgezeichnet dafür geeignet Linien mit Kurven zu verbinden oder Kreisconfigurationen zu kreieren, als Wand- und Deckenanwendung. Lichtquelle bestehend aus LED-Modul und externem positioniertem Treiber. Angepasster gebogener opaler Polycarbonat Diffusor. Ideal für Büros, Entrees, Lounges und Wohnbereiche.

Système modulaire en aluminium extrudé, soumis à pliage ceintré de 500 mm et 1000 mm de rayon. Disponible en version encastrée, pour créer des anneaux ou des compositions mixtes de lignes et de courbes au plafond ou au mur. Source lumineuse composée d'un module LED et d'une alimentation électrique à distance. Finition en peinture polyacrylique blanche et finition latérale en profilé nervuré. Écran en polycarbonate opale extrudé et courbé. Idéal pour les bureaux, les halls, les zones living et les grands espaces.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques  | page 272 |
| Dimmung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique  | 274      |
| Schaltplan 1 / Schéma d'installation 1  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a><br>Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## TRIMLESS PROFILE

| CODE   | DEGREES               | Ø MM                    | Ø INCHES | H MM | H INCHES | MM | INCHES | kg                      |                               |      |
|--|-----------------------|-------------------------|----------|------|----------|----|--------|-------------------------|-------------------------------|------|
| Mit Einwegschild und Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran à usage unique et écran diffuseur opaline | <input type="radio"/> | <b>XG23101.360.0099</b> | 360°     | 1000 | 39 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1005 / int. 926  | Ø ext. 39 3/8" / int. 36 1/2" | 2,23 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23101.180.0099</b> | 180°     | 1000 | 39 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1005 / int. 926  | Ø ext. 39 3/8" / int. 36 1/2" | 1,14 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23101.090.0099</b> | 90°      | 1000 | 39 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1005 / int. 926  | Ø ext. 39 3/8" / int. 36 1/2" | 0,70 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23201.360.0099</b> | 360°     | 1950 | 76 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1955 / int. 1876 | Ø ext. 77" / int. 74"         | 4,83 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23201.180.0099</b> | 180°     | 1950 | 76 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1955 / int. 1876 | Ø ext. 77" / int. 74"         | 2,49 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23201.090.0099</b> | 90°      | 1950 | 76 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1955 / int. 1876 | Ø ext. 77" / int. 74"         | 1,18 |
|  | <input type="radio"/> | <b>XG23201.045.0099</b> | 45°      | 1950 | 76 3/8"  | 35 | 1 3/8" | Ø ext. 1955 / int. 1876 | Ø ext. 77" / int. 74"         | 0,71 |

## LED MODUL / MODULE LED

| CODE                  | DEGREES | W    | LM    | NR. LED | LED         | V      |
|-----------------------|---------|------|-------|---------|-------------|--------|
| <b>XM003.100.0410</b> | 45°     | 6,6W | 855lm | 48      | 3000K Ra>90 | 24V DC |
| <b>XM003.200.0410</b> | 22,5°   | 6,6W | 855lm | 48      | 3000K Ra>90 | 24V DC |

### KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

Verwenden Sie für gemischte Zusammensetzungen von XG2033 und XG231 / 232 nur die LED-Module XM006.050.0410 und XM006.012.0410, ohne Reflektor für die geraden Teile.

Pour les compositions mixtes de XG2033 et XG231 / 232, utiliser uniquement les modules LED XM006.050.0410 et XM006.012.0410 sans réflecteur pour les parties droites. En alternative, utiliser uniquement le ruban XM1ROW SNAKE/5MT sans réflecteur pour les parties droites.

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

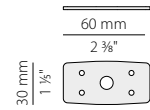
01 Weiss  
blanc



ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

**XM231/32-U**

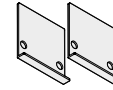
Lineare Verbindung.  
Raccord linéaire.



kg  
0,01

**XM231/32-TR**

Paar Endkappen mit Schrauben für verdeckte, eingebaute Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés encastrés.



0,02

**XM231/32-UD**

Gelenk für Diffusoren (n).  
Raccord pour diffuseurs (n).



0,02

**XM2033/34/32/31-S**

Netzkabel.  
Câbles d'alimentation.



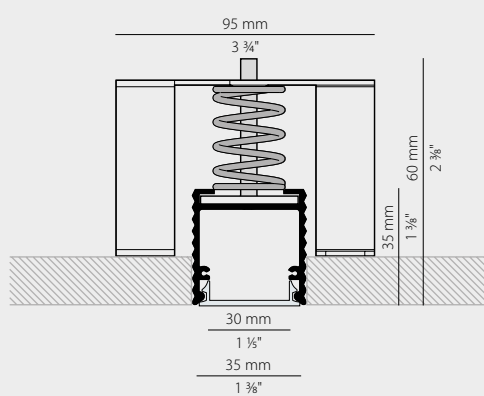
0,01

**LED/DRIVER MATRIX XG231/232**

| CODE                    | LED MODULE         | DRIVER             | DRIVER DIM      |
|-------------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| <b>XG23101.360.0099</b> | 8 x XM003.100.0410 | 1x YDV.024.060.A01 | 1x XM60/24 DIM  |
| <b>XG23101.180.0099</b> | 4 x XM003.100.0410 | 1x YDV.024.030.A01 | 1x XM35/24 DIM  |
| <b>XG23101.090.0099</b> | 2 x XM003.100.0410 | 1x YDV.024.030.A01 | 1x XM18/24 DIM  |
| <b>XG23201.360.0099</b> | 16x XM003.200.0410 | 1x YDV.024.120.A01 | 1x XM150/24 DIM |
| <b>XG23201.180.0099</b> | 8 x XM003.200.0410 | 1x YDV.024.060.A01 | 1x XM60/24 DIM  |
| <b>XG23201.090.0099</b> | 4 x XM003.200.0410 | 1x YDV.024.030.A01 | 1x XM35/24 DIM  |
| <b>XG23201.045.0099</b> | 2 x XM003.200.0410 | 1x YDV.024.030.A01 | 1x XM18/24 DIM  |



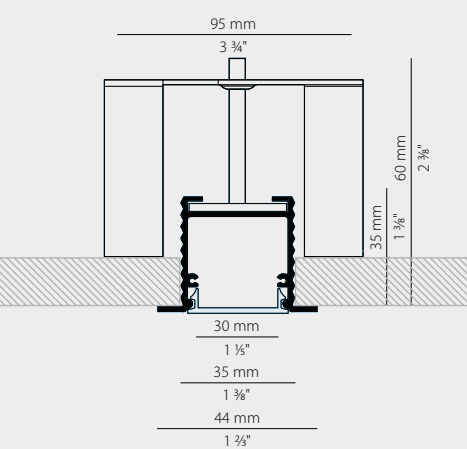
**BROOKLYN**  
XG2033



Modulares LED-System aus stranggepresstem Aluminium, weiß lackiert, Längen anpassbar, vollständig eingebaut (trimless), für vertikale oder horizontale Lichtlinien. Geeignet für Gipskartonplatten und Ziegel. Zweifache Abdeckung: die erste Einweg-Abdeckung als Spachtelhilfe, Ausfugungen, sowie Anstrichhilfe gedacht. Die zweite aus opalen oder mikroprismatischem Material für den dauerhaften Einsatz. Die mikroverstellbaren Flügelschrauben sorgen für einen korrekten und einfachen Einbau in Gipskarton und sollten alle 400 mm gesetzt werden. LED-Mehrfach-Module 500mm sind alle 62,5mm trennbar und in 3000K mit 8,6W 24V erhältlich, sowie LED-Module 125mm in 3000K mit 2,2W 24V, komplett mit 2 Anschlusskabeln. Falls erforderlich, Abfangsicherung vorsehen.

Système modulaire à LED en aluminium extrudé peint en blanc, sectionnable, à encastrement et sans collerette (trimless), pour applications verticales ou horizontales pour placoplâtre/briques. Doubles écrans: le premier à usage unique pour le rasage, le masticage et la peinture et le deuxième définitif opaline ou microprismatique. Pour une installation correcte et facile sur le placoplâtre, des écrous papillon réglables sont disponibles en option, applicables tous les 400mm environ. Modules LED multiples de 500mm qui peuvent être distribués tous les 62,5mm 3000K 8,6W 24V. Modules LED de 125mm 3000K 2,2W 24V, munis de 2 petits câbles pour le raccordement électrique. Prédisposer, si besoin, des dispositifs de suspension.

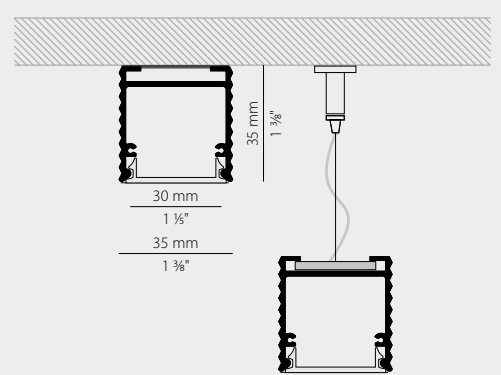
**BROOKLYN TRIM**  
XG2034



Modulares Einbau-LED-System aus stranggepresstem Aluminium, weiß lackiert, Längen anpassbar, mit Rahmen. Geeignet für den vertikalen oder horizontalen Einbau in Gipskartonplatten und Ziegel. Diffusor aus Polycarbonat oder mikroprismatischem Material für den dauerhaften Einsatz. Die mikroverstellbaren Flügelschrauben sorgen für einen korrekten und einfachen Einbau in Gipskarton und sollten alle 400 mm gesetzt werden. LED-Mehrfach-Module 500mm sind alle 62,5mm teilbar und in 3000K mit 8,6W 24V erhältlich, sowie LED-Module 125mm in 3000K mit 2,2W 24V, komplett mit 2 Anschlusskabeln. Falls erforderlich, Abfangsicherung verwenden.

Système modulaire LED en aluminium extrudé peint en blanc sectionnable, à encastrement avec collerette (trim), pour applications verticales ou horizontales sur plaques de plâtre/briques. Pour une installation correcte et facile sur le placoplâtre, des écrous papillon sont disponibles en option, applicables tous les 400mm environ. Modules LED multiples de 500mm qui peuvent fractionnables tous les 62,5mm 3000K 8,6W 24V. Modules LED de 125mm 3000K 2,2W 24V, munis de 2 petits câbles pour le raccordement électrique. Prédisposer, si besoin, des dispositifs de suspension.

**BROOKLYN OUT**  
XP2033



Modulares Aufbau-LED-System aus stranggepresstem, weiß (schwarz auf Anfrage) lackiertem Aluminium. Längen anpassbar, als Wand-/Decken- oder Pendelleuchte. LED-Mehrfach-Module 500mm sind alle 62,5mm teilbar und in 3000K mit 8,6W 24V erhältlich, sowie LED-Module 125mm in 3000K mit 2,2W 24V, komplett mit 2 Anschlusskabeln. Falls erforderlich, Abfangsicherung verwenden.

Système modulaire à LED en aluminium extrudé peint blanc (noir sur demande) sectionnable, mural/plafond ou suspendu. Modules LED multiples de 500mm fractionnable tous les 62,5mm 3000K 8,6W 24V. Modules LED de 125mm 3000K 2,2W 24V, munis de 2 petits câbles pour le raccordement électrique.

|  |          |
|--|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques       | page 272 |
| Dimmerung / Dimming                              | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique | 274      |
| Schaltplan 1 / Schéma d'installation 1           | 274      |

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen  
UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**TRIMLESS PROFILE**

|  | CODE                      | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES            | kg   |
|--|---------------------------|------|----------|-------------|-----------|-------------------|------|
| Mit Einwegschild und Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran à usage unique et écran diffuseur opaline                         | <b>XG2033-50TRACK</b>     | 510  | 20"      | 2           | 515 x 40  | 20 3/8" x 1 3/8"  | 0,38 |
|  | <b>XG2033-100TRACK</b>    | 1010 | 39 1/2"  | 2           | 1015 x 40 | 40" x 1 3/8"      | 0,83 |
|  | <b>XG2033-200TRACK</b>    | 2010 | 79 1/2"  | 3           | 2015 x 40 | 79 3/8" x 1 3/8"  | 1,48 |
|  | <b>XG2033-300TRACK</b>    | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 40 | 118 5/8" x 1 3/8" | 2,21 |
| Mit Einwegschild und Mikroprismatischem Diffusor geliefert<br>Fourni avec écran à usage unique et écran diffuseur microprismatique | <b>XG2033-50TRACK PR</b>  | 510  | 20"      | 2           | 515 x 40  | 20 3/8" x 1 3/8"  | 0,38 |
|  | <b>XG2033-100TRACK PR</b> | 1010 | 39 1/2"  | 2           | 1015 x 40 | 40" x 1 3/8"      | 0,83 |
|  | <b>XG2033-200TRACK PR</b> | 2010 | 79 1/2"  | 3           | 2015 x 40 | 79 3/8" x 1 3/8"  | 1,48 |
|  | <b>XG2033-300TRACK PR</b> | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 40 | 118 5/8" x 1 3/8" | 2,21 |


**TRIM PROFILE**

|   | CODE                      | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES            | kg   |
|---|---------------------------|------|----------|-------------|-----------|-------------------|------|
| Mit Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur opaline                         | <b>XG2034-50TRACK</b>     | 510  | 20"      | 2           | 515 x 40  | 20 3/8" x 1 3/8"  | 0,32 |
|   | <b>XG2034-100TRACK</b>    | 1010 | 39 1/2"  | 2           | 1015 x 40 | 40" x 1 3/8"      | 0,67 |
|   | <b>XG2034-200TRACK</b>    | 2010 | 79 1/2"  | 3           | 2015 x 40 | 79 3/8" x 1 3/8"  | 1,25 |
|   | <b>XG2034-300TRACK</b>    | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 40 | 118 5/8" x 1 3/8" | 1,90 |
| Mit Mikroprismatischem Diffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur microprismatique | <b>XG2034-50TRACK PR</b>  | 510  | 20"      | 2           | 515 x 40  | 20 3/8" x 1 3/8"  | 0,32 |
|   | <b>XG2034-100TRACK PR</b> | 1010 | 39 1/2"  | 2           | 1015 x 40 | 40" x 1 3/8"      | 0,67 |
|   | <b>XG2034-200TRACK PR</b> | 2010 | 79 1/2"  | 3           | 2015 x 40 | 79 3/8" x 1 3/8"  | 1,25 |
|   | <b>XG2034-300TRACK PR</b> | 3010 | 118 3/8" | 4           | 3015 x 40 | 118 5/8" x 1 3/8" | 1,90 |

**CEILING SUSPENSION**

|   | CODE                      | L MM | L INCHES | kg   |
|---|---------------------------|------|----------|------|
| Mit Diffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur                                     | <b>XP2033-50TRACK</b>     | 525  | 20 3/8"  | 0,34 |
|   | <b>XP2033-100TRACK</b>    | 1025 | 40 3/8"  | 0,68 |
|   | <b>XP2033-200TRACK</b>    | 2025 | 79 7/8"  | 1,32 |
|   | <b>XP2033-300TRACK</b>    | 3025 | 119 1/2" | 1,94 |
| Mit Mikroprismatischem Diffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur microprismatique | <b>XP2033-50TRACK PR</b>  | 525  | 20 3/8"  | 0,34 |
|   | <b>XP2033-100TRACK PR</b> | 1025 | 40 3/8"  | 0,68 |
|   | <b>XP2033-200TRACK PR</b> | 2025 | 79 7/8"  | 1,32 |
|   | <b>XP2033-300TRACK PR</b> | 3025 | 119 1/2" | 1,94 |

**LED MODUL / MODULE LED**

|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM   | INCHES | W     | W/M     | LM     | LM/M     | NR. LED | LED         | V           |
|--|------------------------|------|----------|------|--------|-------|---------|--------|----------|---------|-------------|-------------|
|  | <b>XM006.050.0410</b>  | 500  | 19 3/8"  | 62,5 | 2 1/2" | 8,6W  | 17,2W/m | 1140lm | 2280lm/m | 64      | 3000K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>XM006.012.0410</b>  | 125  | 5"       | 62,5 | 2 1/2" | 2,15W | 17,2W/m | 258lm  | 2280lm/m | 64      | 3000K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  |        | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  |        | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC      |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  | 9,6W/m | 980lm/m  | 980lm/m | 168         | 4000K Ra>90 |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

Für gemischte Zusammensetzungen aus XG2033 und XG231/232 verwenden nur LED-Module XM006.050.0410 und XM006.012.0410 ohne Reflektor für gerade Teile.

Pour les compositions mixtes de XG2033 et XG231/232 utiliser uniquement modules LED XM006.050.0410 et XM006.012.0410 sans réflecteur pour les pièces droites.


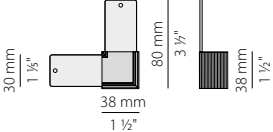

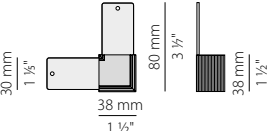

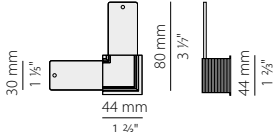
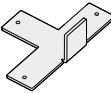
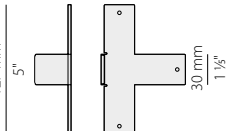
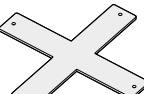
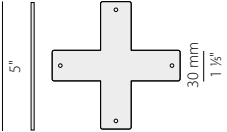

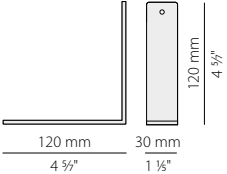

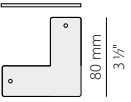

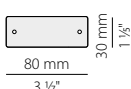
**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

bianco  
white

**DIFFUSOREN / DIFFUSEUR**

| CODE                            | L MM       | L INCHES          |  | kg   |
|---------------------------------|------------|-------------------|--|------|
| <b>XM2033/34/45/46-600S</b>     | 6000 x 30  | 236 5/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 6000mm lang (236,2").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 6000mm (236,2").   | 0,47 |
| <b>XM2033/34/45/46-900S</b>     | 9000 x 30  | 354 3/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 9000mm lang (354,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 9000mm (354,3").   | 0,69 |
| <b>XM2033/34/45/46-1200S</b>    | 12000 x 30 | 472 1/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 12000mm lang (472,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 12000mm (472,4"). | 0,93 |
| <b>XM2033/34/45/46-600S PR</b>  | 6000 x 30  | 236 5/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 6000mm lang (236,2").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 6000mm (236,2").      | 0,47 |
| <b>XM2033/34/45/46-900S PR</b>  | 9000 x 30  | 354 3/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 9000mm lang (354,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 9000mm (354,3").      | 0,69 |
| <b>XM2033/34/45/46-1200S PR</b> | 12000 x 30 | 472 1/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 12000mm lang (472,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 12000mm (472,4").    | 0,93 |

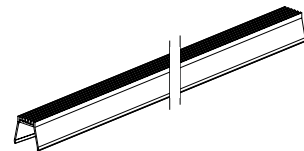
**ZUBEHÖR / ACCESSOIRES**

|   |  |   | kg   |
|---|--|---|------|
| <b>XM2033-U90</b><br>Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90° Stoßwinkel, für verdeckte Einbaumontage.<br>Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation encastrée.                    |    |    | 0,11 |
| <b>XM2033-U90 XP</b><br>Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Winkel, für die Hänge- oder Deckenmontage.<br>Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation suspendue ou au plafond. |   |   | 0,11 |
| <b>XM2034-U90</b><br>Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Winkel, für die Einbaumontage.<br>Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation encastrée.                              |  |  | 0,22 |
| <b>XM2033-UT</b><br>"T"-Verbindung für drei Profile, für die verdeckte Einbaumontage.<br>Raccord plat pour trois profilés en "T", pour installation encastrée.  |  |  | 0,17 |
| <b>XM2033-X</b><br>"X"-Verbindung für vier Profile für die verdeckte Einbaumontage.<br>Raccord plat pour quatre profilés en "X", pour installation encastrée.   |  |  | 0,16 |
| <b>XM2033/34-ANG</b><br>Senkrechte Verbindung für zwei Profile mit 45°-Schnitt.<br>Raccord perpendiculaire pour deux profilés avec coupe à 45°.   |  |  | 0,15 |
| <b>XM2033-U45</b><br>Verbindung für zwei Profile mit 45°-Schnitt, für verdeckte Einbaumontage.<br>Raccord plat pour deux profilés avec coupe à 45°, pour installation encastrée.  |  |  | 0,01 |
| <b>XM2033/34-U</b><br>Lineare Verbindung.<br>Raccord linéaire.  |  |  | 0,06 |



**XM2033/34-WHI**

Weißer Reflektor 1000mm (39,4") lang, sektionierbar.  
Réflecteur blanc longueur 1000mm (39,4") sectionnable.



0,23

**XM2033-T**

Paar Endkappen mit Schrauben für verdeckte, eingebaute Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés encastrés.



0,02

**XM2033-T1**

Paar Verschlussköpfe mit Schrauben für die Hänge- oder Deckenmontage installierte Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés suspendus ou installés au plafond.



0,02

**XM2034-T**

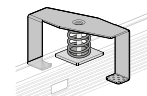
Paar Endkappen mit Schrauben für eingebaute Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés encastrés.



0,17

**XM2033-F**

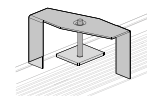
Befestigungsklammer für Gipsplatten für verdeckte, eingebaute Profile.  
Écrou papillon de fixation sur placoplâtre pour profilés encastrés.



0,07

**XM2034-F**

Befestigungsklammer für Gipsplatten für eingebaute Profile.  
Écrou papillon de fixation sur placoplâtre pour profilés encastrés.



0,17

**XM2033/34-L**

Paar Befestigungsplatten für den Einbau im Mauerwerk.  
Paire de plaquettes de fixation pour encastrement dans maçonnerie.



0,04

**XM-KIT-S**

Einzelner Aufhängung-Bausatz.  
Kit de suspension individuel.



0,05

**XM2033/34/38/39P**

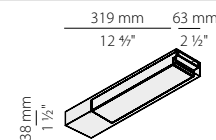
Aufhängeplatte.  
Plaquette pour suspension.



0,01

**XM2033-T120W**

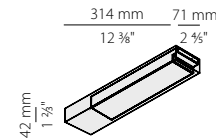
Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin und 120W Treiber.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et alimentation 120W.



1,22

**XM2033-T150W DIM**

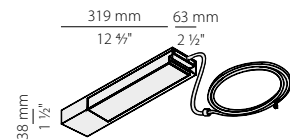
Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin und dimmbarem Treiber 150W DALI/ Push DIM.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et alimentation 150W dimmable DALI/ Push DIM.



1,61

**XM2033-ST120W**

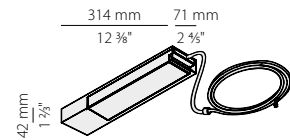
Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin, 120 W Treiber, 2,2m (86,6") langem Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche, alimentation 120W, cordon d'alimentation d'une longueur de 2,2m (86,6").



1,39

**XM2033-ST150W DIM**

Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin, 150W dimmbarem Treiber DALI/Push DIM, 2,2m (86,6") langem Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche, alimentation 150W dimmable DALI/Push DIM, cordon d'alimentation d'une longueur de 2,2m (86,6").



1,72

**XM2033/34/32/31-S**

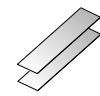
Netzkabel.  
Câbles d'alimentation.



0,01

**XM2033-A**

Paar selbstklebende Lichtabdeckungen für Verbindungen.  
Paire de rubans adhésifs pour raccordements.

**XM231/32-P**

Abstandhalter für die Decken-/Wandmontage.  
Entretoise pour installation au plafond/murale.



0,08

**XM2033-ALU CUT**

Schnitt von stranggepresstem Aluminium auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'aluminium extrudé.

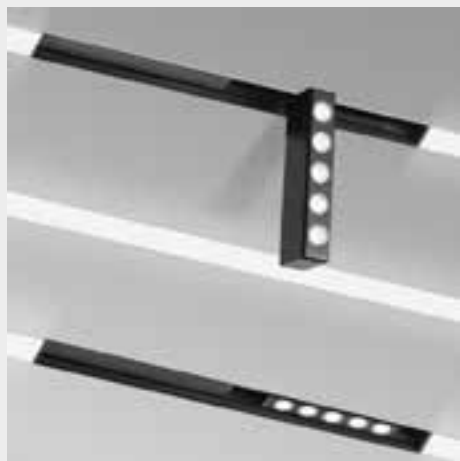
**XM2033-SCREEN CUT**

Schnitt von Polycarbonatschirm auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'écran en polycarbonate.

**BROOKLYN SPOT XG203**

Enzo Panzeri 2015

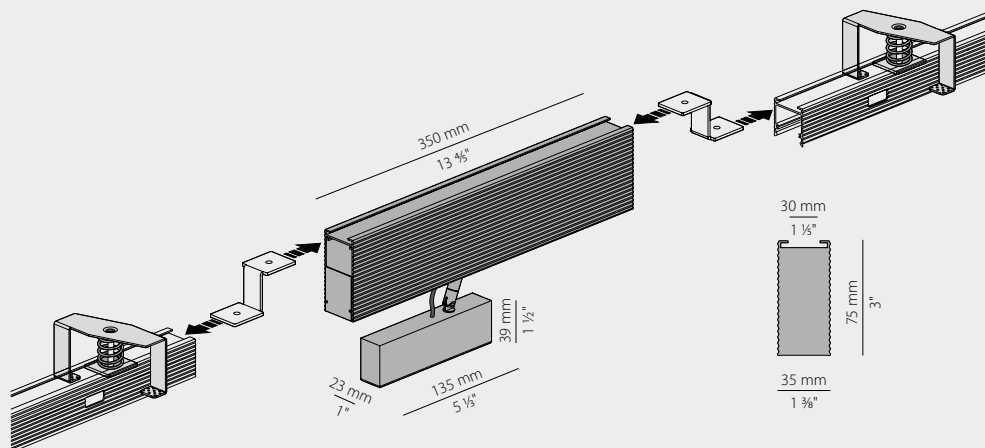
Patentiertes Design / Design enregistré



Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

Einstellbarer Strahler für das Brooklyn-System, in Weiß oder Schwarz erhältlich, mit Treiber, on Bord mit 24-V-Durchgangsverkabelung, um den Rest des Systems mit Strom zu versorgen. Nicht am Anfang oder am Ende des Systems zu montieren.

Spot orientable noir ou blanc pour système Brooklyn avec alimentation intégrée, conçu avec câblage linéaire 24V pour alimenter le reste du système. Ne pas installer sur les extrémités.



**AUCH ALS DECKENLEUCHTE ERHÄLTICH P203\_\_035.2601 SIEHE S.28**  
**DISPONIBLE AUSSI EN VERSION PLAFOND P203\_\_035.2601 VOIR PAGE 28**

**TRIMLESS PROFILE**

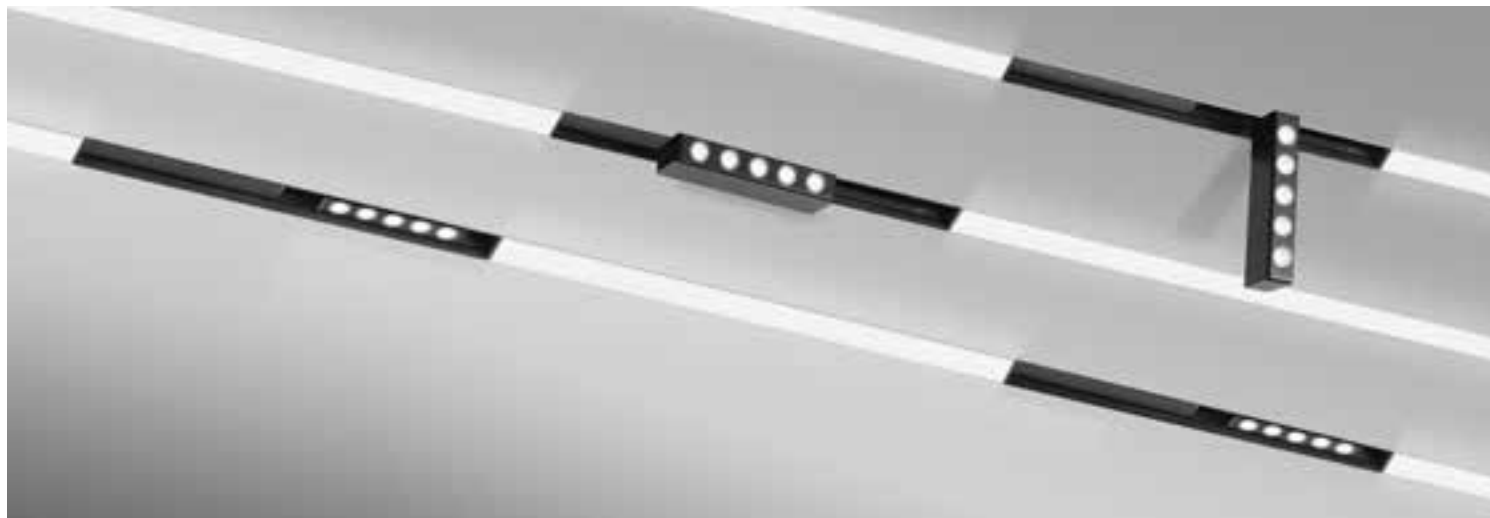
LED IP20

| CODICE / CODE           | L MM | L INCHES | MM       | INCHES       | W   | LM  | LED         | V           | EL     | kg   |
|-------------------------|------|----------|----------|--------------|-----|-----|-------------|-------------|--------|------|
| <b>XG20301.035.2601</b> | 350  | 13 3/8"  | 355 x 40 | 14" x 1 3/8" | 10W | 698 | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF | 1,18 |
| <b>XG20302.035.2601</b> | 350  | 13 3/8"  | 355 x 40 | 14" x 1 3/8" | 10W | 698 | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF | 1,18 |

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir





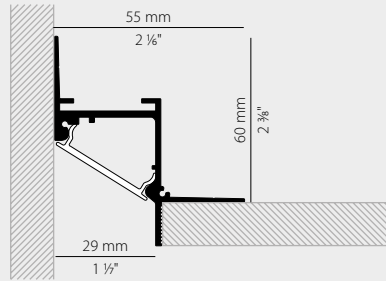
# CORNER XG2045

XG2045-...+LED+XM2045-T



Modulares LED-System aus stranggepresstem Aluminium, weiß lackiert. Für die Installation an der Wand oder an der Decke, gekennzeichnet durch die rückseitige Positionierung der Lichtquelle. Die Installation sieht die Befestigung der Profile an den Seitenflächen vor und die abschließende Platzierung der Gipskartonplatte bündig zum Profil, um einen vollständigen Einbauleuchteffekt zu erzielen.

Système modulaire de plafond ou de mur caractérisé par le positionnement en arrière de la source. L'installation comprend l'ancrage aux surfaces périmétriques et l'insertion finale du panneau de placoplâtre au ras de l'extrusion, pour un effet d'éclairage dissimulé.



Elektrische Optionen / Options électriques page 272

Dimmung / Dimming 272//273

Technische Informationen / Information technique 274

Schaltplan 1-2 / Schéma d'installation 274

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen

UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

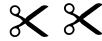
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## TRIMLESS PROFILE

LED IP40 IP20

|   | CODE                   | L MM | L INCHES | kg   |
|---|------------------------|------|----------|------|
| Mit Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur opaline | <b>XG2045-50TRACK</b>  | 510  | 20"      | 0,45 |
|   | <b>XG2045-100TRACK</b> | 1010 | 39 5/8"  | 0,78 |
|   | <b>XG2045-200TRACK</b> | 2010 | 79 1/2"  | 1,45 |
|   | <b>XG2045-300TRACK</b> | 3010 | 118 3/8" | 2,05 |

## LED MODUL / MODULE LED



|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM   | INCHES W | W/M     | LM      | LM/M     | NR. LED  | LED                | V                  |
|--|------------------------|------|----------|------|----------|---------|---------|----------|----------|--------------------|--------------------|
|  | <b>XM006.050.0410</b>  | 500  | 19 3/8"  | 62,5 | 2 1/2"   | 8,6W    | 17,2W/m | 1140lm   | 2280lm/m | 64                 | 3000K Ra>90 24V DC |
|  | <b>XM006.012.0410</b>  | 125  | 5"       | 62,5 | 2 1/2"   | 2,15W   | 17,2W/m | 258lm    | 2280lm/m | 64                 | 3000K Ra>90 24V DC |
|  | <b>YLR001.022.0110</b> | 5000 | 197"     | 50   | 2"       | 21,6W/m |         | 3020lm/m | 160      | 3000K Ra>80 24V DC |                    |
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 17,3W/m |         | 1700lm/m | 168      | 2700K Ra>90 24V DC |                    |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 17,3W/m |         | 1810lm/m | 168      | 3000K Ra>90 24V DC |                    |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 17,3W/m |         | 1920lm/m | 168      | 4000K Ra>90 24V DC |                    |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 9,6W/m  |         | 882lm/m  | 168      | 2700K Ra>90 24V DC |                    |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 9,6W/m  |         | 930lm/m  | 168      | 3000K Ra>90 24V DC |                    |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8"   | 9,6W/m  | 9,6W/m  | 980lm/m  | 980lm/m  | 168                | 4000K Ra>90 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

| DIFFUSOREN / DIFFUSEUR | CODE                         | L MM       | L INCHES          |  | kg   |
|------------------------|------------------------------|------------|-------------------|--|------|
|                        | <b>XM2033/34/45/46-600S</b>  | 6000 x 30  | 236 3/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 6000mm lang (236,2").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 6000mm (236,2").   | 0,47 |
|                        | <b>XM2033/34/45/46-900S</b>  | 9000 x 30  | 354 3/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 9000mm lang (354,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 9000mm (354,3").   | 0,69 |
|                        | <b>XM2033/34/45/46-1200S</b> | 12000 x 30 | 472 1/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 12000mm lang (472,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 12000mm (472,4"). | 0,93 |

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

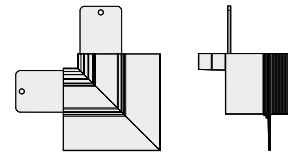
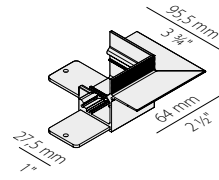
01 Weiss  
blanc





**XM2045-U90 1**

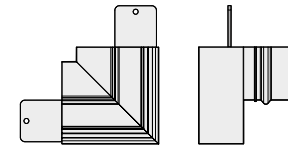
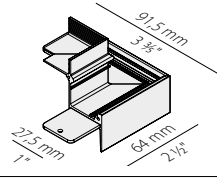
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Innenwinkel, für die Umfangmontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle jonction plat interne de 90°, pour installation périmétrique.



0,09

**XM2045-U90 2**

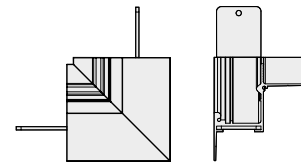
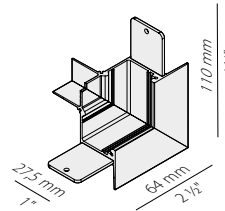
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Aussenwinkel, für die Umfangmontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat externe de 90°, pour installation périmétrique.



0,13

**XM2045-ANG 3**

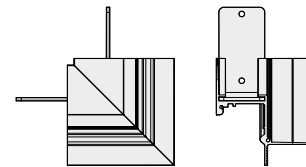
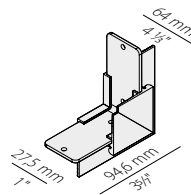
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit senkrechtem 90°-Innenwinkel, für die Umfangmontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction perpendiculaire interne de 90°, pour installation périmétrique.



0,11

**XM2045-ANG 4**

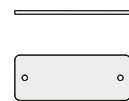
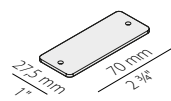
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit senkrechtem 90°-Aussenwinkel, für die Umfangmontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction perpendiculaire externe de 90°, pour installation périmétrique.



0,09

**XM2045-U**

Lineare Verbindung.  
Raccord linéaire.



0,03

**XM2045-T**

Paar Endkappen mit Schrauben.  
Paire d'embouts avec vis.

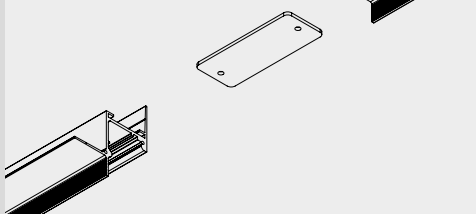


0,01

**XM2045-CUT**

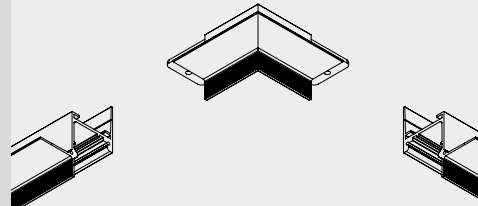
Linearer Schnitt für gerade Module.  
Coupe linéaire pour modules droits.

**XM2045-U**  
Linearverbindung  
Joint linéaire



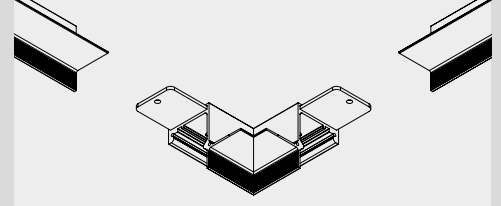
**XM2045-U90 1**

Winkel 1 horizontal 90° Wand-Wand / Decke-Decke  
Außenmaße 64x64mm  
Angle 1 plat 90° mur-mur / plafond-plafond mesures extérieures 64x64mm



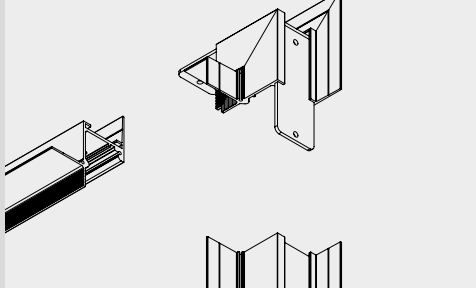
**XM2045-U90 2**

Winkel 2 horizontal 90° Wand-Wand / Decke-Decke  
Außenmaße 64x64mm  
Angle 2 horizontal 90° mur-mur / plafond-plafond mesures extérieures 64x64mm



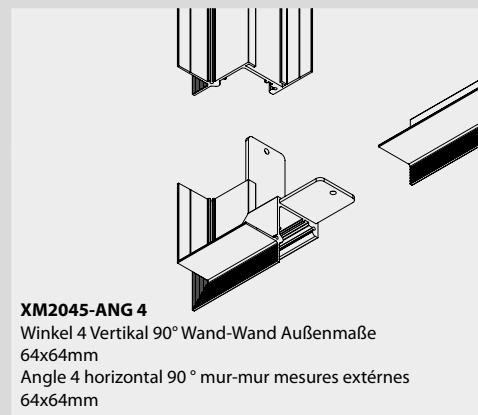
**XM2045-ANG 3**

Winkel 3 Vertikal 90° Wand-Wand / Decke-Decke  
Außenmaße 64x64mm  
Angle 3 vertical 90° mur-plafond / mur-mur mesures extérieures 64x64mm



**XM2045-ANG 4**

Winkel 4 Vertikal 90° Wand-Wand Außenmaße  
64x64mm  
Angle 4 horizontal 90° mur-mur mesures extérieures  
64x64mm





# GIANO XP246

XP246\_\_+LED+FEEDING KIT +XM246-\_T



Modulares System aus stranggepresstem Aluminium, erhältlich als Pendel- oder Wandausführung. LED-Modul für direktes und indirektes Licht mit ON-OFF-Treiber getrennt schaltbar oder DALI/Push DIM im Profil integriert. In schwarzer oder weißer Polyacryllackierung. Extrudiertem Polycarbonat Diffusor in Opal- oder mikroprismatischer Ausführung. Ideal für Büros, Flure, Treppenhäuser.

Système modulaire en aluminium extrudé disponible dans la version suspension ou murale. Source lumineuse composée d'un module LED à lumière directe et indirecte et d'un driver ON-OFF avec allumage séparé ou DALI/Push DIM à intégrer à l'intérieur du profil. Peinture de finition polyacrylique blanc ou noir et finition frontale lisse du profil. Écran en polycarbonate extrudé opale ou microprismatique. Idéale pour les bureaux, couloirs, escaliers.

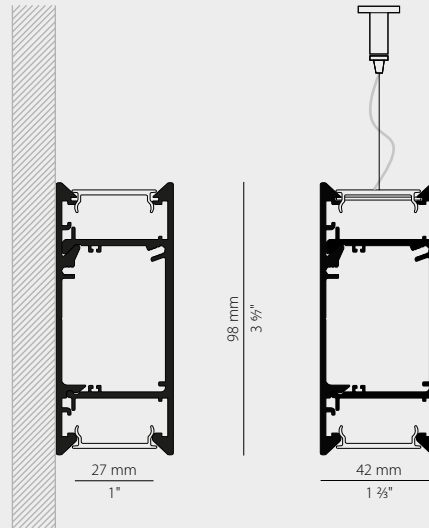
Elektrische Optionen / Options électriques page 272

Technische Informationen / Information technique 274

Schaltplan 1 / Schéma d'installation 1 274

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen  
UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)



## WALL SUSPENSION

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | kg   |
|---|-------------------------|------|----------|------|
| Mit n.2 Diffusoren geliefert<br>Fourni avec écrans n.2 diffuseurs | <b>XP24646.050.0099</b> | 515  | 20 3/8"  | 1,00 |
|   | <b>XP24648.050.0099</b> | 515  | 20 3/8"  | 1,25 |
|   | <b>XP24646.100.0099</b> | 1015 | 40"      | 1,95 |
|   | <b>XP24648.100.0099</b> | 1015 | 40"      | 2,39 |
|   | <b>XP24646.200.0099</b> | 2015 | 79 3/8"  | 3,83 |
|   | <b>XP24648.200.0099</b> | 2015 | 79 3/8"  | 4,72 |
|   | <b>XP24646.300.0099</b> | 3015 | 118 3/8" | 6,68 |
|   | <b>XP24648.300.0099</b> | 3015 | 118 3/8" | 7,85 |

## LED MODUL / MODULE LED

|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM   | INCHES | W     | W/M     | LM     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|------|--------|-------|---------|--------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>XM006.050.0410</b>  | 500  | 19 3/8"  | 62,5 | 2 1/2" | 8,6W  | 17,2W/m | 1140lm | 2280lm/m | 64      | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>XM006.012.0410</b>  | 125  | 5"       | 62,5 | 2 1/2" | 2,15W | 17,2W/m | 258lm  | 2280lm/m | 64      | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 17,3W/m |        | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  |        | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  |        | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 3/8" |       | 9,6W/m  |        | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|  |   |                          |                           |
|--|---|--------------------------|---------------------------|
| <b>46</b> Weiss/Schirm Opal<br>blanc/écran opale | <b>48</b> Schwarz/Schirm Opal<br>noir/écran opale | <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir |
|--|---|--------------------------|---------------------------|

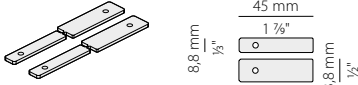
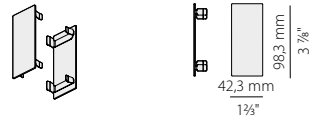
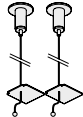
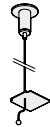
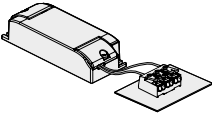
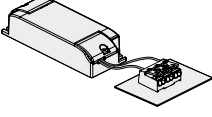
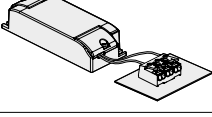
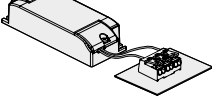




**DIFFUSOREN / DIFFUSEUR**

| CODICE / CODE                   | L MM       | L INCHES          |  | kg   |
|---------------------------------|------------|-------------------|--|------|
| <b>XM2033/34/45/46-600S</b>     | 6000 x 30  | 236 7/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 6000mm lang (236,2").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 6000mm (236,2").   | 0,47 |
| <b>XM2033/34/45/46-900S</b>     | 9000 x 30  | 354 3/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 9000mm lang (354,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 9000mm (354,3").   | 0,69 |
| <b>XM2033/34/45/46-1200S</b>    | 12000 x 30 | 472 1/8" x 1 1/8" | Diffusoren aus extrudiertem Polykarbonat mit Opal-Finish, 12000mm lang (472,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 12000mm (472,4"). | 0,93 |
| <b>XM2033/34/45/46-600S PR</b>  | 6000 x 30  | 236 7/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polykarbonat, 6000mm lang (236,2").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 6000mm (236,2").      | 0,47 |
| <b>XM2033/34/45/46-900S PR</b>  | 9000 x 30  | 354 3/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polykarbonat, 9000mm lang (354,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 9000mm (354,3").      | 0,69 |
| <b>XM2033/34/45/46-1200S PR</b> | 12000 x 30 | 472 1/8" x 1 1/8" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polykarbonat, 12000mm lang (472,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 12000mm (472,4").    | 0,93 |

**ZUBEHÖR / ACCESSOIRES**

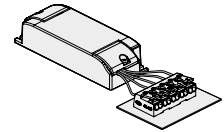
|  |   | kg   |
|--|---|------|
| <b>XM246-U</b><br>Linearer Verbindung Bausatz.<br>Kit de raccord linéaire.   |   | 0,04 |
| <b>XM246-01T</b><br><b>XM246-02T</b><br>Paar Endkappen.<br>Paire d'embouts.Paar Endkappen.<br>Paire d'embouts.   |  | 0,03 |
| <b>XM246-01-KIT-S</b><br><b>XM246-02-KIT-S</b><br>Paar Aufhängung-Bausätze.<br>Paire de kit de suspension.Paar Aufhängung-Bausätze.<br>Paire de kit de suspension.   |  | 0,12 |
| <b>XM246-01-KIT-S1</b><br><b>XM246-02-KIT-S1</b><br>Einzelner Aufhängung-Bausatz für Verbindungen.<br>Kit de suspension individuel pour raccords.Einzelner Aufhängung-Bausatz für Verbindungen.<br>Kit de suspension individuel pour raccords. |  | 0,06 |
| <b>XM30/24I</b><br>LED Treiber, 30W 24V DC.<br>Alimentation LED, 30W 24V DC.   |  | 0,04 |
| <b>XM60/24I</b><br>LED Treiber, 60W 24V DC.<br>Alimentation LED, 60W 24V DC.   |  | 0,30 |
| <b>XM120/24I</b><br>LED Treiber, 120W 24V DC.<br>Alimentation LED, 120W 24V DC.  |  | 0,28 |
| <b>XM180/24I</b><br>LED Treiber, 180W 24V DC.<br>Alimentation LED, 180W 24V DC.  |  | 0,51 |

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

kg

**XM35/24I DIM**

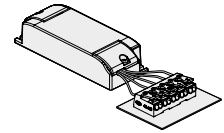
LED Treiber, 35W 24V DC, dimmbar DALI/Push DIM.  
Alimentation LED, 35W 24V DC, dimmable DALI/Push DIM.



0,15

**XM60/24I DIM**

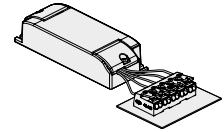
LED Treiber, 60W 24V DC, dimmbar DALI/Push DIM.  
Alimentation LED, 60W 24V DC, dimmable DALI/Push DIM.



0,18

**XM100/24I DIM**

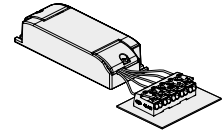
LED Treiber, 100W 24V DC, dimmbar DALI/Push DIM.  
Alimentation LED, 100W 24V DC, dimmable DALI/Push DIM.



0,27

**XM150/24I DIM**

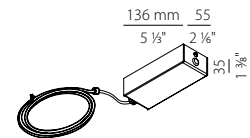
LED-Vorschaltgerät, 150W 24V DC, dimmbar DALI/Push DIM.  
Alimentation LED, 150W 24V DC, dimmable DALI/Push DIM.



0,29

**XM2038/46-3**

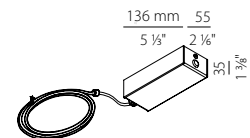
Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin und 2,2m (86,6") langem 3-poligem  
Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et câble d'alimentation à 3 pôles  
longueur 2,2m (86,6").



0,45

**XM2038/46-5**

Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin, 2,2m (86,6") langem 5-poligem  
Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et câble d'alimentation à 5 pôles  
longueur 2,2m (86,6").



0,56

**XM246-ALU CUT**

Schnitt von stranggepresstem Aluminium auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'aluminium extrudé.

**XM246-SCREEN CUT**

Schnitt von Polykarbonatschirm auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'écran en polycarbonate.

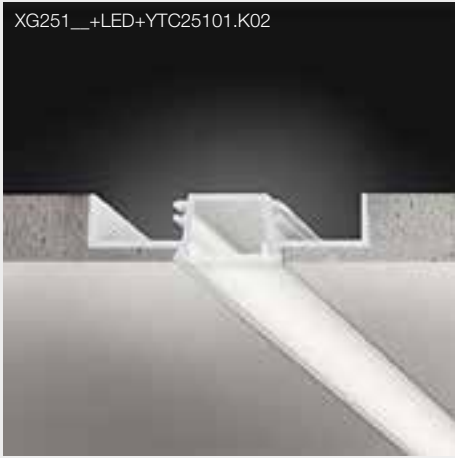
**DRIVER MATRIX XP246**

| CODE            | INTERNES STROMVERSORGUNGS-KIT<br>KIT ALIMENTATION INTERNE | INTERNES STROMVERSORGUNGS-KIT DALI / PUSH DIM<br>KIT ALIMENTATION DALI / PUSH DIM INTERNE |
|-----------------|---|---|
| XP246__050.0099 | 1x XM30/24I   | 1x XM35/24I DIM   |
| XP246__100.0099 | 1x XM60/24I   | 1x XM60/24I DIM   |
| XP246__200.0099 | 1x XM120/24I  | 1x XM100/24I DIM  |
| XP246__300.0099 | 1x XM180/24I  | 1x XM150/24I DIM  |



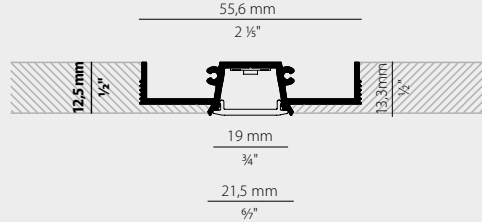
# HARLEM XG251

XG251\_+\_LED+YTC25101.K02



Modulares System aus stranggepressten, weiß lackierten Aluminiumprofil für den verdeckten Einbau in Gipskartondecken. Das Profil wird innerhalb der Beplankungsstärke einer Gipskartonplatte befestigt und erlaubt einen linearen Einbau an jeder beliebigen Deckenposition. Seitliche Anputzprofile ermöglichen eine erleichterte Montage und Spachtelung. Ein optimales Ergebnis bei Spachtel-, Füll- und Lackierarbeiten wird auch durch die serienmäßige mitgelieferte Einwegabdeckung erleichtert. Jedes Modul wird mit Diffusor aus Opal-Polycarbonat geliefert.

Système modulaire de profilés en aluminium extrudé laqué blanc, conçu pour être encastré dans le placoplâtre avec un effet de disparition totale. La forme est conçue pour ne pas gêner les cadres de support des panneaux, garantissant ainsi la possibilité d'une installation en ligne continue en tout point de la structure. Les surfaces perforées sur lesquelles le matériau d'égalisation est appliqué garantissent que le plâtre reste en place dans le temps. Le résultat optimal des opérations d'égalisation, de plâtrage et de peinture est également facilité par la grille jetable fournie. Chaque module est équipé d'un diffuseur en polycarbonate opale.



Elektrische Optionen / Options électriques page 272

Technische Informationen / Information technique 274

Schaltplan 1 / Schéma d'installation 1 274

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen  
UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## TRIMLESS PROFILE

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | MM        | INCHES            | kg |
|---|-------------------------|------|----------|-----------|-------------------|----|
| Mit Einwegschirm und Opaldiffusor geliefert                 | <b>XG25101.100.0099</b> | 1010 | 39 1/8"  | 1015 x 55 | 40" x 2 1/8"      |    |
| Fourni avec écran à usage unique et écran diffuseur opaline | <b>XG25101.200.0099</b> | 2010 | 79 1/8"  | 2015 x 55 | 79 3/8" x 2 1/8"  |    |
|   | <b>XG25101.300.0099</b> | 3010 | 118 3/8" | 3015 x 55 | 118 3/8" x 2 1/8" |    |

## LED MODUL / MODULE LED

|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W/M     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|----|--------|---------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

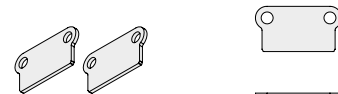
## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

01 Weiss  
blanc

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

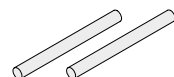
### YTC25101.K02

Paar Endkappen mit Schrauben.  
Paire d'embouts avec vis.



### XM27000.301.0099

Linearer Verbindung Bausatz.  
Kit de raccord linéaire.







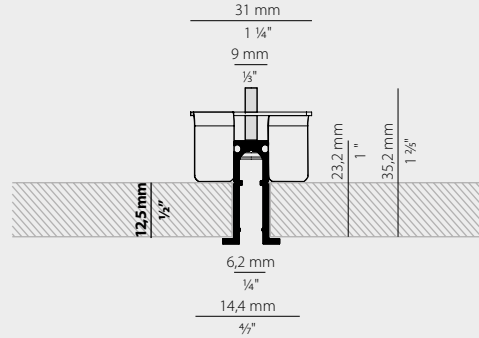
# KIPS ROUND XG271-XG272-XG273

XG271/272/273\_+LED+XM27001.202.0099



Filigranes Einbauprofil aus stranggepresstem Aluminium, ausgestattet mit vollvergossenen LEDs mit opalweißer Silikonummantelung. Entwickelt, um die Installation an Decken- oder Wand-Gipsplatten zu ermöglichen. Lineare und gebogene Module mit vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten erhältlich.

Profilé de petites dimensions en aluminium extrudé à encastrement. Bande LED avec gaine en silicone blanc opale à commander séparément. Conçu pour être installé sur du placoplâtre au plafond ou mur. Disponibilité de modules linéaires et courbés, avec de nombreuses possibilités de combinaison.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques  | page 272 |
| Dimmung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique  | 274      |
| Schaltplan 2 / Schéma d'installation 2  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a><br>Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## TRIM PROFILE




LED IP40 IP20 850°

| CODE                                   | DEGREES | Ø MM | Ø INCHES | H MM | H INCHES | NR. ADVISED | MM                      | INCHES                        | kg   |
|--|---------|------|----------|------|----------|-------------|-------------------------|-------------------------------|------|
| <input type="radio"/> XG27101.100.0099 | 45°     | 1033 | 40 5/8"  | 23,2 | 1"       | 2           | Ø ext. 1029 / int. 1008 | Ø ext. 40 1/2" / int. 39 3/8" | 0,09 |
| <input type="radio"/> XG27201.100.0099 | 90°     | 1033 | 40 5/8"  | 23,2 | 1"       | 2           | Ø ext. 1029 / int. 1008 | Ø ext. 40 1/2" / int. 39 3/8" | 0,18 |
| <input type="radio"/> XG27301.100.0099 | 180°    | 1033 | 40 5/8"  | 23,2 | 1"       | 3           | Ø ext. 1029 / int. 1008 | Ø ext. 40 1/2" / int. 39 3/8" | 0,36 |

## LED MODUL / MODULE LED



| CODE   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W       | LM     | LM/M    | LED         | V      |
|--|------|----------|----|--------|---------|--------|---------|-------------|--------|
|  YLR101.011.0110 | 1000 | 39 3/8"  | 50 | 2"     | 10,6W   | 401lm  | 401lm/m | 3000K Ra>80 | 24V DC |
| YLR102.011.0110  | 5000 | 197"     | 50 | 2"     | 10,6W/m | 2005lm | 401lm/m | 3000K Ra>80 | 24V DC |

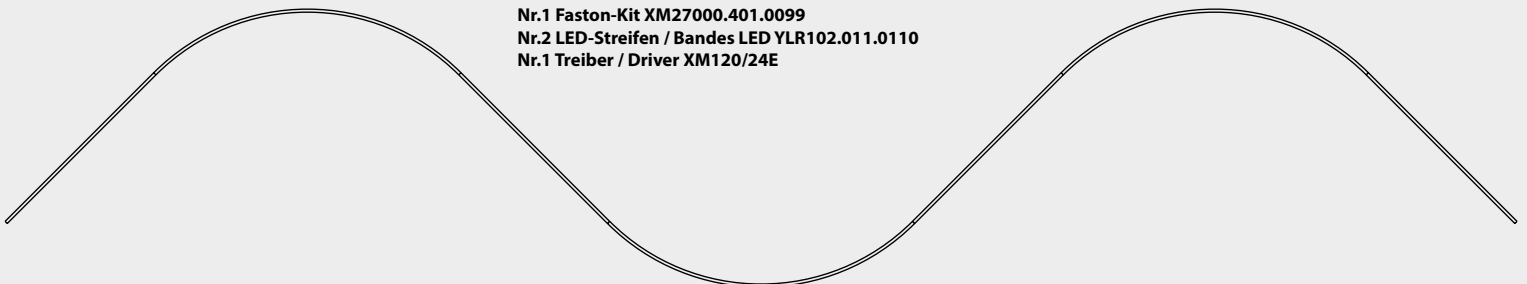
KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

01 Weiss  
blanc

### Beispiel einer Komposition / Exemple de composition:

- Nr.3 Kips Round XG27201.100.0099
- Nr.4 Kips XG27001.050.0099
- Nr.14 Flügelmutter / N.14 écrou papillon XM2701.201.0099
- Nr.6 Kit XM27000.301.0099
- Nr.1 Faston-Kit XM27000.401.0099
- Nr.2 LED-Streifen / Bandes LED YLR102.011.0110
- Nr.1 Treiber / Driver XM120/24E





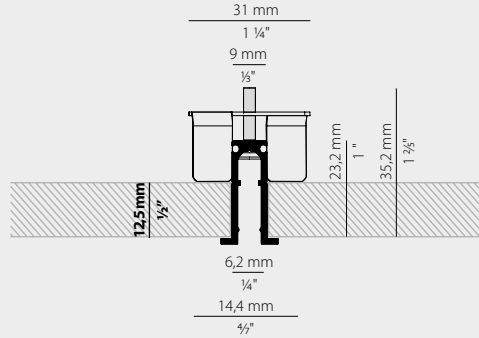
# KIPS XG270

XG270\_+LED+XM27001.202.0099



Filigranes Einbauprofil aus stranggepresstem Aluminium, ausgestattet mit vollvergossenen LEDs mit opalweißer Silikonummantelung. Entwickelt, um die Installation an Decken- oder Wand-Gipsplatten zu ermöglichen. Lineare und gebogene Module mit vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten erhältlich.

Profilé de petites dimensions en aluminium extrudé à encastrement. Bande LED avec gaine en silicone blanc opale à commander séparément. Conçu pour être installé sur du placoplâtre au plafond ou mur. Disponibilité de modules linéaires et courbés, avec de nombreuses possibilités de combinaison.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques  | page 272 |
| Dimmung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique  | 274      |
| Schaltplan 2 / Schéma d'installation 2  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a><br>Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## TRIM PROFILE

| CODE                    | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES          | kg   |
|-------------------------|------|----------|-------------|-----------|-----------------|------|
| <b>XG27001_050.0099</b> | 500  | 19 3/8"  | 2           | 505 x 11  | 19 5/8" x 3/7"  | 0,11 |
| <b>XG27001_100.0099</b> | 1000 | 39 3/8"  | 2           | 1005 x 11 | 39 3/8" x 3/7"  | 0,23 |
| <b>XG27001_200.0099</b> | 2000 | 78 3/8"  | 3           | 2005 x 11 | 79" x 3/7"      | 0,45 |
| <b>XG27001_300.0099</b> | 3000 | 118 1/8" | 4           | 3005 x 11 | 118 3/8" x 3/7" | 0,68 |

## LED MODUL / MODULE LED

| CODE                   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W       | LM     | LM/M    | LED         | V      |
|------------------------|------|----------|----|--------|---------|--------|---------|-------------|--------|
| <b>YLR101.011.0110</b> | 1000 | 39 3/8"  | 50 | 2"     | 10,6W   | 401lm  | 401lm/m | 3000K Ra>80 | 24V DC |
| <b>YLR102.011.0110</b> | 5000 | 197"     | 50 | 2"     | 10,6W/m | 2005lm | 401lm/m | 3000K Ra>80 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

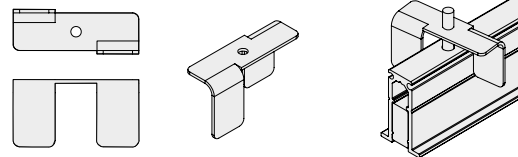
## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

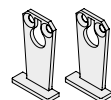
### XM27000.201.0099

Befestigungsklammer für Gipsplatten.  
Écrou papillon de fixation sur placoplâtre.



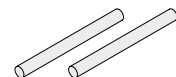
### XM27001.202.0099

Paar Endkappen mit Schrauben.  
Paire d'embouts avec vis.



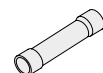
### XM27000.301.0099

Linearer Verbindung Bausatz.  
Kit de raccord linéaire.



### XM27000.401.0099

Faston-Bausatz für den elektrischen Anschluss (10 Stück).  
Kit de faston pour le branchement électrique (10 pièces).





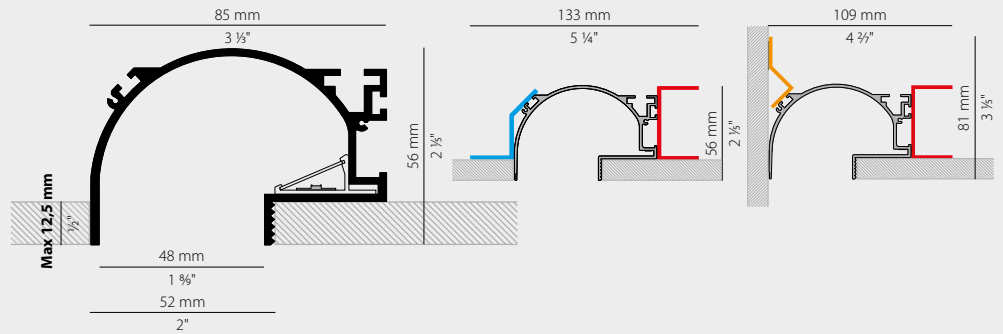


# MANHATTAN XG2044



Modulares rahmenloses Einbauprofil LED-System aus weiß lackiertem, stranggepresstem Aluminium, zum Einbauen in Gipskarton. Neben der Möglichkeit der Wand- und Deckenmontage in horizontaler und vertikaler Position eignet es sich besonders für umlaufende Lichtvouten. Die Lichtreflexion erfolgt mittels Lichtumlenkung ist ist absolut blendfrei, ohne Abdeckung.

Système modulaire LED en aluminium extrudé peint en blanc, à encastrier et sans collerette (trimless) pour applications sur plaques de plâtre. Outre la possibilité d'installation murale et au plafond, en position horizontale et verticale, il est particulièrement indiqué pour les installations périmétrales. Grâce à la réflexion de la lumière interne, le profil ne nécessite pas de diffuseur.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques                                      | page 272 |
| Dimmung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique                                | 274      |
| Schaltplan 2-3 / Schéma d'installation 2-3                                      | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a>  |          |
| Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## TRIMLESS PROFILE

|  | CODE                   | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES            | kg   |
|--|------------------------|------|----------|-------------|-----------|-------------------|------|
| Mit Alu-Rahmen für LED und Diffusor geliefert                | <b>XG2044-50TRACK</b>  | 420  | 16 5/8"  | 2           | 425 x 58  | 16 3/4" x 2 3/8"  | 0,69 |
| Fourni avec support en aluminium pour LED et écran diffuseur | <b>XG2044-100TRACK</b> | 920  | 36 1/4"  | 2           | 925 x 58  | 36 5/8" x 2 3/8"  | 1,38 |
|  | <b>XG2044-200TRACK</b> | 1920 | 75 3/8"  | 3           | 1925 x 58 | 75 5/8" x 2 3/8"  | 2,64 |
|  | <b>XG2044-300TRACK</b> | 2920 | 115"     | 4           | 2925 x 58 | 115 1/4" x 2 3/8" | 4,13 |

## LED MODUL / MODULE LED

|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W/M     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|----|--------|---------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>YLR001.022.0110</b> | 5000 | 197"     | 50 | 2"     | 21,6W/m | 3020lm/m | 160     | 3000K Ra>80 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

Eventuelle Schnitte und Schweißnähte auf der Rolle sind konstruktiv zu quantifizieren.  
Les coupes et soudures éventuelles sur ruban doivent être quantifiées sur le projet.

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

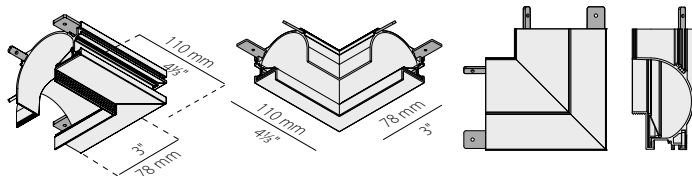
- 01** Weiss  
blanc
- 21** Blattgold (auf Anfrage)  
feuille d'or (sur demande)
- 23** Blattsilber (auf Anfrage)  
feuille d'argent (sur demande)
- 24** Blattkupfer (auf Anfrage)  
feuille cuivre (sur demande)





**XM2044-U90 1**

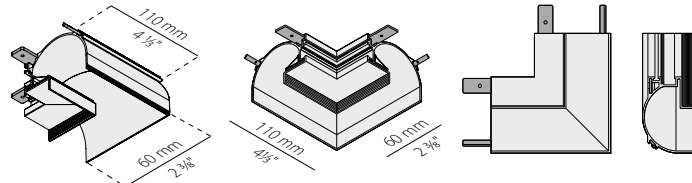
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Aussenwinkel, für die verdeckte Einbaumontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat externe de 90°, pour installation encastrée.



0,31

**XM2044-U90 2**

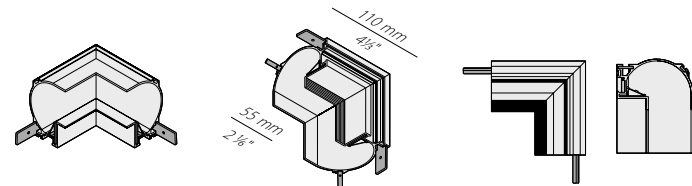
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem 90°-Innenwinkel, für die verdeckte Einbaumontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat interne de 90°, pour installation encastrée.



0,27

**XM2044-ANG 3**

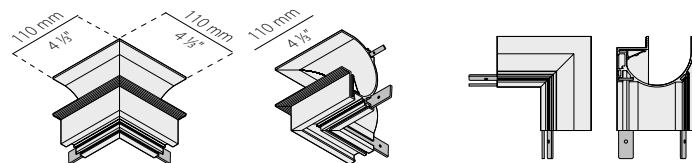
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit senkrechtem 90°-Innenwinkel, für die verdeckte Einbaumontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction perpendiculaire interne de 90°, pour installation encastrée.



0,35

**XM2044-ANG 4**

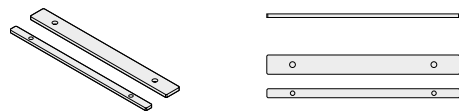
Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit senkrechtem 90°-Aussenwinkel, für die verdeckte Einbaumontage.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction perpendiculaire externe de 90°, pour installation encastrée.



0,31

**XM2044-U**

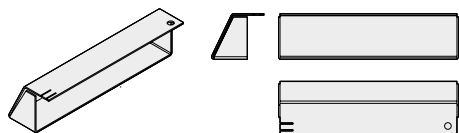
Linearer Verbindung Bausatz.  
Kit de raccord linéaire.



0,45

**XM2044-TA**

Netzteilfach mit Schrauben zur Befestigung an den Verbindungen.  
Compartment pour alimentation avec vis à fixer sur les jonctions.



0,11

**XM2044-T**

Paar Endkappen mit Schrauben.  
Paire d'embouts avec vis.



0,03

**XM2044-F**

Befestigungswinkel Set für Gipsplatten.  
Kit d'étriers pour fixation sur placoplâtre.



0,06

**XM2044-FP**

Befestigungswinkel Set für Wandmontage.  
Kit d'étriers de fixation au ras du mur.



0,05

**XM2044-P**

Aufhängeplatte.  
Plaquette pour suspension.



0,02

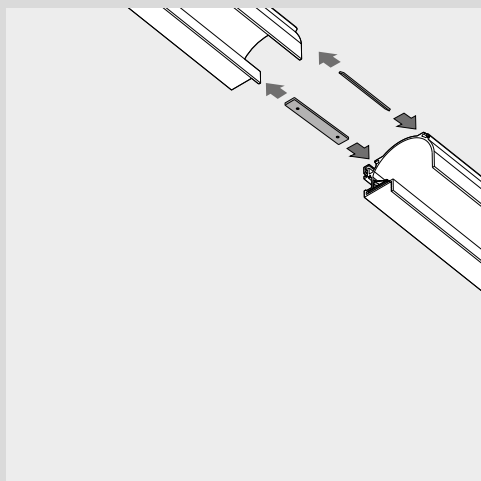
**XM2044-CUT**

Linearer Schnitt für gerade Module.  
Coupe linéaire pour modules droits.

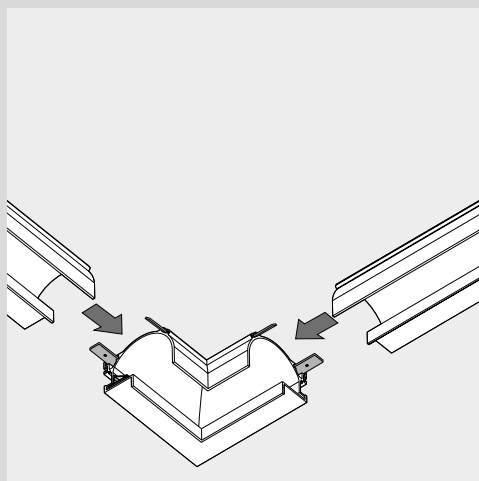
In Anbetracht der besonderen Form des Produkts und der möglichen Farbschattierungen entlang und zwischen den Elementen des XG2044-Systems ist zu beachten, dass es in der Verantwortung des Installateurs liegt, die angrenzenden Teile aufeinander abzustimmen, um eine möglichst große Farbgleichheit zu erreichen. Dem Hersteller kann keine Verantwortung zugeschrieben werden.

Compte tenu de la forme particulière du produit et des nuances de couleur possibles le long et entre les éléments du système XG2044, nous informons qu'il incombe à l'installateur de coordonner les pièces adjacentes afin d'obtenir la plus grande uniformité de couleur possible. Aucune responsabilité ne pourra être imputée au producteur.

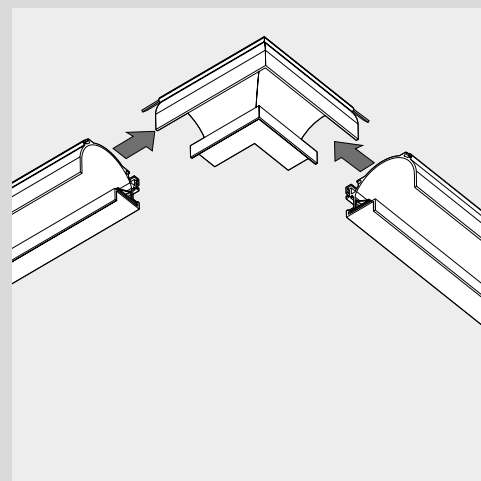
**XM2044-U**  
 Linearverbindung  
 Joint linéaire



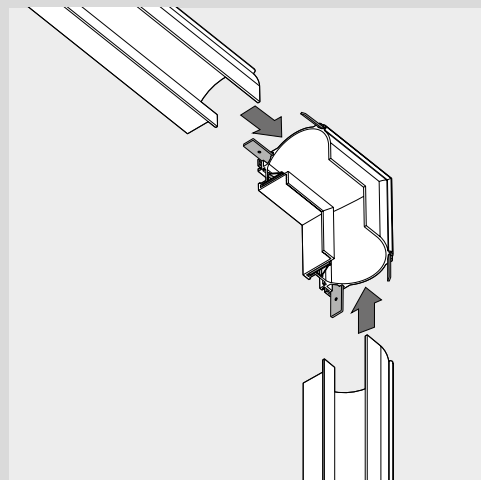
**XM2044-U90 1**  
 Winkel 1 horizontal 90° Wand-Wand/Decke-Decke  
 Außenmaße 110x110mm  
 Angle 1 horizontal 90° mur-mur/plafond-plafond mesures  
 extérieures 110x110mm



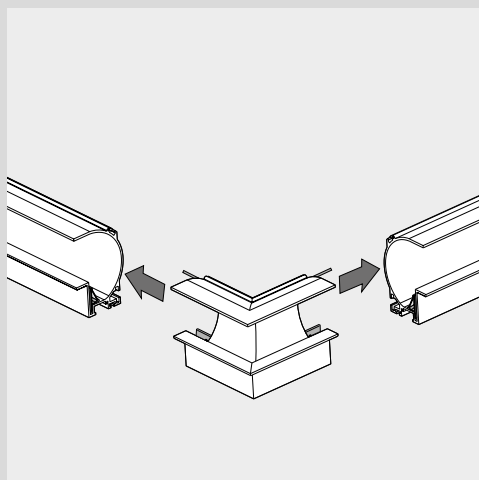
**XM2044-U90 2**  
 Winkel 2 horizontal 90° Wand-Wand/Decke-Decke  
 Außenmaße 110x110mm  
 Angle 2 horizontal 90° mur-mur/plafond-plafond mesures  
 extérieures 110x110mm



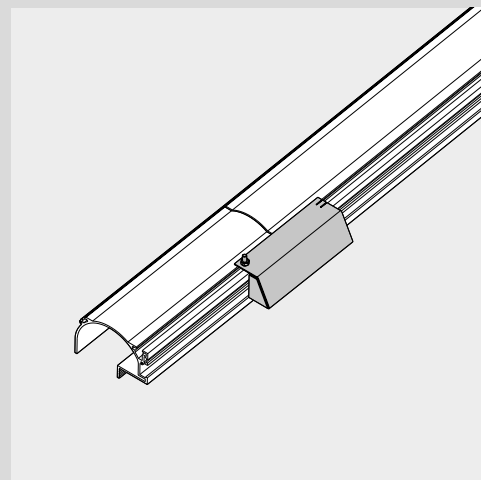
**XM2044-ANG 3**  
 Winkel 3 Vertikal 90° Wand-Wand/Decke-Decke  
 Außenmaße 110x110mm  
 Angle 3 vertical 90° mur-plafond/mur-mur mesures  
 extérieures 110x110mm



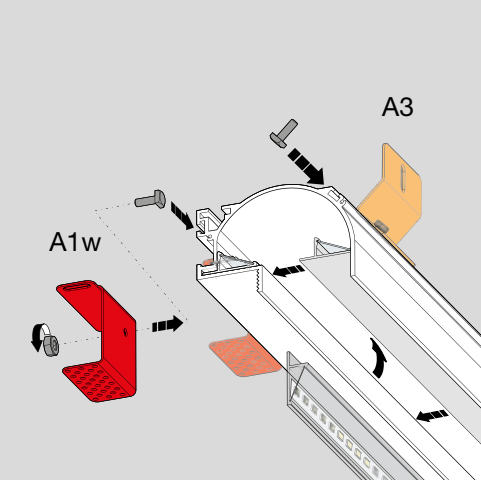
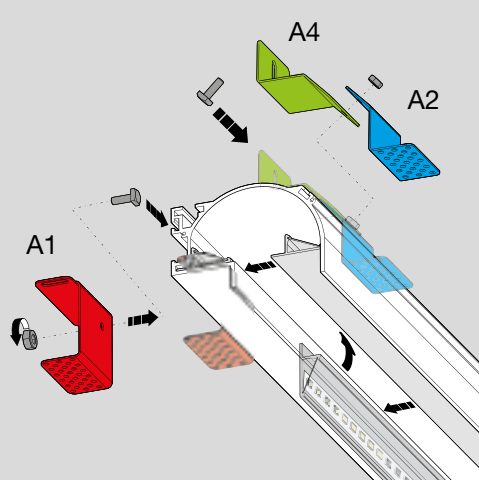
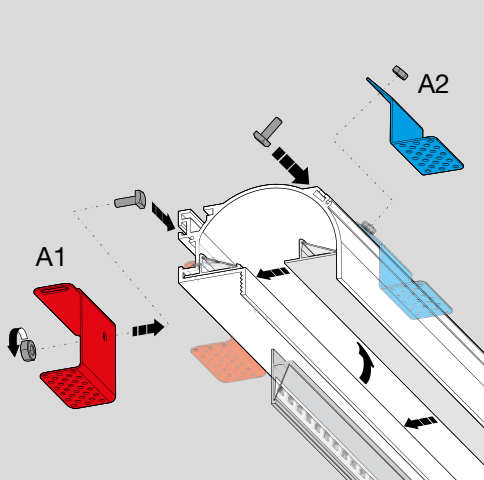
**XM2044-ANG 4**  
 Winkel 4 Vertikal 90° Wand-Wand Außenmaße  
 110x110mm  
 Angle 4 horizontal 90° mur-mur mesures extérieures  
 110x110mm



**XM2044-TA**  
 Stromversorgungsfach (optional) mit Schrauben zur  
 Befestigung an der Verbindung  
 Boîtier pour alimentation (en option) avec vis de  
 fixation sur le joint



## MONTAGE BEISPIELE / EXEMPLES D'INSTALLATION





## NOLITA

XG238 XG38E XG2038

XG238/38E\_+LED+DIFFUSER+XM2038-T



## NOLITA TRIM

XG239 XG39E XG2039

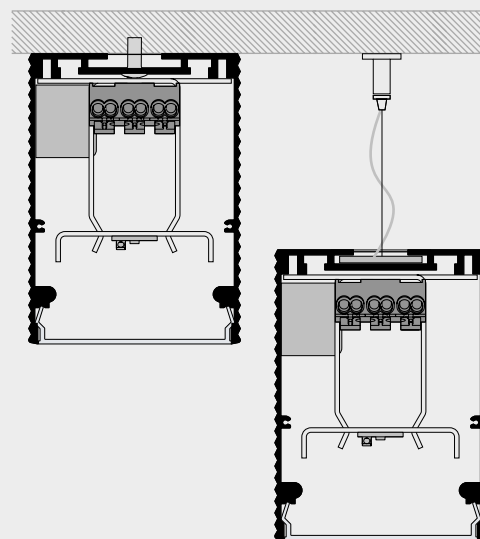
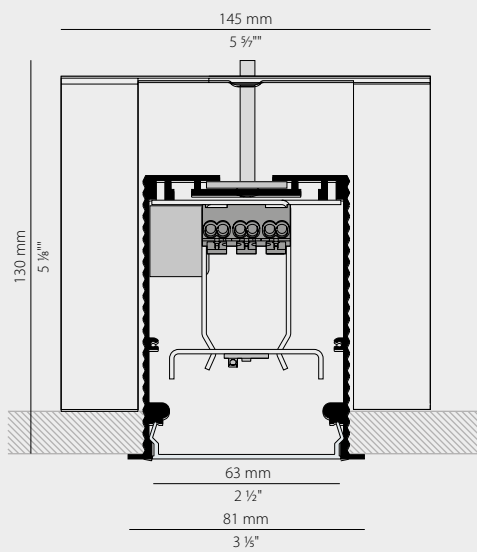
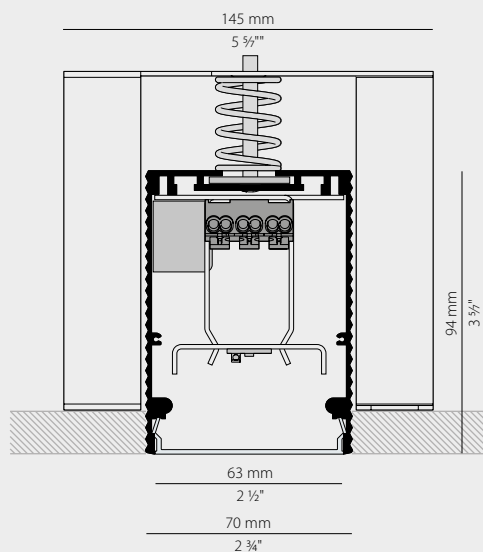
XG239/39E\_+LED+DIFFUSER+XM2039-T



## NOLITA OUT

XP238 XP38E XP2038

XP238/38E\_+LED+DIFFUSER+XM2038-T1



Modulares LED-System, aus stranggepresstem, weiß lackiertem Aluminium, in verschiedenen Größen erhältlich, als Aufbau- und rahmenlosen Einbauvariante erhältlich. Für vertikale oder horizontale Anwendungen in Gipskarton oder Ziegel. Zweifache Abdeckung: die erste Einweg- Abdeckung als Spachtelhilfe, Ausfugungen, sowie Anstrichhilfe gedacht. Die zweite aus Polycarbonat oder mikroprismatischem Material ist für den dauerhaften Einsatz. Die mikroverstellbaren Flügelschrauben sorgen für einen korrekten und einfachen Einbau in Gipskarton. Treiber und LED integriert. Auf Anfrage mit Notlichtbaustein erhältlich. Falls erforderlich, eine Abfangsicherung vorsehen.

Système modulaire à LED, en aluminium extrudé peint en blanc, disponible en différentes tailles, encastré ou entièrement dissimulé (sans collerette), pour applications verticales ou horizontales sur placoplâtre/briques. Écrous papillons micro-réglables disponibles en option pour une installation correcte et facile sur les placoplâtre. Doubles écrans : le premier jetable pour rasage, le masticage et la peinture, le deuxième définitif en polycarbonate ou microprismatique. Muni d'un driver et de LED. Les versions avec lumière de secours intégrée sont disponibles sur demande. Préparer, si besoin, des dispositifs de suspension.

Modulares Einbauprofil mit Rahmen LED-System, aus stranggepresstem, weiß lackiertem Aluminium, in verschiedenen Größen erhältlich, eingebaut (trim), für vertikale oder horizontale Anwendungen für Gipskarton und Ziegel. Die mikroverstellbaren Flügelschrauben sorgen für einen korrekten und einfachen Einbau in Gipskarton. Opale oder Mikroprismatische Polycarbonat-Abdeckung. Komplet mit integriertem Treiber und LED. Auf Anfrage als Ausführungen mit integriertem Notfallkit. Falls erforderlich, eine Abfangsicherung vorsehen.

Profilé pour installation angulaire, conçu pour l'installation en correspondance des angles formés par deux murs ou par le mur et le plafond, ou pour l'application sous les étagères ou les meubles suspendus. Module sectionnable en aluminium extrudé, longueur 2000 mm, avec diffuseur en polycarbonate.

Modulares Aufbauprofil LED-System aus weiß lackiertem, stranggepresstem Aluminium, erhältlich in verschiedenen Größen für Wand-/Deckenmontage oder zur Aufhängung. Komplet mit integriertem Treiber und LED. Auf Anfrage als Ausführungen mit integriertem Notfallkit.

Système modulaire à LED en aluminium extrudé peint en blanc, disponible en différentes tailles pour installation au mur/plafond ou suspendue. Muni d'un driver et de LED. Les versions avec lumière de secours intégrée sont disponibles sur demande.

UGR < 19 je nach Installationsbedingungen  
UGR < 19 en fonction des conditions de pose

Fotometriën verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)  
Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)





|  | CODE                    | L MM    | L INCHES | NR. ADVISED | MM           | INCHES       | W         | LM          | LED         | V           | EL                        | kg   |
|--|-------------------------|---------|----------|-------------|--------------|--------------|-----------|-------------|-------------|-------------|---------------------------|------|
| Mit LED ECO, Treiber und Einwegschirm<br>Avec LED ECO, driver et écran diffuseur à usage unique  | <b>XG38E01.060.0401</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | 16W       | 866lm       | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 1,82 |
|  | <b>XG38E01.060.0402</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | 16W       | 866lm       | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 1,82 |
|  | <b>XG38E01.090.0401</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 22,5W     | 1299lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 2,43 |
|  | <b>XG38E01.090.0402</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 22,5W     | 1299lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 2,43 |
|  | <b>XG38E01.090.0407</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 22,5W     | 1299lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | emergency                 | 2,43 |
|  | <b>XG38E01.120.0401</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | 29W       | 1732lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 2,80 |
|  | <b>XG38E01.120.0402</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | 29W       | 1732lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 2,80 |
|  | <b>XG38E01.120.0407</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | 29W       | 1732lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | emergency                 | 2,80 |
|  | <b>XG38E01.150.0401</b> | 1491    | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75    | 59" x 3"     | 35,5W     | 2166lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 3,85 |
|  | <b>XG38E01.150.0402</b> | 1491    | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75    | 59" x 3"     | 35,5W     | 2166lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 3,85 |
| <b>XG38E01.150.0407</b>  | 1491                    | 58 3/4" | 2        | 1496 x 75   | 59" x 3"     | 35,5W        | 2166lm    | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | emergency   | 3,85                      |      |
| Mit LED, Treiber und Einwegschirm<br>Avec LED, driver et écran diffuseur à usage unique  | <b>XG23801.060.0401</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | 24,5W     | 1296lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 1,82 |
|  | <b>XG23801.060.0402</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | 24,5W     | 1296lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 1,82 |
|  | <b>XG23801.090.0401</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 35W       | 1945lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 2,43 |
|  | <b>XG23801.090.0402</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 35W       | 1945lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 2,43 |
|  | <b>XG23801.090.0407</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | 35W       | 1945lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | emergency                 | 2,43 |
|  | <b>XG23801.120.0401</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | 46W       | 2592lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 2,80 |
|  | <b>XG23801.120.0402</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | 46W       | 2592lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 2,80 |
| <b>XG23801.120.0407</b>  | 1191                    | 47"     | 2        | 1196 x 75   | 47 1/8" x 3" | 46W          | 2592lm    | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | emergency   | 2,80                      |      |
| Mit LED, Treiber und Einwegschirm<br>Avec LED, driver et écran à usage unique  | <b>XG23801.150.0401</b> | 1491    | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75    | 59" x 3"     | 57W       | 3240lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                    | 3,85 |
|  | <b>XG23801.150.0402</b> | 1491    | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75    | 59" x 3"     | 57W       | 3240lm      | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/ Push DIM) | 3,85 |
| Ohne LED und Treiber, mit Einwegschirm. Teilbar alle 100 mm (4").<br>Sans LED ni driver, avec écran diffuseur à usage unique. Sectionnable tous les 100 mm (4"). | <b>XG23801.J60.0099</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 1,32 |
|  | <b>XG23801.060.0099</b> | 591     | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75     | 23 1/2" x 3" | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 1,32 |
| Ohne LED und Treiber, mit Einwegschirm<br>Sans LED et driver, avec écran diffuseur à usage unique  | <b>XG23801.090.0099</b> | 891     | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75     | 35 3/8" x 3" | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 2,08 |
|  | <b>XG23801.120.0099</b> | 1191    | 47"      | 2           | 1196 x 75    | 47 1/8" x 3" | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 2,39 |
| Ohne LED und Treiber, mit Einwegschirm<br>Sans LED ni driver, avec écran diffuseur à usage unique  | <b>XG23801.150.0099</b> | 1491    | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75    | 59" x 3"     | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 3,40 |
|  | <b>XG23801.240.0099</b> | 2382    | 93 3/4"  | 2           | 2387 x 75    | 94" x 3"     | max 38W/m |             |             | 220-240V AC |                           | 5,12 |



**TRIM PROFILE**

**LED IP40 IP20 IK08 850°**

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | NR. ADVISED | MM        | INCHES       | W            | LM     | LED         | V           | EL                           | kg   |
|---|-------------------------|------|----------|-------------|-----------|--------------|--------------|--------|-------------|-------------|------------------------------|------|
| Mit LED ECO und Treiber<br>Avec LED ECO et driver   | <b>XG39E01.060.0401</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | 16W          | 866lm  | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,82 |
|   | <b>XG39E01.060.0402</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | 16W          | 866lm  | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 1,82 |
|   | <b>XG39E01.090.0401</b> | 891  | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75  | 35 3/8" x 3" | 22,5W        | 1299lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,43 |
|   | <b>XG39E01.090.0402</b> | 891  | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75  | 35 3/8" x 3" | 22,5W        | 1299lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 2,43 |
|   | <b>XG39E01.120.0401</b> | 1191 | 47"      | 2           | 1196 x 75 | 47 1/8" x 3" | 29W          | 1732lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,80 |
|   | <b>XG39E01.120.0402</b> | 1191 | 47"      | 2           | 1196 x 75 | 47 1/8" x 3" | 29W          | 1732lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 2,80 |
|   | <b>XG39E01.150.0401</b> | 1491 | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75 | 59" x 3"     | 35,5W        | 2166lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 3,85 |
|   | <b>XG39E01.150.0402</b> | 1491 | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75 | 59" x 3"     | 35,5W        | 2166lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 3,85 |
| Mit LED und Treiber<br>Avec LED et driver   | <b>XG23901.060.0401</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | 24,5W        | 1296lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,82 |
|   | <b>XG23901.060.0402</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | 24,5W        | 1296lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 1,82 |
|   | <b>XG23901.090.0401</b> | 891  | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75  | 35 3/8" x 3" | 35W          | 1945lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,43 |
|   | <b>XG23901.090.0402</b> | 891  | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75  | 35 3/8" x 3" | 35W          | 1945lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 2,43 |
|   | <b>XG23901.120.0401</b> | 1191 | 47"      | 2           | 1196 x 75 | 47 1/8" x 3" | 46W          | 2592lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,80 |
|   | <b>XG23901.120.0402</b> | 1191 | 47"      | 2           | 1196 x 75 | 47 1/8" x 3" | 46W          | 2592lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 2,80 |
|   | <b>XG23901.150.0401</b> | 1491 | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75 | 59" x 3"     | 57W          | 3240lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 3,85 |
|   | <b>XG23901.150.0402</b> | 1491 | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75 | 59" x 3"     | 57W          | 3240lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 3,85 |
| Ohne LED und Treiber. Teilbar<br>alle 100 mm (4").<br>Sans LED ni driver. Sectionnable<br>tous les 100 mm (4"). | <b>XG23901.J60.0099</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 1,32 |
| Ohne LED und Treiber<br>Sans LED ni driver  | <b>XG23901.060.0099</b> | 591  | 23 3/8"  | 2           | 596 x 75  | 23 1/2" x 3" | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 1,32 |
|   | <b>XG23901.090.0099</b> | 891  | 35 1/8"  | 2           | 896 x 75  | 35 3/8" x 3" | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 2,08 |
|   | <b>XG23901.120.0099</b> | 1191 | 47"      | 2           | 1196 x 75 | 47 1/8" x 3" | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 2,39 |
|   | <b>XG23901.150.0099</b> | 1491 | 58 3/4"  | 2           | 1496 x 75 | 59" x 3"     | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 3,40 |
|   | <b>XG23901.240.0099</b> | 2382 | 93 5/8"  | 2           | 2387 x 75 | 94" x 3"     | max<br>38W/m |        |             | 220-240V AC |                              | 5,12 |

**CEILING SUSPENSION**

**LED IP40 IK08 850°**

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | W     | LM     | LED         | V           | EL                           | kg   |
|---|-------------------------|------|----------|-------|--------|-------------|-------------|------------------------------|------|
| Mit LED ECO und Treiber<br>Avec LED ECO et driver | <b>XP38E01.060.0401</b> | 591  | 23 3/8"  | 16W   | 866lm  | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,48 |
|   | <b>XP38E01.060.0402</b> | 591  | 23 3/8"  | 16W   | 866lm  | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 1,48 |
|   | <b>XP38E01.090.0401</b> | 891  | 35 1/8"  | 22,5W | 1299lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,61 |
|   | <b>XP38E01.090.0402</b> | 891  | 35 1/8"  | 22,5W | 1299lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 1,61 |
|   | <b>XP38E01.120.0401</b> | 1191 | 47"      | 29W   | 1732lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,65 |
|   | <b>XP38E01.120.0402</b> | 1191 | 47"      | 29W   | 1732lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 2,65 |
|   | <b>XP38E01.150.0401</b> | 1491 | 58 3/4"  | 35,5W | 2166lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 3,69 |
|   | <b>XP38E01.150.0402</b> | 1491 | 58 3/4"  | 35,5W | 2166lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimnable (DALI/<br>Push DIM) | 3,69 |

|   | CODE                    | L MM | L INCHES | W     | LM     | LED         | V           | EL                           | kg   |
|---|-------------------------|------|----------|-------|--------|-------------|-------------|------------------------------|------|
| Mit LED und Treiber<br>Avec LED et driver | <b>XP23801.060.0401</b> | 591  | 23 3/8"  | 24,5W | 1296lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,48 |
|   | <b>XP23801.060.0402</b> | 591  | 23 3/8"  | 24,5W | 1296lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimmable (DALI/<br>Push DIM) | 1,48 |
|   | <b>XP23801.090.0401</b> | 891  | 35 1/8"  | 35W   | 1945lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 1,61 |
|   | <b>XP23801.090.0402</b> | 891  | 35 1/8"  | 35W   | 1945lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimmable (DALI/<br>Push DIM) | 1,61 |
|   | <b>XP23801.120.0401</b> | 1191 | 47"      | 46W   | 2592lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 2,65 |
|   | <b>XP23801.120.0402</b> | 1191 | 47"      | 46W   | 2592lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimmable (DALI/<br>Push DIM) | 2,65 |
|   | <b>XP23801.150.0401</b> | 1491 | 58 3/4"  | 57W   | 3240lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | ON-OFF                       | 3,69 |
|   | <b>XP23801.150.0402</b> | 1491 | 58 3/4"  | 57W   | 3240lm | 3000K Ra>90 | 220-240V AC | dimmable (DALI/<br>Push DIM) | 3,69 |

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

01 Weiss  
blanc

DIFFUSOREN / DIFFUSEUR

|  | CODE                     | L MM      | L INCHES          |   | kg   |
|--|--------------------------|-----------|-------------------|---|------|
|  | <b>XM2038/39-60S</b>     | 591 x 63  | 23 3/8" x 2 1/2"  | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 591mm lang (23,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 591mm (23,3").        | 0,10 |
|  | <b>XM2038/39-90S</b>     | 891 x 63  | 35 1/8" x 2 1/2"  | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 891mm lang (35,1").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 891mm (35,1").        | 0,13 |
|  | <b>XM2038/39-120S</b>    | 1191 x 63 | 47" x 2 1/2"      | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 1191mm lang (46,9").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 1191mm (46,9").      | 0,18 |
|  | <b>XM2038/39-150S</b>    | 1491 x 63 | 58 3/4" x 2 1/2"  | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 1491mm lang (58,7").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 1491mm (58,7").      | 0,22 |
|  | <b>XM2038/39-260S</b>    | 2600 x 63 | 102 4/8" x 2 1/2" | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 2600mm lang (102,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 2600mm (102,4").    | 0,38 |
|  | <b>XM2038/39-380S</b>    | 3800 x 63 | 149 5/8" x 2 1/2" | Diffusor aus extrudiertem Polycarbonat mit Opal-Finish, 3800mm lang (149,6").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé avec finition opaline, longueur 3800mm (149,6").    | 0,56 |
|  | <b>XM2038/39-60S PR</b>  | 591 x 63  | 23 3/8" x 2 1/2"  | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 591mm lang (23,3").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 591mm (23,3").         | 0,10 |
|  | <b>XM2038/39-90S PR</b>  | 891 x 63  | 35 1/8" x 2 1/2"  | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 891mm lang (35,1").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 891mm (35,1").         | 0,13 |
|  | <b>XM2038/39-120S PR</b> | 1191 x 63 | 47" x 2 1/2"      | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 1191mm lang (46,9").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 1191mm (46,9").       | 0,18 |
|  | <b>XM2038/39-150S PR</b> | 1491 x 63 | 58 3/4" x 2 1/2"  | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 1491mm lang (58,7").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 1491mm (58,7").       | 0,22 |
|  | <b>XM2038/39-260S PR</b> | 2600 x 63 | 102 4/8" x 2 1/2" | Diffusor aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 2600mm lang (102,4").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 2600mm (102,4").     | 0,38 |
|  | <b>XM2038/39-380S PR</b> | 3800 x 63 | 149 5/8" x 2 1/2" | Streuscheibe aus mikroprismatischem, extrudiertem Polycarbonat, 3800mm lang (149,6").<br>Écran diffuseur en polycarbonate extrudé microprismatique, longueur 3800mm (149,6"). | 0,56 |

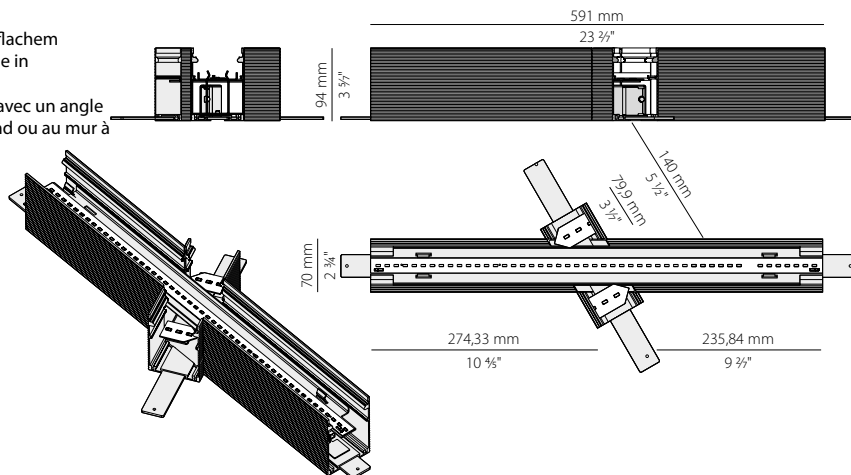
**XG38E01.X60.0401**

Verbindungselement für vier Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 60°/120°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour quatre lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 60°/120°, pour installation encastrée au plafond ou au mur à l'intérieur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 16W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 866lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED ECO, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED ECO, driver et écran diffuseur à usage unique



2,58

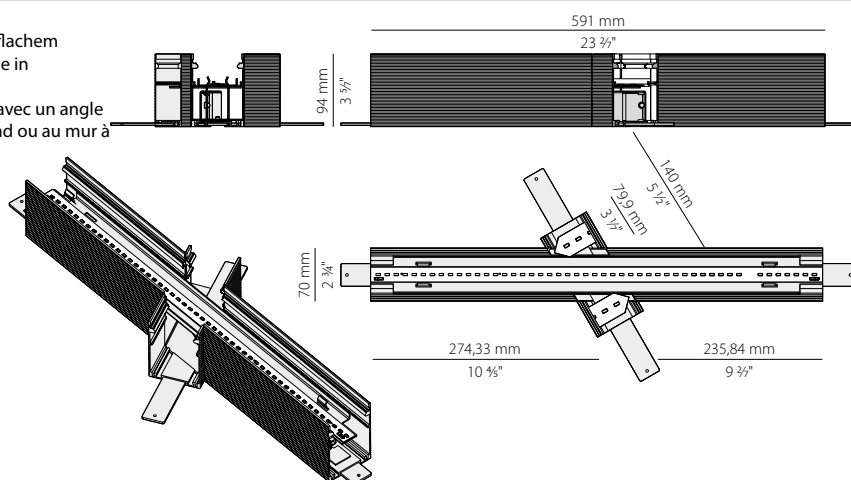
**XG38E01.X60.0402**

Verbindungselement für vier Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 60°/120°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour quatre lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 60°/120°, pour installation encastrée au plafond ou au mur à l'intérieur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 16W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 866lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED ECO, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED ECO, driver et écran diffuseur à usage unique



2,58

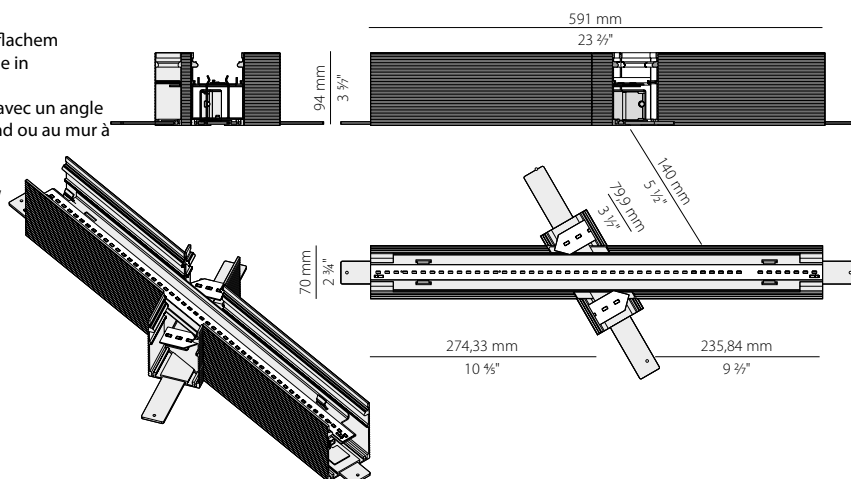
**XG23801.X60.0401**

Verbindungselement für vier Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 60°/120°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour quatre lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 60°/120°, pour installation encastrée au plafond ou au mur à l'intérieur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1296lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED, driver et écran diffuseur à usage unique



2,58

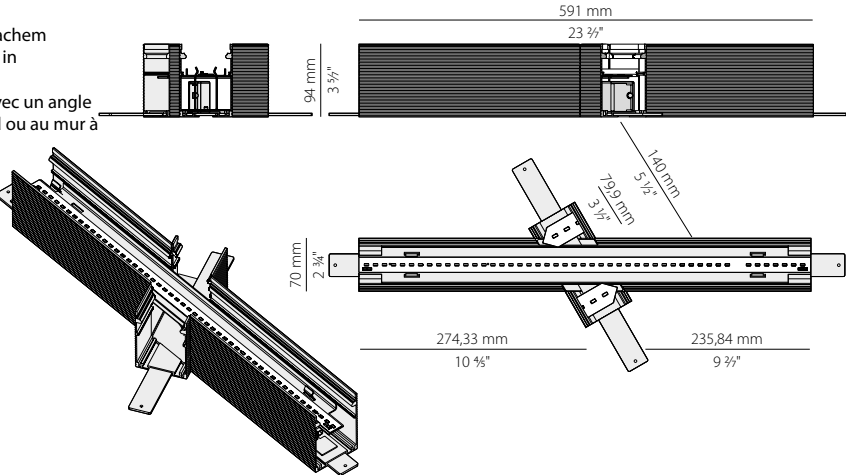
**XG23801.X60.0402**

Verbindungselement für vier Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 60°/120°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour quatre lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 60°/120°, pour installation encastrée au plafond ou au mur à l'intérieur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1296lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED, driver et écran diffuseur à usage unique



2,58

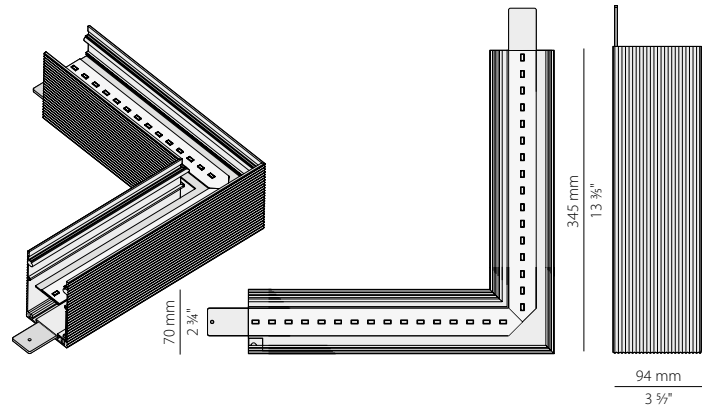
**XG38E01.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 16W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 866lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED ECO, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED ECO, driver et écran diffuseur à usage unique



1,46

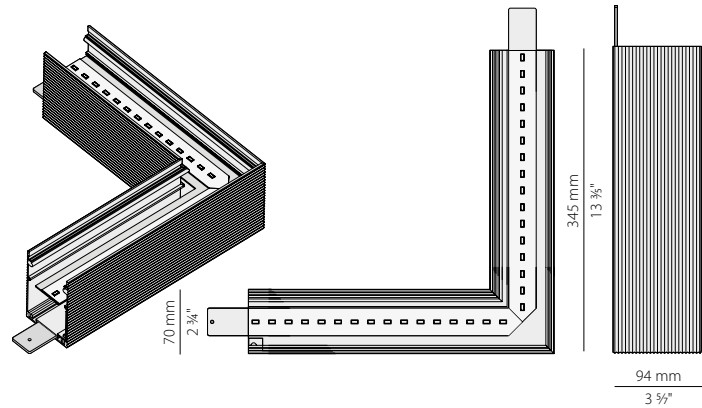
**XG23801.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1296lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED, Treiber und Einwegschirm geliefert  
Fourni avec LED, driver et écran diffuseur à usage unique



1,46

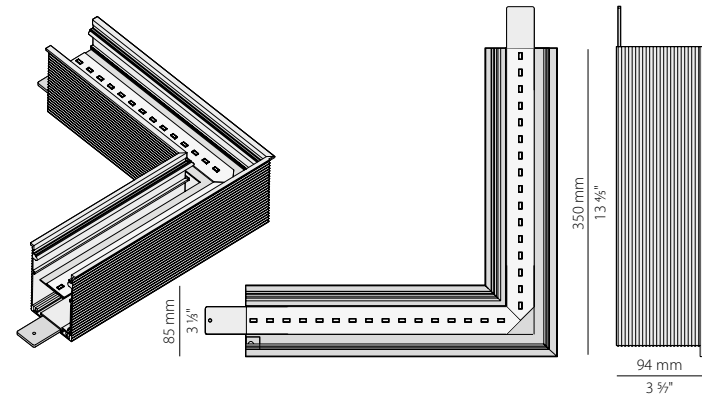
**XG39E01.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 16W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 866lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED ECO und Treiber geliefert  
Fourni avec LED ECO et driver



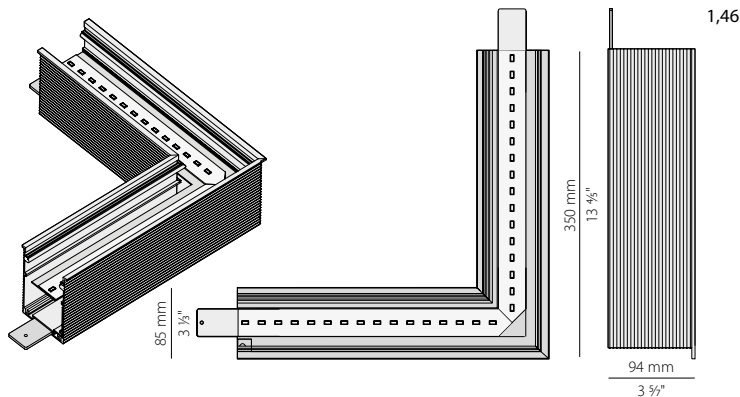
1,46

**XG23901.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1296lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

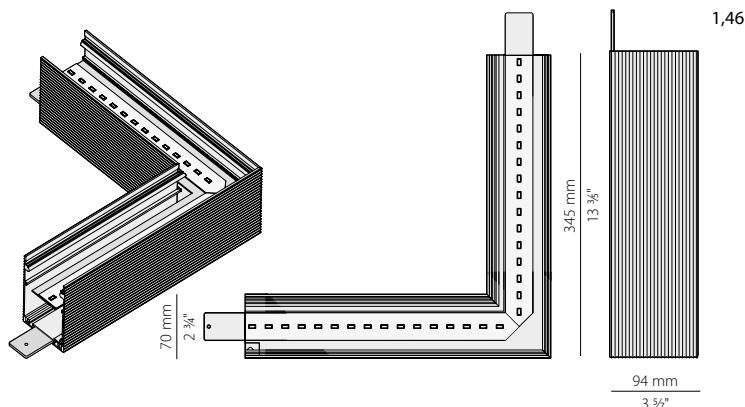
Mit LED und Treibergeliefert  
Fourni avec LED et driver

**XP38E01.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit Anschlusswinkel 90°, für die Hänge- oder Deckenmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 90°, pour une installation intérieure en suspension ou au plafond, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 16W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 866lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

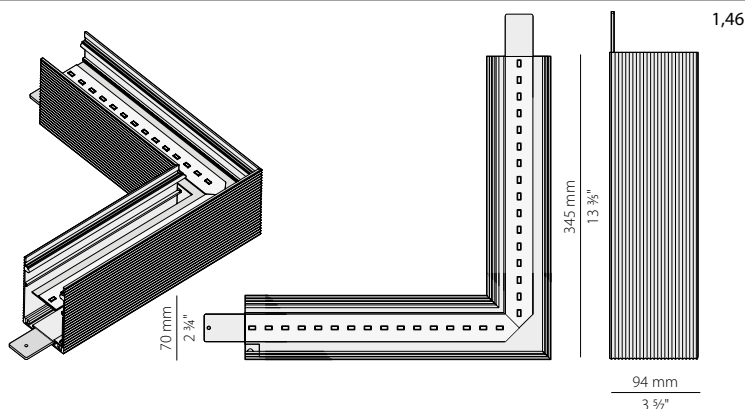
Mit LED ECO und Treiber geliefert  
Fourni avec LED ECO et driver

**XP23801.L90.0402**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für die Hänge- oder Deckenmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 90°, pour une installation intérieure en suspension ou au plafond, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 24,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1296lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

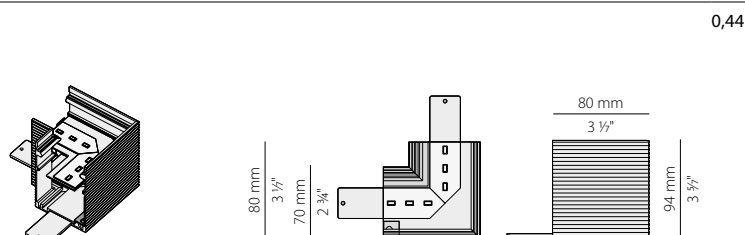
Mit LED und Treiber geliefert  
Fourni avec LED et driver

**XG23801.L90.0401**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 126lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

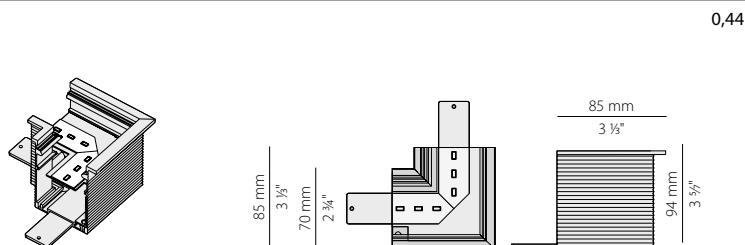
Mit LED, Treiber und Einwegschild geliefert  
Fourni avec LED, driver et écran diffuseur à usage unique

**XG23901.L90.0401**

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit flachem Anschlusswinkel 90°, für Einbau-Decken- oder Wandmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.  
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation intérieure encastrée au plafond ou au mur, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 126lm  
3000K Ra>90 220-240V AC

Mit LED und Treiber  
Avec LED et driver



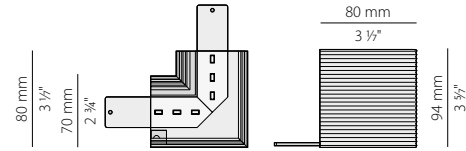
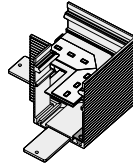
**XP23801.L90.0401**

0,44

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit Anschlusswinkel 90°, für die Hänge- oder Deckenmontage in Innenräumen, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec un angle de jonction plat de 90°, pour une installation intérieure en suspension ou au plafond, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 126lm  
3000K Ra>90 220-240V AC



Mit LED und Treiber geliefert  
Fourni avec LED et driver

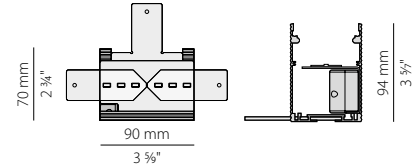
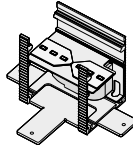
**XG23801.T90.0401**

0,36

Verbindungselement für drei Reihen von modularen Profilen mit "T"-Anschlusswinkel, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour trois lignes de profilés modulaires avec angle de jonction en "T" plat, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 126lm  
3000K Ra>90 220-240V AC



Mit LED und Treiber geliefert  
Fourni avec LED et driver

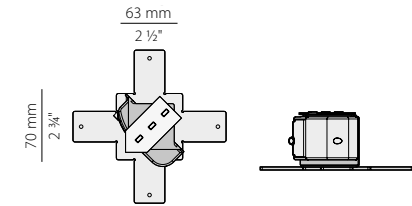
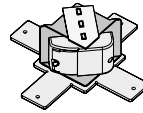
**XG23800.X90.0401**

0,30

Verbindungselement für vier Reihen von modularen Profilen mit "X"-Anschlusswinkel, mit direkter Abstrahlung.

Élément de connexion pour quatre lignes de profilés modulaires avec angle de jonction en "X" plat, avec émission directe.

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 63lm  
3000K Ra>90 220-240V AC



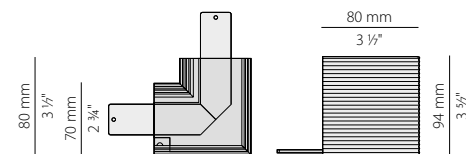
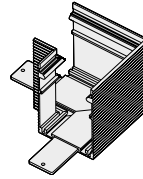
Mit LED und Treiber geliefert  
Fourni avec LED et driver

**XM2038-U90**

0,38

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit Anschlusswinkel 90°, für verdeckte Einbaumontage.

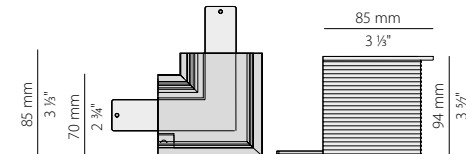
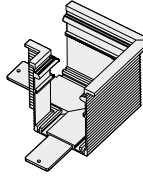
Élément de raccordement pour deux lignes de profilés modulaires avec angle d'assemblage plat de 90°, pour installation encastrée.

**XM2039-U90**

0,31

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit Anschlusswinkel 90°, für Einbaumontage.

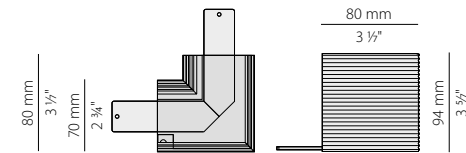
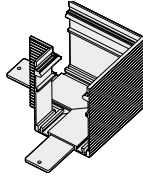
Élément de raccordement pour deux lignes de profilés modulaires avec angle d'assemblage plat de 90°, pour installation encastrée.

**XM2038-U90 XP**

0,29

Verbindungselement für zwei Reihen von modularen Profilen mit Anschlusswinkel 90°, für die Hänge- oder Deckenmontage.

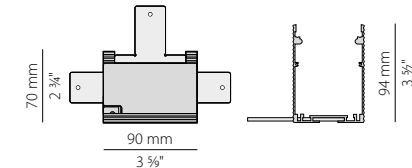
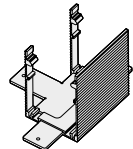
Élément de connexion pour deux lignes de profilés modulaires avec angle de jonction plat de 90°, pour installation suspendue ou au plafond.

**XM2038-UT**

0,30

Verbindungselement für drei Reihen von modularen Profilen mit "T"-Anschlusswinkel.

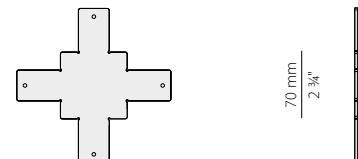
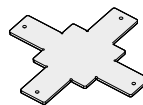
Élément de raccordement pour trois lignes de profilés modulaires avec angle d'assemblage plat en "T".

**XM2038-X**

0,13

"X"-Verbindung für vier Profile.

Raccord plat pour quatre profilés en "X".



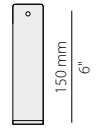


ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

kg

**XM2038/39-ANG**

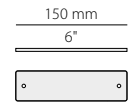
Senkrechte Verbindung für zwei Profile mit 45°-Schnitt.  
Raccord perpendiculaire pour deux profilés avec coupe à 45°.



0,21

**XM2038/39-U**

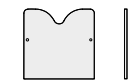
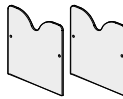
Lineare Verbindung.  
Raccord linéaire.



0,08

**XM2038-T**

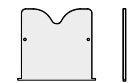
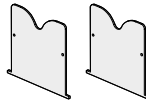
Paar Endkappen mit Schrauben für verdeckte, eingebaute Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés encastrés.



0,38

**XM2039-T**

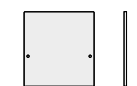
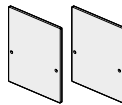
Paar Endkappen mit Schrauben für eingebaute Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés encastrés.



0,04

**XM2038-T1**

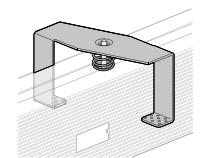
Paar Endkappen mit Schrauben für die Hänge- oder Deckenmontage installierte Profile.  
Paire d'embouts avec vis pour profilés suspendus ou installés au plafond.



0,56

**XM2038-F**

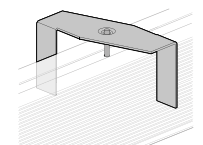
Befestigungsklammer für Gipsplatten für verdeckte, eingebaute Profile.  
Écrou papillon de fixation sur placoplâtre pour profilés encastrés.



0,12

**XM2039-F**

Befestigungsklammer für Gipsplatten für eingebaute Profile.  
Écrou papillon de fixation sur placoplâtre pour profilés encastrés.



0,10

**XM2038/39-L**

Paar Befestigungsplatten für den Einbau im Mauerwerk.  
Paire de plaquettes de fixation pour encastrement dans maçonnerie.



0,06

**XM2033/34/38/39P**

Aufhängeplatte.  
Plaquette pour suspension.



0,01

**XM-KIT-S**

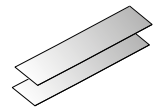
Einzelner Aufhängung-Bausatz.  
Kit de suspension individuel.



0,05

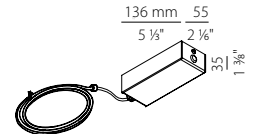
**XM2038-A**

Paar selbstklebende Lichtabdeckungen für Verbindungen.  
Paire de rubans adhésifs pour raccords.



**XM2038/46-3**

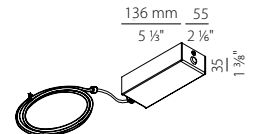
Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin und 2,2m (86,6") langem 3-poligem Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et câble d'alimentation à 3 pôles longueur 2,2m (86,6").



0,45

**XM2038/46-5**

Stromversorgungs-kit mit weißer Baldachin, 2,2m (86,6") langem 5-poligem Netzkabel.  
Kit d'alimentation avec platine blanche et câble d'alimentation à 5 pôles longueur 2,2m (86,6").



0,56

**XM2038-ALU CUT**

Schnitt von stranggepresstem Aluminium auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'aluminium extrudé.

**XM2038-SCREEN CUT**

Schnitt von Polykarbonatschirm auf Anfrage.  
Coupe sur demande de l'écran en polycarbonate.



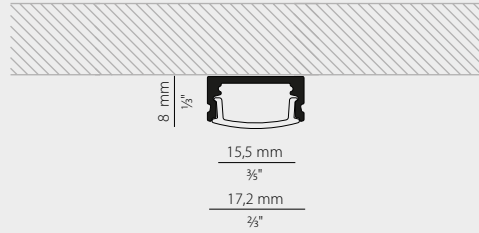
# BROADWAY XP248

XP248\_+\_LED+XM24801.202.0099



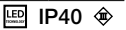
Wand-/Deckenprofil aus stranggepresstem Aluminium, 2000mm komplett mit Streuscheibe aus Polycarbonat.

Profilé pour application murale/plafond, sectionnable en aluminium extrudé 2000 mm avec diffuseur en polycarbonate.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques  | page 272 |
| Dimmerung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique  | 274      |
| Schaltplan 2 / Schéma d'installation 2  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a><br>Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## CEILING / WALL PROFILE



|  | CODE                    | L MM | L INCHES | kg   |
|--|-------------------------|------|----------|------|
| Mit Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur<br>opaline | <b>XP24801.200.0099</b> | 2000 | 78 1/2"  | 0,27 |

## LED MODUL / MODULE LED



|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W/M     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|----|--------|---------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 17,3W/m | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 17,3W/m | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 17,3W/m | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 9,6W/m  | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 9,6W/m  | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 2/3" | 9,6W/m  | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

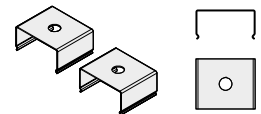
### XM24801.202.0099

Paar Endkappen.  
Paire d'embouts.



### XM24800.201.0099

Paar Befestigungsklammer.  
Paire de pinces de fixation.





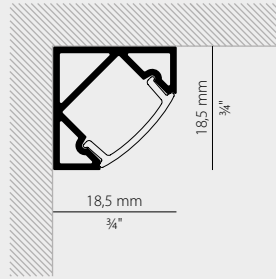
# NOOK XP250

XP250\_+\_LED+XM25001.202.0099



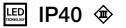
Profil für die Montage entlang von Ecken, die von zwei Wänden oder von Wand und Decke gebildet werden oder für den Einsatz unter Regalen und Hängeschränken. Anpassbares Profil aus stranggepresstem Aluminium, Länge 2000mm, komplett mit Polycarbonat-Diffusor.

Profilé pour installation angulaire, conçu pour l'installation en correspondance des angles formés par deux murs ou par le mur et le plafond, ou pour l'application sous les étagères ou les meubles suspendus. Module sectionnable en aluminium extrudé, longueur 2000 mm, avec diffuseur en polycarbonate.



|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques  | page 272 |
| Dimmerung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique  | 274      |
| Schaltplan 2 / Schéma d'installation 2  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a><br>Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## CEILING / WALL PROFILE



|  | CODE                    | L MM | L INCHES |
|--|-------------------------|------|----------|
| Mit Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur<br>opaline | <b>XP25001.200.0099</b> | 2000 | 78 3/8"  |

## LED MODUL / MODULE LED



|  | CODE                   | L MM | L INCHES | MM | INCHES | W/M     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|----|--------|---------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 17,3W/m | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42 | 1 3/8" | 9,6W/m  | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01 Weiss  
blanc

## ZUBEHÖRE / ACCESSOIRES

### XM25001.202.0099

Paar Endkappen.  
Paire d'embouts.

### XM25000.201.0099

Paar Befestigungsklammer.  
Paire de pinces de fixation.



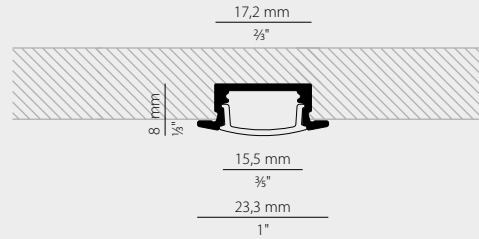
# TRIBECA XG249

XP249\_+\_LED+XM24901.202.0099





Einbauprofil mit Rand (Trim) aus stranggepresstem Aluminium, anpassbar, 2000 mm komplett mit opaler Polycarbonat-Abdeckung, für vertikale oder horizontale Anwendungen.

Profilé avec collerette (trim) en aluminium extrudé profilable, 2000 mm avec diffuseur en polycarbonate, à encastrement pour des applications verticales ou horizontales.






|   |          |
|---|----------|
| Elektrische Optionen / Options électriques                                      | page 272 |
| Dimmung / Dimming   | 272//273 |
| Technische Informationen / Information technique                                | 274      |
| Schaltplan 2 / Schéma d'installation 2  | 274      |
| Fotometrien verfügbar unter <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a>  |          |
| Photométries disponibles sur <a href="http://www.panzeri.it">www.panzeri.it</a> |          |

## TRIM PROFILE

|  | CODE                    | L MM | L INCHES |  MM |  INCHES | kg   |
|--|-------------------------|------|----------|--|--|------|
| Mit Opaldiffusor geliefert<br>Fourni avec écran diffuseur<br>opaline | <b>XG24901.200.0099</b> | 2000 | 78 1/2"  | 2000 x 17  | 78 1/2" x 3/8"   | 0,31 |

## LED MODUL / MODULE LED

|  | CODE                   | L MM | L INCHES |  MM |  INCHES | W/M     | LM/M     | NR. LED | LED         | V      |
|--|------------------------|------|----------|--|--|---------|----------|---------|-------------|--------|
|  | <b>YLR002.017.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 17,3W/m | 1700lm/m | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 17,3W/m | 1810lm/m | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR002.017.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 17,3W/m | 1920lm/m | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0510</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 9,6W/m  | 882lm/m  | 168     | 2700K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0410</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 9,6W/m  | 930lm/m  | 168     | 3000K Ra>90 | 24V DC |
|  | <b>YLR003.010.0610</b> | 5000 | 197"     | 42   | 1 2/3"   | 9,6W/m  | 980lm/m  | 168     | 4000K Ra>90 | 24V DC |

KOMPATIBILITÄTSMATRIX ZUR AUSWAHL LED/PROFILE AUF SEITE 227 / TABLEAU DE COMPATIBILITE LED/ PROFILES P. 227

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

**XM24901.202.0099**  
Paar Endkappen.  
Paire d'embouts.



# VADEMECUM-PROFILE / VADEMECUM PROFILS

| VERFÜGBARE VERBINDUNGEN / JOINTS DISPONIBLES |                    |     |    |    |                                 |                     |
|--|--------------------|-----|----|----|---------------------------------|---------------------|
| MODELL / MODÈLE                              | VERBINDUNG / JOINT |     |    |    |                                 |                     |
|  | LINEAR / LINÉAIRE  | 90° | T  | X  | WINK. VERTIKAL / ANG. VERTICAUX | SPEZIELL / SPÉCIAUX |
| XG2033                                       | •                  | •   | •  | •  | •                               | •                   |
| XP2033                                       | •                  | •   |    |    |                                 |                     |
| XG2034                                       | •                  | •   |    |    | •                               |                     |
| XG2044                                       | •                  | •   |    |    |                                 |                     |
| XG2045                                       | •                  | •   |    |    | •                               |                     |
| XG231 / XG232                                | •                  | •   |    |    |                                 |                     |
| XG238 / XG38E                                | •                  | •   | •* | •* | •                               | 60/120              |
| XP238 / XP38E                                | •                  | •   | •* | •* |                                 |                     |
| XG239 / XP39E                                | •                  |     |    |    | •                               |                     |
| XP246  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XG247  | •                  | •   |    |    |                                 |                     |
| XP248  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XG249  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XP250  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XG251  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XG270  | •                  |     |    |    |                                 |                     |
| XG271 / XG272 / XG273                        | •                  |     |    |    |                                 |                     |

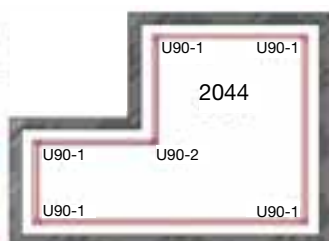
•\* Nur Ausführung ON/OFF / Seulement version ON/OFF

| MATRIX LED/PROFIL / TABLEAU LED/PROFILE |       |       |       |        |        |        |        |        |        |
|---|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| MODELL / MODÈLE                         | XM003 | XM005 | XM006 | YLR001 | YLR002 | YLR003 | YLR004 | YLR101 | YLR102 |
| XG2033                                  |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XP2033                                  |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XG2034                                  |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XG2044                                  |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XG2045                                  |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XG231 / XG232                           | •     |       |       |        |        |        |        |        |        |
| XG238 / XG38E                           |       |       |       |        |        |        |        |        |        |
| XP238 / XP38E                           |       |       |       |        |        |        |        |        |        |
| XG239 / XP39E                           |       |       |       |        |        |        |        |        |        |
| XP246                                   |       |       | •     | •      | •      | •      | •      |        |        |
| XG247                                   |       | •     |       |        |        |        |        |        |        |
| XP248                                   |       |       |       |        | •      | •      | •      |        |        |
| XG249                                   |       |       |       |        | •      | •      | •      |        |        |
| XP250                                   |       |       |       |        | •      | •      | •      |        |        |
| XG251                                   |       |       |       |        | •      | •      | •      |        |        |
| XG270                                   |       |       |       |        |        |        |        | •      | •      |
| XG271 / XG272 / XG273                   |       |       |       |        |        |        |        | •      | •      |

| INFORMATIONEN LED / INFORMATIONS LED |                                   |   |   |       |                            |
|--------------------------------------|-----------------------------------|---|---|-------|----------------------------|
| MODELL / MODÈLE                      | LEISTUNG (W/m)<br>PUISSANCE (W/m) | LICHTSTROM (lm/m)<br>FLUX LUMINEUX (lm/m) | TRENNBAR JEDE (mm)<br>SECTION TOUS LES (mm) | LED/m | LÄNGE (mm) / LONGUEUR (mm) |
| XM005                                | 17,2                              | 2280                                      | 62,5  | 128   | 500/125                    |
| XM006                                | 17,2                              | 2280                                      | 62,5  | 128   | 500/125                    |
| YLR001                               | 21,6                              | 3020                                      | 50  | 160   | 5000                       |
| YLR002                               | 17                                | 1700 - 1810 - 1920                        | 42  | 168   | 5000                       |
| YLR003                               | 10                                | 882 - 930 - 980                           | 42  | 168   | 5000                       |
| YLR004                               | 14,4                              | 1585                                      | 50  | 160   | 5000                       |
| YLR101                               | 10,6                              | 401                                       | 50  |       | 1000                       |
| YLR102                               | 10,6                              | 401                                       | 50  |       | 5000                       |

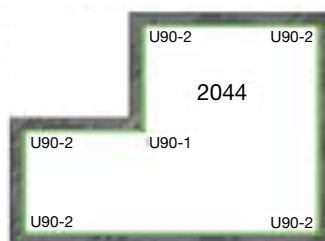
| ABMESSUNGEN UND SCHNITTMÖGLICHKEITEN / DIMENSIONS ET POSSIBILITÉ DE COUPE |  |      |      |      |                               |
|---|--|------|------|------|-------------------------------|
| MODELL / MODÈLE   | STANDARD-ABMESSUNGEN / DIMENSIONS STANDARD |      |      |      | TRENNBAR / POUVANT ÊTRE COUPÉ |
| XG2033  | 510  | 1010 | 2010 | 3010 | •                             |
| XP2033  | 525  | 1025 | 2025 | 3025 | •                             |
| XG2034  | 510  | 1010 | 2010 | 3010 | •                             |
| XG2044  | 420  | 920  | 1920 | 2920 | •                             |
| XG2045  | 510  | 1010 | 2010 | 3010 | •                             |
| XG238 / XG38E   | 591  | 891  | 1191 | 1491 | XG23901.J60.0099              |
| XP238 / XP38E   | 591  | 891  | 1191 | 1491 |                               |
| XG239 / XP39E   | 591  | 891  | 1191 | 1491 | XG23801.J60.0099              |
| XP246   | 515  | 1015 | 2015 | 3015 | •                             |
| XG247   | 510  | 1010 | 2010 | 3010 | •                             |
| XP248   | 2000                                       |      |      |      | •                             |
| XG249   | 2000                                       |      |      |      | •                             |
| XP250   | 2000                                       |      |      |      | •                             |
| XG251   | 1010                                       | 2010 | 3010 |      | •                             |
| XG270   | 500  | 1000 | 2000 | 3000 | •                             |

## ANGOLI / ANGLE U90-1/U90-2



Bei der Standardkonfiguration ist das Licht hauptsächlich auf die Wand gerichtet

Dans la configuration standard, la lumière est principalement dirigée vers le mur



Bei der Standardkonfiguration ist das Licht hauptsächlich auf die Mitte des Raums gerichtet

Dans la configuration standard, la lumière est principalement dirigée vers le centre de la pièce

## **STRAHLER / PROJECTEUR**

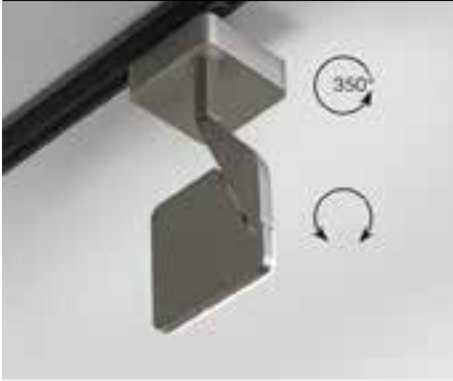
|     |             |
|-----|-------------|
| 229 | JACKIE SPOT |
| 234 | QUEENS      |
| 233 | QUEENS 10   |
| 232 | QUEENS 20   |
| 231 | QUEENS 25   |
| 230 | QUEENS 45   |
| 241 | SOHO IN     |
| 240 | SOHO LINE   |
| 243 | SOHO OUT    |
| 238 | SOHO 5      |
| 237 | SOHO 10     |
| 236 | SOHO 20     |
| 239 | SOHO S 15   |



# JACKIE SPOT





Enzo Panzeri 2015

Patentiertes Design / Design enregistré



Strahler aus Aluminiumdruckguss für 3 Phasen Stromschiene. Diffusor aus Polycarbonat mit leuchtendem Rand und doppeltem Siebdruck, zur Optimierung des Lichtkegels und Reduzierung der Blendung. Schwenkbarer Leuchtenkopf, erzeugt durch 1 LED-Modul, bestehend aus 18 Dioden eine gute Lichtverteilung. Leuchtenkörper in Weiß oder Schwarz in Polyacryl-Lackierung oder gebürstetem und veredeltem Titan. Drehbarer Kopf auf 2-Achsen durch ein Doppelgelenk, das in der Lage ist, auch indirektes Licht zu erzeugen.

Spot en aluminium moulé sous pression pour rail électrifié. Diffuseur en polycarbonate avec périmètre luminescent et double sérigraphie conçue pour optimiser le faisceau lumineux et réduire l'éblouissement. Faisceau lumineux orientable obtenu à partir d'un module LED composé de 18 diodes. Structure avec peinture de finition polyacrylique blanche, noire ou brossée et peinte en couleur titane. Tête rotative sur 2 axes grâce à une double articulation également pour la lumière indirecte.

| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|---|------|
|  <b>B07701.000.0101</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 820lm<br>3000K Ra>80 90° 220-240V AC ON-OFF<br> IP40 | 0,66 |
|  <b>B07702.000.0101</b> |   |      |
|  <b>B07730.000.0101</b> |   |      |

|  |
|--|
|  |
|--|



Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- |                          |                           |                           |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|
| <b>01</b> Weiss<br>blanc | <b>02</b> Schwarz<br>noir | <b>30</b> Titan<br>titane |
|--------------------------|---------------------------|---------------------------|





# QUEENS 45



Queens 45 ist ein kompakter Strahler zur Montage in einer 3 Phasen Stromschiene mit COB-LEDs der neuesten Generation. Die Verfügbarkeit verschiedener Lichtkegel und die Ausrichtung der Lichttrichtung um 355° ermöglichen vielfältige Lösungen in Einzelhandelsgeschäften, Gewerbeflächen, Museen, Ausstellungsräumen. Er wird komplett mit metallbedampften Thermoplast-Reflektor und mit Standardlichtkegel Flood auf Wunsch oder Wide Flood-Optik erhältlich. Lieferbar in 3000K, in den Farben weiß und schwarz.

Queens 45 est un projecteur compact pour rails électrifiés triphasés, conçu pour les LED COB de dernière génération. La disponibilité de différents faisceaux lumineux et l'orientation du corps jusqu'à 355° permettent des solutions et des orientations d'éclairage multiples dans les commerces, les espaces commerciaux, les musées et les zones d'exposition. Il est fourni avec un réflecteur thermoplastique métallisé et une optique standard à faisceau moyen. Des optiques à faisceau étroit ou large peuvent être commandées sur demande. Disponible en version 3000K et dans les couleurs blanc et noir.

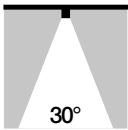
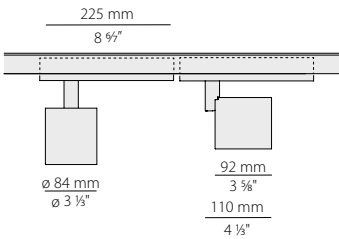
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

**B77001.037.4001**  
**B77002.037.4001**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 37W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 4450lm  
3000K Ra>85 30° 220-240V AC ON-OFF

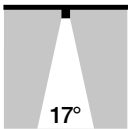
1,00

IP20 850°



**STANDARD**

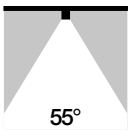
Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.



**XMR1**

Schmale Flood-Optik.  
Optique pour faisceau étroit.

0,02



**XMR3**

Wide Flood-Optik.  
Optique pour faisceau large.

0,02

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir





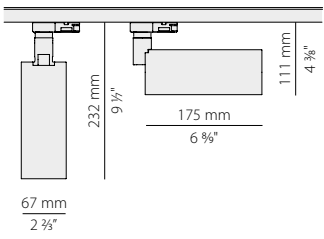
# QUEENS 25



Scheinwerfer aus Aluminiumdruckguss mit passiver Wärmemediation für dreiphasige Stromschiene, mit hocheffizienter LED und integriertem Adapter. Kann in Bezug auf die vertikale Achse bis zu 355° und 90° nach oben gedreht werden. Metallbedampfter Thermoplast-Reflektor mit Standard-Mittelstrahl-optik und enger, breiter oder sehr breitstrahlender Optik auf Anfrage erhältlich. Erhältlich in den Versionen 3000K und 4000K sowie in Schwarz und Weiß.

Projecteur en aluminium moulé sous pression à dissipation thermique passive pour rail électrifié triphasé, avec LED à haut rendement et adaptateur intégré. Il peut être tourné par rapport à l'axe vertical jusqu'à 355° et 90° vers le haut. Réflecteur thermoplastique métallisé en miroir avec optique standard à faisceau moyen et optique à faisceau étroit, large ou très large disponible sur demande. Disponible dans les versions 3000K et 4000K et dans les couleurs noir et blanc.

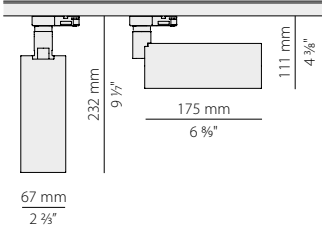
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



**XM751-30-01-3K**  
**XM751-30-02-3K**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 30W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2552lm  
3000K Ra>85 29° 220-240V AC ON-OFF  
**LED IP20 850°**

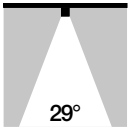
1,04



**XM751-30-01-4K**  
**XM751-30-02-4K**

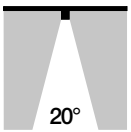
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 30W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 2617lm  
4000K Ra>85 29° 220-240V AC ON-OFF  
**LED IP20 850°**

1,04



**STANDARD**

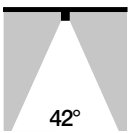
Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.



**XMR5**

Schmale Flood-Optik.  
Optique pour faisceau étroit.

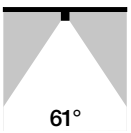
0,01



**XMR7**

Wide Flood-Optik.  
Optique pour faisceau large.

0,01



**XMR8**

Wide Flood-Optik.  
Optique pour faisceau large.

0,01

Fotometriën verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 16 je nach Installationsbedingungen / UGR < 16 en fonction des conditions d'installation

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir



# QUEENS 20



Queens 20 ist ein kompakter Strahler zur Montage in einer 3 Phasen Stromschiene mit COB-LEDs der neuesten Generation. Unterschiedliche Abstrahlwinkel ermöglichen vielfältige Lösungen und Lichtführungen im Einzelhandel, Geschäftsräumen, Museen und Ausstellungsbereichen. Der Strahler wird komplett mit metallbedampften Thermoplast-Reflektor mit mittleren Abstrahlwinkel geliefert, weitere Abstrahlwinkel können auf Anfrage bestellt werden. Erhältlich in 3000K in den Farben Weiß und Schwarz.

Queens 20 est un projecteur compact pour rails électrifiés triphasés, conçu pour les LED COB de dernière génération. La disponibilité de différents faisceaux lumineux permet de multiplier les solutions et les directions d'éclairage dans les commerces, les espaces commerciaux, les musées et les zones d'exposition. Il est fourni avec un réflecteur thermoplastique métallisé et une optique standard à faisceau moyen. Des optiques à faisceau étroit ou large peuvent être commandées sur demande. Disponible en version 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

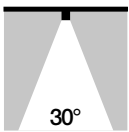
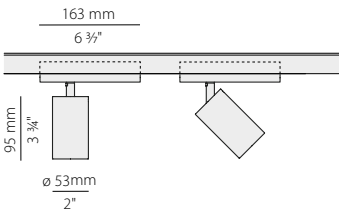
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|

**B76001.026.2501**  
**B76002.026.2501**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 26W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1890lm  
3000K Ra>90 30° 220-240V AC ON-OFF

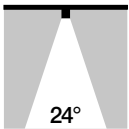
0,40

IP20 850°



**STANDARD**

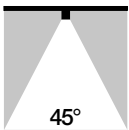
Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.



**XMR5**

Schmale Flood-Optik.  
Optique pour faisceau étroit.

0,01



**XMR7**

Wide Flood-Optik.  
Optique pour faisceau large.

0,01

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir





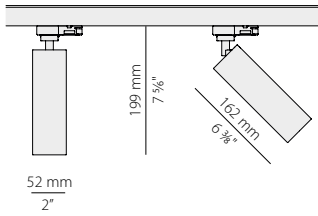
# QUEENS 10



Aluminium-Druckguss-Strahler mit passiver Wärmeableitung mit Adapter für die dreiphasige Stromschiene, bestückt mit Hocheffizienz-LED. Er ist um bis zu 355° in der vertikalen Achse drehbar und bis zu 90° nach oben schwenkbar. Standardmäßig mit Blendschutzhaube. Spiegel-Thermoplast-Reflektor mit Standardlichtkegel Flood auf Wunsch oder Wide Flood-Optik erhältlich. Lieferbar in 3000K, in den Farben weiß und schwarz.

Projecteur en aluminium moulé sous pression à dissipation thermique passive avec adaptateur pour rail électrifié triphasé, équipé de LED à haut rendement. Il peut être tourné par rapport à l'axe vertical de 355° et de 90° vers le haut. Cylindre anti-éblouissement en standard. Réflecteur thermoplastique métallisé en miroir avec optique standard à faisceau moyen et optique à faisceau étroit ou large disponible sur demande. Disponible dans la version 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

| CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|---|------|
| <b>XM748-12-01-3K</b><br><b>XM748-12-02-3K</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1221lm<br>3000K Ra>90 30° 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP20 850°</b> | 0,50 |



|  |                 |   |      |
|--|-----------------|---|------|
|  | <b>STANDARD</b> | Medium Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau moyen.   |      |
|  | <b>XMR5</b>     | Schmale Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau étroit. | 0,01 |
|  | <b>XMR7</b>     | Wide Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau large.     | 0,01 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 11 je nach Installationsbedingungen / UGR < 11 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir

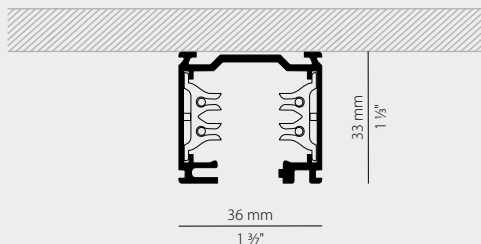


# QUEENS



3 Phasen Stromschienen mit drei Einschaltungen (Netzspannung 230/250V, Industrienspannung 380/440V, Gesamtlast 16A) in drei verschiedenen Längen für Decken- und Hängeanwendungen erhältlich. Das System besteht aus einer extrudierten Aluminiumlegierung mit Kupferleiterkabeln, die in extrudierten PVC-Profilen mit hohem Isolationswiderstand untergebracht sind. Das System hat einen viereckigen Querschnitt und ist in Weiß oder Schwarz erhältlich, mit umfassenden Zubehörteilen und Verbindungsstücken. Hohe Flexibilität und Vielseitigkeit.

Système de rail triphasé avec trois allumages (voltage de secteur 230/250V, voltage de secteur industriel 380/440V, charge totale 16A) disponible en trois longueurs différentes pour les applications au plafond et suspendues. Le système est composé d'un alliage d'aluminium extrudé avec des câbles conducteurs en cuivre logés à l'intérieur de profilés en PVC extrudé à haute résistance d'isolation. Le système est de section carrée en blanc ou noir et comprend une grande variété d'accessoires et de joints de connexion qui le rendent idéal dans la conception d'éclairage pour sa flexibilité et sa polyvalence.



## THREE-PHASE ELECTRIFIED TRACK

IP20 850°

| CODE              | L MM | L INCHES | kg   |
|-------------------|------|----------|------|
| <b>XM7501-100</b> | 1000 | 39 3/8"  | 0,80 |
| <b>XM7502-100</b> | 1000 | 39 3/8"  | 0,80 |
| <b>XM7501-200</b> | 2000 | 78 4/8"  | 1,60 |
| <b>XM7502-200</b> | 2000 | 78 4/8"  | 1,60 |
| <b>XM7501-300</b> | 3000 | 118 1/8" | 2,40 |
| <b>XM7502-300</b> | 3000 | 118 1/8" | 2,40 |

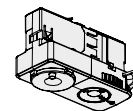
## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

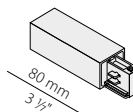
## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

**XM7501**  
**XM7502**  
Elektromechanischer Adapter 6A, 5kg Tragfähigkeit für dreiphasige Stromschiene.  
Adaptateur électromécanique 6A, capacité 5kg, pour rail électrifié triphasé.



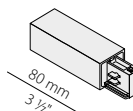
kg  
0,05

**XM76ADX01**  
**XM76ADX02**  
Rechte Endeinspeiser für dreiphasige Stromschiene.  
Alimentation sur la droite pour rail électrifié triphasé.



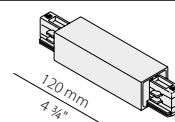
0,09

**XM76ASX01**  
**XM76ASX02**  
Linker Endeinspeiser für dreiphasige Stromschiene.  
Alimentation sur la gauche pour rail électrifié triphasé.

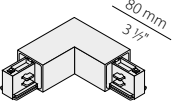
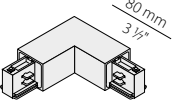
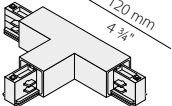
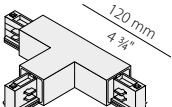
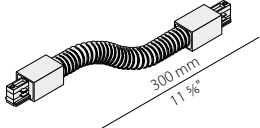

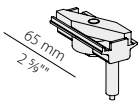
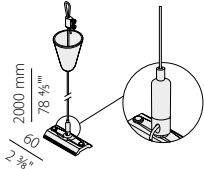
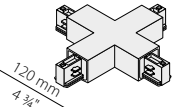
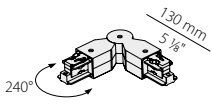
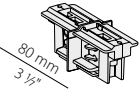


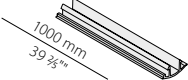


0,09

**XM76A01**  
**XM76A02**  
Zentrale Stromversorgung und lineare Verbindung für dreiphasige Stromschiene.  
Alimentation centrale et raccordement linéaire pour rail électrifié triphasé.



0,17

|   |   |      |
|---|---|------|
| <b>XM76LI01</b><br><b>XM76LI02</b><br>"L"-Innenverbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord en "L" interne pour rail électrifié triphasé.  |    | 0,17 |
| <b>XM76LE01</b><br><b>XM76LE02</b><br>"L"-Aussenverbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord en "L" externe pour rail électrifié triphasé.   |    | 0,17 |
| <b>XM76TDX01</b><br><b>XM76TDX02</b><br>Rechte "T"-Verbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord en "T" côté droit pour rail électrifié triphasé.   |    | 0,20 |
| <b>XM76TSX01</b><br><b>XM76TSX02</b><br>Linke "T"-Verbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord en "T" côté gauche pour rail électrifié triphasé.   |    | 0,20 |
| <b>XM76F01</b><br><b>XM76F02</b><br>Flexible Verbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord flexible pour rail électrifié triphasé.  |    | 0,25 |
| <b>XM76U01</b><br><b>XM76U02</b><br>Lineare Verbindung ohne elektrische Kontakte für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord linéaire sans contact pour rail électrifié triphasé.  |    | 0,04 |
| <b>XM76B01</b><br><b>XM76B02</b><br>Mechanischer Adapter mit automatischer Kabelklemme für dreiphasige Stromschiene.<br>Adaptateur mécanique avec serre-câble automatique pour rail électrifié triphasé.  |    | 0,10 |
| <b>XM76S01</b><br><b>XM76S02</b><br>Aufhängung-Bausatz mit 2m (78,7") Stahldrahtseil und Platte für dreiphasige Stromschiene.<br>Kit de suspension avec câble en acier d'une longueur de 2m (78,7") et plaquette pour rail électrifié triphasé. |  | 0,05 |
| <b>XM76X01</b><br><b>XM76X02</b><br>"X"-Verbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord en "X" pour rail électrifié triphasé.   |  | 0,30 |
| <b>XM76M01</b><br><b>XM76M02</b><br>Bewegliche Verbindung für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord mobile pour rail électrifié triphasé.  |  | 0,17 |
| <b>XM76Q01</b><br><b>XM76Q02</b><br>Lineare Verbindung mit elektrischen Kontakten und Block für dreiphasige Stromschiene.<br>Raccord linéaire avec contact et avec blocage pour rail électrifié triphasé.                                       |  | 0,05 |
| <b>XM76K</b><br>Anschlussbausatz für dreiphasige Deckenstromschiene.<br>Kit pour raccord au plafond pour rail électrifié triphasé.  |  | 0,02 |
| <b>XM76E01</b><br><b>XM76E02</b><br>Endkappen für dreiphasige Stromschiene.<br>Embout pour rail électrifié triphasé.  |  | 0,01 |
| <b>XM76C01</b><br><b>XM76C02</b><br>Abdeckung 1000mm (39,4") lang für dreiphasige Stromschiene.<br>Couverture longueur 1000mm (39,4") pour rail électrifié triphasé.  |  | 0,06 |



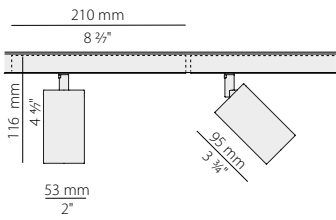
# SOHO 20



Aluminium-Druckguss-Strahler mit Hochleistungs-LED und integriertem Adapter für 48V-Niedervolt-Stromschiene. Standardmäßig mit blendfreiem Snoot und prismatischer Abdeckung. Spiegelbedampfter Thermoplast-Reflektor mit Flood-Standardlichtkegel und Spot- oder Wide-Flood-Optik auf Anfrage erhältlich. Erhältlich in 3000K-Version, in den Farben weiß und schwarz.

Projecteur en aluminium moulé sous pression avec LED à haut rendement et adaptateur intégré pour rail électrifié à basse tension 48V. Cylindre anti-éblouissement et verre rainuré en version standard. Réflecteur thermoplastique métallisé en miroir avec optique standard à faisceau moyen et optique à faisceau étroit ou large disponible sur demande. Disponible dans la version 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

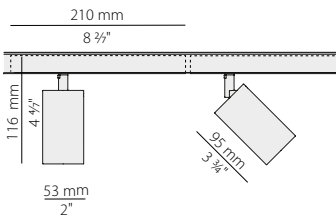
| CODE | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES | kg |
|------|------------------------------------|----|
|------|------------------------------------|----|



**B75401.026.2516**  
**B75402.026.2516**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 26W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1890lm  
3000K Ra>90 30° 48V DC ON-OFF  
**LED IP20 850°**

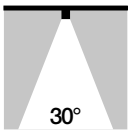
0,40



**B75401.026.2519**  
**B75402.026.2519**

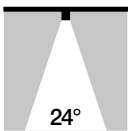
Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 26W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1890lm  
3000K Ra>90 30° 48V DC dimmable (DALI)  
**LED IP20 850°**

0,40



**STANDARD**

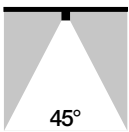
Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.



**XMR5**

Schmale Flood-Optik.  
Optique pour faisceau étroit.

0,01



**XMR7**

Wide Flood-Optik.  
Optique pour faisceau large.

0,01



**XMR12**

Innenzylinder Gold satiniert.  
Cylindre interne couleur or satiné.

0,02

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 16 je nach Installationsbedingungen / UGR < 16 en fonction des conditions d'installation

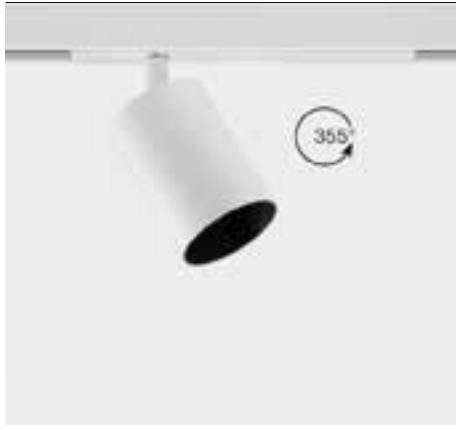
## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir



# SOHO 10



Aluminium-Druckguss-Strahler mit Hochleistungs-LED und integriertem Adapter für 48V-Niedervolt-Stromschiene. Standardmäßig mit blendfreiem Snoot und prismatischer Abdeckung. Spiegelbedampfter Thermoplast-Reflektor mit Flood-Standardlichtkegel und Spot- oder Wide-Flood-Optik auf Anfrage erhältlich. Erhältlich in 3000K-Version, in den Farben weiß und schwarz.

Projecteur en aluminium moulé sous pression avec LED à haut rendement et adaptateur intégré pour rail électrifié à basse tension 48V. Cylindre anti-éblouissement et verre rainuré en version standard. Réflecteur thermoplastique métallisé en miroir avec optique standard à faisceau moyen et optique à faisceau étroit ou large disponible sur demande. Disponible dans la version 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

|  | CODE   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES  | kg   |
|--|--|---|------|
|  | <b>B75301.018.2516</b><br><b>B75302.018.2516</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1436lm<br>3000K Ra>90 30° 48V DC ON-OFF<br><b>LED IP20 850°</b>          | 0,40 |
|  | <b>B75301.018.2519</b><br><b>B75302.018.2519</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W<br>Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1436lm<br>3000K Ra>90 30° 48V DC dimmable (DALI)<br><b>LED IP20 850°</b> | 0,40 |
|  | <b>STANDARD</b>                                  | Medium Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau moyen.   |      |
|  | <b>XMR10</b>                                     | Schmale Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau étroit.   | 0,04 |
|  | <b>XMR11</b>                                     | Wide Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau large.   | 0,04 |
|  | <b>XMR12</b>                                     | Innenzylinder Gold satiniert.<br>Cylindre interne couleur or satiné.  | 0,02 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 16 je nach Installationsbedingungen / UGR < 16 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir



# SOHO 5



Strahler aus Aluminiumdruckguss mit hocheffizienter LED und integriertem Adapter für Niederspannungs-Stromschiene 48V. Komplett mit Blendschutzzyliner und engstrahlender thermoplastischer Linse. Erhältlich in 3000K-Version, in den Farben weiß und schwarz.

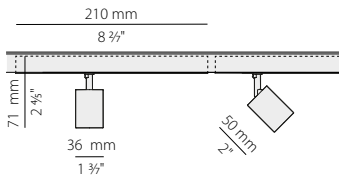
Projecteur en aluminium moulé sous pression avec LED à haut rendement et adaptateur intégré pour rail électrifié à basse tension 48V. Fourni avec un cylindre anti-éblouissement et une lentille thermoplastique à faisceau étroit. Disponible en 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

## NOVELTY

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg



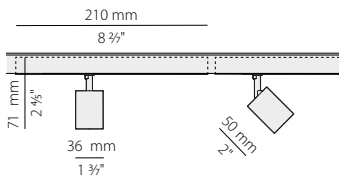
**B75201.008.2416**

**B75202.008.2416**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 7,3W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 613lm  
3000K Ra>90 14° 48V DC ON-OFF

0,40

IP20 850°



**B75201.008.2419**

**B75202.008.2419**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 7,3W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 613lm  
3000K Ra>90 14° 48V DC dimmable (DALI)

0,40

IP20 850°

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir







# SOHO S 15



Eleganter Pendelstrahler für 48V DC Stromschienenmontage. Die Leuchte ist mit hocheffizienten COB-LEDs ausgestattet und kann mit verschiedenen Zubehörteilen an individuelle Lichthanforderung angepasst werden. Die versenkte Optik und der serienmäßige Snoot minimieren die Blendung. Er wird komplett mit einem metallbedampften thermoplastischen Spiegelreflektor mit mittleren Abstrahlwinkel geliefert, eng- oder breitstrahlende Winkel können auf Anfrage bestellt werden. Sein schlankes Design mit dem zylindrischen Kopf passen in viele Bereiche, vom Einzelhandel über das Gastgewerbe bis zum Wohnbereich. Erhältlich in 3000K in den Farben Weiß und Schwarz.

Élégant projecteur à suspension pour installation sur rail électrifié 48V DC. Le luminaire est équipé de LEDs COB à haute efficacité et peut être personnalisé avec différents accessoires pour un meilleur confort visuel. L'optique encastrée et le snoot standard minimisent les reflets. Il est livré avec un réflecteur à miroir thermoplastique métallisé et une optique standard à faisceau moyen. Des optiques à faisceau étroit ou large peuvent être commandées sur demande. Son design, avec ses lignes compactes et sa tête cylindrique fine, s'intègre facilement dans de nombreux contextes, du commerce de détail à l'hôtellerie en passant par le résidentiel. Disponible en version 3000K et dans les couleurs noir et blanc.

|  | CODE                   | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|--|------------------------|--|------|
|  | <b>B70001.018.2516</b> | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 18W                                      | 0,50 |
|  | <b>B70002.018.2516</b> | Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1705lm<br>3000K Ra>90 30° 48V DC ON-OFF<br>IP20 850° |      |
|  | <b>STANDARD</b>        | Medium Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau moyen.  |      |
|  | <b>XMR5</b>            | Schmale Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau étroit.  | 0,01 |
|  | <b>XMR7</b>            | Wide Flood-Optik.<br>Optique pour faisceau large.  | 0,01 |

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR < 11 je nach Installationsbedingungen / UGR < 11 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir



# SOHO LINE



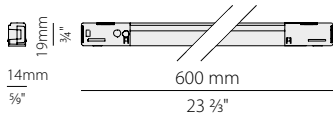
Lineares Modul mit Lichtabstrahlung für 48V-Niederspannungs-Stromschienen für Decken-/Wand-, Hänge- und Einbauanwendungen, mit Opal-Polycarbonatschirm. Elektronischer Ferntransformator für 48V-Schiene muss separat bestellt werden. Erhältlich in Weiß oder Schwarz. Nicht kompatibel mit dem DALI-System.

Module linéaire à lumière diffuse pour rails électrifiés à basse tension 48V pour applications plafond/mur, suspension et encastrément, avec écran en polycarbonate opale. Transformateur électronique placé à distance pour rail 48V à commander séparément. Disponible en blanc ou noir. Non compatible avec système DALI.

CODE

LICHTQUELLEN  
SOURCES LUMINEUSES

kg



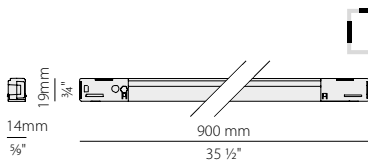
**B47001.060.0416**

**B47002.060.0416**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 740lm  
3000K Ra>90 48V DC ON-OFF

0,30

LED IP20



**B47001.090.0416**

**B47002.090.0416**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 19W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1244lm  
3000K Ra>90 48V DC ON-OFF

0,30

LED IP20

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

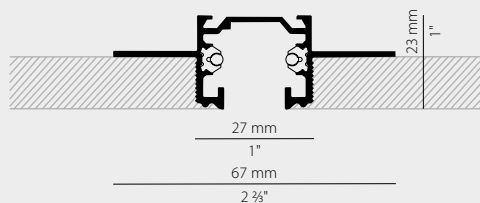
**02** Schwarz  
noir

# SOHO IN



System aus 48V-Stromschienen, erhältlich in drei verschiedenen Längen für die Einbaumontage. Das System besteht aus einer stranggepressten Aluminiumlegierung mit Polyesterbeschichtung, geeignet für die Aufnahme von Strahlern, die mit einem 48-V-Adapter ausgestattet sind. Möglichkeit des DALI-Dimmens. Das System hat eine quadratische Form, in schwarzer Farbe. Große Auswahl an verfügbarem Zubehör und Verbindungen.

Système de rails à basse tension 48 V, disponible en trois longueurs différentes pour les installations à encastrer. Le système est réalisé en alliage d'aluminium extrudé peint polyester, prédisposé pour accueillir les projecteurs munis d'un adaptateur 48 V. Possibilité de gradation DALI. Le système est à section carrée, de couleur noire. Disponibilité d'une vaste variété d'accessoires et de joints de raccordement.



## TRIMLESS RECESSED ELECTRIFIED TRACK 48V DC

IP20 850°

| CODE               | L MM | L INCHES | kg   |
|--------------------|------|----------|------|
| <b>XM44602-100</b> | 1000 | 39 3/8"  | 0,73 |
| <b>XM44602-200</b> | 2000 | 78 7/8"  | 1,45 |
| <b>XM44602-300</b> | 3000 | 118 1/2" | 2,18 |

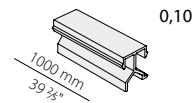
## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

02 Schwarz  
noir

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

### XM44501-C XM44502-C

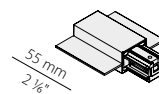
Abdeckung 1000mm (39,4") lang für 48V DC Stromschiene.  
Couverture longueur 1000mm (39,4") pour rail électrifié 48V DC.



kg  
0,10

### XM44602-ADX

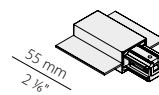
Rechte Stromversorgung für 48V DC Einbau-Stromschiene.  
Alimentation sur la droite pour rail électrifié 48V DC à encastrément.



0,04

### XM44602-ASX

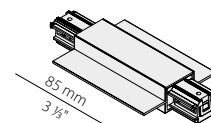
Linke Stromversorgung für 48V DC Einbau-Stromschiene.  
Alimentation sur la gauche pour rail électrifié 48V DC à encastrément.



0,04

### XM44602-A

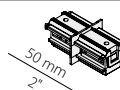
Zentrale Stromversorgung für 48V DC eingebaute Stromschiene.  
Alimentation centrale pour rail électrifié 48V DC à encastrément.



0,07

### XM44502-UE

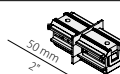
Linearverbindung für 48V DC Stromschiene.  
Raccord linéaire pour rail électrifié 48V DC.



0,02

### XM44502-UM

Mechanische Linearverbindung für 48V DC Stromschiene.  
Raccord linéaire sans contact pour rail électrifié 48V DC.



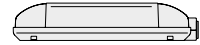
0,01

ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

kg

**XM445-TRD**

Elektronischer Trafo DALI, 150W 48V DC, für 48V DC Stromschiene.  
 Transformateur électronique DALI, 150W 48V DC, pour rail électrifié 48V DC.



0,40

**XM445-TR**

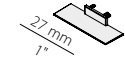
Elektronischer Trafo, 120W 48V DC, für 48V DC Stromschiene.  
 Transformateur électronique, 120W 48V DC, pour rail électrifié 48V DC.



0,38

**XM44602-E**

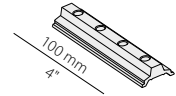
Endkappen für 48V DC eEinbau-Stromschiene.  
 Embout pour rail électrifié 48V DC à encastrement.



0,07

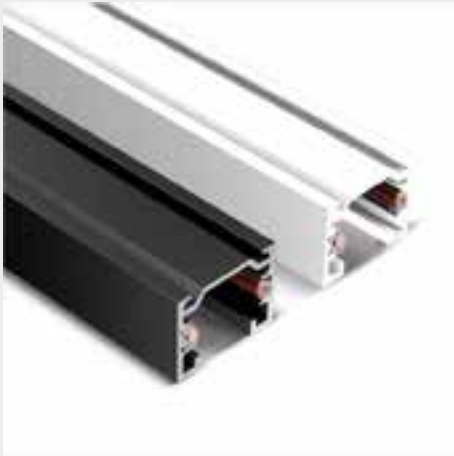
**XM446-P**

Platte zur Deckenmontage für 48V DC Einbau-Stromschiene.  
 Plaque pour fixation au plafond du rail électrifié 48V DC à encastrement.



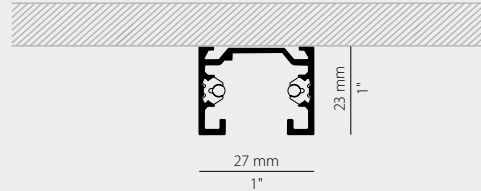
0,05

# SOHO OUT



Lineares diffuses LED-Modul mit opaler Polycarbonat-Abdeckung für 48-V-Niederspannungs-Stromschienen für Decken-/Wand-, Pendel- und Einbauanwendungen. Elektrischer Treiber für 48V-Stromschienen separat zu bestellen. Weiße und schwarze Oberflächen sind erhältlich. Kompatibel mit DALI-System.

Système de rails à basse tension 48V, disponible en trois longueurs différentes pour les applications au plafond/mur et suspendues. Le système est réalisé en alliage d'aluminium extrudé peint polyester, prédisposé pour accueillir les projecteurs munis d'un adaptateur 48V. Possibilité de gradation DALI. Le système est à section carrée, de couleur blanche et noire. Disponibilité d'une vaste variété d'accessoires et de joints de raccordement.



## ELECTRIFIED TRACK 48V DC

IP20 850°

| CODE               | L MM | L INCHES | kg   |
|--------------------|------|----------|------|
| <b>XM44501-100</b> | 1000 | 39 3/8"  | 0,50 |
| <b>XM44502-100</b> | 1000 | 39 3/8"  | 0,50 |
| <b>XM44501-200</b> | 2000 | 78 7/8"  | 1,00 |
| <b>XM44502-200</b> | 2000 | 78 7/8"  | 1,00 |
| <b>XM44501-300</b> | 3000 | 118 1/8" | 1,70 |
| <b>XM44502-300</b> | 3000 | 118 1/8" | 1,70 |

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

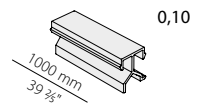
**02** Schwarz  
noir

## ZUBEHÖR / ACCESSOIRES

### XM44501-C

### XM44502-C

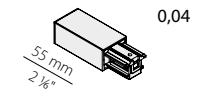
Abdeckung 1000mm (39,4") lang für 48V DC Stromschiene.  
Couverture longueur 1000mm (39,4") pour rail électrifié 48V DC.



### XM44501-ADX

### XM44502-ADX

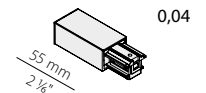
Rechte Stromversorgung für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.  
Alimentation sur la droite pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.



### XM44501-ASX

### XM44502-ASX

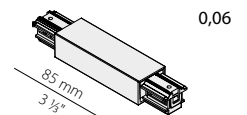
Linke Stromversorgung für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.  
Alimentation sur la gauche pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.



### XM44501-A

### XM44502-A

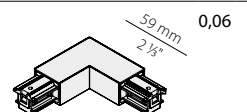
Zentrale Stromversorgung für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.  
Alimentation centrale pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.






### XM44501-LI

### XM44502-LI

"L"-Innenverbindung für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.  
Raccord en "L" intérieur pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.



|  |  |      |
|--|--|------|
| <b>XM44501-LE</b><br><b>XM44502-LE</b><br>"L"-Aussenverbindung für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.<br>Raccord en "L" extérieur pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.                                | <br>59 mm<br>2 3/8" | 0,06 |
| <b>XM44501-UE</b><br><b>XM44502-UE</b><br>Linearverbindung für 48V DC Stromschiene.<br>Raccord linéaire pour rail électrifié 48V DC.   | <br>50 mm<br>2"     | 0,02 |
| <b>XM44501-UM</b><br><b>XM44502-UM</b><br>Mechanische Linearverbindung für 48V DC Stromschiene.<br>Raccord linéaire sans contact pour rail électrifié 48V DC.  | <br>50 mm<br>2"     | 0,01 |
| <b>XM445-TRD</b><br>Elektronischer Trafo DALI, 150W 48V DC, für 48V DC Stromschiene.<br>Transformateur électronique DALI, 150W 48V DC, pour rail électrifié 48V DC.  |                     | 0,40 |
| <b>XM445-TR</b><br>Elektronischer Trafo, 120W 48V DC, für 48V DC Stromschiene.<br>Transformateur électronique, 120W 48V DC, pour rail électrifié 48V DC.   |                     | 0,38 |
| <b>XM44501-E</b><br><b>XM44502-E</b><br>Endkappen für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.<br>Embout pour rail électrifié 48V DC suspendu ou au plafond.   | <br>27 mm<br>1"     | 0,10 |
| <b>XM44501-S</b><br><b>XM44502-S</b><br>Aufhängung-Bausatz mit 2m (78,7") Stahldrahtseil und 48V DC Stromschiene.<br>Kit de suspension avec câble en acier longueur 2m (78,7") et plaquette pour rail électrifié 48V DC. | <br>40 mm<br>1 5/8" | 0,03 |
| <b>XM44501-K</b><br><b>XM44502-K</b><br>Anschlussbausatz für 48V DC Hänge- oder Deckenstromschiene.<br>Kit pour fixation au plafond pour rail électrifié 48V DC.   |                    | 0,03 |

## **EINBAU / ENCASTREMENTS**

246 CLICK CLACK  
248 EAST  
264 JARVIS  
267 JOE  
257 MARK  
254 MOAI  
251 MOMO  
262 NICK  
266 ROY  
252 STEP BY STEP  
260 TAYLOR



# CLICK CLACK

Enzo Panzeri 2019

Click-Clack ist Einputzstrahler aus Gips mit einem 35 mm Ausschnittmaß. Garantiert maximale Funktionalität dank eines speziellen Push&Pull-Mechanismus, ermöglicht den einfachen Tausch des Leuchtmittels, ohne großen Aufwand.

Click clack est un luminaire encastrable en plâtre avec un diamètre de 35mm. Il garantit une fonctionnalité optimale grâce à un mécanisme spécial push&pull qui permet d'abaisser la douille pour remplacer la source lumineuse, évitant ainsi les opérations de maintenance invasives.



kg

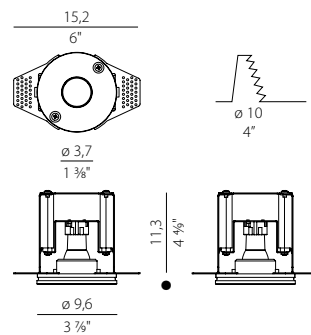
0,45



### XGR1212

XM3 lampholder with terminal block  
LED retrofit bulb 4W GU10 Ø 35mm 3000K Ra80 330lm (no dimming)

### IP20



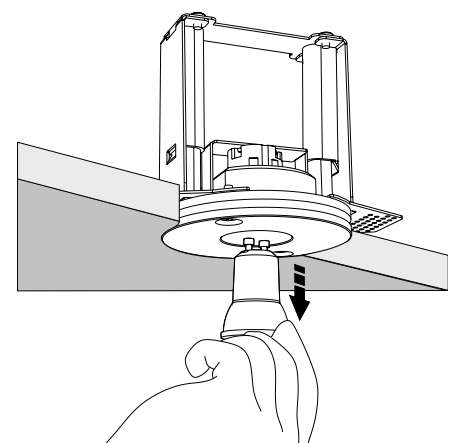
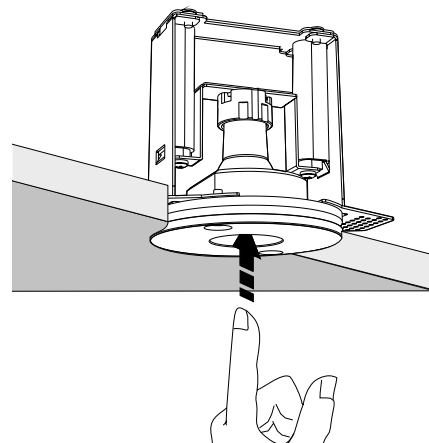
### + Elektrische Optionen

(Informationen auf Seite 180)

### + Options électriques

(Voir détails en page 180)

XM5/GU10-35 retrofit lamp



Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil (le valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

Glühbirne nicht enthalten, siehe elektrische Optionen. Separat zu kaufen.

Ampoule non incluse, voir Options électriques. Acheter séparément.

Fotometrien verfügbar [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

42 Gips  
plâtre







# EAST



Einputzleuchte fest oder verstellbar auf Gips. Die Produkte werden im Standard mit GU10-Verkabelung geliefert. Optional können andere Elektrifizierungen mit Treiber geliefert werden, diese sind separat zu bestellen und ersetzen die Standards.

Luminaire à encastrer en plâtre fixe ou orientable. Les produits sont vendus avec une alimentation standard GU10. Les électrifications en option et les driver sont fournis séparément et doivent donc remplacer celles standard.

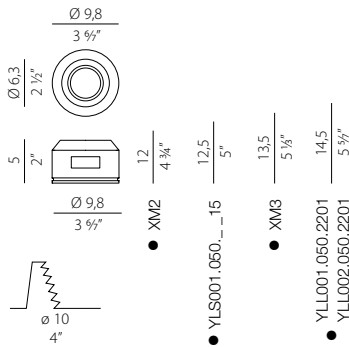


Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

### XGR0997

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20



### + Elektrische Optionen

(Informationen auf Seite 180)

### + Options électriques

(Voir détails en page 180)

### LAMP

YLL001.050.2201 retrofit lamp

YLL002.050.2201 retrofit lamp

YLS001.050.\_\_\_15 spot LED

XM2 lampholder with terminal block

### DRIVER

XM6-15 UNI

XM6-20 UNI

XM6-20 D/P MULTI \*

XM6-25 D/P MULTI

kg

0,24

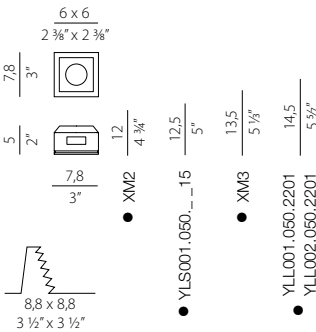


Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

### XGQ0998

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20



### + Elektrische Optionen

(Informationen auf Seite 180)

### + Options électriques

(Voir détails en page 180)

### LAMP

YLL001.050.2201 retrofit lamp

YLL002.050.2201 retrofit lamp

YLS001.050.\_\_\_15 spot LED

XM2 lampholder with terminal block

### DRIVER

XM6-15 UNI

XM6-20 UNI

XM6-20 D/P MULTI \*

XM6-25 D/P MULTI

0,17

### XM0998 85x85x155mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,45

Die Produkte werden mit einer Stromversorgung als Standard GU10 verkauft. Optionale Elektrisierungen werden separat zum Produkt geliefert und sollten daher durch die Standardausführungen ersetzt werden.

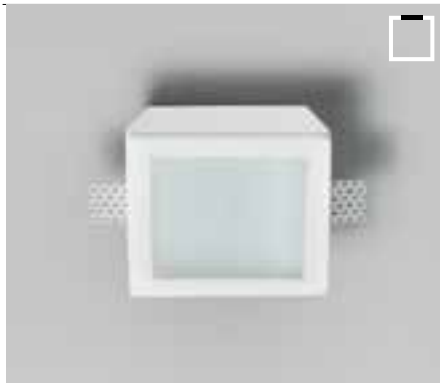
Les produits sont vendus avec une alimentation série GU10. Les électrifications optionnelles sont fournies séparément du produit et doivent donc être remplacées par celles de série.

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

- \* Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

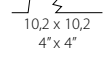
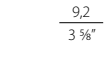
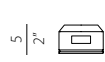
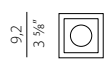
Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.

**XGQ0998-GL**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20

$$\frac{6 \times 6}{2 \frac{3}{4}'' \times 2 \frac{3}{4}''}$$



$$\frac{12}{4 \frac{3}{4}''}$$

$$\frac{12,5}{5''}$$

$$\frac{13,5}{5 \frac{1}{2}''}$$

$$\frac{14,5}{5 \frac{3}{4}''}$$

● XM2

● YLS001.050.\_15

● XM3

● YLL001.050.2201

● YLL002.050.2201

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

LAMP

YLL001.050.2201 retrofit lamp

YLL002.050.2201 retrofit lamp

YLS001.050.\_15 spot LED

XM2 lampholder with terminal block

DRIVER

XM6-15 UNI

XM6-20 UNI

XM6-20 D/P MULTI ★

XM6-25 D/P MULTI

0,33

**XM0998-GL** 95x95x155mm

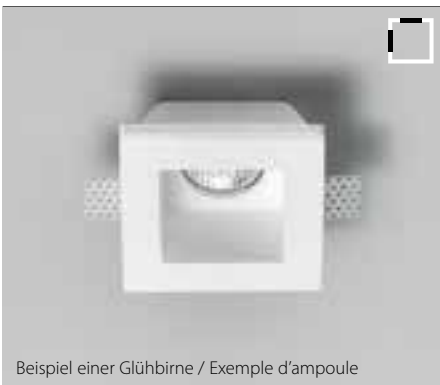
Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,52



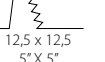
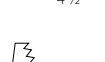
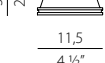
Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

**XGQ1004**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20

$$\frac{7 \times 7}{2 \frac{3}{4}'' \times 2 \frac{3}{4}''}$$



$$\frac{11,5}{4 \frac{1}{2}''}$$

$$\frac{11,5}{4 \frac{1}{2}''}$$

$$\frac{13,5}{5 \frac{1}{8}''}$$

$$\frac{13,5}{5 \frac{1}{8}''}$$

● XM2

● YLS001.050.\_15

● XM3

● YLL001.050.2201

● YLL002.050.2201

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

LAMP

YLL001.050.2201 retrofit lamp

YLL002.050.2201 retrofit lamp

YLS001.050.\_15 spot LED

XM2 lampholder with terminal block

DRIVER

XM6-15 UNI

XM6-20 UNI

XM6-20 D/P MULTI ★

XM6-25 D/P MULTI

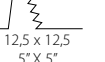
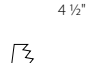
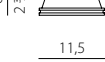
0,46

**XGQ1004-GL**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20

$$\frac{7 \times 7}{2 \frac{3}{4}'' \times 2 \frac{3}{4}''}$$



$$\frac{11,5}{4 \frac{1}{2}''}$$

$$\frac{6}{2 \frac{3}{8}''}$$

$$\frac{12}{4 \frac{3}{4}''}$$

$$\frac{14}{5 \frac{1}{2}''}$$

$$\frac{14}{5 \frac{1}{2}''}$$

● XM2

● YLS001.050.\_15

● XM3

● YLL001.050.2201

● YLL002.050.2201

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

LAMP

YLL001.050.2201 retrofit lamp

YLL002.050.2201 retrofit lamp

YLS001.050.\_15 spot LED

XM2 lampholder with terminal block

DRIVER

XM6-15 UNI

XM6-20 UNI

XM6-20 D/P MULTI ★

XM6-25 D/P MULTI

0,56

**XM1004/1004-GL/1030** 125x125x155mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,71

Die Produkte werden mit einer Stromversorgung als Standard GU10 verkauft. Optionale Elektrisierungen werden separat zum Produkt geliefert und sollten daher durch die Standardausführungen ersetzt werden.

Les produits sont vendus avec une alimentation série GU10. Les électrifications optionnelles sont fournies séparément du produit et doivent donc être remplacées par celles de série.

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)
- \* Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

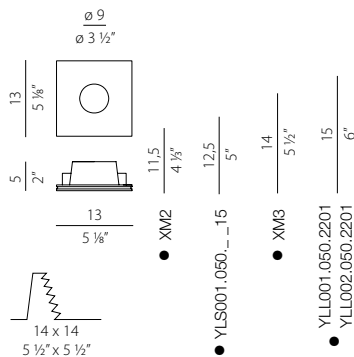
Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.

REGISTERED DESIGN

**XGR1021**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20



Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

LAMP  
YLL001.050.2201 retrofit lamp  
YLL002.050.2201 retrofit lamp  
YLS001.050.\_15 spot LED  
XM2 lampholder with terminal block

DRIVER  
XM6-15 UNI  
XM6-20 UNI  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI

0,42

**XM1021** 140x140x155mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

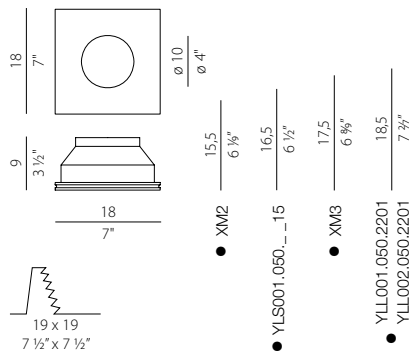
**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,79

**XGR1027**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20



Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

LAMP  
YLL001.050.2201 retrofit lamp  
YLL002.050.2201 retrofit lamp  
YLS001.050.\_15 spot LED  
XM2 lampholder with terminal block

DRIVER  
XM6-15 UNI  
XM6-20 UNI  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI

1,20

**XM1027** 185x185x190mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

1,36

Die Produkte werden mit einer Stromversorgung als Standard GU10 verkauft. Optionale Elektrisierungen werden separat zum Produkt geliefert und sollten daher durch die Standardausführungen ersetzt werden.

Les produits sont vendus avec une alimentation série GU10. Les électrifications optionnelles sont fournies séparément du produit et doivent donc être remplacées par celles de série.

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)
- ★ Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.]



# MOMO



Einbaurahmen aus Gips mit voll verstellbarem Strahler in Metallgrau. Innengehäuse schwarz oder weiß.

Encastrement avec cadre en plâtre et spot gris métallisé entièrement orientable. Boîte interne noire ou blanche.



Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

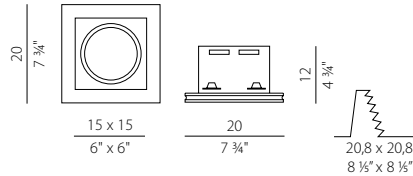
**XGQ1034-1 BLA**  
**XGQ1034-1 WHI**  
**XGQ1034-1C BLA**

Zum Einsetzen in der Schalung  
Pour insertion dans boîte d'encastrement

**XGQ1034-1C WHI**

Zum Einsetzen in der Schalung  
Pour insertion dans boîte d'encastrement  
max 75W G53 12V

IP20



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

XM5/111AC  
22,5W 3000K 40° Ra83 220-240V 1850lm  
NOT DIMMABLE



kg

1,38

**XM1034-1** 300x210x152mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

1,73



Beispiel einer Glühbirne / Exemple d'ampoule

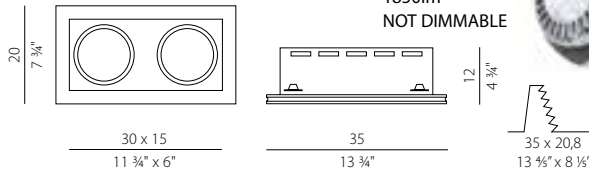
**XGQ1034-2 BLA**  
**XGQ1034-2 WHI**  
**XGQ1034-2C BLA**

Zum Einsetzen in der Schalung  
Pour insertion dans boîte d'encastrement

**XGQ1034-2C WHI**

Zum Einsetzen in der Schalung  
Pour insertion dans boîte d'encastrement  
2x max 75W G53 12V

IP20



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

XM5/111AC  
22,5W 3000K 40°  
Ra83 220-240V  
1850lm  
NOT DIMMABLE



2,31

**XM1034-2** 445x210x155mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

2,20

Die Produkte werden mit einem Stromversorgung der Serie G53 (QR111) verkauft. Die optionale Elektrisierung XM5/111AC wird separat vom Produkt geliefert und muss daher durch die Standardelektrisierung ersetzt werden.

Les produits sont vendus avec une alimentation standard G53 (QR111). L'électrifications optionnelle XM5/111AC est fournie séparément du produit et doit donc remplacer celle standard.

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

- 01** Weiss  
blanc
- 02** Schwarz  
noir

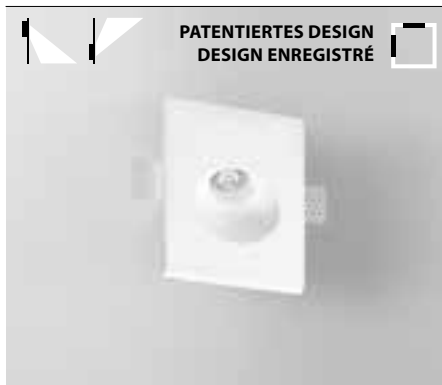


# STEP BY STEP



Kleiner Gipswandfluter mit LED.

Petit wall washer (lèche-mur) en plâtre avec LED.

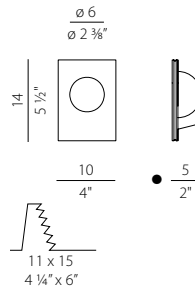


PATENTIERTES DESIGN  
DESIGN ENREGISTRÉ

### XGR1023

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 1W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 54lm  
3000K Ra>80 350mA DC

LED IP20



+ Elektrische Optionen  
(Informationen auf Seite 182)

+ Options électriques  
(Voir détails en page 182)

DRIVER  
XM6-15 UNI \*  
XM6-20 UNI \*  
XM6-20 D/P MULTI \*  
XM6-25 D/P MULTI \*

kg

0,40

### XM1023/1026 149x108x60mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,35

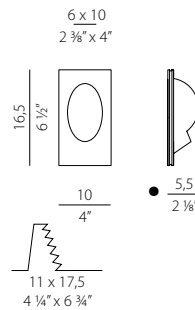


PATENTIERTES DESIGN  
DESIGN ENREGISTRÉ

### XGR1024

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 1W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 54lm  
3000K Ra>80 350mA DC

LED IP20



+ Elektrische Optionen  
(Informationen auf Seite 182)

+ Options électriques  
(Voir détails en page 182)

DRIVER  
XM6-15 UNI \*  
XM6-20 UNI \*  
XM6-20 D/P MULTI \*  
XM6-25 D/P MULTI \*

0,49

### XM1024 173x108x60mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,39

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)
- \* Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

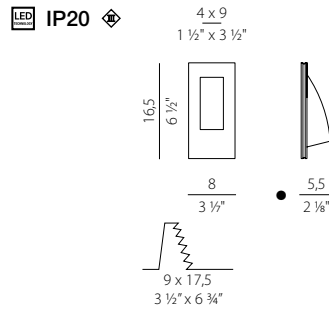
Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.]



PATENTIERTES DESIGN  
DESIGN ENREGISTRÉ

### XGQ1025

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 1W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 54lm  
3000K Ra>80 350mA DC



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 182)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 182)

DRIVER

XM6-15 UNI ★  
XM6-20 UNI ★  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI ★

0,45

### XM1025 171x90x60mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

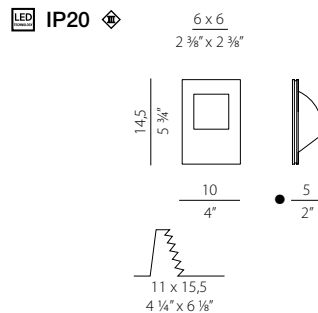
0,35



PATENTIERTES DESIGN  
DESIGN ENREGISTRÉ

### XGQ1026

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 1W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 54lm  
3000K Ra>80 350mA DC



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 182)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 182)

DRIVER

XM6-15 UNI ★  
XM6-20 UNI ★  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI ★

0,40

### XM1023/1026 149x108x60mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,35

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsbogen)
- ★ Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.]

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

42 Gips  
plâtre



# MOAI



Wallwasher aus Gips mit LED oder mit dem Standardnetzteil GU10. Optional Elektrifizierung und Treiber werden separat zum Produkt geliefert.

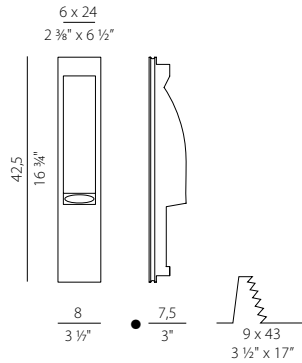
Wall washer (lèche-mur) en plâtre avec LED ou avec alimentation standard GU10. Les électrifications en option et les driver sont fournies à part et doivent donc remplacer celles standard.



### XGQ1015

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10

IP20



kg

1,27

**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 180)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 180)

#### LAMP

YLS001.050.\_\_15 spot LED  
XM2 lampholder with terminal block  
YLL001.050.2201 retrofit lamp  
YLL002.050.2201 retrofit lamp

#### DRIVER

XM6-15 UNI  
XM6-20 UNI  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI

### XM1015 430x88x78mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

**Die Versorgungseinheit ist außerhalb der Schalung bereitzustellen.**

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

**Prévoir un groupe d'alimentation à distance, à l'extérieur du boîte d'encastrement.**

0,89

Die Produkte werden mit einer Stromversorgung als Standard GU10 verkauft. Optionale Elektrisierungen werden separat zum Produkt geliefert und sollten daher durch die Standardausführungen ersetzt werden.

Les produits sont vendus avec une alimentation série GU10. Les électrifications optionnelles sont fournies séparément du produit et doivent donc être remplacées par celles de série.

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

- ★ Die Größe des Netzteils ist größer als die vertiefte Bohrung, daher sollte das Netzteil in einem speziellen Inspektionsfach installiert werden.

Dimensions de l'alimentateur plus grandes que le trou d'encastrement, il faut donc installer l'alimentateur dans un siège spécial d'inspection.]





kg



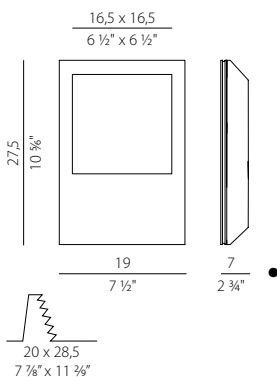
**XGQ1210.0401**  
 Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1063lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

2,01

**XGQ1210.0402**  
 Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1063lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

2,01

 **IP20**



**XM1210** 325x195x75mm  
 Cassaforma per incasso in muratura in lamiera zincata.  
 Galvanized sheet housing to be recessed in brick wall or concrete.

1,00



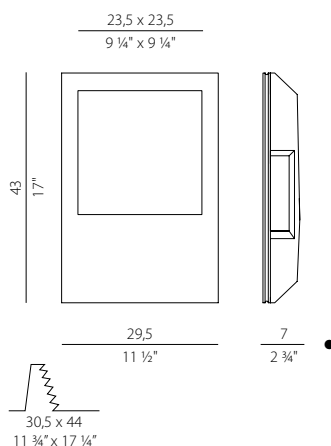
**XGQ1211.0401**  
 Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1063lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC ON-OFF

3,54

**XGQ1211.0402**  
 Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 15W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1063lm  
 3000K Ra>90 220-240V AC dimmable (DALI/Push DIM)

3,54

 **IP20**



**XM1211** 439x300x74mm  
 Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.  
 Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

1,80

- Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)      Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil (le valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

#### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**42** gesso plaster      **21** Blattgold (auf Anfrage) feuille d'or (sur demande)      **23** Blattsilber (auf Anfrage) feuille d'argent (sur demande)      **24** Blattkupfer (auf Anfrage) feuille cuivre (sur demande)





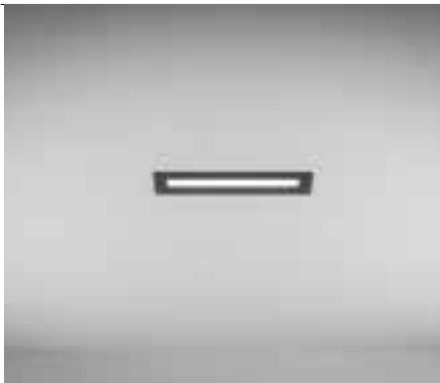
MARK

Matteo Italia - Italia and Partners 2020



Filigraner Einbaurahmen aus Metall mit indirekter LED-Lichtverteilung. In drei Größen erhältlich. Die minimalistische Anmutung eignet sich perfekt, um Leitsysteme zu kreieren. Die geringe Einbautiefe erlaubt den Einbau auch bei geringer Decken- und Wandebautiefe. Erhältlich in Weiß, Schwarz, Titan, Bronze und satiniertem Messing.

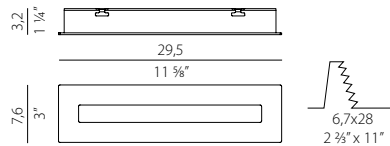
Luminaire encastrable rectangulaire en tôle avec émission de lumière indirecte à LED disponible en trois tailles, également utilisable comme espaceur. Les dimensions du produit sont minimales, pour permettre l'installation même avec une profondeur réduite des plafonds et des murs. Cadre disponible en finition blanc, noir, titane, bronze et laiton satiné.



**X01701.030.0410**  
**X01702.030.0410**  
**X01717.030.0410**  
**X01719.030.0410**  
**X01730.030.0410**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 8,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 362lm  
3000K Ra>90 24V DC

**IP20**



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 183)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 183)

DRIVER  
XM6-20 UNI  
YDV.024.030.A01  
YDV.024.060.A01  
YDV.024.120.A01  
YDV.024.180.A01  
XM18/24DIM  
XM35/24 DIM  
XM60/24 DIM  
XM100/24 DIM  
XM150/24 DIM

kg

0,60

**YCF01700.030** 164x287x68mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

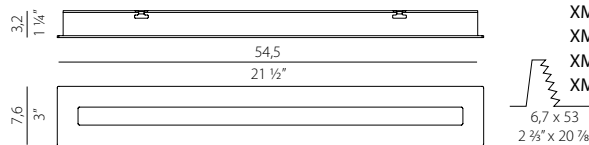
0,93



**X01701.055.0410**  
**X01702.055.0410**  
**X01717.055.0410**  
**X01719.055.0410**  
**X01730.055.0410**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 17W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 723lm  
3000K Ra>90 24V DC

**IP20**



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 183)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 183)

DRIVER  
YDV.024.030.A01  
YDV.024.060.A01  
YDV.024.120.A01  
YDV.024.180.A01  
XM18/24DIM  
XM35/24 DIM  
XM60/24 DIM  
XM100/24 DIM  
XM150/24 DIM

1,05

**YCF01700.055** 164x537x68mm

Ziegel/Betonschalung mit Mikrojustierung zur Ausrichtung.

Boîte d'encastrement pour briques / ciment avec micro-régulation pour alignement.

1,62

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**02** Schwarz  
noir

**17** Bronze  
bronze

**19** Messing satiniert  
laiton satiné

**30** Titan  
titane







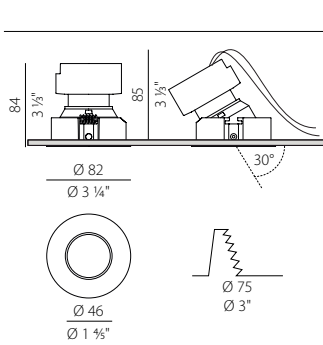


# TAYLOR



Schwenkbares Downlight für Innenräume, ausgestattet mit COB-LEDs der neuesten Generation. Sie ist in einer warmweißen Version mit austauschbarem optischen Zubehör erhältlich, sowohl für Akzent- als auch für diffuses Licht. Der schwenkbare Teil ist in der Zwischendecke verborgen. Das hochwertige Design und der schlanke Rahmen, der in verschiedenen Ausführungen erhältlich ist, machen Taylor zur idealen Lösung für Projekte im Einzelhandel, in Ausstellungsräumen und im Gastgewerbe. Die versenkte Optik sorgt für nahezu Blendfreiheit und damit für besseren Sehkomfort. Die Einbautiefe ist gering und ermöglicht eine schnelle und einfache Installation, auch bei engen Platzverhältnissen. Erhältlich in den Ausführungen Weiß, Schwarz, Bronze, Messing satiniert und Titan. Treiber muss separat erworben werden.

Spot encastré oscillant pour intérieur, équipé de LEDs COB de dernière génération. Il est disponible dans une version lumière chaude avec des accessoires optiques interchangeables, pour un éclairage d'accentuation ou diffus. La partie oscillante reste cachée dans le faux plafond. Le design professionnel et le cadre fin disponible en différentes finitions font de Taylor la solution idéale pour les projets de commerce de détail, de showroom et d'hôtellerie. Les optiques sont encastrées pour un faible éblouissement, assurant ainsi un meilleur confort visuel. La profondeur d'encastrement est limitée et permet une installation rapide et facile, même dans les espaces restreints. Disponible en finition blanche, noire, bronze, laiton satiné et titane. Le driver doit être acheté séparément.



**X16801.008.2515**

**X16802.008.2515**

**X16817.008.2515**

**X16819.008.2515**

**X16830.008.2515**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 824lm  
 3000K Ra>90 38° 360mA DC

**IP43 IP20 IK08 850°**

kg

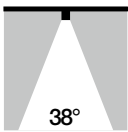
0,40

**+ Elektrische Optionen**  
 (Informationen auf Seite 182)

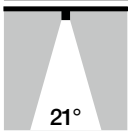
**+ Options électriques**  
 (Voir détails en page 182)

DRIVER  
 XM6-15 UNI

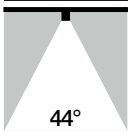
Treiber sind nicht enthalten, siehe elektrische Optionen. Separat zu erwerben.  
 Les drivers ne sont pas inclus, voir les options électriques. A acheter séparément.



**STANDARD**  
 Medium Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau moyen.



**XMR5**  
 Schmale Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau étroit.



**XMR8**  
 Wide Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau large.

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
 blanc

**02** Schwarz  
 noir

**17** Bronze  
 bronze

**19** Messing satiniert  
 laiton satiné

**30** Titan  
 titane







# NICK



Runder Einbaustrahler aus Aluminiumdruckguss mit passiver Wärmeableitung, bestückt mit integrierter LED COB in der Farbe Weiß. Auf Anfrage Optiken mit verschiedenen Lichtkegeln.

Luminaire encastrable rond en aluminium moulé sous pression à dissipation passive avec LED COB intégré de couleur blanche. Sur demande, optiques avec différents faisceaux lumineux.



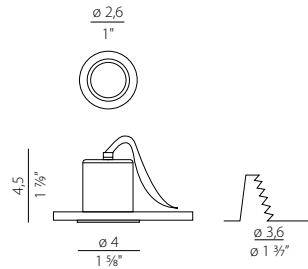
### XR25401.040.1815

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 399lm  
2700K Ra>90 60° 500mA DC

### XR25401.040.2615

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 4,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 425lm  
3000K Ra>90 60° 500mA DC

IP43 IP20 IK07 850°



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 182)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 182)

DRIVER  
XM6-20 UNI ★  
XM6-20 D/P MULTI ★

Schutz gegen Verpolung  
Protection contre l'inversion de polarité

kg

0,10

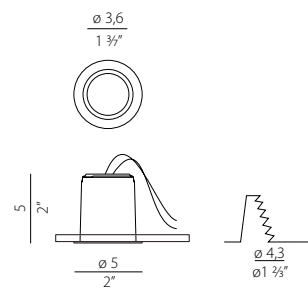
0,10



### XR22501.050.2515

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 6,5W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 455lm  
3000K Ra>90 34° 700mA DC

IP65 IP20 IK08 850°



**+ Elektrische Optionen**  
(Informationen auf Seite 182)

**+ Options électriques**  
(Voir détails en page 182)

DRIVER  
XM6-20 UNI ★  
XM6-20 D/P MULTI ★  
XM6-25 D/P MULTI ★

Schutz gegen Verpolung  
Protection contre l'inversion de polarité

0,10

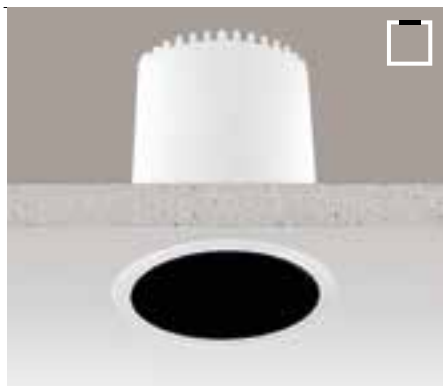
Triebler nicht enthalten, siehe elektrische Optionen. Separat zu kaufen.

Les Driver ne sont pas inclus, voir Options électriques. Acheter séparément.

\* Dimensione dell'alimentatore maggiore del foro d'incasso, dunque installare l'alimentatore in apposito vano d'ispezione.

Power supply unit is larger than the recess hole, install the power supply unit in a special inspection compartment.





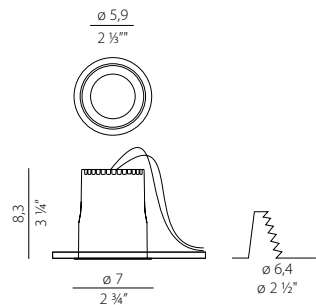
**XR26201.060.1715**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9W/12W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 609lm/830lm  
 2700K Ra>90 38° 250/350mA DC

**XR26201.060.2515**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 9W/12W  
 Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 632lm/852lm  
 3000K Ra>90 38° 250/350mA DC

**LED** IP43 IP20 IK08 850°



kg

**+ Elektrische Optionen**  
 (Informationen auf Seite 182)

0,30

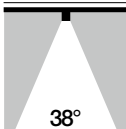
**+ Options électriques**  
 (Voir détails en page 182)

0,30

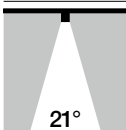
DRIVER  
 XM6-15 UNI  
 XM6-20 UNI  
 XM6-20 D/P MULTI  
 XM6-25 D/P MULTI

Schutz gegen Verpolung  
 Protection contre l'inversion de polarité

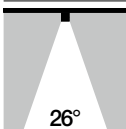
Treiber nicht enthalten, siehe elektrische Optionen. Separat zu kaufen.  
 Les Driver ne sont pas inclus, voir Options électriques. Acheter séparément.



**STANDARD**  
 Medium Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau moyen.



**XMR5**  
 Schmale Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau étroit.



**XMR6**  
 Medium Flood-Optik.  
 Optique pour faisceau moyen.



**XMR9**  
 Innenzylinder Gold satiniert.  
 Cylindre interne couleur or satiné.

Fotometriën verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

**01** Weiss  
 blanc



# JARVIS



Aluminium-Einbaustrahler mit sichtbarem Rahmen und symmetrischem Lichtaustritt oder für den verdeckter Einbau mit verstellbarem Lichtaustritt. Erhältlich mit weißer oder satinschwarzen Innenfläche, mit oder ohne GU10 LED-Spot-Quelle.

Spots en aluminium pour installation encastrée avec cadre visible et émission symétrique, ou pour installation encastrée avec faisceau réglable. Disponible avec finition interne blanc satiné ou noir, avec ou sans source spot LED GU10.

NOVELTY

kg



**XR13001.070.2201**

**XR13006.070.2201**

XM3 Lampenhalter + Klemmenblock / XM3 douille + bornier  
max 10W GU10

LED retrofit bulb 7,5W GU10 3000K 60° Ra80 608lm (no dimming) \*

IP20

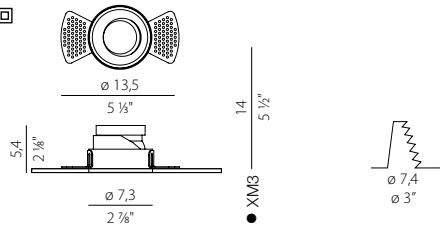
**XR13001.070.0000**

**XR13006.070.0000**

XM3 lampholder with terminal block max 10W GU10

Ohne Glühbirne / Sans ampoule

IP20



\*Glühbirne enthalten / Ampoule incluse



**Verstellbarer Strahler**  
**Projecteur réglable**



**XR13101.085.2201**

**XR13106.085.2201**

XM3 Lampenhalter + Klemmenblock / XM3 douille + bornier  
max 10W GU10

LED retrofit bulb 7,5W GU10 3000K 60° Ra80 608lm (no dimming) \*

IP20

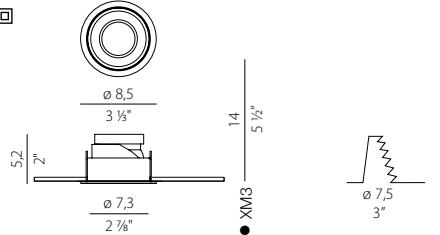
**XR13101.085.0000**

**XR13106.085.0000**

XM3 lampholder with terminal block max 10W GU10

Ohne Glühbirne / Sans ampoule

IP20



\*Glühbirne enthalten / Ampoule incluse



**Nicht verstellbarer Strahler**  
**Projecteur non orientable**

• Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsblatt)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrément sont reportées sur la fiche d'instructions)

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

## VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

**01** Weiss  
blanc

**06** Schwarz satiniert  
noir satiné







ROY



Runder Strahler aus Aluminiumdruckguss IP43 mit passiver Wärmeableitung, ausgestattet mit integrierter LED COB in weißer Farbe und auf Anfrage Optiken mit verschiedenen Lichtkegeln.

Lampe encastrable ronde en aluminium moulé sous pression IP43 à dissipation passive avec LED COB blanche intégrée. Sur demande, optiques avec différents faisceaux lumineux.



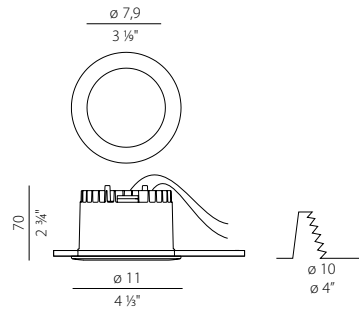
**XR255-43-3K**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W/18W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1513lm/2092lm  
3000K Ra>85 55° 350/500mA DC

**XR255-43-4K**

Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 12W/18W  
Lichtstrom Leuchte / Flux lumineux appareil 1513lm/2092lm  
4000K Ra>85 55° 350/500mA DC

**LED IP43 IP20 IK08 850°**



kg

**+ Elektrische Optionen**

(Informationen auf Seite 182)

0,59

**+ Options électriques**

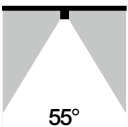
(Voir détails en page 182)

0,59

- DRIVER
- XM6-20 UNI
- XM6-20 D/P MULTI
- XM6-25 D/P MULTI

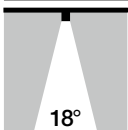
Schutz gegen Verpolung Protection contre l'inversion de polarité

Treiber nicht enthalten, siehe elektrische Optionen. Separat zu kaufen. Les Driver ne sont pas inclus, voir Options électriques. Acheter séparément.



**STANDARD**

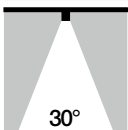
Schmale Flood-Optik.  
Optique pour faisceau étroit.



**XMR1**

Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.

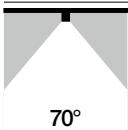
0,02



**XMR2**

Medium Flood-Optik.  
Optique pour faisceau moyen.

0,03



**XMR4**

Deffuse Flood-Optik.  
Optique pour faisceau diffus.

0,02

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

**VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES**

- 01 Weiss
- blanc



JOE



Einbastrahler aus Aluminium, weiß oder schwarz mit oder ohne GU10 LED-Spot.

Spot encastré en aluminium, blanc ou noir avec ou sans GU10 LED Spot.



**XA2115**

**XA2115 BLA**

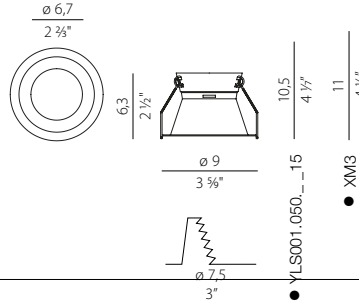
XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10  
LED retrofit bulb 7,5W GU10 3000K 60° Ra80 608lm (no dimming)\*  
**IP20** □

**ST.XA2115**

**ST.XA2115 BLA**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10  
(Ohne Glühbirne / sans ampoule)

**IP20** □



\*Glühbirne enthalten / Ampoule incluse 0,09

+ Elektrische Optionen  
(Informationen auf Seite 180)

+ Options électriques  
(Voir détails en page 180)

LAMP  
YLS001.050.\_\_15 spot LED

DRIVER  
XM6-15 UNI  
XM6-20 UNI  
XM6-20 D/P MULTI  
XM6-25 D/P MULTI

kg



**XA2116**

**XA2116 BLA**

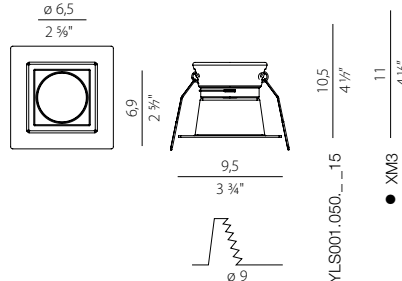
XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10  
LED retrofit bulb 7,5W GU10 3000K 60° Ra80 608lm (no dimming)\*  
**IP20** □

**ST.XA2116**

**ST.XA2116 BLA**

XM3 lampholder with terminal block max 50W GU10  
(Ohne Glühbirne / sans ampoule)

**IP20** □



\*Glühbirne enthalten / Ampoule incluse 0,12

+ Elektrische Optionen  
(Informationen auf Seite 180)

+ Options électriques  
(Voir détails en page 180)

LAMP  
YLS001.050.\_\_15 spot LED

DRIVER  
XM6-15 UNI  
XM6-20 UNI  
XM6-20 D/P MULTI  
XM6-25 D/P MULTI

● Mindestbauhöhe der Leuchte (die Mindestabmessungen des Einbauteils finden Sie auf dem Anleitungsbogen)

Hauteur minimum d'encombrement de l'appareil ( les valeurs minimum du siège d'encastrement sont reportées sur la fiche d'instructions)

Fotometriren verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

Weiss **BLA** Schwarz  
blanc noir

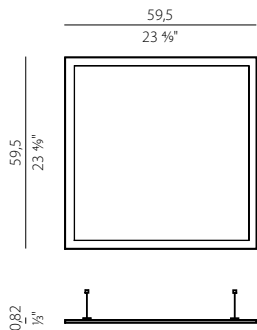
# LED PANEL

## JERSEY



LED-Panel der Größe 595×595mm mit geringer Einbauhöhe und einer hohen Lichtausbeute, erhältlich in natürlichem weißen Licht. Die innovative PMMA-Optik des Diffusors ist für den Einsatz in Büros mit Bildschirmarbeitsplätzen geeignet und ermöglicht ein homogenes Lichtbild, die eine angenehme Atmosphäre schafft. Die Paneele sind als Deckeneinbau- oder als Aufbauvariant mit Rahmen erhältlich. Rahmen sind separat zu bestellen. Wird komplett mit ON-OFF-Treiber oder mit dimmbarem DALI-Treiber geliefert. Notfall-Kit separat erhältlich.

Panneau LED de taille 595×595mm avec une épaisseur réduite et une haute efficacité lumineuse, disponible pour une lumière blanche naturelle. L'optique innovante en PMMA du diffuseur convient aux espaces de travail avec des écrans et permet un éclairage homogène, créant un environnement confortable. Version de base qui peut être installée sur les traverses des faux-plafonds avec des panneaux à structure visible, ou encastrée dans les faux-plafonds à structure cachée ou continue à l'aide d'accessoires spécifiques. Le cadre pour l'installation au plafond doit être commandé séparément. Fourni avec un driver ON-OFF ou avec un driver à gradation DALI. Kit d'urgence disponible séparément.



| CODE                    | LICHTQUELLEN<br>SOURCES LUMINEUSES   | kg   |
|-------------------------|--|------|
| <b>X33547.060.0301</b>  | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 35W<br>Lichtstrom LED / Flux lumineux LED 3470lm<br>3000K Ra>80 220-240V AC ON-OFF<br><b>IP40 IK05</b>                             | 3,85 |
| <b>X33547.060.0320</b>  | Leistungsaufnahme Leuchte / Puissance absorbée appareil 35W<br>Lichtstrom LED / Flux lumineux LED 3470lm<br>4000K Ra>80 220-240V AC dimmable DALI<br><b>IP40 IK05</b>                      | 3,85 |
| <b>XM33500.402.0007</b> | Notbeleuchtungssatz mit Dauer der Autonomie 3h.<br>Kit pour lumière de secours avec durée de l'autonomie 3h.   |      |
| <b>XM33500.201.0099</b> | Bausatz Befestigungswinkel für Gipsplatten (4 Stück).<br>Kit d'étriers de fixation sur plaques de plâtre (4 pièces).   |      |
| <b>XM33500.202.0099</b> | Rahmen, für Einbaumontage in Metallabhangdecken mit verdeckter Struktur.<br>Cadre de fixation, pour installation encastrée dans les plafonds modulaires métalliques avec structure cachée. |      |
| <b>XM33500.203.0099</b> | Einbaurahmen, für die Montage in feste Gipskarton-Abhangdecken.<br>Cadre de fixation, pour une installation encastrée dans les faux plafonds fixes en placoplâtre.                         |      |
| <b>XM33501.204.0099</b> | Rahmen für Deckenmontage.<br>Cadre pour installation au plafond.   |      |

Fotometrien verfügbar unter [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) / Photométries disponibles sur [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it)

UGR <19 je nach Installationsbedingungen /UGR <19 en fonction des conditions d'installation

### VERFÜGBARE FARBCODES / CODES COULEURS DISPONIBLES

|           |                |           |  |
|-----------|----------------|-----------|--|
| <b>01</b> | Weiss<br>blanc | <b>47</b> | Weiss + mikroprismatische Streuscheibe<br>blanc + diffuseur microprismatique |
|-----------|----------------|-----------|--|

## **ELEKTRISCHE OPTIONEN / OPTIONS ÉLECTRIQUES**

270 ELEKTRISCHE OPTIONEN / OPTIONS ÉLECTRIQUES

274 TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATION TECHNIQUE

277 BELEUCHTUNGSGRUNDLAGEN/ PRINCIPES FONDAMENTAUX DE LA TECHNOLOGIE D'ÉCLAIRAGE

# ELEKTRISCHE OPTIONEN / OPTIONS ÉLECTRIQUES

## ELEKTRISCHE KOMPONENTE / COMPOSANTS ÉLECTRIQUES





XM2

SOCKEL + KLEMMENBLOCK  
DOUILLE + BORNIER

MAX 50W GU5,3 12V   
IP20 


XM3

SOCKEL + KLEMMENBLOCK  
DOUILLE + BORNIER

MAX 50W GU10   
OR GU10 FLUO   
OR LED LAMP GU10   
IP20 

## LED KONSTANTSTROM / LED À COURANT CONSTANT

YLS001.050.1715 (2700K)  
YLS001.050.2515 (3000K)  
YLS001.050.2915 (4000K)

LED 8,5W 250mA 35V 35° Ra>90  
Lichtstrom:  
Flux lumineux:  
2700K - 806lm  
3000K - 854lm  
4000K - 1053lm  




|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>4 |
| PAG. 275  | PAG. 275                                    |

Siehe Matrixe Seite 275  
Voir Matrix page 275



## LED KONSTANTE SPANNUNG / LED A VOLTAGE CONSTANT

XM006.050.0410

Modul / module 500 mm 64LED  
8,6W 3000K Ra90 24V 1140lm  
 62,5mm **2280 lm/m**  




|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>1 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |

Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

500 x 14 mm  
19 3/8" x 3/8"



XM006.012.0410

Modul / module 125 mm 16LED  
2,15W 3000K Ra90 24V 285lm  
 62,5mm **2280 lm/m**  




|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>1 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |

Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

125 x 14 mm  
5" x 3/8"



YLR001.022.0110

STRIP ROLL 5 m 3000K Ra80 24V  
 50 mm  
5 x 160 LED/m - 5 x 21,6 W/m  
5 x **3020 lm/m**  


|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>1 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |



Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

5000 x 10 mm  
197" x 3/8"



YLR002.017.0510 (2700K)  
YLR002.017.0410 (3000K)  
YLR002.017.0610 (4000K)

**NOVELTY**

STRIP ROLL 5 m 2700/3000/4000K Ra90 24V  
 42 mm  
5 x 168 LED/m - 5 x 17,3 W/m  
5 x **1700 lm/m** (2700K)  
5 x **1810 lm/m** (3000K)  
5 x **1920 lm/m** (4000K)  


|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>2 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |



Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

5000 x 10 mm  
197" x 3/8"



YLR003.010.0510 (2700K)  
YLR003.010.0410 (3000K)  
YLR003.010.0610 (4000K)

**NOVELTY**

STRIP ROLL 5 m 2700/3000/4000K Ra90 24V  
 42 mm  
5 x 168 LED/m - 5 x 9,6 W/m  
5 x **882 lm/m** (2700K)  
5 x **930 lm/m** (3000K)  
5 x **980 lm/m** (4000K)  


|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>2 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |



Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

5000 x 10 mm  
197" x 3/8"



YLR004.014.0410

**NOVELTY**

STRIP ROLL IP67 5 m 3000K Ra90 24V  
 50 mm  
5 x 160 LED/m - 5 x 14,4 W/m  
5 x **1585 lm/m**  


|   |   |
|---|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>INFORMATION<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>1 |
| PAG. 274  | PAG. 274                                    |

Siehe Matrixe Seite 274  
Voir Matrix page 274

5000 x 10 mm  
197" x 3/8"





LED LAMPE 220-240V / LED AMPOULES 220-240V

XM5/111AC

LED 22,5W 3000K 40° Ra 83 220-240V 1850lm  
NICHT DIMMBAR / NON DIMMABLE



YLL001.050.2201

7,5W GU10 Ø 50 mm 3000K Ra80 608lm 60° 220-240V  
NICHT DIMMBAR / NON DIMMABLE



YLL002.050.2201

NOVELTY

7,5W GU10 Ø 50 mm 3000K Ra80 608lm 60° 220-240V  
NICHT DIMMBAR / NON DIMMABLE



XM5/GU10-35

4W GU10 Ø 35 mm 3000K Ra80 340lm 220-240V  
NICHT DIMMBAR / NON DIMMABLE



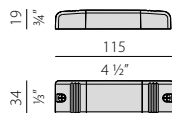
XM5/G9LED

4W G9 3000K Ra80 330lm 110-240V  
NICHT DIMMBAR / NON DIMMABLE



LED TREIBER KONSTANTSTROM / LED DRIVER COURANT CONSTANT

XM6-15 UNI

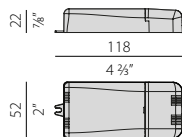


V in 100-240V AC  
V out 2-41,5V DC  
I out 60-360mA  
W 2,5-15  
λ 0,80

SELV

Siehe Matrize Seite 275 / Voir Matrix page 275

XM6-20 UNI



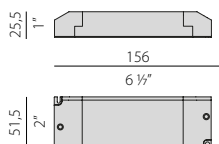
V in 220-240V AC  
V out 2-54V DC  
I out 250-700mA  
W 4-20  
λ 0,95

SELV

Siehe Matrize Seite 275 / Voir Matrix page 275

LED TREIBER MEHRFACH-STROM / LED DRIVER MULTI-COURANT (1-10V-DALI-PUSH DIM)

XM6-20 D/P MULTI

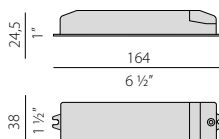


V in 220-240V AC  
V out 3-46V DC  
I out 200-900mA  
W 9,2-28  
λ ≥ 0,95

SELV 1...10V PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 275 / Voir Matrix page 275

XM6-25 D/P MULTI



V in 220-240V AC  
V out 3-55V DC  
I out 200-900mA  
W 11-25,6  
λ ≥ 0,92

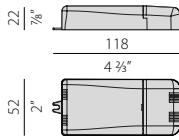
SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 275 / Voir Matrix page 275

# ELEKTRISCHE OPTIONEN / OPTIONS ÉLECTRIQUES

## LED DRIVER KONSTANTE SPANNUNG / LED DRIVER TENSION CONSTANTE

### XM6-20 UNI



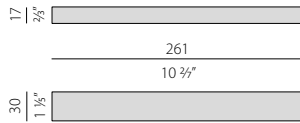
V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 700mA DC  
W 16  
λ 0,97

SELV

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### YDV.024.030.A01

**NOVELTY**



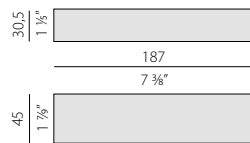
V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 1,25A DC  
W 30  
λ ≥ 0,95

SELV

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### YDV.024.060.A01

**NOVELTY**



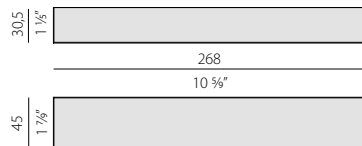
V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 2,5A DC  
W 60  
λ 0,9

SELV

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### YDV.024.120.A01

**NOVELTY**



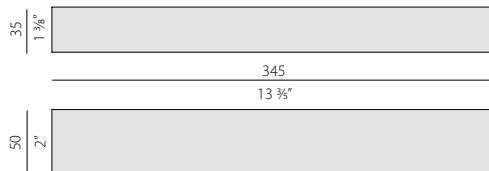
V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 5A DC  
W 120  
λ 0,9

SELV

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### YDV.024.180.A01

**NOVELTY**

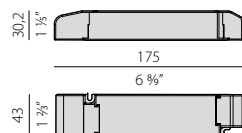


V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 7,5A DC  
W 180  
λ 0,95

SELV

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### XM18/24 DIM

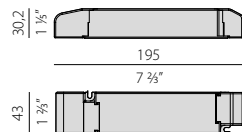


V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 0,75A DC  
W 18  
λ 0,95

SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### XM35/24 DIM

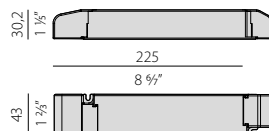


V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 1,453A DC  
W 35  
λ 0,98

SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### XM60/24 DIM

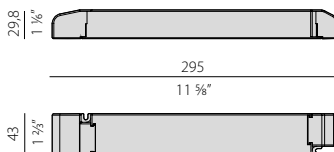


V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 2,50A DC  
W 60  
λ 0,98

SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### XM100/24 DIM

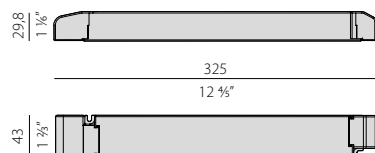


V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 4,167A DC  
W 100  
λ 0,99

SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

### XM150/24 DIM



V in 220-240V AC  
V out 24V DC  
I out 6,250A DC  
W 150  
λ 0,99

SELV PUSH DIM DALI

Siehe Matrize Seite 274 / Voir Matrix page 274

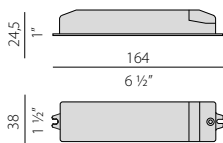
**LED STEUERUNGSSYSTEM / LED CONTROL SYSTEM**

Vorrichtungen zum Dimmen von LED-Modulen bei 12-24VDC. Kann mit Standard-Stromversorgung (nicht dimmbar) verwendet werden. Es ist auch möglich, sie in bestehenden Systemen einzusetzen, ohne die vorhandenen Stromversorgungen zu ersetzen.

Dispositifs pour la régulation d'intensité des modules LED à 12-24VDC. Utilisables avec un alimentateur standard (sans régulation d'intensité). Il peuvent être appliqués aussi sur des installations existantes sans remplacer les alimentateurs en place.

**YCO.C048.A02**

**NOVELTY**



DIMMBARE VORRICHTUNG / VARIATEUR D'INTENSITÉ

DIMMEN-MODUS / MODALITÉ DE RÉGULATION:

0-10V, 1-10V, PUSH DIM, DALI

Master, slave

V in 12-48V DC

I out 12A DC

W 12V: 144W - 24V: 288W - 48V: 576W

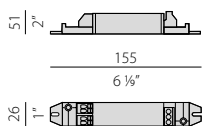
SELV 0...10V 1...10V PUSH DIM DALI

|  |   |
|--|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>6 |
| PAG. 274                                 | PAG. 276                                    |

Siehe Matrizte Seite 274  
Voir Matrix page 274

**YCO.D048.A02**

**NOVELTY**



DIMMBARE VORRICHTUNG / VARIATEUR D'INTENSITÉ

DIMMEN-MODUS / MODALITÉ DE RÉGULATION:

1-10V, PUSH DIM, DALI

V in 12-48V DC

I out 6A DC

W 12V: 72W - 24V: 144W - 48V: 288W

SELV 1...10V PUSH DIM DALI

|  |   |
|--|---|
| TECHNISCHE<br>INFORMATIONEN<br>TECHNIQUE | SCHALTPLAN<br>SCHEMA<br>D'INSTALLATION<br>7 |
| PAG. 274                                 | PAG. 276                                    |

Siehe Matrizte Seite 274  
Voir Matrix page 274

**MATRIZE LED / MATRICE LED**

| MODELL / MODÈLE                         | YLS001 | XM006           | YLR001          | YLR002          | YLR003          | YLR004          | YLR101          | YLR102          |
|---|--------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| <b>Konstantstrom / Courant constant</b> |        |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| XM6-15 UNI                              | 1      |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| XM6-20 UNI                              | 1      | • (24V setting) | • (24V setting) | • (24V setting) | • (24V setting) | • (24V setting) | • (24V setting) | • (24V setting) |
| XM6-20 D/P MULTI                        | 1      |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |
| XM6-25 D/P MULTI                        | 1      |                 |                 |                 |                 |                 |                 |                 |

| <b>Konstante Spannung / Voltage constant</b> |  |   |   |   |   |   |   |   |
|--|--|---|---|---|---|---|---|---|
| YDV.024.030.A01                              |  | • | • | • | • | • | • | • |
| YDV.024.060.A01                              |  | • | • | • | • | • | • | • |
| YDV.024.120.A01                              |  | • | • | • | • | • | • | • |
| YDV.024.180.A01                              |  | • | • | • | • | • | • | • |
| XM18/24 DIM                                  |  | • | • | • | • | • | • | • |
| XM35/24 DIM                                  |  | • | • | • | • | • | • | • |
| XM60/24 DIM                                  |  | • | • | • | • | • | • | • |
| XM100/24 DIM                                 |  | • | • | • | • | • | • | • |
| XM150/24 DIM                                 |  | • | • | • | • | • | • | • |

| <b>Led Steuerungssystem / Led control systems</b> |  |   |   |   |   |   |   |   |
|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
| YCO.C048.A02                                      |  | • | • | • | • | • | • | • |
| YCO.D048.A02                                      |  | • | • | • | • | • | • | • |

# TECHNISCHE INFORMATIONEN / INFORMATION TECHNIQUE

## VORRICHTUNGEN MIT KONSTANTER SPANNUNG 24 V GLEICHSTROM

Unsere LED-Streifen wurden für den Einbau in unsere Produkte entwickelt: Wenn sie in anderen Situationen verwendet werden, ist es notwendig, die Wärme angemessen abzuleiten.

Die Verbindung zwischen den verschiedenen Leuchten / LEDs muss parallel erfolgen.

Berücksichtigen Sie bei der Wahl des Netzteils immer einen Zuschlag von 10% auf die eingesetzte Leistung.

Es ist notwendig, den Abstand zwischen Netzteilen und Geräten / LEDs zu berücksichtigen, um mögliche Spannungsabfälle zu begrenzen.

Tabelle 1 (unten) gibt den maximalen Abstand zwischen der Stromversorgung und den Leuchten / LEDs je nach Kabelquerschnitt und Leistung, mit 24V DC Spannungsversorgung.

## APPAREILS AVEC LED À VOLTAGE CONSTANT 24V DC

Nos bandes LED ont été conçues pour être installées à l'intérieur de nos produits : en cas d'utilisation dans d'autres situations, il est nécessaire de dissiper adéquatement la chaleur.

Le raccordement entre les différents luminaires/LED doit se faire en parallèle.

Lors du choix de l'alimentation, pensez toujours à une marge supplémentaire de 10% sur la puissance utilisée.

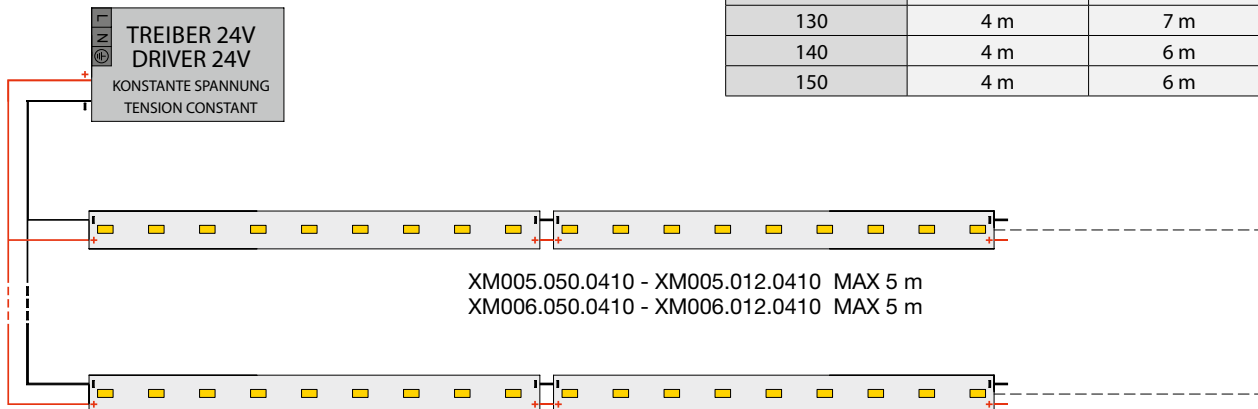
Il faut tenir compte de la distance entre les alimentations et les appareils/leds pour limiter les éventuelles chutes de tension.

Le tableau 1 (ci-dessous) indique la distance maximale entre l'alimentation et les luminaires / LED selon la section du câble et la puissance, avec l'alimentation 24V DC.

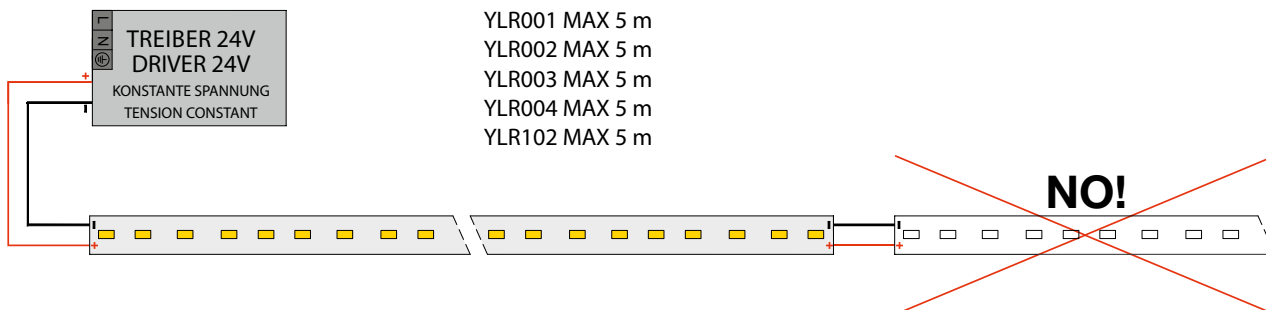
TABELLE 1 / TABLEAU 1

| W   | 1 mm <sup>2</sup> | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> |
|-----|-------------------|---------------------|---------------------|
| 10  | 56 m              | 85 m                | 141 m               |
| 20  | 28 m              | 42 m                | 71 m                |
| 30  | 19 m              | 28 m                | 47 m                |
| 40  | 14 m              | 21 m                | 35 m                |
| 50  | 11 m              | 17 m                | 28 m                |
| 60  | 9 m               | 14 m                | 24 m                |
| 70  | 8 m               | 12 m                | 20 m                |
| 80  | 7 m               | 11 m                | 18 m                |
| 90  | 6 m               | 9 m                 | 16 m                |
| 100 | 6 m               | 8 m                 | 14 m                |
| 110 | 5 m               | 8 m                 | 13 m                |
| 120 | 5 m               | 7 m                 | 12 m                |
| 130 | 4 m               | 7 m                 | 11 m                |
| 140 | 4 m               | 6 m                 | 10 m                |
| 150 | 4 m               | 6 m                 | 9 m                 |

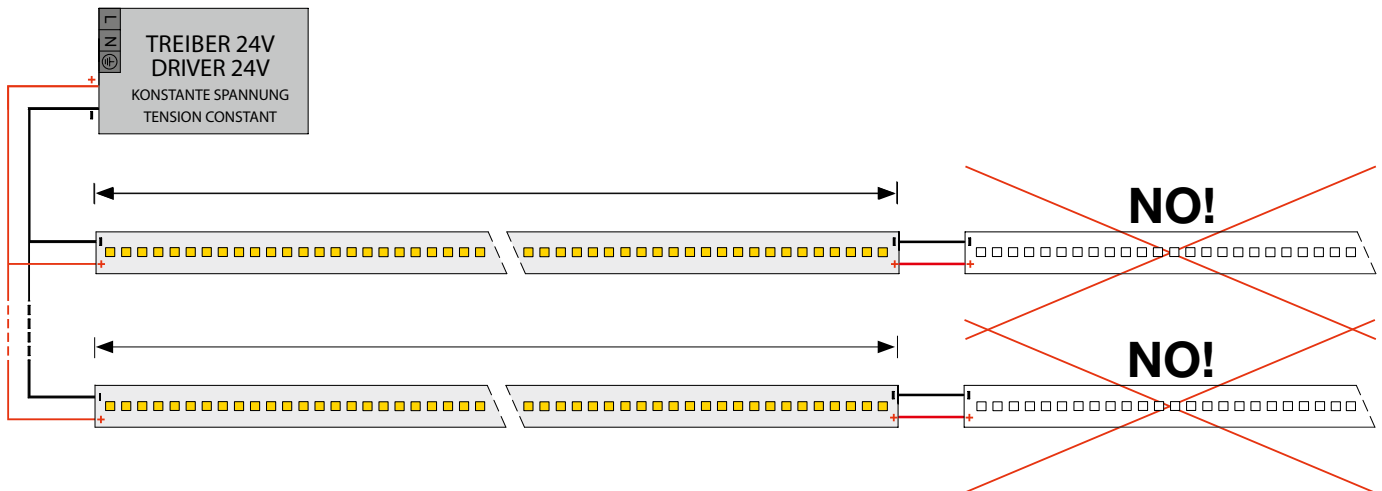
## SCHALTPLAN NR. 1 / SCHÉMA D'INSTALLATION N° 1



## SCHALTPLAN NR. 2 / SCHÉMA D'INSTALLATION N° 2



**SCHALTPLAN NR. 3 / SCHÉMA D'INSTALLATION N° 3**



**LED-LEUCHTEN MIT KONSTANTSTROM**

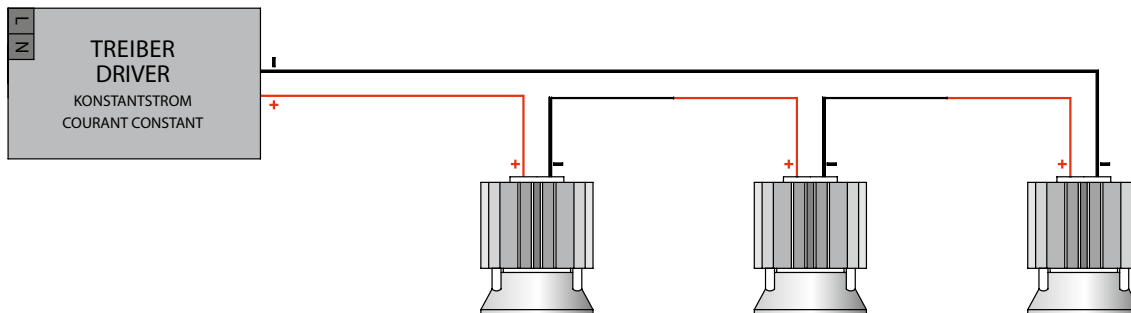
Die Verbindung zwischen den verschiedenen Leuchten/Leds muss in Reihe geschaltet werden. Die Anzahl der LEDs pro Netzteil hängt von der Leistung und der Spannung ab, die das Netzteil zur Verfügung stellt. Trotz der Verwendung sehr niedriges Strom ist es ratsam, den Abstand zwischen Netzteilen und Leuchten/LEDs zu berücksichtigen. Die folgende Tabelle 2 zeigt die Länge/Abschnitt des Kabels mit Konstantstromversorgung. Der maximale Abstand zwischen Stromversorgung und LEDs/Geräten wird angegeben.

**APPAREILS AVEC LED À COURANT CONSTANT**

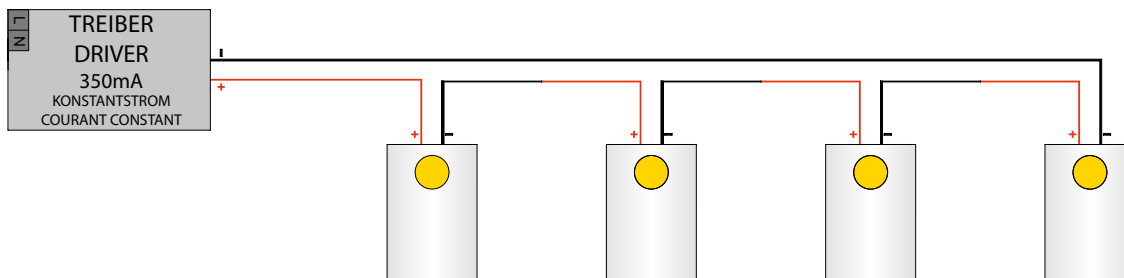
La connexion entre les différents appareils/led doit être faite en série. Le nombre de led par alimentation dépend de la puissance et du voltage rendus disponibles par l'alimentation. Malgré l'utilisation de courants très faibles, il est opportun de considérer la distance entre les alimentations et les appareils/ LED. Ci-dessous, le tableau 2 indique la longueur/section du câble avec une alimentation à courant constant. Il indique aussi la distance maximum entre l'alimentation et les dispositifs/LED.

| TABELLE 2 / TABLEAU 2 |                   |                     |                     |
|-----------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| Abschnitt / Section   | 1 mm <sup>2</sup> | 1,5 mm <sup>2</sup> | 2,5 mm <sup>2</sup> |
| Länge / Longueur      | 20 m              | 30 m                | 50 m                |

**SCHALTPLAN NR. 4 / SCHÉMA D'INSTALLATION N° 4**



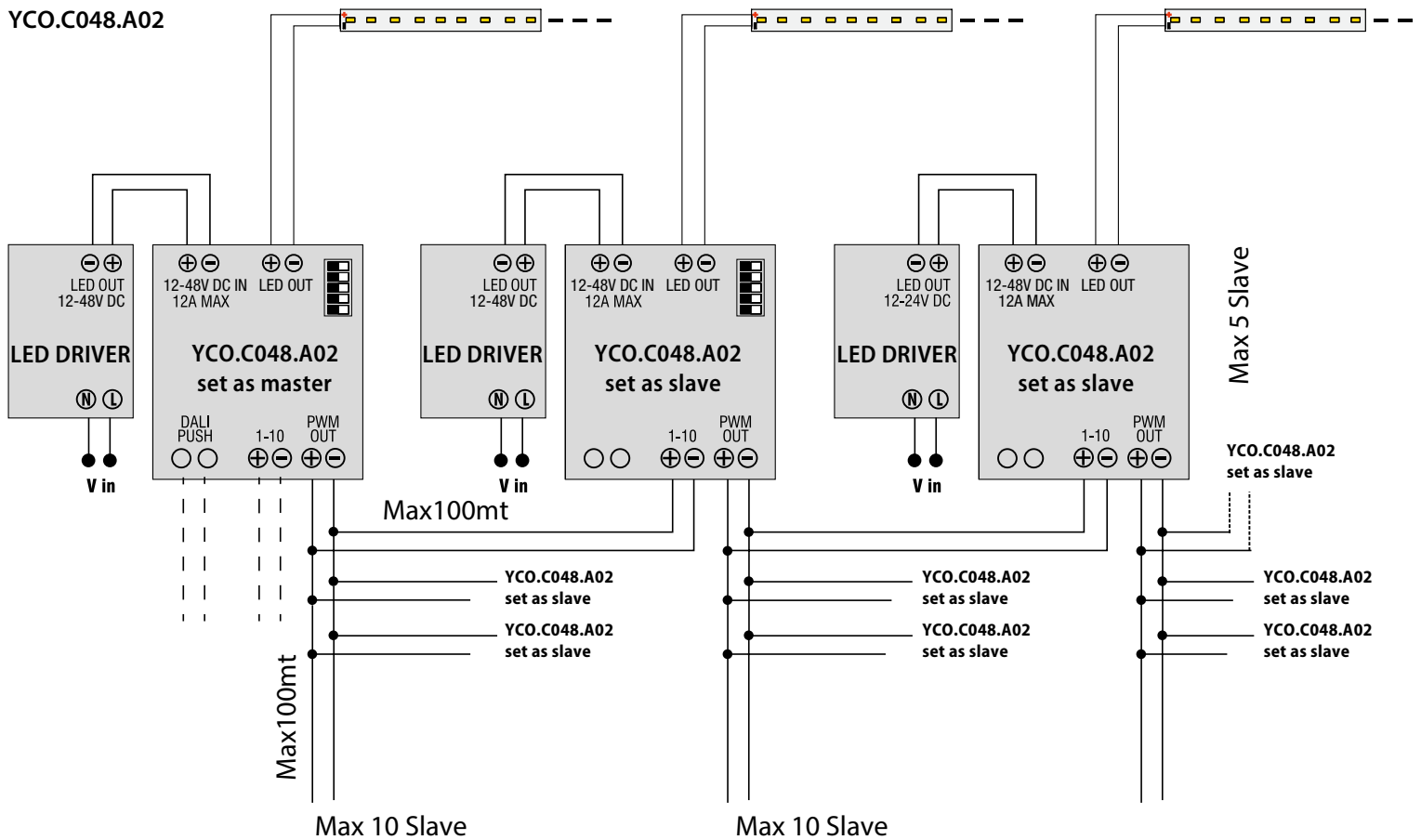
**SCHALTPLAN NR. 5 / SCHÉMA D'INSTALLATION N° 5**



# TECHNICAL INFORMATION

## SCHALTPLAN NR. 6 / SCHEMA D'INSTALLATION N° 6

YCO.C048.A02



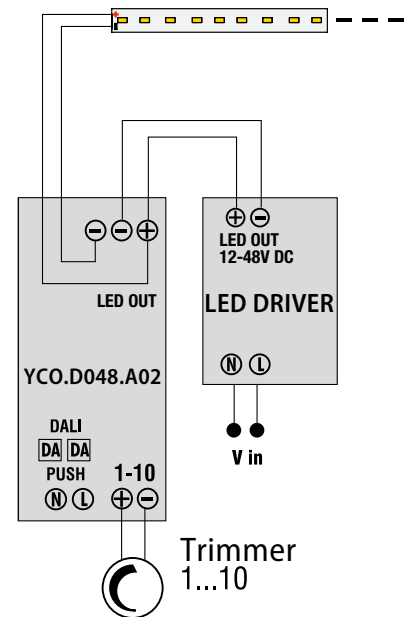
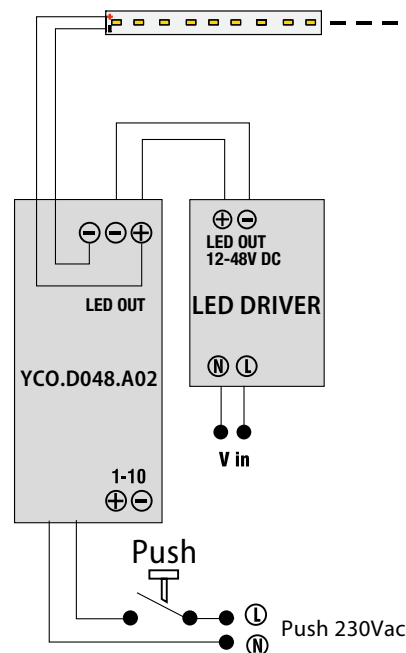
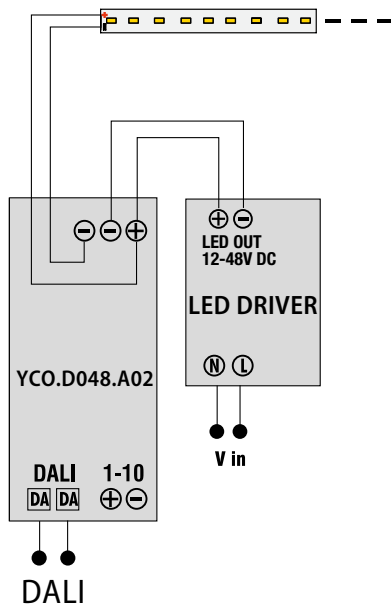
## SCHALTPLAN NR. 7 / SCHEMA D'INSTALLATION N° 7

YCO.D048.A02

Wiring diagram DALI

Wiring diagram Push

Wiring diagram Trimmer 1/10V



# BELEUCHTUNGSGRUNDLAGEN PRINCIPES FONDAMENTAUX DE LA TECHNOLOGIE D'ÉCLAIRAGE

## LICHTSTROM $\Phi$

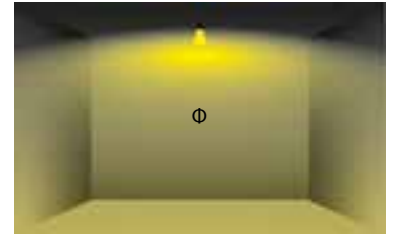
Maßeinheit: Lumen (lm)

Unter Lichtstrom versteht man die gesamte von der Lichtquelle abgestrahlte Leistung, die mit der spektralen Empfindlichkeit des Auges bewertet wird. Der Lichtstrom ist eine sehr nützliche Größe, um traditionelle Lampen mit LEDs zu vergleichen.

## FLUX LUMINEUX $\Phi$

Unité de mesure : lumen (lm)

On entend par « flux lumineux », l'ensemble de la puissance rayonnée par la source lumineuse qui est évaluée avec la sensibilité spectrale de l'œil. Le flux lumineux est une grandeur très utile pour confronter les lampes traditionnelles avec les LED.



## LICHTSTÄRKE I

Maßeinheit: Kerze (cd)

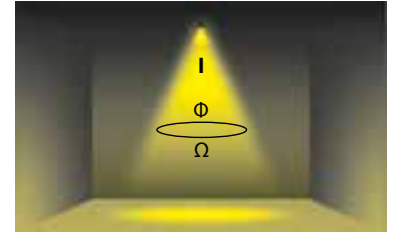
Eine Lichtquelle strahlt ihren Lichtstrom in der Regel in verschiedene Richtungen mit unterschiedlichen Intensitäten ab.

Die Intensität des in eine bestimmte Richtung abgestrahlten Lichts wird als Lichtstärke bezeichnet.

## INTENSITÉ LUMINEUSE I

Unité de mesure : candela (cd)

Une source lumineuse émet généralement son flux lumineux dans différentes directions et avec des intensités différentes. L'intensité de la lumière irradiée dans une direction donnée est appelée intensité lumineuse.



## BELEUCHTUNGSSTÄRKE E

Maßeinheit: Lux (lx)

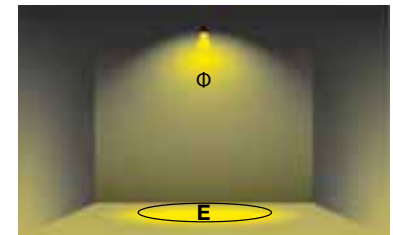
Die Beleuchtungsstärke ist das Verhältnis zwischen dem abgestrahlten Lichtstrom und der beleuchteten Fläche. Die Beleuchtungsstärke, die durch einen Lichtstrom von 1 lm erzeugt wird, der gleichmäßig auf eine Fläche von 1 m<sup>2</sup> fällt, beträgt 1 lx.

## ÉCLAIREMENT E

Unité de mesure : lux (lx)

l'éclairement est donné par le rapport entre le flux lumineux irradié et la surface éclairée.

L'éclairement produit par un flux lumineux de 1 lm qui tombe de façon uniforme sur une surface de 1 m<sup>2</sup> équivaut à 1 lx.



## LEUCHTDICHTE L

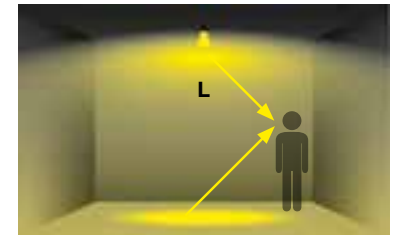
Maßeinheit: Kerze pro Quadratmeter [cd/m<sup>2</sup>]

Die Leuchtdichte L einer Lichtquelle oder einer beleuchteten Oberfläche ist entscheidend für die wahrgenommene Lichtempfindung.

## LUMINANCE L

Unité de mesure : candela par mètre carré [cd/m<sup>2</sup>]

La luminance L d'une source de lumière ou d'une surface éclairée est déterminante pour la sensation de lumière perçue.



## LICHTAUSBEUTE

Maßeinheit: Lumen pro Watt (lm/W)

Die Lichtausbeute gibt die Effizienz einer Leuchte an. Sie wird durch das Verhältnis zwischen dem in Lumen erzeugten Lichtstrom und der angelegten Leistung in Watt ausgedrückt.

## L'EFFICACITÉ LUMINEUSE

Unité de mesure : lumen par watt (lm/W)

L'efficacité lumineuse indique le rendement d'une lampe. Elle est exprimée par le rapport entre le flux lumineux produit en lumen et la puissance appliquée en watt.

## FARBTEMPERATUR

Maßeinheit: Kelvin (K)

Die Farbtemperatur gibt den Farbton des Lichts an. Je höher der Wert, desto kühler der Schatten des Lichts

3000K - warmer Farbton

4000K - neutraler Farbton

5500K - Tages-Farbton

## TEMPÉRATURE DE COULEUR

Unité de mesure : kelvin (K)

La température de couleur indique la tonalité de la lumière. Plus cette valeur est élevée, et plus la tonalité de la lumière est froide

3000K - tonalité chaude

4000K - tonalité neutre

5500K - tonalité diurne

## FARBWIEDERGABE-INDEX

Ra oder in englischer Sprache

Farbwiedergabeindex (CRI)

Die Farbwiedergabe ist definiert als Farbtreue bei der Farbwiedergabe unter einer bestimmten Beleuchtung.

Der maximale Index von 100 stellt die ideale Farbwiedergabe dar.

## INDICE DE RENDEMENT CHROMATIQUE

Ra ou en anglais Color Rendering Index (CRI)

On entend par « rendement chromatique » la fidélité de reproduction des couleurs sous un certain éclairage.

L'indice maximum de 100 représente le rendement chromatique idéal.

## MARKIERUNGEN / MARQUES



Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheitsnormen und europäischen Richtlinien. **Alle Panzeri-Produkte entsprechen den Anforderungen der CE-Kennzeichnung.**  
Produit conforme aux normes de sécurité et aux directives européennes en vigueur. **Tous les produits Panzeri sont conformes aux exigences de la marque CE.**



Gerät in der Klasse II  
Ein Gerät, bei dem der Schutz gegen einen elektrischen Schlag nicht nur auf einer grundlegenden Isolierung beruht, sondern auch auf zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen, die aus einer doppelten Isolierung oder einer verstärkten Isolierung bestehen. Diese Maßnahmen beinhalten keine Erdungsvorrichtungen und sind nicht von den Installationsbedingungen abhängig.  
Appareil en classe II  
Appareil dans lequel la protection contre la secousse électrique ne se base pas uniquement sur l'isolation fondamentale, mais aussi sur des mesures supplémentaires de sécurité constituées par la double isolation ou par l'isolation renforcée. Ces mesures ne comportent pas de dispositifs pour la mise à la terre et ne dépendent pas des conditions d'installation.



Gerät der Klasse III  
Gerät, bei dem der Schutz gegen elektrischen Schlag auf der Sicherheitskleinspannungsversorgung basiert und bei dem keine höheren Spannungen erzeugt werden.  
Anmerkung: Ein Gerät der Klasse III darf nicht geerdet werden.  
Appareil en classe III  
Appareil où la protection contre les secousses électriques se base sur l'alimentation à une très basse tension de sécurité et où des tensions supérieures ne se créent pas.  
Note : un appareil en classe III ne doit pas être muni de mise à la terre.

IP..

Schutzgrad  
Die Schutzart der Geräte wird durch die Abkürzung "IP", gefolgt von zwei charakteristischen Ziffern, angegeben.  
- die erste gibt den Schutz gegen das Eindringen von festen Körpern und Staub an  
- die zweite gibt den Schutz gegen das Eindringen von Flüssigkeiten an  
Degré de protection  
Le degré de protection des luminaires est indiqué par le sigle « IP » suivi de 2 chiffres caractéristiques.  
- le premier indique la protection contre la pénétration des corps solides et de la poussière  
- le deuxième indique la protection contre la pénétration des liquides

IK

Schutzgrad von Gehäusen für elektrische Geräte gegen äußere mechanische Einwirkungen (Code IK)  
Degré de protection des enveloppes des équipements électriques contre les chocs mécaniques externes (code IK)



Explosionsschutzgeschützte Glühlampe  
Ampoule antidéflagrante

RoHS

RoHS - RICHTLINIE 2002/95/EG (Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten) Europäische Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (Blei, Cadmium, Quecksilber, sechswertiges Chrom, polybromiertes Biphenyl, polybromierte Ether). Ab dem 1. Juli 2006 dürfen diese Stoffe nicht mehr in elektrischen und elektronischen Produkten verwendet werden, mit Ausnahme von Ausnahmeregelungen für bestimmte Anwendungen.  
RoHS - DIRECTIVE 2002/95/CE (Restriction of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment) Directive européenne qui limite l'utilisation de certaines substances dangereuses (plomb, cadmium, mercure, chrome hexavalent, biphényle polybromé, éthers polybromés). À partir du 1 juillet 2006, ces substances ne peuvent plus être employées dans les produits électriques et électroniques, sauf dérogation pour certaines applications.



Einzigtiges EAC-Zertifizierungszeichen (EurAsian Certification), das die nationalen GOST-Zeichen (R für Russland, B für Belarus und K für Kasachstan) ersetzt  
Marque unique de certification EAC (EurAsian Certification) qui remplace les marques nationales GOST (R pour la Russie, B pour la Biélorussie et K pour Kazakhstan)

SELV

Sehr niedrige Sicherheitsspannung  
Très basse tension de sécurité

1...10V

Analoger Dimmer mit Gleichspannungssignal 1...10V  
Variateur d'intensité analogique avec signal de tension continue 1...10V



Dimmer mit steigender und fallender Phase (TRIAC)  
Variateur d'intensité à coupe de phase ascendant/descendant (TRIAC)

DALI

Digitaler Dimmer mit DALI-Schnittstelle  
Variateur d'intensité numérique avec interface DALI

DALI/PUSH  
DIM

Dimmer mit DALI-Funktionalität oder mit normal offenem Taster NA  
Variateur d'intensité avec fonction DALI ou bouton normalement ouvert NO

PUSH DIM

Dimmer mit normal offenem Taster NA  
Variateur avec bouton normalement ouvert NO

STEP DIM

Step Dim: maximale Einschalten + 3 Dimmstufen + Ausschalten über Berührungssensor.  
Step variat. : allumage maximum + 3 niveaux de variation d'intensité + arrêt à travers capteur tactile.



1H/12H  
EMERGENCY

Notfall integriert. Autonomie 1h / Ladezeit 12h  
Urgence intégrée. Autonomie 1h / Temps de recharge 12h

850°


Glühdrahtprüfung bei 850°C.  
Essai du fil incandescent à 850°C.



PANZERI CARLO SRL TRITT DEM ECOLIGHT-KONSORTIUM BEI - MAILAND ITALIEN

WEEE - RICHTLINIE 2002/96/EG, 2003/108/EG (ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE) ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE.


Die in der gesamten Europäischen Union geltende Richtlinie definiert eine Reihe von Maßnahmen, um die Produktion von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu verhindern; die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Verwertung dieser Art von Abfällen zu fördern; die Risiken von Auswirkungen auf die Umwelt zu begrenzen, die sich aus der Behandlung und Entsorgung der betreffenden Abfälle ergeben; die nationalen Maßnahmen für die Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu harmonisieren.

Beleuchtungsgeräte, die mit dem entsprechenden Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern  gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom übrigen städtischen Abfall gesammelt werden. Für die Rückgabe eines ausrangierten Gerätes müssen die in den einzelnen Nutzungsländern zur Verfügung gestellten Rücknahme- und Sammelsysteme genutzt werden.

PANZERI CARLO SRL EST MEMBRE DU CONSORTIUM ECOLIGHT - MILAN ITALIE

DEEE - DIRECTIVE 2002/96/CE, 2003/108/CE DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES.

La directive valable dans toute l'Union européenne définit une série de mesures visant à prévenir la production de déchets d'équipements électriques et électroniques ; à promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de valorisation de ce type de déchets ; à limiter les risques d'impact sur l'environnement découlant du traitement et de l'élimination de ces déchets ; à harmoniser les mesures nationales pour la gestion des déchets électriques et électroniques.

Les appareils d'éclairage portant le symbole de la poubelle barrée  sont soumis à une collecte séparée des déchets, distincte du reste des déchets municipaux.

Pour la restitution d'un appareil démantelé, il faut utiliser les systèmes de restitution et de collecte mis à disposition dans les différents pays d'utilisation.

## VERKAUFSBEDINGUNGEN

Die Verkäufe werden durch die allgemeinen Exportverkaufsbedingungen und die Garantie geregelt, die auf unserer Website [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) zum Zeitpunkt der Auftragsbestätigung durch Panzeri Carlo SRL veröffentlicht wurden

## CONDITIONS DE VENTE

Sales are regulated by the general export sales conditions and warranty published on our website [www.panzeri.it](http://www.panzeri.it) at the time of confirmation of the order by Panzeri Carlo SRL



ANHÄNGER VON ASSOLOMBARDA / MEMBRE DE ASSOLOMBARDA  
CONFINDUSTRIA MAILAND MONZA UND BRIANZA /  
CONFINDUSTRIA MILANO MONZA E BRIANZA



Anerkennung für über 50 Jahre Tätigkeit / Reconnaissance accordée pour plus de 50 ans d'activité  
Ricognition given for over 50 years of continuous activity / Ricognition given for over 50 years of continuous activity



**ADI MEMBER**

ADI VERBAND FÜR INDUSTRIEDESIGN / ADI ASSOCIATION POUR LE DESSIN INDUSTRIEL



Unter Beibehaltung ihrer grundlegenden Eigenschaften können unsere Artikel im Vergleich zur Darstellung in diesem Katalog teilweise modifiziert werden. Dies ist auf die Entwicklung zurückzuführen, der wir die Produkte mit dem Ziel einer kontinuierlichen Verbesserung unterwerfen. Die im Katalog dargestellten Farben sind ebenfalls als rein indikativ zu betrachten.

Tout en conservant leurs caractéristiques de base, nos articles peuvent être partiellement modifiés par rapport à la façon dont ils sont représentés dans ce catalogue. Cela est dû à l'évolution à laquelle nous soumettons les produits, dans un but d'amélioration continue. Les couleurs présentées dans le catalogue doivent également être considérées comme purement indicatives.

# PANZERI

## PANZERI CARLO S.R.L.

Via Padania, 8 - 20853  
Biassono MB - Italy  
Sede Legale:  
Via Mameli, 11 - 20851  
Lissone MB - Italy  
T +39 039 2497483  
F +39 039 2497396  
panzeri@panzeri.it  
export@panzeri.it  
**panzeri.it**

## PANZERI & PARTNERS GMBH

Karlsplatz 3 - 80335  
München - Deutschland  
T +49 89 209 607 40  
F +49 89 209 607 41  
info@panzeri-partners.de  
**panzeri-partners.de**

## PANZERI FRANCE SAS

31 rue Laure Diebold  
Parc d'activité Greenopolis  
69009 Lyon 09 - France  
FR77 889 971 271  
jmsa@panzeri-france.fr  
**panzeri-france.fr**

## Show-room Milano

Arena Listone Giordano  
Via S. Cecilia, 6 - 20122  
Milano - Italia

## Show-room München

Karlsplatz 3 - 80335  
München - Deutschland

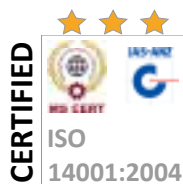
## Show-room Paris

179 Rue Lecourbe - 75015  
Paris - France

## PEGGY GUGGENHEIM COLLECTION

Im Rahmen seines Programms für soziale Verantwortung unterstützt Panzeri die Peggy Guggenheim Collection in Venedig durch die Teilnahme am Officinæ Guggenheim Programm.

Dans le cadre de son programme de responsabilité sociale des entreprises, Panzeri soutient la collection Peggy Guggenheim de Venise en adhérant au programme Officinæ Guggenheim.





PANZERI.IT